華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一〇八三號 每份零售港幣壹元

中華民國內政部登記證內版台誌字第三〇〇三號 中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙八大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號地下 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下 旺角辦事處：上海街四九七號地下 北角辦事處：北角渣華街二壹七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣經銷處 台北市安東街一三八號三樓 電話……五九一五九九〇

精神病發擲石擊傷同撈同煲摯友
利剪剖腹自挖腸臟
男子慘死嚇煞警員
相依為命卅餘年老翁行乞照顧患難之交種禍殃
神經漢傷人後困鎖跑馬地木屋與警對峙再剖腹

（特訊）兩名男子同撈同煲卅餘年，情同父子，惜年幼者精神病發，昨午釀成慘案。一名八十一歲老翁，在跑馬地藍塘道山邊木屋，遭人用石塊擊傷頭部，及後一名男子突然在警員面前以利剪刺自己腹部，再剪開肚皮將腸臟挖出，警員見狀立即制止，及將傷者送院，抵院後證實不治，警方將案列作企圖毆打傷害他人身體及自殺案處理。

被人擊傷頭部的老翁送院救治。（本報記者攝）

案發現場為跑馬地藍塘道白林里蘇記花園山邊的第十七號木屋。戶主阮良，八十一歲，與一名男子林展志，五十三歲同住。

據悉：阮良與林展志同屬三行工人，因此原故林在十七歲時就認識阮良，兩人雖是萍水相逢，但感情極之要好。林與阮認識後，就遷入上址居住，大家互相照顧，及後阮因年事已老退休，林就負起奉養之責，兩人情同父子。

但三年前林有一次意外，從家中外出時，不愼在梯級跌倒傷及頭部，及後精神就發現有問題，曾往南葵涌醫院接受三個月的治療，出院後接受公共援助達年半之久。在林患病後就失去工作能力，經濟發生困難，阮老見此情況祇好一面行乞，一面照顧患難的朋友。

據街坊表示：阮良近年在銅鑼灣一帶行乞，及照顧林某，他們每朝早一同外出飲茶，中午由阮弄好午膳，兩人食後，至下午三時阮就出外行乞至晚上九時始返家。

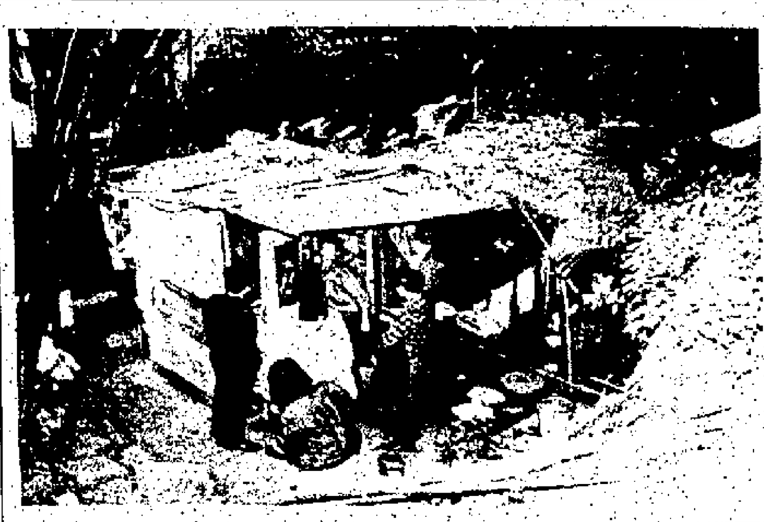
但近日街坊見林某似有病發的可能，曾囑咐阮良要提防及帶他就醫，想不到慘案就在昨午發生。

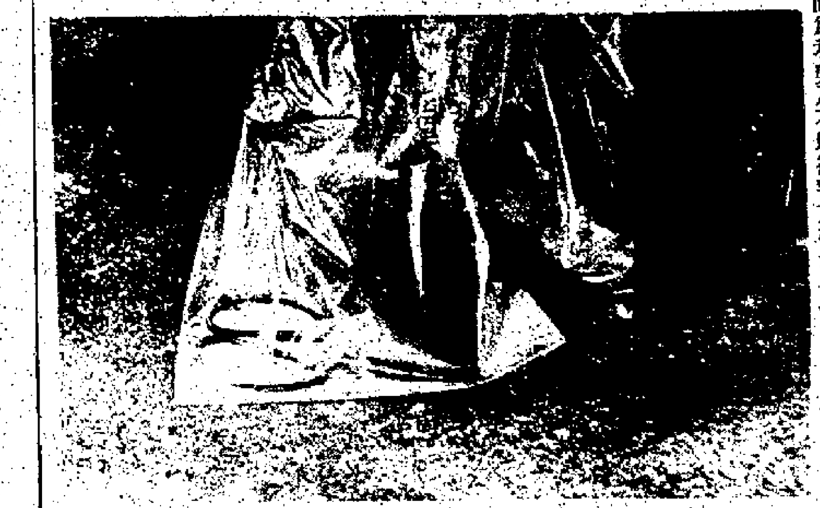
下午二時許，上址木屋傳出爭吵的嘈雜聲，原因阮要外出，但遭林某反對，不准他出外，兩人於是發生口角，及後林某經勸喩後向屋內行去，阮在步離家門約十呎之處，準備爬木梯落小路時，突遭人從後用石塊擲中頭部，阮當場頭破血流，負傷走至四十七號木屋外不支，後由上址姓羅戶主代為報案，街坊見狀亦替傷者止血，等候警方到場。其後，警方趕至將傷者送院救治。

此時，兩名警員前往老翁住處調查時，林某立即將自己反鎖屋內，並將雜物擲向警員及叫罵與警員對峙。未幾，有一名男子持利剪從屋內走出，在門口處用利剪刺自己的腹部，然後向橫剪開肚皮將腸臟挖出。兩名警員被對方突然而來的舉動嚇呆，但稍作定神後，警員立即趨前制止及向上峰報告，救傷車馳至現場將傷者送院，但抵院後不治。

傷者阮良八十一歲，情況欠佳，死者林展志五十三歲。

案發後警方抵場調查，探員在場檢獲一塊染有血的石頭及利剪等證物，警方列作企圖毆打傷他人身體及自殺案處理。（合）





（上圖）：藍塘道山邊木屋發生命案現場。（下圖）跑馬地藍塘道發生命案，一名中年漢用石塊擊傷相依為命的老翁，再以利剪剖腹。圖為利剪及石塊被警方帶走。（本報記者攝）

蘇傳媒攻擊美政策
稱華府推行新戰略

（合眾國際社莫斯科五日電）蘇聯宣傳媒介今日廣泛地攻擊美國的世界政策，並指責美國總統列根政府推行「新全球戰略」。蘇聯共黨機關報「眞理報」，國防部機關報「紅星報」和工會機關報「勞動報」今日同時發表社論和評論，大唱反美的調子。「眞理報」說，美蘇日內瓦已為國際關係提供一個機會，但是，此一機會仍未被好好利用。該報又說，在美國軍事工業集團的支持下，美國及其「北大西洋公約組織」所堆積的殺人武器越來越多。該報還說，華盛頓上週在內華達州所試驗一種核子武器，顯然是無視世界人民對於結束核爆試驗的要求。「勞動報」呼籲美蘇兩國聯合禁止核爆試驗，亦呼籲美國放棄其「星球大戰」計劃。該報引述蘇共總書記戈巴切夫最近所發表的一項聲明謂，蘇聯，美國和英國的談判代表應於不久的將來舉行談判，設法尋求一個彼此互相接納的方案，遏制世界軍備競賽，消除戰爭威脅。「紅星報」指出，阿富汗、尼加拉瓜、柬埔寨、埃塞俄比亞和安哥拉五國的人民現正成為他們國家的美好前途而鬥爭，但美國卻支持該等國家的反動勢力，阻止人民實現前途願望。該報亦謂，美國的此項支持行動是地區性衝突的眞正根源。

蘇共和國 多名高官 失職丟官

（路透社莫斯科五日電）蘇聯吉爾吉斯共和國政府報章今日報導，該共和國多名蘇共高級官員因為失職，已被罷免。吉爾吉斯是蘇聯亞洲地區的四個加盟共和國之一，去年的農業生產急劇下降，最近召開的一次吉爾吉斯共和國共黨特別會議指出，多名共黨高級官員的疏忽職守，是造成經濟表現不佳的重要原因，該地區政府報章指責，該地區蘇共官員的士氣，已低至「令人無法容忍的程度」。

紐約市郊 輕微地震

（法新社紐約五日電）巴里薩斯地質探測天文台報導，昨晚紐約市北郊發生相當於黎克特二級的輕微地震。

地利 五更劏豬 天光買肉
天時 新界陽光 天然生曬
人和 名師調味 人人讚好

灣仔 榮華酒樓 史釗域道一號 電話：五—七四一三五八
元朗 大榮華酒樓 安寧路弍號 電話：〇—七七四一八一一四
元朗 榮華酒樓 大馬路86號 電話：〇—七七〇八二七
九龍 榮華臘味餅家 青山道二九六號（近元洲邨蘇屋邨） 電話：三—八七三九三〇

榮譽出品 元朗臘腸

做明年臘味會 即送臘腸一斤

CHINESE WOOLLON KNITWEARS FAIR CHINESE WOOLLON KNITWEARS FAIR CHINESE WOOLLON

KNITWEARS FAIR CHINESE WOOLLON KNITWEARS FAIR

中國紡織品進出口總公司
華潤紡織品有限公司
中國中發有限公司
聯合舉辦

中國毛衫洽談會

敬請光臨

洽談日期：1986年1月6日至1986年1月25日
洽談時間：每日上午9:30—12:00 下午1:30—5:00（假日除外）
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦12樓
聯絡電話：5-8318555

KNITWEARS FAIR CHINESE WOOLLON KNITWEARS FAIR

CHINESE WOOLLON KNITWEARS FAIR CHINESE WOOLLON KNITWEARS FAIR CHINESE WOOLLON

中國報刊徵訂月（至本月31日）
雜誌1000
大會堂中文書展專櫃陳列介紹
千種雜誌供選擇 現場有訂
訂刊繼續贈送掛曆 送完即止
香港三聯書店總代理
香港域多利皇后街九號 電話：5-241686

青華苑青衣商會幼稚園
徵聘校長主任及教師
女性，曾受在職幼師訓練，具經驗者優先，應徵者請親繕履歷，附近照地址電話，並註明所申請之職位及薪酬寄青衣島長康邨青衣商會小學校董會收。

國家商業大厦寫字樓廉租
灣仔洛克道三六九號馬師道大單邊
樓上尚有少數寫字樓廉租六百八十呎至三百三十呎每呎月租五元。
十二樓D座高尚住宅四百一十呎月租二千三百元
十六樓C座高尚住宅兩房一廳月租二千八百五十元
十六樓A座高尚住宅三房一廳月租三千一百元
詢問處：本大廈管理處：五—七三六五九九

國都商場
北角英皇道國都戲院前面
M6 舖位月租 $2,900元
M17 舖位月租 $2,900元
105 舖位月租 $1,700元
108 舖位月租 $1,500元
203 舖位月租 $1,700元
優待新租客頭五位送租金兩個月
快餐中心招租月租三千元，設備齊全
洽租處：國都商場地下管理處。五—七八六三四七

陳廣記珠寶行
港九新宇宙珠寶公司

恭賀各位新年快樂・從心所欲
歷屆比賽贏得獎狀
數拾名師鑲作設計
留美寶石學專家鑑定
專人往各地搜羅珍品
忠誠為貴客服務
香港皇后大道中一四八號 電話：5-438113 5-439433
香港皇后大道中二號希爾頓酒店地下 電話：5-223654 5-227677
九龍尖沙咀加拿芬道八號 電話：3-666478 3-665950

留學澳洲
澳洲商科學院Australian Business College之主席依雲斯先生將於一月七日專程來港，假座尖沙咀香港酒店 Jade Empire 6:30pm，親自主講有關到澳洲入學資料。講座內容包括：
• Business Studies
• Secretarial Studies
• Marketing Management
歡迎有志到澳洲留學之學生免費參加。留座請電5-8339173
AcademicAsia。

通告

香港地方法院

離婚訴訟案一九八五年第一五一六宗

啓者：要求與下列人士離婚之申請書現已入禀上述法院。前寓於香港洛克道一七六號二樓之陳林瑞娟可向香港金鐘道三十八號新最高法院大廈低層一樓離婚登記處索取上述離婚申請書之副本乙份，該人士如於一個月內未與上述離婚登記處聯絡，上述法院將可行缺席聆訊該項申請。

最高法院署理經歷司 伯理雅啓

（此通告登載於香港發行之中文報紙華僑日報一天）

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九八六年一月九日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑜大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣，本行備有貨證及目錄表投得者於下槌時須照價交現欵按金五成其餘之欵（現金）限於翌日交清。

電話：五—二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

上海變成「罪惡城市」 市民醉生夢死 地下賭場林立
投注最高竟然達到十萬美元 解放日報指出罪案與賭有關

（法新社北京五日電）上海解放日報今日報導，曾經是十里洋場的上海，紙醉金迷的日子再度捲土重來，近來賭博之風日盛，地下賭場的賭桌上，注碼高達十萬美元。報導說，雖然政府嚴禁賭博，但秘密的賭館在全市各處越開越多，有的儼然好像豪華俱樂部，裝有空氣調節、電話及其他高級設備，一些近來崛起的暴發戶帶着保鏢前來娛樂，他們的注碼大得令人難以置信，有時一場賭注高達卅萬人民幣，（近十萬美元）。「解放日報」指出，上海去年的刑事罪案中，六分之一和賭博有關，另外賭博亦造成離婚，家庭不和，及其他多種社會問題。到了去年下半年，賭博之風已在低收入的工人階層蔓延，他們甚至毫不避忌地公開聚賭，其中大部份是年青人，他們經常在上班時間開賭。去年十二月，上海市當局下令賭徒於新年前向警方自首，否則一旦被查出將受嚴懲，據上海日報報導，已有約五千人向當局自首

紀念周總理逝世十週年 瞭望雜誌專文披露 周總理組內閣內幕
安排毛澤東到車站接宋慶齡程潛

（中國新聞社北京一月五日電）為紀念周恩來逝世十周年，明天出版的「瞭望」周刊發表了「運籌帷幄開國事」，披露了開國之初周恩來籌組政務院及所屬機構時精思鑿慮的情況。一九四九年初，中國新民主主義革命在全國的勝利已成定局，建立中華人民共和國的歷史任務提到了議事日程。周恩來受中共中央委託，具體領導籌備新政協的工作，同民主人士、各界代表共商建國大計。周恩來從三月下旬到北平，直到中華人民共和國成立，各方面的工作特別是對民主黨派的工作，他都管。這期間，毛澤東到火車站去接過兩個人，一位是宋慶齡，一位是程潛。這是周恩來周密考慮後建議的。有人問，主席，你為什麼要去接程潛呢？毛澤東回答說：這樣做，對中國人民的解放事業有好處。的確，這一行動對當時國民黨軍隊的一些將領影響很大，有力地推動了新疆和西南等地區為數衆多的國民黨軍隊的起義。

周總理尊重民主人士

對民主人士的安排，是周恩來非常重視的一個問題。鑒於民主黨派在為爭取中國人民解放事業的鬥爭中作出了應有的貢獻，周恩來認為，各民主黨派的主要人物都應有所安排。但是怎樣平衡，却是一件極為複雜的事情。由於周恩來在國民黨統治區工作的時間比較久，對各黨派民主人士的情況比較熟悉，經驗積累得也多，因此民主人士的任職名單，基本上是周恩來提出來的，並且做了大量思想工作。首先是對傅作義的安排問題。當時，中央決定成立國防委員會，其中包括了程潛，張治中，龍雲等著名將領。毛澤東，周恩來考慮到傅作義將軍對和平解放歷史名城北京有着特殊貢獻，這是他為中國人民的解放事業立下的一個大功勞，一定要再給他安排一個部長職位。傅作義在綏遠時，曾在興修河套水利工程方面做過許多工作，這樣，周恩來又提名傅作義担任水利部部長，並安排當時的北京市委副書記李葆華到水利部當副部長，協助傅作義工作。在醞釀配備水利部領導班子時，周恩來請傅推薦人選，並對李葆華等人說：「一凡是傅作義提的人我們都要用。」很快，傅向周恩來推薦了原國民黨黃河治理委員會比較負責的技術專家張含英，曾任國民黨河北省黨部秘書長劉瑤章。不久，張被任命為水利部副部長，劉被任命為水利部辦公廳主任，同時，周恩來委託薄一波每年請傅去作一次客。

勸說黃炎培出任公職

二是勸說黃炎培担任公職。中國民主建國會主任委員黃炎培在舊中國曾多次拒絕舊政府的高官厚祿。一九四九年來到解放後的北平也無意做官。經過周恩來深入細緻地做工作，黃炎培終於同意接受了出任政務院副總理兼輕工業部部長的職務。這時，他已經年過七十了。他的這一行動，使他的子女也感到難以理解。黃任職後不久，他在回答自己子女提出的疑問時，詳告了周恩來向他動員的經過，並嚴肅地解釋道：「以往堅拒做官是不願入污泥。今天是中國共產黨領導下的人民政府，我做的是人民的官啊！」三是李書城任職的問題。周恩來提議李書城當農業部長。周恩來認為，他是同盟會的早期會員之一，在舊民主主義革命鬥爭中起過重要的作用；中共第一次全國代表大會是在他家召開的，他的弟弟李漢俊過去在我們黨內有過貢獻；在中國人民的解放事業中，他也做過有益的工作。這樣做，照顧到了民主人士的各個方面。為此，周恩來派薄一波找李書城談話，並對薄說：「他有這麼一個歷史，要照顧這個歷史。你去跟他談談，說要委任他為農業部部長。」李書城就是在這種情況下出任新中國第一任農業部部長的。

法著名女騎師丈夫離奇被殺
牽連政界是巴黎大醜聞

（法新社法國巴黎五日電）一位出名的女騎師丈夫被謀殺，而該女騎師又是當今兩國總理兒時青梅竹馬的要好友人。自十二月廿八夜女騎師鮑寶爾的丈夫律師柏洛特在他的律師樓梯間被謀殺時起，這些日來，法國各報章把人家的家庭醜聞大事渲染。律師柏洛特正與鮑寶爾辦離婚手續。死者柏洛特頭部中三槍。槍彈發自點二二口徑的手槍，從近距離發射。警方迅即認為殺人動機，并非出於搶劫，因為死者未被人搜掠過。警方又認為柏洛特對政治不感興趣，與總理法比亞無關，因為死者雖亦是業餘騎師，但與賽馬圈中人亦無任何關係。警方調查死者生活的職業活動和的私人生活。警方發現柏洛特曾仔細研究鮑寶爾的外家。報章於是大造聳人聽聞的文章，但是未必是可靠的。據幾家報紙說，柏洛特可能發現他的岳母涉及一宗大騙案，他意圖以此為要脅，如離婚手續辦妥後，藉此可接近他的親生兒子阿里恩。阿里恩三歲，正由他的岳母照顧。鮑寶爾很頑固不許他接近兒子。過去兩月來柏洛特僅見過他的兒子兩次。

紐約市布朗區大火 燒死五名熟睡兒童

（路透社美國紐約五日電）消防人員及警察們稱，紐約市布朗克斯區一間房屋的地庫發生火警，五名正在熟睡中的兒童被燒死。警察們稱，年齡在兩歲至十五歲的二名女孩，以及三名男孩，於昨日在布朗克斯區發生的火警中死亡，同時，一名十一個月大的嬰孩則可能死於心臟病發。住在二樓及三樓的其餘四人，則以後梯逃走得以生還。警察稱，這場火警可能是由地庫其中一個房間的電熱器所引起的。

社論
沒有選擇下的對華貿易發展

一九八五年是香港與中國經濟及貿易關係持續向前發展的一年，中國已超越美國成為香港最大的貿易夥伴。自去年三月開始，由於中國採取加强外匯管理措施，雖引致香港對中國出口貿易增長放緩，而鑑於香港與中國的經貿關係日益密切，展望新一年香港對華貿易的發展趨勢，仍是一個備受各方密切關注的問題。

財政司彭勵治爵士在去年九月已指出：香港的經濟體系正逐步轉變，導致變化的原因包括香港與中國的關係日趨密切，中國貿易在香港貿易中所佔重要性加强。

財政司所說的確是實情，除了中國與香港的一般關係日趨密切，而外在環境所迫成，更使對華貿易在香港經貿中担任越來越重要的角色。

港府在去年底發表一月至十月貿易統計數字，指出本港產品十大出口市場九減一增，唯一增加的是中國，去年首十月比前年同期增加百分之四十七，雖然比前年全年增幅百分之八十為低，但各方皆減，對華獨增，成為一枝獨秀，亦値得引以為慰。

香港去年對中國出口增幅比前年遜色，還是下半年之事，以上半年數字來看，仍有百分之六十九增長。財政司在去年初估計亦僅增長百分之四十，後來以首十個月統計，雖然低至百分之四十七，但比初時估計已增加。下年度的增幅減少，完全受了中國的經濟政策開始調整所影響，在以後逐漸走回正軌，這方面的影響亦可望減輕。

從現勢分析，可信香港與中國的經濟關係今年將續有進展，特別是在技術引進及對中國出口方面，亦可望由去年下半年的放緩轉為再度回升。這主要是經過大半年的加强管理措施後，中國外匯儲備下降的趨勢已受到控制，鞏固了日後發展的基礎；其次是今年係中國實行「七五計劃」的第一年，在持續的開放政策下，勢必更積極爭取外資投入及引進科技設備以改進現有的工業生產水平，將為香港對中國貿易提供更大的發展機會。

就中國的經濟政策而言，改革和開放是相互聯繫，相互促進的。由於近年面向城鄉經濟發展，使經濟效益提高，城鄉經濟發展步伐既加速，人民消費力也獲得增强，因此，中國將成為一個巨大的消費市場。另一方面，基於現代化的加緊推行，中國更已發展成為一個擁有巨大潛力的技術市場。年來中國官員的言論，一再强調，為實現國民經濟發展目標，將加强能源、交通、地質勘探、電子通訊、機械工業及其他新興工業的發展。中國國家經濟委員會主任呂東，月前在「全國技術進步會議」上曾宣佈，中國正制訂引進技術方針，「七五計劃」期間將引進三千項重點的軟件技術和必要的關鍵設備，亦同時引進輕紡、機電產品更新換代的技術與加强質量檢驗、標準計量或測驗等技術。

中國城鄉人民消費力提高，除了刺激國內生產及增加供應，對進口貨需求亦大。年來中國成為香港產品的第三大出口市場，這與中國經濟體制的改革是分不開的。至於中國加强引進科技，尤其是有關能源、通訊、交通部門的技術引進，則更大大有利於香港對中國的出口貿易。在中國持續經濟改革，外匯儲備下降已受到控制的現象下，展望香港對中國貿易，可信當會出現較重大的突破。

話說回來，香港貿易固要相當倚重中國市場，但斷不能把「雞卵蛋放在一個籃子裏」，因在可逆睹的將來，以這個市場所佔香港整個出口的吸納量，仍不能盡倚作靠山的。中國市場至今仍只佔整體出口吸納量的百分之八左右，反觀美國（佔整體出口總額百分之四十四），加上英國、西德以及經濟共同體成員的吸納量，幾乎佔去了百分之六十五左右，中國吸納量怎也追不上的。

中國市場的表現，無可否認有助於彌補在其他方面出口的一些損失。正如財政司彭勵治所說：「在目前保護主義氣氛日重的國際市場，如果香港沒有中國市場的發展，情況更壞，可以說沒有選擇下的發展。」

我們當然不能輕視中國市場，而且更要加把勁去發展，仍要全神全力求市場多元化，德曾實現有許多困難，仍要克服一點得一點，多元化多一點得一點。

中國「遠望」號航天綜合測量船獲得一九八五年國家科學技術進步獎的特等獎。「遠望」號全長一百九十多米，最大航速每小時廿海里，可担負對空間飛行器的跟踪測量、數據收集處理、遙控及打撈回收等任務。（鄒毅攝）

舟山羣島螞蟻島的漁民在海上捕魚。（徐邦攝）

「美國新聞與世界報道」報道 美國不少百萬富翁 佛羅里達多有錢佬
事實證明做生意才有發達可能

（美聯社華盛頓五日電）「美國新聞與世界報道」說：在美國，百萬富翁已經很多。平均一百戶美國人，就有一戶身家百萬。根據市場調查，要想發財，必須做商人。以專業技術與知識要發財就較困難。根據市場調查，美國一個典型的百萬富翁是六十多歲的白人男子，他仍與第一任妻子在一起，未曾換妻，所賣的商品都是鄰居街坊需要的商品，卅年不變，一周工作六天，完全一按本子辦事」，努力工作，勤儉持家，集腋成裘，到今天，終於身家百萬。根據市場調查，美國身家百萬的人，專業人士（影、視、歌星、運動員、作家之類）佔的比例不到百分之一，為什麼那麼少，因為這些名氣界人士賺得多花得多，到頭來，口袋裏的錢就不多了。能夠身家百萬者，往往是中等階級和勞工階級。根據市場調查，許多百萬富翁，並不覺得自己富有，仍然保持中產階級生活方式，並沒有大手大腳講排場擺闊氣，每花一分錢都要三思而後花。在美國，最多百萬富翁的州是佛羅里達州，第二是哥倫比亞特區。每一千戶人家中，有十七戶身家百萬。第三是康涅狄格州，千分之十六。

明星發財 近年減少

（中央社華盛頓四日電）根據市場研究人員的計算，到年底，全美國將有「百萬名以上的「百萬富翁」，換句話說，也就是每一百戶人家中，就有一位「百萬富翁」。荷理活不過，「美國新聞與世界報導」在特別報導中說，「百萬富翁」人數雖增加，但是多半君今來倒像是地方上的乾洗店老板，而不像是荷理活的大明星。「美國新聞與世界報導」是這樣描述這些平凡普通的「百萬富翁」的：

闊佬學歷 多數麻麻
其中大約百分之十

五的人高中還沒有畢業就離開了學校，不過，有百分之六十三的人至少讀了一年大學。大多數為白人男性，並且和原配相守一起。大多數為白手起家的企業家，年齡在六十出頭（只有不到百分之十的人年齡在四十歲以下）。一天工作十或十二小時。其事業多半與一般美國人的日常需要有關。在地理分佈上，佛羅里達州的「百萬富翁」人數是全美最多的，達千分之十九，依次為哥倫比亞區的千分之十七，以及康涅狄格州的千分之十六。雖然加州的「百萬富翁」總人數是最多的，達十二萬九千四百八十人，但是在分佈比率上却只名列第十四位。

英國國防部長可能辭職 韋斯蘭公司財政出現問題

（路透社英國倫敦五日電）政治界消息人士今日稱，國防部長赫素汀在對於控制出現財政問題的韋斯蘭直升機公司的內閣爭論中，可能會被解職或自動辭職。消息人士補充稱，赫素汀本身會公開承認要領得韋斯蘭問題的鬥爭——公開與內閣閣員們角力，一般預料他將會辭職，假如他失敗的話。星期日泰晤士報引述一名政府部長的話稱：「赫素汀似乎在自招煩惱。」工業大臣布列頓支持美國西科斯基公司與義大利的快意汽車公司聯合提出的建議，而赫素汀則支持一個由英國、法國、義大利及西德，以及一些主要銀行組成的歐洲財團的提議。首相戴卓爾夫人對於此事採取中立的立場，但她的副手稱，她傾向於布列頓的意思，同時，不喜歡赫素汀的勇猛作風。韋斯蘭直升機公司的董事們，將於明日舉行會議以決定向股東們作出最後建議。

泰東邊境千多柬人緊急疏散

（法新社曼谷五日電）一位國際救援組織官員今天透露，超過一千四百名柬埔寨平民已從一個沿着泰柬邊境的難民營裏疏散，免受遭東境內的越共襲擊。該官員對泰邊區阿朗鎮的記者表示，東北面布力林省奧柏鎮的「東埔寨人民國家解放陣綫」平民集中營，已悉數疏散。昨天的疏散行動，由「聯合國邊界救援組織」及泰國的「東面邊境第八十隊特別任務連」携手進行。在去年的旱季攻勢裏越共佔領了沿泰柬邊境的所有抗越陣地，之後，大量難民逐湧入奧柏鎮逃避越共的殺戮。他們遷往第二號營地，那是全泰國最大的難民收容中心，約住了十三萬五千人，地點距離阿朗鎮不到十三哩（二十一千米）。

印尼馬來西亞聯防 應付蘇聯挑戰

（新華社北京一月五日電）吉隆坡消息：據德新社四日報道，印度尼西亞和馬來西亞為對付蘇聯和越南的潛在威脅，已在南海設立新的防綫。兩國領導人上月簽署了聯合進行空、海軍演習的協定，並同意把印尼的納土納羣島作為演習的地方。馬來西亞副總理希塔姆說，納土納羣島將成為對付來自南海潛在威脅的重要基地。駐吉隆坡的外交官說，蘇聯近年來大大增强了它在遠東的海軍力量，從而威脅着東南亞國家的安全。印尼和馬來西亞上述決定，目的是為了監視蘇聯的活動，同時應付蘇聯將來通過其代理人越南進行的挑戰。

泰國旅遊業 收入可觀

（新華社曼谷一月五日電）據此間電台廣播，旅遊業連續五年是泰國收入外匯最多的部門，一九八五年到泰國觀光的遊客達二百五十萬人。在泰國，旅遊業看成是緩和這個國家收支平衡問題的重要因素，特別是在多種農產品價格下跌的情況下。據泰國旅遊局總裁頌猜說，一九八四年，到泰國觀光的遊客總數為二百三十萬人，比一九八三年增加百分之七，一九八五年又比一九八四年增加百分之四。他估計，一九八五年旅遊業的外匯收入可能達到三百億銖（約合十一億點五四億美元）。據報道，到泰國觀光的遊客，百分之六十來自東南亞國家。頌猜說，泰國旅遊局在注意鄰國和本地區國家的同時，今年計劃在斯堪的納維亞半島國家，美國和加拿大等國招徠更多遊客。

預防越共突襲邊境 泰北國境全面戒備
泰國武裝部隊最高司令視察烏汶

（新華社曼谷一月五日電）據泰國軍方人士說，負責泰國東北部泰柬邊境地區安全的泰國邊防部隊已進入全面戒備狀態。這是為了防止侵柬越軍在向東泰邊境地區的柬埔寨抵抗力量發動旱季攻勢時侵入泰國境內。軍方人士說，泰國武裝部隊最高司令阿鐵今年一月二日至四日訪問了駐守在烏汶府和巴真府的泰國軍隊，他命令泰國邊防部隊進入戒備狀態。軍方人士預計，烏汶府對面的柬埔寨邊境地區的民柬國民軍和村民是這個旱季中越軍進攻的主要目標之一。

法國廣播電台選出 美總統列根是去年新聞人物
凌駕戈巴切夫之上

（合衆國際社巴黎五日電）法國的國際廣播電台今日宣佈，該電台經過查詢世界各地為數三萬名聽衆後，選出美國總統列根為一九八五年的頭號新聞人物，凌駕於蘇共總書記戈巴切夫之上。該電台在一項聲明中說，以列根總統的權力，以及其參與世界事務的表現來衡量，他能當選一九八五年的世界頭號新聞人物，實在是當之無愧。此次聽衆選舉結果亦顯示，戈巴切夫是第二號新聞人物，第三號是南非總統波達，第四號是南非民族主義領袖曼德拉。第五號則是愛爾蘭流行歌星卜吉杜夫，他曾舉行演唱會，為非洲飢民籌得數百萬美元善款。

哥倫比亞火山可能再次爆發

（路透社波哥大五日電）去年十一月曾造成兩萬三千人死亡的哥倫比亞德爾魯茲火山，今日發出巨大的轟鳴聲，並噴出大量火山灰，引起人們的恐慌，擔心將有另一次大規模的火山爆發。杜利馬省政府昨日宣佈緊急狀態，並疏散火山附近低窪地區的七千名居民。政府官員謂，火山發出的熱量，使硫山山上冰雪融化，使硫山下的古利河水位上漲至少卅公分，目前火山周圍的空氣中充滿硫磺味，科學家們正廿四小時不停地監視火山的動靜，他們表示可能將有大面積冰雪融化，造成類似去年十一月的災難性山泥傾瀉，有五個城鎮受到威脅，居民們開始疏散。

高華德議員返回台北

（中央社日月潭五日電）美國參議員高華德今天上午九時離開日月潭，到台中清泉崗搭乘專機到台北。高華德原定今天上午遊覽日月潭，但因日月潭氣候不佳，早晨一直飄着毛毛細雨，而且濃霧迷濛，因而放棄遊湖的計劃，提前下山。雖然經過長途飛行旅途勞頓，但經昨晚一夜休息後，高華德今晨容光煥發，神情極為愉快，於八時餘與參謀總長郝柏村、空軍總司令郭汝霖、外交部北美司長章孝嚴等人共進早餐後離開日月潭。

世界展望

周總理逝世十週年

周恩來總理逝世十週年，大陸及海外有關人士正展開紀念活動。紀念這位世紀末的忠厚長者，中國政壇上向有仁義作風的政治家，畢生對國家民族之貢獻。

周總理在中國數十年動亂中，救活了許多人，甚至救活了許多毛澤東的戰友。據說，劉伯承、賀龍、鄧小平、廖承志等黨政要人，在反右，文革期中，都賴周總理之支援與營救才可以減小苦難。所以可稱得上是救苦救難的「觀世音菩薩」，存活之衆多，一時也難以數計。

在中國歷史上，可以說是空前絕後的好事。

但今天亦有人感慨，如果當年周總理的對待毛澤東，大家在戰友的關係上糾正毛澤東的錯誤，修正他的政策，甚至聯絡黨內外愛國力量，大興「勤王義師」，以「清君側」，事功之大，不僅挽救了更多人，挽救了國家，也挽救了毛澤東，以免被人譏為晚節不保。

古人有言：「君子愛人以德」，此乃大道理，是英雄行徑，周總理不會不知道。但能否實行，只有他老人家心知肚明，局外人是很難瞭解的。事後批評，未免有負賢者當年一番苦心了。

在下說，此乃國運，也是劫難，雖有周總理在，我們仍難逃此劫也。

提防政治掮客

魯平先生一行訪問香港，召來又有一番熱鬧了。

在下一向不同意議話多，做事少之又少。因之，不敢對魯平先生提出什麼愚見。但有一點不得不提醒魯平先生。香港近來有許多超員外，也有許多阿Q，他們以各種方式活動，希望討得一些芝蔴綠豆之榮譽。以顯出與北京有關係，最低限度與「跑馬地」有來往。或者說許公厚我，李儲文副社長也夠朋友之類。如果魯迅再世，此時來香港小住，他的「朝華夕拾」，恐怕要平添許多佳作。要不然吳敬梓復活到這裏來，肯定可以再寫一本洋場「儒林外史」罷！

凡此都是政治掮客所為，與他們打交道麼，有害無益，魯平先生應該比香港市民更明白。

卡達非是惡爺

美國第七艦隊只是在地中海巡邏罷了，義大利、英國，甚至以色列也指責華府挑動戰爭，威脅利比亞安全了。

於是乎卡達非更加意氣風發，一方面組織敢死隊，準備與美國作殊死戰。一方面主催廿四國的阿拉伯聯盟會議，責難美國。好像禍首是美國，突襲機場屠殺旅客是列根幹的。

今乎天下，國際情勢就是如此這般奇妙的。如果在下是列根，除了寫「狂人日記」之外，想不到要幹什麼工作了。

李文

國際冰雕藝術表演

（中國新聞社哈爾濱一月五日電）第三屆國際冰雕表演今天上午在北國冰城哈爾濱開幕。意大利、加拿大、日本及哈爾濱一隊、二隊、三隊的十幾名冰雕藝術家同時登台獻藝。引人注目的是加拿大選手派特。這位女雕塑家站在腳手架上，任寒風吹得她滿臉通紅，但她手中的冰鏟一刻不停地飛舞。

美衆議員訪問團 一行八人抵台 會晤國府首長

（中央社台北五日電）八名美國聯邦衆議員組成的訪華團，昨晚搭華航班機來我國訪問一星期。這八名衆議員是共和黨伊利諾州的麥第根、民主黨北卡羅來納州的羅史、民主黨路易斯安那州的哈克比、共和黨明尼蘇達州的史坦基倫、共和黨加利福尼亞州的德萊爾、共和黨密西西比州的法蘭克林、共和黨俄勒岡州的史密斯及共和黨德克隆斯州的德雷。其中七位議員的夫人及衆院農委會少數黨幕僚主任希爾堤和四名助理，也隨同來訪。他們在訪華期間，將拜會行政院長俞國華及我國其他政府首長，參觀國內各項文經建設，預定九日舉行記者會後離華。外交部次長丁懋時、北美司副司長那中生，昨晚在機場迎接他們。

世界著名王老五 英國安德魯王子 最近已有女拍拖

（美聯社倫敦五日電）英國最受注目的王老五——安德魯王子，據傳現正和一名貴族少女莎拉·費古遜拍拖，他倆這段自去年夏天開始的愛情，已得到白金漢宮的認可。世界新聞報星期日報導，安德魯王子星期六在英格蘭東部一座皇室古堡手拉手，神情愉快地讓記者拍照，這可能暗示他們的佳期已近。廿六歲的紅髮女郎莎拉是在當地舉行的皇室傳統新年聚會佳賓之一。據說是戴安娜王妃的密友。也為女王及菲臘親王所熟識。費古遜小姐目前是一間印刷公司的營業部主管。她父親費古遜少校曾是皇家騎兵隊司令，也是查理斯王子的馬球強人，其家族是告羅士打女公爵一脈，和女王的血緣頗近。

哈爾濱萬人空巷 在攝氏零下三十度 排夜踏雪欣賞冰燈

（中國新聞社哈爾濱一月五日電）記者田惠明報道：今天黃昏時分，北國冰城哈爾濱的兆麟公園彩燈齊明，園內成了冰的世界，燈的海洋。黑龍江省長侯捷、哈爾濱市長宮本言等黨政要員登上高二十米、酷似天安門城樓的冰晶寶殿，向中外遊客宣佈：盛況空前的哈爾濱第二屆冰雪節正式開幕。這時，公園內鼓樂齊鳴，爆竹聲聲，節日的焰火騰空而起，照亮了松花江，照亮了哈爾濱。哈爾濱百萬市民爭睹這一盛況。近五萬名遊客從四面八方匯集到兆麟公園內，踏冰、雪，迷醉在夢幻般的冰雪世界中。雖然此地氣溫降到零下卅攝氏度，但遊客興致勃勃，如春潮澎湃。瓊樓仙閣碧玉池，滿天上人間難分辨。滿園的冰樓、冰塔、冰廊、冰亭，在五彩繽紛的燈光照耀下，產生出神奇的效果。一位南國遊客說：「我真懷疑自己是否還在人間。」一年年歲歲冰相似，歲歲年年燈不同。本屆冰燈盛會設計獨具匠心，十二大景區有冰景小品相聯接，使人感到一步一景，步步見景。最吸引遊人的，除了那座高二十米的仿古冰樓外，就是冰雕玉砌的「萬里長城」。蜿蜒盤旋的冰長城長百餘米，東端為山海關，西端是嘉峪關，中間有幾個烽火台。遊人登長城而望，冰廊曲橋、玉樹瓊色、洞天飛瀑等勝景盡收眼底。哈爾濱第二屆冰雪節將持續到一月底結束。預計觀賞冰燈的中外遊客將突破去年二百萬人的數字。

來自美國林活的廿五歲馬埃最近贏得了加州威尼斯舉行的美國「自然先生」重量級稱號。他說，他不會使用類族化合物來增强其體形。（美聯社）

美國竟有人批評她不應照料愛滋病者
德蘭修女好人難做

（美聯社紐約五日電）一向在印度加爾各答窮民區做救死扶傷及濟貧工作的德蘭修女，現將其愛心推廣至半個地球外的身患愛滋病之人。她此次來紐約，本是為了割治白內障，旋在當地教會人士建議之下，她又鼓起勇氣，在紐約開創一個「愛滋病人之家」。這個有十四張床的收容愛滋病之人的機構已於聖誕前夕開始作業。最初入住「愛滋病人之家」者係三名來自紐約州監獄的身患愛滋病的囚犯。德蘭修女高七十五，於一九七九年獲得諾貝爾和平獎，她為了收容上述三名囚犯，曾請求紐約州長轉令紐約總教署准許那三個身患愛滋病的囚犯假釋出獄，改由「愛滋病人之家」照料，德蘭修女並且於上星期，請求紐約市長協助地開創「一個收容愛滋病病人的隔離農場」，一如專門收容痳瘋病人的，與外界隔離的痳瘋「殖民地」。但也有「一些人對她這一計劃加以批評，有人更謂：身患愛滋病的人，根本無法做工作，她的這個計劃則將她指為：並不了解愛滋病人一般情況。

永亨銀行
美國紐約歐文信託公司機構成員

由一九八六年一月六日起本銀行
總行之電話號碼將更改為：

5-8525111
各部門直綫電話：
5-8525＋內綫號碼（無變更）

西方與以色列有歧見
無可能制裁利比亞 卡達菲更意氣風發
利國人民大會決定成立自殺敢死隊 聲言不惜犧牲對抗美帝國主義進攻

（合衆國際社的黎波里五日電）在美國戰艦、戰機進入攻擊距離之際，利比亞突然在星期六改變態度，譴責上星期巴勒斯坦恐怖分子襲擊兩個歐洲機場的行動，此舉顯然是試圖使美國或以色列取消進攻。利比亞人民對外聯絡局長阿里．特拉基在一項對記者發表的聲明中說：「我們譴責任何針對個人的行動，包括在羅馬和維也納發生的事件」。「利比亞與事件無關。我們正式否認此事。」特拉基的評論與利比亞領導人卡托菲的說話相矛盾，卡達菲曾於星期三爲巴勒斯坦恐怖分子襲擊羅馬機場及維也納機場辯論，稱之爲合理報復以色列在十月一日轟炸突尼斯巴解總部，殺死六十八人的行動。在另一項和緩中東地區因機場遇襲事件而起的緊張的明顯姿勢裏，官方人員看來已把原定於星期六在的黎波里舉行的一場反美集會延期。

（路透社特拉維夫四日電）以色列電台今晚引述政府消息人士之言說，以色列無意進攻利比亞，來報復十二月十七日羅馬及維也納機場遇襲事件。據電台稱，消息人士指出有關推測以色列將與美國一道反擊利比亞之說，是毫無根據的。

（路透社倫敦五日電）利比亞電台今日宣佈，利比亞人民大會已經決定成立自殺敢死隊，對抗「美國帝國主義」。

聯盟會議聲明 態度稍見溫和

（路透社突尼斯五日電）「阿拉伯聯盟」組織會議今日發表一項公報，對於利比亞與美國的衝突顯然是採取較爲軟化之立場。與會消息人士說，在昨晚，「阿聯」組織避採取強硬立場，譴責美國和以色列威脅利比亞，即如同阿拉伯世界挑戰。由廿一國組成的「阿聯」組織特別委員會在昨晚舉行的會議上會經強烈譴責美國企圖採取軍事行動對付利比亞。然而，今日所發表的公報只是說，阿聯組織特別委員會已就以美兩國威脅利比亞的問題通過一連串措施。至及該等措施的詳情，則未見透露。利比亞外交部長杜雷基突然在阿聯組織會議上亮相，他否認利比亞參與去年十二月廿七日襲擊羅馬與維也納兩地機場的事件。

阿拉伯聯盟宣稱
全力支持利比亞 對抗美軍經壓力
廿二個會員國代表舉行會議

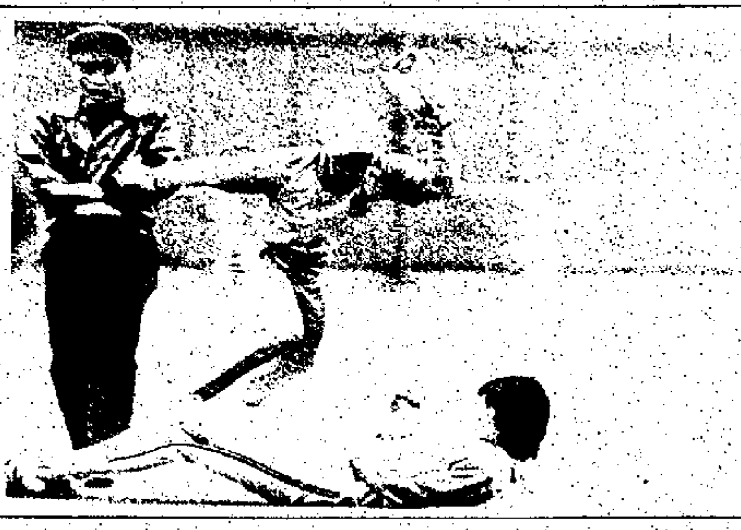
（法新社、美聯社突尼斯五日電）接近阿拉伯聯盟領導層的人士昨晚在此間表示：該聯盟的會員國已保證，假如美國因上週的羅馬和維也納機場恐怖分子片擊事件而發動軍事襲擊，他們必會支持利比亞。廿二個會員國的代表昨日舉行特別會議，研究美國和以色列對利比亞發動軍事報復的威脅時，作出上述保證。該等人士指出：此次原先由於象牙海岸與以色列重建外交關係而召開的會議，認爲此威脅是對於所有阿拉伯國家的挑戰，并通過一項決議案，譴責此威脅及支持利比亞。此次閉門會議并未發表最後公報，雖然一般預料會在今日發表。

利比亞外長 指責美國 不講道理

利比亞外長戴拉基在會上表示，美以兩國的報復會「十分危險」。他希望此兩國家能「講道理」。這位自利、突兩國於去年九月斷交後，首位訪問突尼西亞的利比亞高級官員，再次否認利比亞應對上述機場襲擊事件負責。他表示：利比亞希望該區保持和平，「不會做出任何可能製造問題的事情。」他重申利國有權「在任何地方部署任何武器」。這是指美國抗議蘇製「薩姆五型」地對空飛彈部署於利比亞國境一事。他指責美國鼓勵梭略阿拉伯國家，幷謂它或以色列均無權指責他國實行恐怖主義。

與以復交 不滿各國

上述人士稱：會議亦譴責與以色列復交的非洲國家——扎伊爾、象牙海岸及利比里亞。他們表示：會員國亦決定派代表團至馬德里，設法說服西班牙勿與以色列復交。此次會議乃應敍利亞及利比亞的要求而舉行，會上討論了三個問題：一、以色列與上述三個非洲國家復交。二、西班牙與以色列可能復交。三、阿拉伯——非洲合作委員會定於本月較後時舉行的會議。除了利比亞在會上提出有關「美國威脅利國，及地中海緊張局勢升級」的問題外，巴勒斯坦組織亦提出「華盛頓對此巴勒斯坦人組織的敵對運動」。消息人士在會議前透露：利比亞現已尋求將伊斯蘭國家的共同立場，在下週的四十五國伊斯蘭會議組織會議中提出。此次會議將在摩洛哥非斯市舉行。昨日出席會議者，計有利比亞、敍利亞和突尼斯的外長，以及其他會員國的常駐大使。



將赴紐西蘭參加第六屆世界女子壘球錦標賽的中華隊，三日上午在台北市立棒球場越級挑戰日本羣馬縣寶田男子壘球隊，最後憑再見安打以一Ｘ比零獲勝。圖是：一局下，中華隊九號趙純惠安全滑上三壘。（中央社記者陳明仁攝）

台北經建會官員
呼籲企業界負責人 重拾信心促進經建

（中央社台北五日電）行政院經濟建設委員會一位高級官員，今天呼籲工商企業負責人，在新的一年重拾信心，重建存貨，配合政府擴大公共投資，達成七十五年經濟成長百分之五點五的預期目標。政府爲達成在七十五年恢復經濟景氣的理想，已編到了有史以來大約新台幣五百億赤字的年度預算，同時揭櫫將以擴大十四項重大建設的投資，達成需求不斷增加的效果。這位官員說，政府對未來一年的信心與奮鬥，由編列赤字預算與擴大公共投資可以顯見。由於擴大公共投資可以帶動若干民間需求，因此民間工商業必須在行動上援支配合，以免造成供需上的斷層。他表示，部份工商企業負責人，目前似乎仍對投資表示猶豫不決，也沒有足夠的原料或存貨因應市場的需求。一旦市場需求轉旺，這些訂單勢必立刻爲外商一攫而去。更重要的，由於十四項重要建設中的大部份，將自今年起逐漸進入施工的高峰，對於工料的需求也將日趨殷切，工商企業者如再持觀望態度，政府也將欲助無力。經建會經過縝密的計劃，已將我國七十五年的經濟成長目標訂爲百分之五點五。這位官員說，由於展望今年，我國商品出口可望恢復適度成長，固定投資及存貨投資也有相當程度的提高，加以加値型營業稅的實施，有助於消費者的適度消費，造成市場的擴大，百分之五點五的經濟成長目標有希望被突破或超越。

馬可斯這樣說
執政已經二十年 身心已感到疲倦
爲防止內戰不得不堅持下去

（路透社．馬尼拉五日電）馬可斯總統今日表示，經過廿年的執政生涯，他已經「感到疲倦」，但爲了避免菲律賓爆發流血內戰，他必須再堅持下去。馬可斯今日在馬尼拉附近的黎剎省對大約六千人發表演說時謂：「我希望能夠退休，但當我念及我們國家所面對的危險，我就必須再堅持下去，以保我們的民主制度得以繼續。」菲律賓將於二月七日提前舉行總統大選，據報導菲律賓共產黨已發出呼籲，杯葛這次大選。馬可斯指出，如果阿基諾遺孀歌滌桑在這次大選中獲勝，其共黨支持者就將向她奪權，屆時全國性的內戰將不可避免。另一方面，歌滌桑的助手，副總統候選人勞雷爾指責馬可斯誇大菲律賓共產黨的威脅，目的是轉移人們對其二十年統治期菲律賓政治經濟一塌糊塗的注意，勞雷爾說：「我們不應被他的恐嚇手段所蒙蔽。」

美國會代表團
昨日抵馬尼拉 監察菲國大選

（法新社馬尼拉五日電）美國大使館發言人表示，一個美國國會代表團今天抵達馬尼拉，他們是爲美國國會計劃派代表監察菲律賓二月七日舉行的總統選舉作準備工作。該代表團成員有五人，他們是美國民主黨及共和黨國際事務觀察所的會員。美國對菲律賓今次總統選舉十分重視，因爲美國在菲律賓有兩個軍事基地，而且菲律賓需要一個穩定的局面來對付左翼游擊隊和國內的經濟困難。但美國強調選舉必須是公正和自由的。馬可斯掌權廿年後正爭取六年的新任期，他曾邀請美國政府派出觀察員監察今次總統大選，但警告美國勿干涉菲律賓內政。

中哥友誼 永矢不渝

（中央社巴拿馬市四日電）中華民國新任駐哥斯大黎加大使邵學錕表示，中哥關係未來的發展，主要將以經濟合作爲基礎。邵大使前天在會晤哥斯大黎加中華民國之友協會會長高立輝時，作以上表示。高立輝曾任哥國駐華大使。邵大使說，中華民國政府希望加強與哥國的經濟合作；他在這方面將努力以赴。高立輝告訴邵大使，中哥兩國以往在經濟和其他方面的合作，爲哥國的經濟發展帶來了光明的前途。他說，哥國與中華民國的友誼，得到哥國人民一致的讚揚。他說，將來無論誰出任總統，哥國都不會改變對中華民國的支持立場。他並表示，他將領導中哥協會，協會邵大使加強兩國的關係。哥斯大黎加中華民國之友協會，在哥國頗具影響力，成員包括現任總統孟赫和許多政府與民間領袖。

麗宮
大滿 特滿 第七天 映
本世紀最具爭議性的教父式電影
龍年
尊龍 米奇龍基 艾麗安妮 領銜主演
街頭巷尾 熱門話題 了解實情 請來判斷
兒童不宜觀看

美奧州偏僻地區
核子燃料廠爆炸 死一人八人重傷
輻射蔓延四周鄉村威脅村民

（路透社美國奧克拉荷馬州戈爾四日電）一間核子燃料廠今天（週六）發生一宗爆炸事件，炸死一名工人，另有八人受傷，據廠方報告稱，已有低度輻射性現象散佈入四周鄉間。奧克拉荷馬州警察會封鎖了一條通過鄉間的九英哩長公路，因恐防有毒害之輻射性污染，但其後已予重新開放，讓車輛通行。據經營該核子燃料廠之「克爾．麥基公司」一位女發言人稱，此次爆炸弄破了一個重十四噸的製作圓筒汽缸，并放出了很易揮發之氟化鈾氣體，首先進入廠房，隨即散佈入四周鄉間。至於爆炸之起因爲何，刻尚未明。該位女發言人，唐娜．麥法蘭說：所放出之氣體，是用於核子電廠及核武器方面，用以分離鈾質，使其在爆入大氣層之時，產生低度輻射性的薄霧，所泄出的薄霧，已顯然局限在廠內穩定下來。廠房落在奧克拉荷馬州東部一幅地，面積一千二百英畝，接近阿肯薩斯州邊境。其四周地區人口稀少。但有很少數家庭的居民將會由醫務當局予以檢驗。爆炸在本地時間星上午十一時卅分（香港時間星期日零時卅分）左右發生時，當班之工人共有廿五名。其中一名死者，詹士．夏里遜（廿五歲），因吸入毒性化學氣體及表皮燒灼而死。事發後，已有四名工人立即被送入本地一間醫院搶救，死者是其中之一。另有五人其後亦入院診治。

蘇在堪察加半島 設立軍事總部

（中央社東京五日電）產經新聞今天報導，蘇俄已在堪察加半島的彼得羅巴夫斯克，設立一個新的軍部，企圖把鄂霍次克海變成蘇俄的一個湖。該報引述此地一位國際軍事人士的話說，這個新的軍，由兩個正規師及鄂霍次克海的幾支海防部隊組成。據這位人士說，其中一個師，是由蘇俄庫頁島軍部分出來，原駐在彼得羅巴夫斯克。另一個師是將一個駐在阿那底的旅擴編而成。庫頁島上仍有兩個師隸屬庫頁島軍部，而庫頁島軍部另有一個正規師，部署在千島羣島。產經新聞說，在堪察加半島上設立一個新的軍部，是克姆林宮企圖把鄂霍次克海變成蘇俄的一個湖的跡象，蘇俄在戰時可從鄂霍次克海以潛艇配備的核子武器攻擊美國大陸。

新加坡破製僞美鈔集團 捕七人一人是反對黨員

（路透社新加坡五日電）警方今天說，他們檢獲一批犯罪集團用來印製假美鈔的設備。警方說，星期五他們突擊搜查一間寫字樓時，發現兩台印刷機和刻上美鈔圖案、銀碼以及美國財政部印鑑的鉛版，同時拘捕了七名有關人士，其中包括一名前反對黨員。警方說，這個犯罪已組織印僞鈔工序到最後階段，只欠調色着墨。

涉嫌運毒 港一華人 在泰被捕

（中央社曼谷五日電）廊曼機場海關人員昨晚逮捕一名廿四歲香港人，因他身上藏有一點三五公斤的海洛英，企圖夾帶出境。這名華人是在七天前隨一旅行團抵達曼谷。他在登上一架飛往香港的泰航班機之前，在機場被捕。這批海洛英分別裝在廿六個塑膠帶中，並放在一件特製背心的口袋中。海關人員也在一間廁所內發現一點二公斤一級海洛英。他們相信，這是另一名觀光客在上述華人被捕後丟棄的。

台北世界貿易中心展覽大樓落成啓用暨資訊月開幕典禮，去月卅一日上午在世貿展覽大樓舉行，由行政院政務委員周宏濤主持，行政院長俞國華按鈕正式啓用。圖是俞國華（右二），行政院副院長林洋港（右三）等參觀資訊月展覽會場展出之機械人整體操作系統。（中央社台北傳眞圖片）

高華德透過台北無綫電台
介紹台灣進步實況

（中央社台北五日電）熱愛中華民國的美國參議員高華德，今天下午透過台北第一業餘無綫電台，在空中介紹台灣寶島進步實況，義務爲我國作了一次最佳的國際宣傳。座落在台北市和平東路二段十六號十二樓的ＢＶ二Ｂ業餘無綫電台，下午五時貴賓雲集，其中包括交通部長連戰，中國無綫電協進會總幹事黃詠昌，郵電司長李建昌，以及主持ＢＶ二Ｂ的陳寶祈。在簡短的儀式中，連戰首先將一幀「我國業餘無綫電台執照」，頒贈高華德，隨他前來的六位美國國會山莊業餘無綫電社團團員，也分別獲得黃詠昌所贈送的一面業餘無綫電經傳服務獎章。五時十五分，高華德正式開機以「ＢＶＯＢＧ」一台號對外聯絡，大約在二十分鐘的呼叫和通話時間內，他同各國業餘無綫電同好表示，他目前人在中華民國台灣訪問，這裏是一個生活安定，民主自由的寶島，高華德希望世界各地的業餘無綫電「火腿」迷，能和台灣地區的同好聯絡。主辦這項活動的中國無綫電協進會指出，高華德這次透過ＢＶ二Ｂ台的設備，與世界各地的「火腿」聯絡，已獲知消息在空中等待的「火腿」，少說也在一萬五千台以上，若能夠與高華德在空中碰頭，是十分幸運的事。高華德在二十分鐘呼叫中，和日本、菲律賓、馬歇爾羣島等三個地區的五個業餘無綫電台一一搭上線。

一份闔府統請別開生面賀歲珍貴禮物

美國經濟復甦能持續多久？

陳仲賢

一

美國的經濟復甦至今已持續三年，有沒有可能邁入第四個年頭呢？十月底在紐奧良市舉行的美國銀行家協會會議中，與會銀行主管對這個問題的答覆是肯定的，只不過復甦的步調緩慢無力。

銀行家宣佈的好消息是，明年的物價漲幅有限——到明年底的年率或爲百分之四點五——因此利率不可能會上升。這對想買新車、新房子的消費者有利。而壞消息是，主要行業，譬如農業與能源等，依然處於不景氣。這勢將拖累整個經濟，再加上聯邦預算赤字未能減少，到一九八七年初，美國經濟出現衰退的可能性將大增。

在這種經濟環境中，許多經濟學家認爲，避免經濟衰退的手段是控制通貨膨脹，避免利率上揚。

金融界人士說，明年經濟樂觀的一面是，消費者支出、住宅興建，以及對外貿易都將復甦。由於利率平穩，消費者對汽車、住宅和耐用消費品的需求，將保持在今年的高水準。

銀行經濟學家也相信，既然美國與其他主要工業國家政府，已採取步驟降低美元對其他貨幣的匯率，美元最近的跌勢一時不可能收得住。波士頓蕭莫銀行首席經濟學家卡契布雷納說，到明年底，美元的海外購買力可能減少百分之二十，從而促進出口，抑制進口，而使美國貿易逆差爲之縮減。由於廠商幾乎已到了存貨出清的地步，因此只要外國需求增加，應會迅速導致產量大增。

二

經濟復甦如果能持續到第四個年頭，美國某些地區將受益匪淺。例如，密歇根的銀行界預見當地來年的經濟將生氣蓬勃，這可以從汽車業的新氣象反映出來。汽車業界景氣復甦亦將使得其他州的經濟漸入佳境。

在南加州，觀光熱潮，更重要的是，休斯飛機公司、麥唐納道格拉斯以及其他國防承包商購買軍事裝備訂單的增加，帶來了經濟繁榮。而這必將造成消費者消費額的大幅增加。

然而，銀行界對美國基本工業和農業的長期不景氣已日益感到不安。洛杉磯市太平洋安全國民銀行董事長佛萊姆生說：「我認爲在過去三年經濟復甦期間一直未見起色的工業——其中主要的如鋼鐵、採礦、農業、能源和航運——至今並沒有任何顯著復甦的跡象。由於這種不均現象，美國的經濟比過去更顯得脆弱，且易受打擊。」

丹佛第一聯美銀行經濟學家克萊頓指出，通貨收縮與強勢美元對於民生用品廠商可謂造成無情的打擊。德州的經濟並未因油價和天然氣價格下跌而衰退。然而，猶他州已因金屬價格滑落而備受打擊，至於愛達荷州的木材工業亦受到殃及。

全美國中西部銀行界特別感到担心的是，穀糧產區經濟的持續不景氣。自從一九七九年以來，美國全國各地農業淨收益便逐年減少，現在已降到一九五〇年的水準。穀價和家畜肉價的低落景況，不可能立刻好轉，堪薩斯州馬克夫遜市一家銀行總裁指出，「還要再過兩年到四年，農業方可能擺脫困境。」

因此，農人、畜牧業者、農業機具商以及肥料供應商他們拖欠的債務，必將有增無減，而造成更多家農民銀行的倒閉。今年到目前爲止，已有四十六家農民銀行結束營業，而去年，要閉的家數是廿五家。

三

銀行界人士警告稱，明年起，美國的經濟實力將面臨考驗。消費者貸款的激增，引起了以下的不安：不久美國人將確知他們實在浪費，此時此刻該是節制的時候。達拉斯共和銀行的經濟學家吉布生預料，明年後半年個人的消費總額勢將縮減。他說：「一旦如此，不出數月可能就會出現經濟衰退。」

銀行界對聯邦赤字的膨脹亦感到不安。接受「美國新聞與世界報導」雜誌調查的民衆當中，三分之二以上的人認爲聯邦赤字實爲美國頭號經濟問題。

美國財政部的巨額貸款，雖然大部份被流入的外資所抵銷；然而銀行主管人員說，如果海外投資者不再對美國的公債感到興趣，則可能造成利率上揚，從而抑制經濟成長。羅安諾克市道明銀行的經濟學家鮑曼警告說：「一旦經濟大幅衰退，聯邦赤字很可能高達三四千億美元。」

銀行主管人員不敢寄望華府當局會在明年的期中選舉以前，大刀闊斧削減聯邦赤字。他們說，假使如此的話，很可能美國明年將進入經濟復甦的第四個年頭，也是最後一個年頭了。

單車走梯級一失足成千古恨
單車騎士少年亡
發燒友自資購買單車瞞着父母郊遊去
車隊沿梯級落地盤少年翻墮車毀人亡

（特訊）一名熱愛運動的十五歲少年，昨日偕弟與朋友駕駛腳踏單車往郊遊時，於荃錦公路光板田村一梯階處發生意外慘劇，少年失慎由梯階高處翻下，當場被拋離單車，頭部當場受重傷昏迷，其後救護人員聞訊到場搶救，但已來遲一步，受傷青年送院後證實死亡。

死者是一名十五歲少年許少君，於一英文書院津業中學三年級，個人非常喜愛運動，尤以熱衷單車比賽，據其家人表示，日前少君自費購買了一輛比賽用的腳踏蝴蝶牌單車，由於家人反對，他便靜靜地乘家人不在家時，取出零件砌單車，並昨日完成便與朋友外出暢遊肇禍。

許少君在家排行第三，與經營生意的父親、及母親、兩姊一弟一妹，一家七口同住葵涌葵興邨第一第座一九×六室。

意外發生於昨日下午時份，較早時許少君砌好單車後，便與十二歲的胞弟，及同屋和同學共九人，分別騎着單車往新界方面出發，一路都頗為順利，各人耍玩得十分開心。

至四時許，他們一行九人便開始沿着荃錦公路向葵涌方面折返，他們經光板田村附近，當時懷疑有人好玩，便沿着一條斜落的石屎樓梯往一擬興建遊樂場的地盤內，由於通道狹窄，他們便分先後騎單車而下，未幾便輪到死者許少君，當時他騎單車落斜樓梯，豈料失慎，單車在樓梯上連翻多個觔斗，單車繼而撞向路邊，再衝入地盤內，當場車毀，而許童亦被拋離單車，不幸他跌回路面時，剛好頭部觸及石屎樓梯角，當場頭破昏迷。

其時同行的朋友目睹發生意外，立即趕往附近店舖報警，稍後救護人員到場，傷者已奄奄一息，結果送院證實死亡，警方對該意外事件正展開調查。（合）

碼頭十七架貨櫃車拖頭
遭人插穿水箱
惡意破壞警方追查內情

（特訊）葵涌貨櫃碼頭一處停車場，在昨日中午的一個小時內，發現共有十七部貨櫃車拖頭，被人插穿水箱，初步相信，此宗破壞事件是惡意所為，現時警方仍在調查其內情中。

被人惡意插穿水箱的貨櫃車拖頭，分別屬於三間貨櫃運輸公司，此批十七部車頭，是停泊於葵芳站不遠的地鐵路軌橋底，昨日中午十一時四十五分至十二時四十五分的一小時內，當貨櫃車司機往午膳返回後，即發生此事。被插穿的水箱，是在車頭正面，水箱的破口只是一個小孔，但已不能儲水，由於此事件相信是惡意所為，警方正調查其內情中。

被插穿水箱的貨櫃車頭，是DF四九×四、DF五六×九、DD六三×二、DB四六×一、DC二〇×〇、DH九×六、DF七五×五、CE二四×三、BZ二四×八、CA四五×九、BE六〇×五、CH五九×二、BF六五×九、CC二一×一、CR五一×九、DG一四×二、DC六三×七。（合）

薄扶林木屋區凌晨三級大火
祝融寒夜肆虐
（最後消息）

（特訊）港島薄扶林太環西村今日凌晨一時四十分發生大火，由於風乾物燥，火勢蔓延迅速，消防員聞訊到場灌救後，十三分鐘將火警升為三級處理，初步現場消息顯示，有多間木屋被毀，火警中頻傳出爆炸聲，暫時未有傷亡報告（合）

葵涌貨櫃碼頭十七部拖頭被人惡意插穿水箱，圖為其中部份未離去的拖頭。（本報記者攝）

年方十七八竟搶劫金行
兩名少年失手被擒

（特訊兩）名少年搶匪，昨午四時許，企圖搶劫九龍城衙前圍道一間金行時，被職員發現呼救，終由警員當場將兩人擒獲，帶走調查。

被搶劫的雙喜月金行，位於衙前圍道四十七號C，於昨午案發時，上址金行客似雲來，此時，兩名少年，佯稱選購金鍊，一人操了一條，豈料兩人將金鍊拿到手後，即奪門逃走。

金行職員不甘有損，也告追出及呼叫，由於附近巡邏警員頗密，立即有警員聞訊，分別追賊，其中一名匪徒，終於在金行鄰舖被捕，另一搶匪，被警員追至聯合道與太子道交界，也告落網，事後警方將擒獲的人贓，一起帶走調查。

被捕兩涉嫌少年搶匪，他們分別是姓蔡，十七歲及姓吳，十八歲。（合）

爆竊菜館再鑿牆光顧毗鄰珠寶行
夜盜一箭雙鵰
滿載財物而去
珠寶鐘表行損失財物達廿五萬元

（特訊）尖沙咀一間鐘表公司及一間韓國菜館，昨晨遭夜盜爆竊，其中珠寶鐘表行損失財物二十五萬元，食店損失二千元現欵。

遭匪徒連環爆竊之友聯珠寶鐘表公司及新亭韓國料理菜館，設於尖沙咀金馬倫道四十四號，上址乃一舖經營兩店，昨晨八時五十分，上址珠寶鐘表公司一名劉姓東主（四十餘歲）同來準備開舖，當啓門入內後，赫然發現公司內一片凌亂，飾櫃及多個抽屜被弄開，同時更發現一幅與毗隣食肆相連之牆壁，遭人鑿開一個八吋乘十二吋的洞穴，劉某事後立即致電報警，警方到場調查，更發現珠寶公司隔隣之韓國菜館亦同樣遭匪徒爆竊，菜館後門一度木門被撬毀及剪斷一條鎖着木門之鐵鍊。

警方初步調查，相信匪徒首先由韓國菜館一度通天爬入天井，然後將木門及鐵鍊弄毀潛入，匪徒在菜館內撬毀多個抽屜搜掠後，再在菜館一幅牆上，鑿穿一個洞越過毗隣珠寶公司，再進行爆竊，匪徒得手後，依原路逃去，警員仍對竊案調查中。

車齡達六年私家車
每年換牌先要送檢
避免故障車輛闖禍今年已行新例
深水埗道路安全運動現已展開

（港訊）「因顧路面情況超速駕駛」是形成交通意外之主要原因。

深水埗區指揮官曾隆培在昨午主持區內「道路安全日」開幕禮時作上述表示，他並指出：若駕駛人士能夠多點忍讓及小心，則許多交通意外均是可以避免發生的。

曾氏謂：「此外，其他交通意外的成因包括道路使用者缺乏有關道路安全的知識，及駕駛單車者不顧自身及他人的安全，在街上橫衝直撞。

同時，損壞及保養不良的汽車，除對司機構成生命威脅外，乘客及行人亦會遭到不幸的牽連。

曾氏續稱：「故此，自本年一月一日起，新法的規定所有車齡達到六年或以上的私家車，必須每年送往政府認可之私家車檢驗中心驗車合格，方可換領牌照。」

據警方統計數字顯示，深水埗區內之交通意外數字在去年為一千五百卅七宗，較八四年之數字，微跌百分之一點一。

雖然如此，曾隆培總警司提醒各人不要因此自滿，必須繼續努力。

是次道路安全運動的舉行，除教育司機及行人必須注意交通安全外，更希望藉此把道路安全訊息傳遍社會每一角落。

運動推行期間，警方人員更會在區內交通意外黑點截查警告或檢控違例之行人及駕駛者。

最後，曾氏強調，若要道路安全運動成功推行，必須得到市民的支持和合作。

昨午在福華街遊樂場舉行之道路安全日吸引大批市民參觀，並參加各類遊戲。

此外，現場更設有攤位遊戲，道路安全城，單車安全測試，道路安全電腦遊戲，道路安全知識展覽及展示一輛交通意外損毀汽車，警隊演奏，學校交通安全隊檢閱等。

而參加此次運動之徵文比賽及道路安全花車設計比賽之優勝者更獲頒發獎品。

鄧偉雄議員發起創新服務
免費預立平安囑書
處理遺產捐贈器官

（特訊）市政局議員鄧偉雄最近有鑒於患嚴重腎病，而其機能已完全喪失，瀕於垂死邊緣，急待換腎的患者不少，而自願捐出腎臟者卻不多；而且急求捐贈眼角膜者也大有人在，為謀補救，特地發起一項創新免費服務——預立「平安囑書」，自願於身後把這些器官捐贈與有關需要人士，使恢復新生；與此同時，此種「平安囑書」的作用，亦一併協助當事人辦理資產承受權，具有法律的效力。

鄧偉雄就上述新措施表示：「平安囑書」云者，實亦「預立遺囑」也，祇是由於華人社會的習尚，重視趨吉避凶，認為不吉利的稱謂與事物，每避而不提，為了適應民風，於是乃有預立「平安囑書」的服務。是項服務，係與旺角街坊會及旺角大廈總會聯合舉辦「社康義務服務計劃」之一。

他進一步闡釋，上述服務是全港性的，不限於旺角區居民可享受此種免費服務。申請辦理「平安囑書」的手續很簡單，祇要在辦公時間內到大角咀福全街四十五號旺角街坊會地下，索取申請表格，填寫一式兩份，連同回郵信封交回，該會成員便會安排日期講解有關內容及辦理簽署「平安囑書」的手續。查詢電話可致電：三一一九五三〇七旺角街坊會，或五一二二四四六六鄧偉雄議員辦事處。

鄧氏呼籲各界人士，熱烈參與上述計劃，預立囑書捐贈腎臟或眼角膜以挽救瀕危之腎臟病患者及失明人士，所謂「救人一命，勝造七級浮屠」，捐贈自己生命已完畢的器官，則積福者昌，何樂而不為？

不過，有一種手續要注意的，就是自願捐贈器官的本人，該預立「平安囑書」之後，根據有關「捐贈器官（醫療）法例」，應該到醫務署有關部門接受檢驗，作用在於證明捐出器官機能是否正常，如獲證明正常的話，將獲發給證明，可隨身攜帶，以備必要時，達成你的意願。

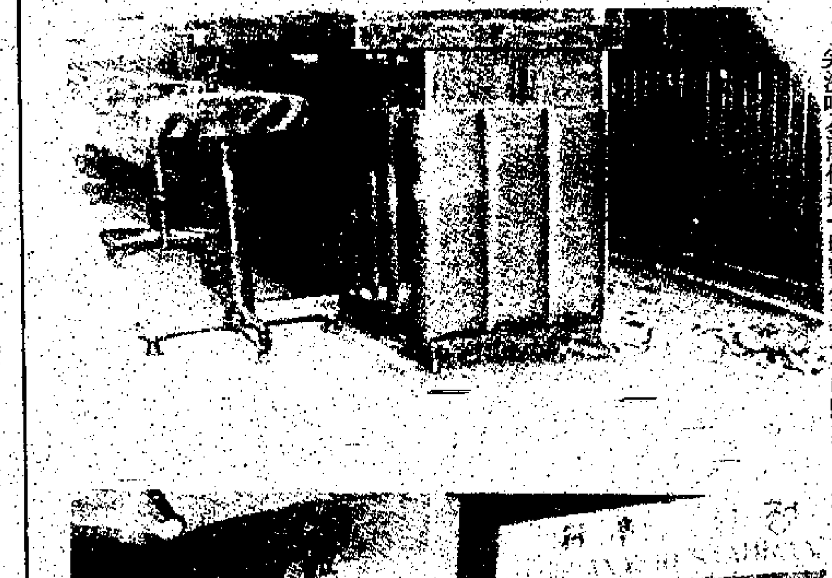
鄧偉雄進一步解釋：上述法例涵義，是任何人可以用書面表明自願捐出器官作為醫療用途；而合法擁有遺體人士應該依照遺願處理。

換言之，其遺囑亦本平此。

預立「平安囑書」的服務，主要是協助本港廿一歲或以上的人士。方式主要有如下三類：（一）安排當事人的資產承受權；（二）安排當事人自願捐贈其個人身體器官予有需要者；（三）安排當事人的資產承受權及身體器官捐贈。此計劃免費協助居民預立具有法律效力的遺囑，並可獲鄧偉雄議員及旺角街坊會理監事或旺角區大廈總會委員作免費見證人。

預立「平安囑書」的優點，就資產而言，可免日後處理其個人資產時，違背其本人意願，引起不必要的糾紛或困難，而且「平安囑書」在當事人身故後方能生效，遇有需要可隨時作出修訂或取消。

鄧偉雄議員最後表示：上述計劃展開以來，反應良好，安排資產承受權及自願捐贈器官的人士，已預立「平安囑書」者共有百餘人，就中以前者較多。最近並獲天主教明愛中心及基督教會響應，將會擴大是項服務，又此計劃預定試辦期為一年。假如受到廣泛歡迎的話將會考慮推廣及擴展其他有關計劃的服務。（燦）



尖沙咀金馬倫道一珠寶公司及一韓國菜館，昨日發生鑿牆潛入竊案。

登廣告竟引來歹徒
四匪光顧皮草公司
掠現欵十六萬再身披皮草施然去

（特訊）一則「廉價皮草出售」的廣告，卻引來刦匪垂涎，觀塘興業街一間皮草公司，昨日傍晚被四名刦匪「光顧」，損失現欵十六萬元，四名刦匪臨走時，復每人選取一件名貴皮衣，穿着身上後，才施然離去，刦案中無人受傷。

被刦匪「光顧」的豐利達皮衣廠位於觀塘興業街明新工業大廈四樓，據悉該皮衣廠最近有一批外國訂購皮衣的貨尾，乘近日天氣寒冷，而在廠內設臨時門市部，希望將皮衣出售，並且在報章上刊登廣告，聲稱有大量名貴皮衣廉價出售，於是吸引大批市民前往購買。

昨日傍晚六時四十分左右，四名男子藉詞購買皮衣而闖入廠內臨時門市部，然後亮出利刀及木棍，指嚇門市部內兩名東主及五名職員，用繩將七人綑綁，掠去夾萬內十六萬元現欵，與及七人身上的二千餘元，但四匪似乎對廠內的皮衣不大感興趣，不過在離去時，卻每人選取一件合身的皮衣，穿着上身後，才施然而去。稍後事主掙脫綑綁，致電報警，警員接報到場調查，指模部探員亦到場套取指紋，並且通緝四名與案有關的男子歸案，刦案中無人受傷。（合）

葵涌大連排道山火，竹林冒起一股白煙。（本報記者攝）

葵涌火燒山
地盤要疏散
消防及時截斷火路

（葵訊）葵涌大連排道與青山道間的一處山坡，昨午發生燒山火，由於一度影響附近一處地盤，警方一度勸人疏散，終於在消防人員的努力下，始將山火撲熄，未有波及地盤。

燒山火現場山坡，與隣近工廠大廈相隔頗遠，但山坡下有一處政府修葺的地盤，地盤內搭有木屋存貨，山火自山坡燒下，一度接近地盤，始被通知工人離去，由消防到場截斷火路，終將山火撲滅，得保太平。（合）

天台木屋火警
老婦受驚送院

（特訊）深水埗青山道一間天台木屋，昨晨發生火警，焚燬廿多分鐘後被救熄，木屋幾付諸一炬，一名老婦疑在走火時驚慌過度，感不適送院觀察。

火警現場在深水埗青山道四四二號天台，一間用木板及鋅鐵蓋搭成的木屋，據報昨晨八時三十一分，有人發覺上址突然失火燃燒，於是高呼家人逃生並致電報警。有關人員已展開調查肇禍原因。

（又訊）油麻地上海街一大廈天台木屋，昨午亦發生一宗小火，焚燒約五十分鐘後始被救熄，火警中無人受傷，木屋則嚴重焚毀。

現場為油麻地上海街一八一號樓高六層，六樓一戶陳姓人家在天台搭建一間木屋，由兩子居住。

昨午三時四十五分，上址天台木屋突然有濃烟冒出，未幾即發生火警，消防員趕至現場架起雲梯灌救，在四時半將火撲熄，在火警中無人受傷。經調查後火警相信由洩電引致。

停泊荔景邨內客貨車遭焚燬

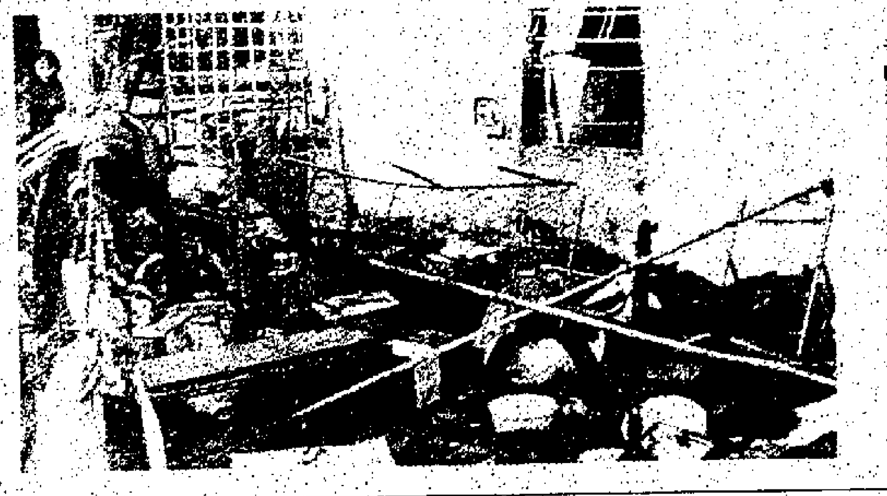
（特訊）荔景邨風景樓外，昨午三時許發生一宗客貨車被焚燬案，消防員將火救熄後，相信由於有小童在附近玩火引致，及後，警方在現場附近帶走四名小童，返署協助調查。（合）

藏偽信用咭意圖行騙
三名男子被拘控
各囚半年至年半

（新亞社訊）兩名男子，涉嫌藏有偽信用咭及以偽咭意圖詐騙，日昨解上維多利亞地方法院審訊，被告認罪，同案另一名男子被控藏有一罐催淚氣體，亦告認罪，法官在聆訊案情後，判首次被告入獄十八個月，第三被告入獄六個月。

三被告：（一）何兆光，廿五歲，（二）李嘯彬，卅二歲，（三）鍾女，廿八歲。七項罪名：（一）至（二）指首被告於本年七月廿三日兩張信用咭，意圖詐騙一斤海味，兩瓶香水，價值一千零廿四元，（三）至（四）指次被告於同日藏有三張偽造之信用咭，意圖詐騙，（五）至（六），指首次兩名被告人於同日接贓處理一批贓物，包括十三具乾髮器，手表收音機，一百四十卷菲林，電池，香水，玩具，多菇等。（七）指第三被告於七月廿四日，非法藏有攻擊性武器，一罐催淚氣體。

控方案情透露：案發晚十時半，警方人員在西區干諾道西一百六十二號外，監視一輛停泊之私家車，首次被告後來出現，為警員截查搜身，結果在次被告身上，搜出三張偽信用咭，一張是印有姓林人士名字，另兩張是空白，可填上任何人士之名字，他當時手上持有一膠袋，內有幾瓶香水，警方人員其後在上址一樓宇單位搜查，搜出一批香水，錄音帶，菲林等財物，疑兩人意圖使用偽信咭同商店詐騙，稍後，再拘得第三被告，在他身上，搜出一罐催淚氣體，經調查後，警方人員再在藍田邨一單位，起出一批財物，調查顯示首被告當日曾以兩張偽咭到兩間商店購物，但沒有成功，警方調查後將三人拘控以上述罪名。



青山道一樓宇住宅發生火警現場。

初級劍擊賽
現接受報名

（港訊）初級劍擊手現有機會在本月稍後舉行的一項劍擊賽中，贏得獎項。

該比賽名為「一九八六年初級挑戰盾劍擊錦標賽」，由市政局及業餘劍擊總會合辦，分別於一月十八，十九及廿六日在摩士公園室內運動場舉行。

「十八歲以下的參加者並須獲得父母或監護人書面同意，方可參加。」

參加費用十八歲以下為每項賽事五元。其餘參賽者為十元，截止報名日期為一月十日（星期五）。

報名表格現已在伊利沙伯體育館及界限街室內運動場派發。

徵股或全盤頂讓

港島區具規模註冊商校徵加股或頂讓，年期長，具先進教學設備，裝修極佳，能代學生報考各公開試。有志於教育事業作育英材者，請來函華僑日報信箱32號另約詳洽。

（來函絕對保密）

鮮蜂皇漿（100%純鮮皇漿）

中國　上海

食一滴　夠晒力

常服：能促進新陳代謝，增進食慾，鎮靜安神，增强人體對疾病的抵抗力，且能調整血壓，潤膚養顏，誠為珍貴的滋補强身食品。

經銷處：**友誼公司**　電話：3-851197

中國國際貿易促進委員會廣東省分會和粵海企業（集團）有限公司聯合主辦的廣東省經濟貿易展覽會投資項目洽談，訂於一九八六年一月四日至十一日假座香港干諾道西1—3號億利商業大廈七字樓舉行。敬請

光臨

時間：上午：9：00—12：00
　　　下午：1：30—5：30

中國國際貿易促進委員會廣東省分會
粵海企業（集團）有限公司　**敬約**

六合彩　香港獎券管理局

明日　7/1/86　星期二　下午6時50分

攪珠

停止投注時間
●場外投注處　明日下午6時15分
●電話投注處　今日下午8時

查詢開彩結果　5·7587

香港華閩旅遊有限公司

香港德輔道中71號永安集團大厦2108—9室
電話：5—8104118（2）　5—244061（4）
電掛：2308　電傳：64597 FIHKT HX

營業範圍

一、組織外國人、華僑、港澳和台灣同胞來福建或全國各地的旅遊業務；
二、辦理經香港在東南亞和世界各地旅遊、探親業務；
三、售福建旅遊包機票、全國各地機票和香港到世界各地機票：
　香港——福州包機（逢星期一、三、五、六）
　香港——廈門包機（逢星期一、二、四、日）
四、售香港直達福建各地的空調豪華巴士票（現預售春節車票）。
五、代售香港——廈門豪華客輪票；
六、辦理到中國快速、簽證；
七、代訂香港酒店。香港銅鑼灣設有乾淨、舒適、廉宜的住房，歡迎租用；
八、辦理香港買單，國內各地提貨（家庭電器等）業務；

售票查詢除中環本公司外，尚有：

北角：皇都戲院地下正門直入永富眼鏡公司　H704113
柴灣：大三元酒家　H8961396
銅鑼灣：摩頓台21號灣景樓17字C4室　H770189
九龍：彌敦道328至342A號俊德大厦13樓H座　K307379
尖沙咀彌敦道83—97號華源大厦11樓D—3座　K689454

本港新聞

訪港工作小組明日開始活動

各界政見團體均望約晤魯平

爭取機會表達對基本法意見

本港草委將與工作小組會晤

（特訊）新華社香港分社社長許家屯表示：由基本法起草委員會秘書長魯平率領的專家小組，訪港活動目前尚未安排妥當，但肯定會與在港的草委會委員見面。

他續稱：魯平一行抵港後的兩天主要是休息，預料於明（七）日開始展開正式的活動。許氏是在昨午與布政司鍾逸傑爵士一同在政府大球場參觀省港盃足球賽首回合賽事時，向記者發表以上談話。

鍾逸傑爵士對記者表示：他相信一定有機會與魯平等人見面。

此外，許家屯在被問及基本法起草委員會下次會議的準備工作時。他預料港方草委委員在前赴北京舉行會議前，將不會再舉行會議，但他認為這是不會影響會議的準備工作。

省港盃首回合賽事，廣東隊以一比零擊敗香港隊，賽後鍾逸傑爵士與許家屯兩人以普通話評論這場比賽，大談「波經」。

另方面，魯平率領的專家小組下榻新華社香港分社總部，昨日未有正式露面。然而，本港多個團體及有關人士，已先後表示將會約晤魯平等人。

立法局議員李鵬飛表示，在港的青年才俊訪京團十名成員，決定邀請魯平共進晚宴，以盡地主之誼。

他續稱，他們當年上京時曾受魯平接待，故決定今次以主人家身份回報。他說，今次邀約並非一次正式交流意見，只是隨便交談一下。至於談話內容，他們未有確定。

李鵬飛稱，據他所知，他和其他團員未有打算正式與魯平交換意見，而今次邀約，將於週內透過新華社發出。

另一位立法局議員劉皇發表示：他會用新界鄉議局主席名義約晤魯平，討論新界問題。

他將會致函許家屯要求安排約晤魯平事宜，他個人欲與魯平等人討論中英聯合聲明中提及之新界政策等問題。他指出：他同時會發信予鄉議局各位成員，要求他們發表意見，以便向魯平反映。

劉皇發與倪少傑 均望晤工作小組

另外，身兼立法局議員及香港中華廠商聯合會副會長的倪少傑則表示，廠商會現時尚未決定是否約見魯平，他認為港人意見在中英聯合聲明簽署前已發表了不少。至於聯合聲明中未有詳細列明的政制部份，他認為工商界的意見就是要盡量少改動現時行之有素的經濟和政治制度，即使要變，亦是只能向好的變，而這個意見亦已多次表達過。

倪少傑又認為，魯平晤見兩局議員不應會在政治上造成不便，因為大家的目標一致，都是努力維持本港的繁榮安定。他又稱現時香港由英國管治，而兩局是維持管治有效運作的基本動力，因此，魯平若晤見兩局議員亦是順理成章。

農曆春節前後 直通車加一班

每日直通火車增至四班

九廣路局羅湖班車加密服務

（港訊）九廣鐵路公司宣佈由二月三日至二月二十日加強羅湖快車服務，以方便農曆年期間需求快車服務的旅客，快車由九龍直往羅湖，中途不停站。上述日期內，每天均行走四班羅湖快車，分別於上午九時十分、五十分、十時三十二分，和下午三時十五分自九龍站開出。

乘搭快車的旅客將可使用現時九龍車站辦理直通車服務的設備，先辦妥出境手續，然後登車。抵羅湖時，旅客便可以馬上出境前往深圳。

車票預售七天，旅客可前往九龍車站四號售票櫃位預訂。每天售票時間為上午九時至晚上六時。旅客所訂購的車票並不保證旅客必定得到座位，座位方面，先到先得。

快車車票均為普通等來回票，回程於一個月內有效。成人來回車票每張二十七元，小童來回車票每張十五元。一九八六年二月三日及二十日的羅湖快車班次如下：

自九龍車站開出	抵達羅湖
上午九時十分	上午九時四十五分
上午九時五十分	上午十時二十三分
上午十時三十二分	上午十一時零二分
下午三時十五分	下午三時四十九分

港穗直通車加班

二月三日至二月二十日，將增加一班港穗直通車。加班的直通車將於上述日期內每天下午十二時五十分自廣州開出，下午三時五十一分抵達九龍，然後於下午五時二十九分自九龍開出，晚上八時二十三分抵達廣州。九廣鐵路公司發言人指出，加班直通車車票將與現時的直通車一樣，經由香港中國旅行社發售，而票價、各項費用及規則，均維持不變。

二月三日至二十直通車時間表

自廣州站開出時間	抵達九龍車站時間
上午八時四十分	上午十一時三十一分
上午十時十五分	下午一時十二分
下午十二時五十分	下午三時五十一分
晚上六時三十九分	晚上九時二十九分

自九龍車站開出	抵達廣州車站時間
上午八時十五分	上午十一時五十分
下午十二時五十五分	下午三時五十九分
下午二時三十五分	下午五時二十五分
下午五時二十九分	晚上八時二十三分

（般）

廖瑤珠促港人多講「心裏話」

發揮羣衆影響力量

並監察「擦鞋佬」言行

（特訊）基本法起草委員廖瑤珠律師，昨日稱上次草委在北京舉行第一次會議時，發覺語言上有多少問題，大部份香港草委用粵語，而國內草委，不少人所說並非純正普通話，雜有各省口音，語言溝通並非百分一百順利。又加上如果將來接近實際起草基本法條文時，涉及大量法律專門概念及詞語，本港一些受西方訓練法律界人士，恐怕在中文上表達方面，未能暢所言。她覺得這些技術性問題應及早處理，例如參考聯合國及國內書刊，制訂一套適用於香港中英法律詞典。

廖律師謂她將趁基本法起草委員會副秘書長魯平訪港之便，就這樣問題與他交換意見，希望做好準備功夫，使今年四月召開草委第二次會議時，更順利進行。至於議程方面，廖女士謂她目前尚未接獲通知。

記者問在港之草委委員，最近曾否有過集體會議，商量如何準備在四月份北京舉行草委會議上，作任何建議。廖氏透露部份草委身兼諮委，他們現在都忙於諮委工作，恐怕短期難有這樣安排。同時她更指出部份草委連正式會議也忙到不出席，一心二用，講說話不負責。

記者問目前港人應如何自處，廖瑤珠說：最好是儘量多講心裏話，發揮羣衆力量，監察「擦鞋佬」言行。（強）

香港貿易發展局委任RODGER CRAIG髮型屋的一批髮型師為「香港便裝展覽會」的專用髮型師。圖為他們創造的一些新髮型：（左起）中國辮子裝摻土重來；頭巾輕盈短劉海及蓬鬆禾草裝。

髮型今年趨向復古 辮子裝摻土重來

貿易發展局舉辦便裝展覽會 髮型專家為模特兒設計髮型

（港訊）香港貿易發展局主辦的大規模時裝拓展活動「香港便裝展覽會」，將於本月十九日至二十二日在香港展覽中心舉行。貿易發展局已聘請本港RODGER CRAIG髮型屋的一批髮型師擔任這項展覽會的專用髮型師。

這批髮型師將悉心照顧三十多位國際時裝模特兒的髮型，這些模特兒在展覽會期間，將會示範本港設計及製造的最新時裝約五百套。

中國傳統式的辮子裝，今年將摻土重來，而且會在「香港便裝展覽會」上佔重要的地位，此外，整體髮型也有復古的跡象，深受六十年代及七十年代的影響。

RODGER CRAIG宣佈：他設立的髮型學校（RODGER CRAIG MASTERCLASS SCHOOL OF HAIRDRESSING）定於一月九日開幕。它的面積達五千平方呎，是香港最大的髮型學校，目的在於迎合亞洲地區學習髮型的學生之需求。他說這家學校也是世界上其中最先進之一個，除了有視聽教材之外，又有一個攝影室。

「便裝展覽會」是貿易發展局另一項專類的國際性的貿易展覽。香港八十家著名的製衣廠商及時裝設計師，將在展覽會內展出他們最新的時裝。展覽會除了會舉辦一連串的時裝表演外，並有開放攤位形式的時裝展覽。時裝表演根據一九八六─八七秋冬兩季時裝主題而演出，每一主題皆有特別的氣氛及色調襯陪，很突出地介紹本港設計及製造的大批最佳便裝，它們包括針織衫，運動裝，套裝，配搭便裝及設計師精心設計的一批新裝。

圖：黃大仙區防火運動日揭幕，消防員在黃大仙消防局內進行救火示範。左上圖：九龍消防總區副總長胡均權提醒市民小心使用電器。（本報攝）

日商出價一億五千萬元 購買水星大廈

大東電報局今日發聲明

（港訊）會經於去年九月，因為投標價錢欠理想而被大東電報局收回不出售的中區水星大廈，市場消息盛傳已經以一億五千萬元的價格出售與一間名叫G．G．S．的日本公司，據悉該公司在本港設有分行，但業務並不活躍。據消息透露，該日本公司仍然繼續保持接觸。而一億五千萬元的成交價，與上次投標的最高價相差並不遠。

另一方面，大東電報局公關經理姚雯姑表示，大東將會在周一就水星大廈出售的事發表聲明。她又表示，成交價格會略高於一億五千萬元。

地產界人士表示，雖然將水星大廈拆建為酒店收益會較大，但由於地盤面積只有七千一百四十方呎，除非與毗鄰的滙德隆大廈合作發展，否則仍以興建寫字樓的機會較高。

一位測計師表示，一億五千萬元的價格，雖然較市場人士和大東電報局的期望為低，但已是「一個不俗的價錢」。但他說，中區高級寫字樓的建築費用大約是每平方呎五百十五元，如以貸款二年計算，還要加上利息的支出一百五十元，因此單是建築費用已要七千五百萬元，令到整個發展計劃的成本達到二億二千五百萬元，平均每方呎二千一百元。他又表示，由於地盤位於中環五十年代的填海區域，進行地基工程較其他地區困難，亦增加了建築成本。

的士車身刊登廣告 面積細小吸引力減

的士車商希望放寬面積

（特訊）的士車身登廣告實施十個月以來，反應冷淡，九龍及香港的的士，刊登廣告的僅約百分之二。

九龍的士車主聯會主席馮家仁估計：目前九龍及香港的士中，不超過三百部刊登廣告，而港九共有一萬三千八百部的士。他表示：相信廣告商反應冷淡的主要原因，與可登廣告位置的面積太細，影響廣告的吸引力有關。

他透露：該會多次跟當局開會，建議批准在的士後面車門可刊登廣告，至於原來法例規定在後面車門上嘴上「的士」中英文的字樣部份，移至車尾兩側，以便有更大的位置供刊登廣告，只可惜當局至今未有任何答覆，也並未說明何時可作出決定。

他說：事實上，相信任何遊客，也可從顏色及車頂有「的士」的英文字樣把的士分辨出來，就算車身沒有字樣說明也可，所以，大部份的士商對當局遲遲未答覆該會的建議，甚為不滿。

據一項統計資料顯示：目前有六千餘部的士已登記刊登廣告。

馮家仁認為：這足以反映的士車主對刊登廣告的反應不錯，只是廣告商對面積狹窄的廣告位興趣不大而已。

運輸署在今年一月一日宣佈，的士車主可於當日起向該署申請批准在其車身上登廣告，不過，可登廣告的範圍只限於前面車門兩邊門板窗口以下的部位。

抵抗保護主義及競爭力 鐘表業新出路

革新品質設計

自行生產零件減少依賴外國

（特訊）根據工業署最近完成的鐘錶近況簡介顯示，本港未來的鐘錶業發展，將趨向於產品多元化，為抵抗保護主義等各種不利因素，本港鐘錶業必須着重品質和設計的革新，並應自行生產零件，減少依賴外國。

該簡介是由工業署進行調查及研究，是一系列本港工業簡介的第一本報導，說明鐘錶業的現況及就其未來發展路向作出建議。

簡介中指出：在對鐘錶行業研究中發現的問題，包括有該行業面對的競爭及低利潤水平，保護主義的影響，本港與外國的專利及版權糾紛，鐘錶製造工業過於分散不能有效利用機械，過份依賴外國進口的零件，廠家不能加強產品水準，以及工人短缺，尤其是有經驗的產品設計師等，均是本港鐘錶業面對的困難。

報告書強調：鐘錶業者必須改良品質，使鐘錶業更具競爭力，日後的電子跳字錶應具有多種功能，如日曆、鬧鐘、計數機及收音機等功用；石英仍是製造鐘錶的主要原料。

此外，為抵抗不斷擴張的保護主義，本港鐘錶業須尋找更多新市場，本港八四年鐘錶出口的最大市場是美國，出口總值達港幣三十四億六千九百萬，其次是西德，總值五億九千七百萬，日本居第三，出口總值四億二百餘萬。

報告書並建議，政府應資助及鼓勵本港鐘錶業自行生產部份零件，減少過份依賴外國。

在外國市場競爭方面，香港除受到台灣和南韓的低生產成本威脅外，長期均集中生產中價手錶的日本，最近亦有意向較廉價的鐘錶業進軍，這是本港鐘錶業的另一潛在危機。

該刊在總結中指出，部份鐘錶業者已把產品種類分散，生產其他的電子產品如電子計算機和消費品，但長遠來說，工業家只能致力於鐘錶品質和設計的改良，本港的鐘表業將仍有可為。

工業署的一項調查材料，將會是光學及攝影器材業，然後在年中對外國在本港製造業投資情況的兩年一次定期調查。（嬋）

使用電器超荷洩電 成為招致火警主因

黃大仙區防火運動日揭幕禮示範救火

偷電及使用不符合規格電器也是禍因

（特訊）九龍消防總區副總長胡均權昨日提醒市民小心使用電器，指出電器引致的火警，目前仍對區內居民構成重大威脅，而非法偷電、電力超過負荷，及使用不合格之電錶、電掣均為導致發生電擊火警的重要原因。

胡均權昨日在黃大仙區防火運動日揭幕典禮致詞時表示，回顧過去一年，黃大仙區內所發生之大小火警接近七百宗之多，死亡及受傷人數達四十八人，造成鉅大的生命財產之損失及數以千計的市民痛失家園，而其中木屋區之火警，佔百分之六，受傷人數有十一人，這反映出木屋區之防火問題實在不容忽視。

他指出：造成木屋區火警的諸多原因中，其中由洩電或電力過荷引致的佔百分之卅六，不小心拋擲火水爐或石油氣引致的佔百分之廿六，不小心遺下火種或小童玩火佔百分之八，煲燶食物引致佔百分之五，惡意縱火佔百分之十三，從上述之百分比顯示以洩電或電力過荷所引起的火警佔大多數。

至於形成洩電或電力過荷的成因，胡均權指出：這主要是使用不合規格之電線和電掣等，使用過多的電器而超出電掣及揷蘇的負荷量，不正確使用電器或電器殘舊損壞，而沒有進行維修等，但最嚴重的還是近來日益猖狂的偷電情形。因為偷電的人士沒有使用合規格的電錶及電掣以及電錶與電線之接合做得非常簡陋，使洩電或電力過荷的現象，經常發生，而使發生火警的機會，大大提高，使居民的生命財產備受威脅。

提到區內二十隊防火糾察隊之成立時，胡氏讚揚防火糾察隊的成立對減少火警發生的機會，起了很大的作用，木屋區內有了防火糾察隊，居民對火災危險的警覺提高了，事實上，從過往經驗所得，消防人員會多次出動往木屋區火警，在到達時，防火糾察隊已經能將居民疏散，維持秩序，並能迅速帶領消防人員到達火場。

昨日的活動在黃大仙消防局舉行，是黃大仙政務處在區內展開之防火活動的一環。三小時的表演節目包括救火及自救示範、歌唱、魔術及雜技表演，讓居民參觀。一套有關指導市民如何防火的圖片亦在場展開。

救火示範最精彩的是當一間模擬電失火的木屋着火的一剎那，突然產生「轟隆」一聲巨響，將在場一班正在欣賞焚燒中的模擬救火情形的觀衆嚇得「跳起」，且由防火糾察隊帶引下，消防員前後射水灌救，烟帽隊冒險衝入火場，不足五分鐘便將火救熄，消防員與防火糾察隊的合作無間題露無遺。（積）

黑社會已受控制？

害羣之馬 誇大其詞

如不徹查後患無窮

（特訊）據資料顯示，警方在過去幾年對黑社會的勢力有前後矛盾的評估，所以立法局轄下的保安事務小組已加入追究工作，而立法局非官守議員李柱銘亦已要求兩局辦事處向警方索取黑社會調查報告，以求澈底追查。

李柱銘表示：日前曾致函保安司詢有關黑社會問題，而保安司覆函中承認：警方在七七年發現本港黑勢力已受控制一事，實有誇大其詞，但他同時表示不會就有關問題進行內部調查。李柱銘說，警方於七七年的一份報告，宣稱本港黑社會活動已受控制，但在最近八三、八四年間則表示其問題嚴重，實在先後矛盾，有追究的必要。

而他最擔心的是，警方內部有些害羣之馬，提供虛假消息，產生了報告失實的現象。所以他強調，假若害羣之馬真的存在，而且又繼續服務警隊中，並且是身居高位者，這會嚴重阻礙了警方撲滅黑社會的行動，因此，必須追查當時負責制定有關報告的人。（般）

昨日氣溫最低十度

本港今日天氣預測，吹和緩北風，離岸地區風勢清勁，天色晴朗，天氣非常乾燥，最高氣溫約為十六度。昨日錄得最低氣溫為十度。據天文台報導，一度高壓脊籠罩着中國，由北面吹下乾燥氣流，引致華南沿岸區域天色良好。

考察外地立法機構 立法局發展得更好

黃宏發說有利未來政制發展

（特訊）立法局議員黃宏發表示：由於一般立法局議員並非為政治的專家學者，所以派人前往外地考察立法機關的操作，和邀請學者回港向議員講解有關政制問題，這會協助立法局發展得更好。

他說，現任兩局議員辦事處顧問的沙敬德，近日已外出展開訪問，並進行研究各國立法機關的相關問題。由於有專人負責資料的搜集和研究，這會有利於立法局的運作和發展。

據知兩局議員辦事處去年，曾邀請多名大學講師學者，向議員們講解有關選舉制度、政黨和英國政制問題。

此外、黃宏發表示：政制應該循序漸進，如果現時一切維持不變，到了一九九七年之後，便容易會變成「大變」，這是會對香港前途產生不良的影響。（般）

夫婦分開報稅 已婚婦人有利

（特訊）稅務局於上一財政年度，僅接獲六千對夫婦分開課稅，佔有資格申請人數不足一成。稅務局發言人認為主要原因是分開報稅，並沒有減低所應繳的總稅額。

助理稅務局長趙善改表示，夫婦分開課稅只是各人分別收到其應課稅的稅單，並沒有減少應繳的稅款，故當局對只有不足一成的有資格夫婦分開課稅，並不感覺奇怪。

他稱：分開課稅的好處是夫婦二人各自繳交稅款，令已婚婦人在繳納薪俸稅上，亦有納稅人的地位。由於稅局現時利用電腦計算稅額，在工作量上沒有太大的增添。

他又說，公開課稅並沒有使當局在向已婚婦人追收稅款上有所幫助，因已往的稅例亦可向未繳稅的已婚女士催收稅款。（般）

小評

小販問題又愛又恨

善用優點始受歡迎

市政局發出的「販商及街市政策諮詢文件」，正在向各區議會諮詢意見。這份文件洋洋數萬言，可說得是對小販問題深入討論的「巨著」，將來不論是否獲得全部接納或要修訂內容，但總之一定成為未來管理小販的整體政策。

小販是一個長期爭論的社會老問題，而小販也並非是本港的獨有現象，其實舉世各大城市，都有小販存在，證明了小販絕對不會消滅，而只在於怎樣對小販有效管理。

「有效管理」只是寥寥數字，但實行起來就困難多多，此所以小販問題長期不能找到對症下藥之法。

其實，小販與「小巴」，頗有異曲同工之妙，小販與小巴令市民「又愛又恨」，愛者愛其既方便又富於彈性，恨者恨其不守秩序妨礙衛生交通及濫索價錢。

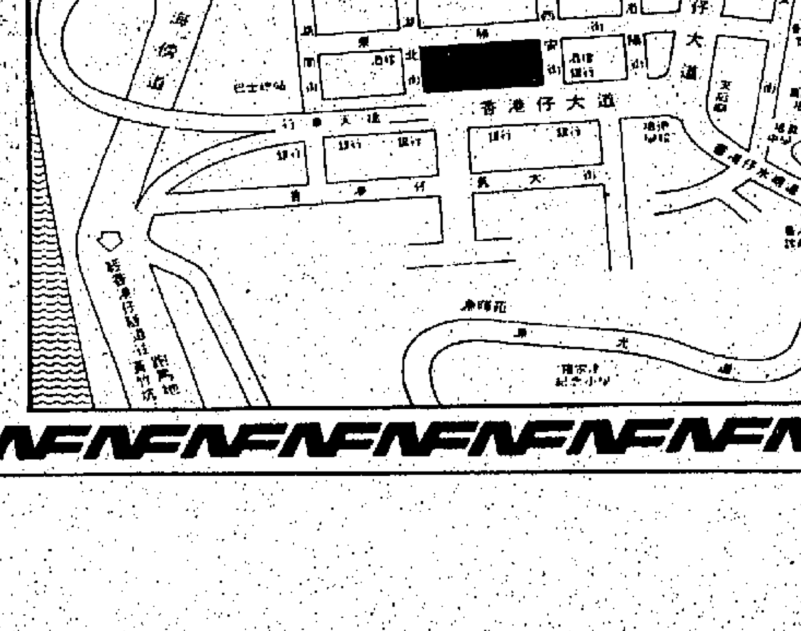
小販與小巴，其優點與缺點都十分顯著，市民心理覺得如果在不妨礙自己的環境下，都樂於光顧，但強力反對它妨礙到自己身上。

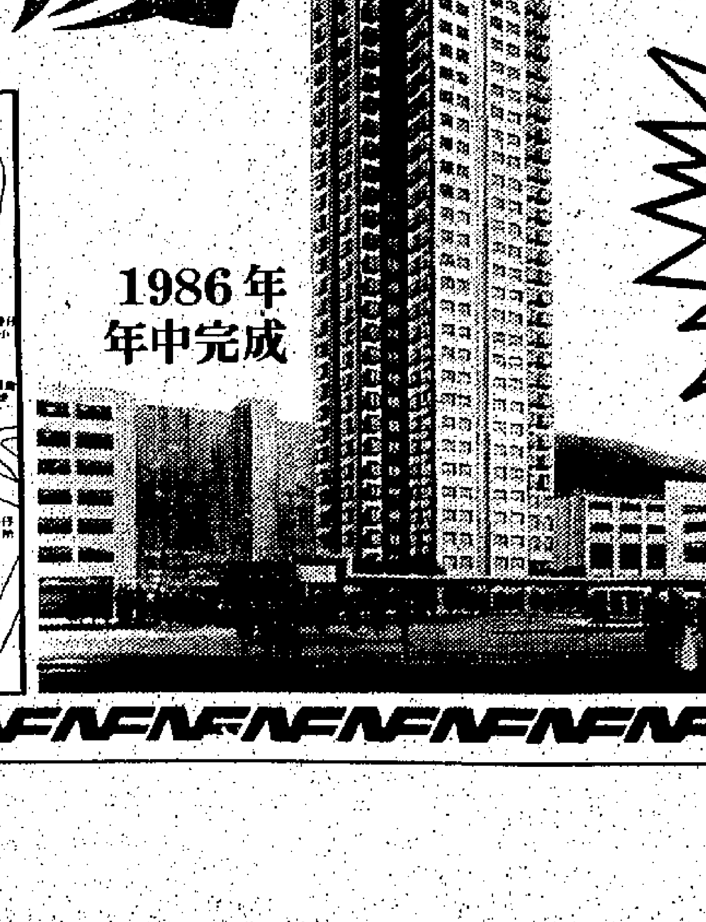
市政局的小販報告書建議在各區劃定營業地點，即是增加認可區安置有牌小販，他把這個問題「諮詢區議會」，也即是要區議會分担了這個「包袱」。

我們估計區議會對於分担這個包袱的責任，一定感到左右為難，既不好意思拒絕，也不想惹到本區身上來，必然設法大耍太極，則小販報告書夜長夢多必矣。

不過，小販營業地區之劃定，如果對當地的繁榮能夠有所貢獻又當別論，且讓大家多想辦法，「善用」小販的優點及消除其缺點。

金豐大廈





1986年
年中完成

香港仔大道410號地段　伙伙單邊，視野最佳

近巴士總站，由隧道來往中區車程僅需十餘分鐘

特價每呎 $534起

單位面積由438呎起至696呎

每伙只售$283,000起

首期一成，十五年分期付歀

置業良機，為免向隅，欲購從速！

洽購處：南豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大廈9字樓　電話：5-235235‧5-243261‧5-236866

地盤售樓處（假日照常）電話：5-558835

本港新聞

中電處理燃煤發電廢料
興建儲煤灰池
位后海灣佔地六十公頃
足可應付未來廿年需要

（本報專訊）中華電力公司現正於青山發電廠鄰近的后海灣會咀，展開工程，準備興建一個面積約六十公頃的大型「儲煤灰池」，以應付該發電廠九〇年全廠投入生產的大量煤灰廢料。

中電發言人指出：整項計劃分三期進行，首期工程最近開始動工，預算於今年底完成，並開始儲存工作。至於整項計劃會在何時完成，則視乎日後工程進展方能決定。第二、三期工程的用地，港府仍未批出。

據發言人表示：青山發電廠的八部燃煤發電機於九〇年全部投廠後，預計每年耗用七百萬噸燃煤，其中約百分之十二會轉為煤灰廢料，需要處理。

最近公佈的一九八五年環境保護處年報指出，青山發電廠產生的粉狀煤灰，大部份用來供應毗鄰中國水泥公司作混凝土材料之用。但隨着本港建築業走下坡，加上入口混凝土競爭，該水泥公司在八四年八月開始停止生產，促使中電需要為青山發電廠產生的煤灰尋求長遠的處理辦法。

經過和港府磋商後，中電決定提議興建一個「儲煤灰池」，作為長遠的處理方法。據年報資料指出，計劃中的「儲煤灰池」可以應付青山發電廠二十年的煤灰廢料。不過，中電發言人認為這視乎日後使用的煤種、未來需電量及本港建築業的前景等因素，方能決定。

據悉，發電廠收集了煤灰後，會注入水份，然後通過一條正在興建中的管道，由發電廠直接輸往池中沉積。

因水泥廠減產
煤灰沉積闢地
休憩用途研究新法植樹

根據環境保護處年報透露，填平的「儲煤灰池」會主要闢作休憩用地，應付新界西區不斷增加的人口。但由於煤灰廢料的鹽度和鹼性甚高，填平的土地將不能用作種植用途。目前，中電在環境保護處監察，正實行一系列的試驗，希望發展一些適合於在該塊土地種植的方法。

興建中的廢料池，工程龐大，但據悉會在發電廠全廠投產前竣工。工程將包括興建堤壩、一條輸送管道，及將堤霸內的海水抽掉。中電發言人相信這個廢料處理方法，不會對附近水域及環境造成影響。

不過，環境保護處年報指出，煤灰一旦乾了，可能成為一種塵埃，對附近農村造成影響。中電方面，經已同意呈交一份操作手冊，詳列解決這個問題的措施，並計劃實施一個監察系統，定期測試「儲煤灰」附近地點的塵埃程度。

目前，青山發電廠已有四部發電機投入生產，另一部則在試驗階段。而該廠現時處理煤灰的辦法，是運往填海，或售予廠家，作製造磚頭之用。（本）

圖示：小孩持橫額為十三名水上新娘請願。（本報記者攝）

工廠督察科辦事處遷址

（港訊）勞工處工廠督察科三所九龍分區辦事處已遷往旺角東道政府合署六樓辦公。三所辦事處分別為：原位於紅磡灣街十四至十六號地下之九龍一區及九龍三區及登打士街柏裕商業中心廿三樓之九龍二區。三所分區辦事處分別負責巡視由尖沙咀至旺角南，土瓜灣及紅磡區內之工廠及處理區內之有關問題。

新辦事處之查詢電話分別為三－七二三三一〇四二（九龍一區）、三－六八八一一一內線四二六（九龍二區）及三－七二三〇〇五四（九龍三區）。

臨屋單身漢可調遷公屋
申請一月廿四截止

（港訊）房屋署現正接受臨時房屋區內單身住客申請，調遷入住公共屋邨內新近改裝完成的單位，使他們及早獲得永久居所。

房屋署發言人昨日說：「所有現時居於臨時房屋區內單身人士宿舍、老人宿舍、獨立單位或與無親屬關係人士共住的單身住客，均合資格申請。」

他說，有意申請的臨屋區單身住客，必須先行符合有關資格規例，包括必須年滿二十一歲，於一九八五年十一月一日前已經入住臨屋區；並在香港居住至少已有七年。「此外，申請人亦須符合現時登記冊的入息限額，每月不能超逾二千九百元；並不能擁有任何住宅物業。」

是次可供申請調遷的改裝完成單位分佈在多個屋邨內，計為九龍東部的牛頭角上、下邨、藍田及秀茂坪；九龍中部的山谷道、慈樂、慈民、慈安及慈愛邨；港島區的柴灣及興民邨；荃灣－葵涌區的石籬邨及長康邨。

發言人說：「房屋署將根據申請人入住臨屋區的先後次序而編配公屋單位。」

他說，是次調遷申請將於一月二十四日截止。

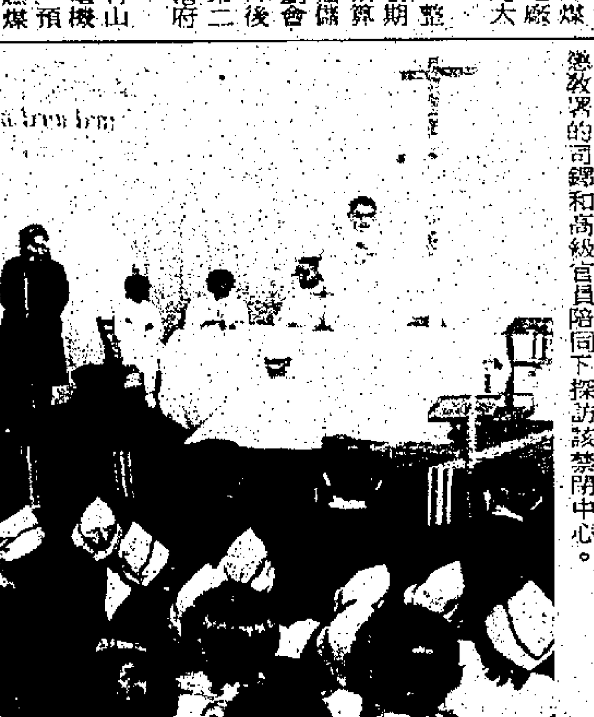
為使臨屋區單身住客進一步認識公屋單身人士單位之格式及室內設備，房屋署特在慈樂邨設立了示範單位，並安排於星期五（一月十日）前往參觀。

發言人說：「有意前往參觀的臨屋區住客，請於星期二前通知其辦事處，以便安排。」

房屋署考慮到有些申請人可能於星期五未克參加，故特安排於星期六及星期日（一月十一及十二日）再度開放示範單位，方便申請人自行前往參觀。

單身人士公屋是將一個大單位間格為兩個較細的獨立單位，每個面積約十一點五平方米，擁有齊全的基本設施，每個單位都有獨立大門、食水及電力供應、電視、收音機天線、電話線及煮食爐灶。每兩個相連單位唯一共用的設施是在露臺的廁所。這些單位的月租介乎一百三十元至一百五十元之間。

胡振中主教訪虎地
為越南難民做彌撒



（港訊）天主教香港教區主教胡振中昨日前往虎地禁閉中心，為那裏的越南難民舉行彌撒。

較早時，他參觀禁閉中心內各項設施，包括難民住宿的營房、課室、醫院和作家庭工業的地方。當時一些女難民正在編織毛衣，另外一些難民在進行各種康樂活動如看電視及作球類活動等。

虎地禁閉中心於去年三月開始啟用，現有難民約一千名。胡主教是由懲教署的司鐸和高級官員陪同下探訪該禁閉中心。

有暴力傾向精神復康者
社區治療中心明年啟用

（特訊）首間為有暴力傾向及犯刑事紀錄的精神病康復者所設的社區治療中心，預計於明年下半年啟用。社會福利署暫時尚未選定設立中心之地點，新市鎮或現設有中途宿舍之地區將不在選擇之列。

社會福利署計劃興建三間社區治療中心，以收容估計為數約一百名有暴力傾向的精神病康復者。首間中心將會改建現有政府建築物而成，所考慮地點主要是旺中帶靜的地區。

該署強調這些精神病康復者雖有暴力傾向，但不會對中心附近地區之居民造成威脅，原因是他們在離開精神病院時，必經過醫生、職業治療師、臨床心理學家審慎評估確定，出院過程嚴格。（般）

艇戶督轅遞請願信
水上新娘未有歸期
家人盼農曆年團聚
社工週三回內地探消息

（特訊）一羣油蔴地艇戶居民代表，和部份水上新娘家人，昨日前往港督府遞信請願，要求被安置到青衣島屋邨，和詳細公開填海計劃。及照顧無牌艇戶。並且頒發優先權紙給水上新娘家人，以確保她們能於農曆年前回港團聚。

有關水上新娘事情，據代表甘浩望表示，由於十二位水上新娘仍然留在中國，並無進一步的消息，所以他們要求政府給書面的證據，會向中國政府請求，給予十四名水上新娘優先權來港居。而短期內更改水上新娘政策，並批准何金蓮留港。

甘浩望神父表示：星期三將有四位水上新娘的丈夫和四位社工人員，前往佛山、石歧、中山等縣的公安局，商談水上新娘事情，以期取得答覆。假若到二月底仍未有消息，便會採取絕食行動，以引起各方面的關注。

據估計目前類似的中國水上新娘，全港共有一千三百多位，而居住於油蔴地區的原有五十多位，但有十二位已被遣返中國內地。

他說由於該區填海計劃，會使到其餘水上新娘的丈夫上岸轉業謀生，問接影響到她們留港權利，而其他區的亦逐漸會遭遣返中國。所以呼籲社會人士關注她們的情況，和基於人權立場，支持與協助她們取得上岸居留權。

在昨日請願行動中，水上新娘家屬很少到場，只有梁細妹的婆婆參與。據金神父表示：其原因主要為其家屬擔憂中港政府會阻擋或押後批准回港期。此外，由於長期的爭取行動，均未見其效，令各人的丈夫受很大的心理壓力。（華）

家計會服務需求增
六千女性年年驗身
青年保健中心．防止意外懷孕
已獲馬會撥款．正覓地點設立

（特訊）每年有三十萬人次到家庭計劃指導會各指導所或診所，接受不同類型的服務，而近年來，女性年年驗身計劃，婚前講座及婚前檢查個案增長最高。

女性驗身計劃，在兩年前以「年年驗身，令你放心」口號加強宣傳後，接受服務個案增長驚人，在七五年專誠要驗身只有一百九十一人，但在八三年增至一千八百三十九人，而去年更有六千。而驗身同時要求其他服務更由八四年的一萬〇九百六十人增至一萬六千四百一十人。

至於婚前講座，八四年較八三年增多百分之四十六點三，而婚前體格檢查在此期間亦有百分四十點七的上升。

本年度該會將大展拳腳，服務方面，再是「男子有責」的宣傳，現正物色人物作宣傳形像。另一方面，該會短期內會開設一間青年保健中心，為青少年提供防止意外懷孕之服務。

據該會副總監關淑華表示，提供這項服務並非鼓勵青少年有性經驗。事實上，現時有部份青少年均已有性經驗，但又不想意外懷孕，故此家計會認為有需要協助他們解決問題。

家計會執行總監林貝聿嘉稱，這個中心目前尚在籌備階段，並已獲馬會撥款，因此在不久將來找到適當地方後，就會成立這個中心，可讓青少年有一個聚集地方，進行性教育問題討論，及就提出疑問。

香港家庭計劃指導會昨晨舉行九龍區「家計會」開放日，希望透過是次活動，使市民深入瞭解家計會，除指導市民「兩個夠晒數」外，並有教育、訓練、輔導、傳播、推進、研究及評估等工作，同時在「家庭計劃與健康」運動巡禮中，提高市民對「年年驗身」之注意。九龍區之七間家計會旺角、黃大仙、樂富、慈民邨、啟祥、秀茂坪及藍田指導所昨日同時開放。

林貝聿嘉（右二）陪同嘉賓黃錫光、唐茫青及黎高夫人聆聽家計會職員講述工作情況。（本報攝）

三月中舉行分為十三組
市局花卉展派發參賽表

（港訊）八六年市政局花卉展覽將於三月十四至十六日間舉行，有意參展之惜花人現時可以把握時機展開準備工作。

市政局發言人說：「各參賽者除了可以與市民分享在園藝成就外，亦可藉此機會贏取紀念品及獎金。」

比賽將分為十三方面，幾乎涉及園藝每一方面，包括有插花、分香插花、蘭花、盆栽花卉、非洲紫羅蘭、盆栽（盆景類植物）、西方插花藝術、東方插花藝術、兒童插花藝術、市政總署轄下園圃比賽（小型園圃）、市政總署轄下園圃比賽（大型園圃）、學校園圃比賽及學童盆花種植比賽。

發言人補充說：「在過去十八年，花卉展覽受歡迎程度與日俱增，去年參展人數達五百零一人，參賽作品達一千四百二十三件，為歷屆之冠。」

索取報名表格及查詢詳情可由今日起前往中區雪廠街西洋會所大廈一樓市政局刊物銷售處、中區郵政總局大廈政府刊物銷售處及政務總署轄下各區政務處索取。

截止報名日期為二月二十一日。

將軍澳至觀塘隧道
年中施工五年完成

（特訊）配合將軍澳新市鎮發展計劃下，將軍澳至觀塘行車隧道，預料於今年中動工，需時五年完成。

該隧道長九百米，為單管行車隧道，有關當局將向財務委員會申請撥款，如獲通過，即可於今年六月展工興建。

至於，配合該隧道計劃之附近道路已批出，價值達三千六百萬元，有關工程主要在秀茂坪道及將軍澳道興建隧道出口交通交匯處，而交匯處之設計，同時配合藍田公屋發展需求；首期工程料於八七年完成。（般）

教堂崇拜變質
少男少女志在約會

（特訊）社會歪風已侵入聖潔教堂！

近半年來，逢星期日，前往不同地區禮拜堂，親身體驗，目睹若干青少男女，其到禮拜堂之目的，顯然已非主要尋求靈性上之增益，只利用教堂作情侶式之約聚，以教堂為先行集合地點，見面後再定其他享樂節目。

更可惡者尚有部份青少年，於禮拜進行時，竟不知所謂，在坐椅上互相依偎，亦恆見女的枕於男的肩膊上假寐，簡直與在公共船車中所表現者無異。

如此社會歪風，近半年來已見不斷入侵聖潔之地，且有變本加厲之勢。

昨星期日，就有平信徒看到火遮眼，「幾乎」想怒極大喝「你地想做乜！」（立）

改善設施
維園施工

（港訊）政府將於下月動工改善維多利亞公園內之模型船水池及兒童遊樂場。

工程包括擴大水池，並在四週設置觀衆區。兒童遊樂場亦將重建，裝置新型遊戲設備及安全地席。

工程需時七個月完竣。建築拓展署現正招標承投上述工程，截標日期為一月二十四日正午十二時。

飲食業勞資關係
研討會下旬舉行

（港訊）由勞工處舉辦之飲食業勞資關係研討會，將於一月廿八日在喜來登酒店舉行。

勞工處發言人說：研討會原定本月七日舉行，因更改講者關係延期。

研討會將為行內之僱主、人事及管理人員及職工會幹事提供機會，交流管理經驗及其他問題。

參加者亦可藉此機會，進一步認識在僱傭條例下所享有之權利及義務。

臨時區域議局主席張人龍、立法局議員譚耀宗及勞工處處長布立之將主持研討會開幕禮。

有意參加研討會之人士，可向勞資關係推展組申請及查詢，電話為五－八五二三五二一。

區局標誌齊構思
設計精英顯才華

臨時區域議局主辦
區域市政局標誌設計比賽

是項比賽為臨時區域議局舉辦的全港公開比賽，目的在為一九八六年四月一日成立的區域議局（日後改稱區域市政局）徵求標誌，並藉此提高市民對區域市政局的背景、工作及結構方面的興趣。

區域市政局

背景

近年來，非市區的發展和新市鎮的成立，使人口分佈方面出現史無前例的轉變；數年前主要仍為農村的市郊，現已成為一百八十萬人安居的地方。

為使此等地區的居民可享有基本的市政、康樂及文娛服務，政府在一九八四年五月決定成立一個新機構，以監管此等服務設施。

因此，一九八五年四月一日組成臨時區域議局，其主要工作之一，乃就設立新區域市政局的策劃及運作事宜，向港督提供意見。屆時，區域市政局將成為一個財政完全獨立的機構。

工作

由一九八六年四月一日開始，擁有三十六名議員的區域市政局將透過屬下的執行機構——區域市政署，負責轄區內九個分區的環境衛生、康樂、文化設施和活動。

標誌主題

標誌的設計必須以代表區域市政局的工作、結構或所管轄地方的範圍為主。

參加辦法

參加表格及比賽章程可向區域市政署各區辦事處及全港各區政務處索取。

獎項

冠軍可得獎金三萬元，另設優異獎兩名，各得獎座。

截止派表格日期

一九八六年一月三十一日

截止交件日期

一九八六年三月一日

獎金三萬元！

查詢電話：3-7211915

本港新聞

香港紅卍字會 慈善賣物會 本月十九金龍台舉行

（特訊）香港慈善團體香港紅卍字會，定於一九八六年一月十九日星期日下午二時至六時，在銅鑼灣金龍台二十五號該會舉行第三十七屆慈善賣物會，籌募全年完全免費贈診所全科、眼科、牙科贈診贈藥，暨香港柴灣卍慈中學、香港柴灣卍慈小學、九龍卍慈小學及其他福利工作常年經費。查該會一九八五年度全科贈診人數三千八百二十七人，由麥湛昌、羅旭銅西醫主診眼科，贈診人數三千九百三十四人，由奧連都地蘇沙醫生及麥湘醫生主診牙科，贈診人數二百六十九人，由許建邦、許建國醫生主診，全年贈診人數共八千零三十人，香港柴灣卍慈中學學生九百四十一名，香港柴灣卍慈小學學生四百九十五名，九龍卍慈小學學生一百〇九名，總共一千五百四十五人。此次舉辦賣物會，各大公司、廠行商號，各界善長仁翁，及該會會員，捐出名貴義賣物品，全體會員出資出力，極為踴躍，屆時敦請施玉書會長主持開幕剪綵典禮，劉濤瀛小姐獻花，至盼各界善長仁翁鼎力資助，共襄善舉。

文康市政司授憑 康樂管理畢業生

（港訊）文康市政司班禮士前晚出席八三至八五年度康樂管理文憑課程畢業聚餐，並頒授文憑予應屆畢業生。是項兩年制文憑課程是由香港中文大學校外進修部舉辦。

香港中文大學校外進修部主任何錦輝博士於會上致詞說，本港對康樂管理方面的人才，需求甚殷，而該校外進修部有鑑於此，於八二年首次舉辦這項課程。

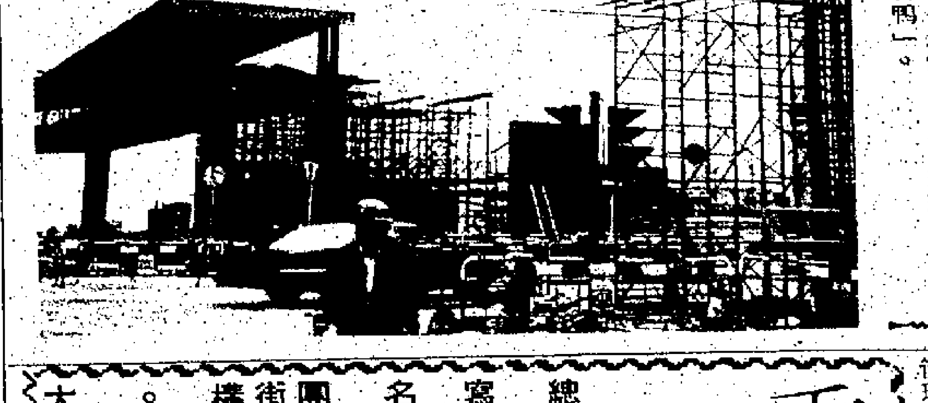
何氏說：「這項課程舉辦以來一直深受歡迎，所得之評價甚高；修讀之學生均來自不同之專業背景。」

他表示希望畢業生藉着參與社區康樂或成為有關專業團體之活躍會員，繼續維持在康樂管理方面的興趣。

圖示：文康市政司班禮士頒授文憑予康樂管理課程畢業生。

路邊沙龍 海傍新橋

—圖·文·郭立—



「中環」與「上環」間，干諾道中那龐大的行人天橋系統。刻已擴展到新港澳碼頭傍。

新橋臺已作橫跨干諾道中北面之建造。

當局不斷就行人行車交通上之需要而設計、鳩築，責任未懈，在各種表現而言，暫未算是「跛脚鴨」。

中區商界倡廉活動 11家機構球類競技

（港訊）一百多名代表十一間中區商業機構的健兒，昨晨冒着有峭寒風競逐足球比賽冠軍的殊榮。

這是兩週「中區商界倡廉活動」的首項比賽，是由廉政公署順華分處及太平山獅子會合辦，中西區康樂體育及市容辦事處協辦。

比賽在薄扶林道休憩公園舉行，由太平山獅子會前任會長范世義主持開球禮。在開幕典禮上順華分處主任湯偉平說中區是整個香港商業活動的重心，而商業活動的繁榮進步，實有賴一個廉潔的經商環境，以及各機構員工的敬業樂業。因此主辦機構希望藉着是次行際比賽，提高員工對公司的歸屬感，共同創造廉潔公平的環境，為商界的繁榮進步而努力。

在未來的兩個星期中，這十一間機構的職員將繼續在其他賽事中——乒乓、問答及歌唱比賽——爭取最佳的成績。積分最高者將獲得總冠軍殊榮。

活動之壓軸項目——歌唱比賽暨頒獎典禮——將於一月十九日（星期日）下午二時半在堅道明愛中心禮堂舉行。屆時將由名歌星關正傑擔任嘉賓評判，車淑梅任大會司儀。當日並有蔡國權、何嘉麗及SPECTACLES演唱名曲多首，歡迎各屆人士前往欣賞。入場免費，可於即日前往廉署順華分處（香港干諾道西七號地下，辦公時間：星期一至六：上午九時至晚上九時）索取。

查詢電話：五—四三〇二四一。

參加是項活動的十一間中區機構計有：香港旅遊協會、香港電燈公司、怡和公司、太古集團、合衆商業銀行、上海商業銀行、萬國商業機器、美華銀行、地産集團、蜆殼公司及東亞銀行。

圖示：太平山獅子會前任會長范世義主持「中區商界倡廉活動」的開球禮。比賽雙方是香港旅遊協會及上海商業銀行。

英男裝商訪港 推介高級恤衫

（港訊）倫敦一宗高級男裝恤衫製造商JOHN LANGFORD的代表，本月初將跟隨英國男裝同業貿易團來港。這次是該公司第十七次派員訪香港。該公司的恤衫全部用機織物料，所以品質特高，而款式以高貴優雅為主，而特點在於全部恤衫都必須配襯領帶，但近年該公司鑑於香港工商界男士喜愛用短袖恤衫配領帶，所以又生產這種恤衫供應香港。

該公司的產品適合十八至八十歲男士，據該公司代表指出，服裝可分為正統和流行兩種，而該公司的出品屬於正統一類。儘管如此，但恤衫的顏色和款式每年都更新，就算條子般的設計也年年不同。

香港年鑑詳載 工廠商號名錄

香港年鑑詳載「工商名錄」「醫療一覽」「社團總覽」等項目。

「工商名錄」搜集全港各大公司、商號、工廠及寫字樓名稱、地址、電話。

「醫療一覽」載有各醫院、診療所、西醫、中醫名稱、地址。

「社團總覽」載有工商業團體、職業團體、文化團體、體育團體、勞工團體、福利團體、宗教團體、街坊團體、聯誼團體、宗親團體，鄉族團體、鄉事機構名稱、地址。

新版香港年鑑檢查方便而又實用，甚具參考價值。每本售價四十八元。

華僑日報總社、中區、北角、旺角各辦事處及各大書局均有發售。

100% Qualified!

CIVIL SERVICE	1986 最新資料	MANAGEMENT
SOCIAL SERVICE		TECHNICIAN
G.M. TEACHER		SENIOR CLERK
TRANSLATOR		MARKETING
INTERPRETER		NURSE
SECRETARY		COMMERCE
PERSONNEL		INDUSTRY
LINGUISTICS		COMPUTER
BANKING		SHIPPING
ACCOUNTING		LEGAL
IMPORT/EXPORT		MASS MEDIA
AIRLINES		HOTELS

Become a top personnel with the M.I.L. qualification

M.I.L. 爲類似「公開大學」型式之英國學會試，其地位相等大學資歷（UNIVERSITY DEGREE），更備受香港、英國及各地政府承認。香港考試局列爲公開考試之一，考生人數每年遞增及普遍從事上述行業，更可確立此學銜（M.I.L.）爲踏上成功事業之最佳途徑。

本中心將於下列時間舉行示範講座，將有關此考試的範圍，資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待各界，請早致電留位參加。

講座地點：灣仔軒尼詩道253號依時大廈19字樓（英國文化協會側）

免費介紹講座時間：1月6日（週一） 1月10日（週五） 6:00P.M. OR 7:30P.M.

預約留位電話：5-261626 5-220264

英國語言文化中心（established 1975）

香港中環萬宜大廈1033-4室

華僑日報教育版 中學會考試題預習專欄 共設十三科目分日刊出

★本專欄各科練習，題型及內容均與中學會考形式極為接近，備受各校考生歡迎，為不少同學解決種種困難，使他們更具信心應試，獲得更好成績。

★電腦科會考課程預習為本年新增設科目。其他科目包括：數學、英文、物理、化學、生物、附加數學、地理、經濟、歷史、中國語文、中國歷史、中國文學等共十三科。

★本專欄各科均共三十期，除將一九八六年中學會考範圍規定課程之精要作重點介紹外，並根據中學會考歷屆考試之題型，以及命題之趨勢，編纂試卷形式之測驗或綜合練習，並提供作答時應注意之要點，俾考生能把握重點，有系統作答，同時詳列解答，以供考生參考。本專欄主要目的是幫助考生，得到優異會考成績。

聖類斯教育機構・華僑日報

聯合主辦

傳意與管理課程

Communication & Management Programme

簡　　介：本課程分為四部份，旨在提倡傳意技巧之應用，以加深現職行政人員對最新管理概念之認識。

完成全部課程者，經評審合格可獲頒發「傳意與管理證書」。

現開設第一部份（Part A）：

口頭傳意、說服力：理論與實踐

課程監督：任伯江博士（國際教育科技管理與人際關係顧問）

授課語言：英文及中文

費　　用：$600.—（Part A）

進修資格：中五以上程度而現任行政職位者。

上課日期：10/1/86—31/1/86共四節（逢星期五下午7:30—9:30）

上課地點：地利亞預科夜班（太古城）5-681134（即聖約翰書院校址）

報名手續：①到本機構港九各分校辦理入學手續或②附回郵信封，函寄香港鰂魚涌太古城地利亞預科夜班，索取報名表格，填妥後可連同劃綫支票寄回指定地點。

（詳情可參閱本課程招生簡章）

香港基督教服務處 觀塘職業訓練中心

夜校部一九八五至八六年度第三季招生

報名及上課地點：九龍觀塘翠屏道五號 電話：3-891238

（甲）實用短期課程：

1.經濟學	11.工業衣車實用知識	21.管理學原理
2.商業法律	12.時裝設計	22.調酒訓練
3.秘書實務	13.家庭電器修理	23.旅遊業務管理
4.電腦學入門	14變壓器及電動機修理	24.西餅焙製
5.電腦操作	15.基本焊接	25.特式西餅
6.Word Processing	16.室內裝修	26.美容訓練
7.BASIC Programming	17.金屬工模設計	27.攝影入門
8.基本紙樣設計	18.塑膠模設計	28.中國茶藝濃談
9.時裝設計導論	19.人際關係	29.冰雕製作
10.製衣品質控制	20.組織行為	30.酒店英語

（乙）三月制課程：

1.初級會計	11.商業英文信札	24.初級縫級
2.中級會計	12.商業實務	25.中級縫級
3.香港稅例實務	13.初級出入口實務	26.高級縫級
4.初級英文打字	14.高級出入口實務	27.初級男仕西服裁製
5.中級英文打字	15.初級國語	28.高級男仕西服裁製
6.IBM 電機打字	16.中級國語	29.初級機械繪圖
7.Short hand Theory（PITMAN）	17.初級日語	30.酒店接待事務
8.Short hand Speed（PITMAN）	18.中級日語	31.酒店房口服務
9.Short hand Theory（GREGG）	19.基礎英語	32.酒店管理
10.Short hand Speed（GREGG）	20.初級英語	33.航空（地勤）顧客服務
	21.中級英語	34.人事管理
	22.Oral English	
	23.Preparatory English	

（三）半年制課程：

1.高級會計	6.初級無線電修理	11.建築及結構工程繪圖
2.中級成本會計	7.高級無線電修理	12.汽車修理
3.高級成本會計	8.初級電視修理	13.木工
4.商業審計	9.高級電視修理	14.廣告及商業美術設計
5.商業統計學	10.工廠成衣製造	15.室內設計

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331

聖誕台灣豪華七天團

1 香港－高雄－佛光山 住名人
2 澄清湖－台南－溪頭 住溪光樓
3 大學池－日月潭－台中 住寶島
4 天祥－太魯閣－花蓮 住海濱
5 濱海公路－中正堂 住南華
6 小人國－故宮 住世紀
7 早餐後自由活動・夜機返港

收費H.K.$2450

出發日期：23/12/85

台北酒店・特價酬賓（每晚連服務費）

	單	雙
永安	110	120
東亞	120	130
華麗	120	135
麒麟	135	135
第一	110	140
康華	230	240
富都/華國	380	420
希爾頓	440	450
環亞	490	510
老爺	550	580
來來	530	540

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$1770 天天出發

特平歐洲美加各地廉價機票

曼谷芭堤雅七天$2630 逢二、六出發

韓國豪華團 四天單人房 逢週五、六出發

台灣急證180泰證100 美加廉價機票

台北機票十酒店十接送$1110 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

華航美洲假期 3-7232882 3-7230339

西岸7天團	$5888
西岸8天團	$6788
西岸10天團	$8488
西岸12天團	$11488
東岸11天團	$12488
東岸13天團	$13488

永安

銅鑼灣恒隆中心2201室 5-775655
尖沙咀星光行1026室 3-694447
旺角銀行中心1015室 3-888999
紅磡島 G 67 3-7656583
九龍...德福商場43號 3-7566993
荃灣...中心A51-52室 0-403998
沙田火車站...商場8號 0-6067666
元朗...中心504室 0-4742397
總社：中區德輔道中71號永安集團大廈1505－1506室 電話：5-256243・5-251112 16條線
地鐵分社分佈中環、尖沙咀、旺角、觀塘及荃灣各站

美國西岸七天	逢星期一、三	$5880
美國西岸賭城十天	逢星期一、三	$8480
美加西岸十二天	逢星期一、三	$11480
歐洲七國十天 五	逢星期四	$6490
歐洲七國十八天	逢星期四	$11590
澳洲八天	逢星期五	$7980
台灣環島七天	天天出發	$2400
台灣環島八天	天天出發	$2610
日本本州八天	天天出發	$3830
日本九州八天	逢星期四	$4750
九州本州廸士尼八天	逢星期二、四	$4990
菲律賓七天	逢星期四、六	$2150
曼谷芭堤雅七天	天天出發	$2630
清邁曼谷七天	逢星期二	$2850
馬星（檳城）七天	逢星期一、四、六	$3530
泰馬星十天	逢星期四	$4390

信譽的標誌

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四

何路線均可，公司組團特別優待，歡迎工廠、社團、學校參加。

金門平價機票 3-319151 旺角...上 登打士街楷裕大廈20字

各地旅行團

捷旅假期

夏威夷$4490	甜蜜假期星馬遊$3290
美加遊$5990	威馬曼谷清邁遊$2270
歐洲遊$6990	菲航菲島宿霧遊$1850
澳紐遊$6990	韓國漢城大觀遊$2700
日航美加精華遊$8900	日航天地日本遊$3950
大韓美加縱橫遊$4290	華航日本縱橫遊$3290
新航歐洲假期遊$7380	華航台北假期遊$1670

＊凡參加本公司代理以上之旅行團、特價優待＊

大通旅運有限公司 K-699568 K-662982 尖沙咀...14-16號...大廈1005-6室 電梯按10字 十一樓

★商業考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票★

機票十酒店天天出發 直綫航空公司電腦訂位

三藩市$2150	歐洲$2500	
洛杉磯$2150	台北$800	
西雅圖$2450	東京$1400	
夏威夷$1600	韓國$1700	
紐約$2450	星加坡$1800	
溫哥華$2700	吉隆坡$1700	
愛民頓$3250	曼谷$1100	
溫尼伯$3650	雪梨$3400	
多倫多$3350	柏斯$2900	
滿地可$3850	比里斯本$3400	
倫敦$2400	巴拿馬$7500	

代辦中國內地親友旅遊移民出國機票

CPK

長城中國旅遊服務社 3-847036 5-210547 3-915327

北京南京蘇州上海杭州

11天全航空逢星期二、六出發 $5090
11天全程飛機逢星期二、六 $5490

北京航空精選6/7天

6天穗京雙程飛機逢星期二、四、六、日 $2690
7天穗京單程機往軟臥返逢二、四、日 $2290

桂林・陽朔5天 逢一、六 $1390

旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室
旺角彌敦道592號信和中心地庫B38
中環德輔道中26號永安中區大廈1101室

金輝旅行團 張輝旅運附屬機構 3-916347-8 3-968132 3-951635

專業辦理東南亞、美加、歐洲、澳洲豪華團
各地特價機票，酒店 忠誠服務，安善可靠

台灣花蓮	四天	$1770	台北	$830
台灣環島	七天	$2450	東京	$1450
日本狄士尼	五天	$3290	大阪	$1450
日本本州	八天	$4290	韓國	$1850
韓國	四天	$2700	韓日	$2250
泰國芭堤雅	七天	$2630	菲島	$1350
菲島碧瑤	五天	$1850	泰國	$1250
星馬檳城	七天	$3530	羅省	$1950
新航美國	七天	$5790	紐約	$2850
新航歐洲	十天	$7380	溫哥華	$3050
國泰澳紐	十天	$6990	倫敦	$2450
			法國	$2550

九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

星亞 5-255106 5-255108

印尼卅天觀光團 HK$6,500.00 (INDONESIA 30 DAYS TOURS)

出發日期：16, 28/10.09, 23/11.05, 19, 31/12

春節團：14, 30/1, 1.3.4.5.6/2

JAKARTA-BALI-YOGYA 7DAYS TOUR

出發日期16/10, 23/11 HK$6,300.—

中環皇后大道中88號華光勵精中心1806

新興行旅行社 3-7213061（7線） ◀假日上午照常▶

專售機票：台北 韓日台 美加 南美 曼谷 馬星泰 歐洲 澳洲

台證150 泰證75

代辦世界各地簽證，旅行團及機票十酒店

代辦外籍護照國內簽證 60

加拿大假期

美、加豪華團 由HK$5999起

查詢詳情及報名請親臨或致電各大特約旅行社 熱線電話：5-266086

哥頓 5-446955（4綫） 李寶椿大廈1215-6室

三晚住宿從化溫泉別墅、逢星期四出發

健康檢查四天豪華團1280

國內專業醫療中心聯辦，有全身檢查詳細報告，食住行保証滿意，宵夜、野味及各康樂活動，暢遊：從化、天湖觀瀑、流溪河水電廠、小園林

專售廣州、汕頭、上海、北京機票

專售來回港穗直通巴、直通車票、船票

星晨 3-7231723 3-723055 5-218161 5-243068 5-7907233 3-320955 0-440281 0-465473

日本本州八天豪華團 直航大阪東京返港 $4590

菲律賓碧瑤七天$2250 天天出發 馬尼拉宿霧六天$2350 逢週二、日

泰國、曼谷 清邁、芭堤雅 七天$2630 五天$2290

天天出發 日日成團

總社：九龍尖沙咀...光行1519 1529－32室
分社：香港皇后大道中60－70號...1701－3室
分社：香港銅鑼灣百德新街...2107－8室
分社：荃灣地鐵站...150A－151及1701室
分社：旺角彌敦道636號銀行中心1704－5室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

台北機票＋環亞酒店十接送$1770 天天出發

夏威夷美加$3999起 歐洲十天$6990起

日本$3490起 菲律賓$1790起

馬星$3240起 泰國$2270起

韓國$2700起 台灣$1770起

代售世界各國平機票 台証$150

中環德忌立街17－19號德和大廈4字全層自置物業

捷威旅行社 開拓國內好享受 勝地何必再神遊

營業時間朝九晚七・星期日、例假照常辦公

桂林五天 $1490 廣州——桂林 737噴射新機來回 港——穗直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 天天出發

海南島 六天航空$1790 九天環島$1690 暢遊：茂名、湛江、海口、通什、黎苗族、天涯海角、文昌 豪華冷氣專車 逢星期二、四、六

北京 八天火車團$1790 七天航空火車$2490 七天航空團$3090 豪華冷氣專車，設北京烤鴨、串燒羊肉宴於長城喜來登大飯店貴賓廳內 住宿燕京、華都、香山 專人領隊，獨立成團 天天出發

香蜜湖 一天$140 二天$380 石岩湖 二天$350 銀湖 二天$350 西麗湖 二天$320 天半遊逢星期六$320 暢遊：小梅沙、三家店、沙頭角、海上世界、深圳灣蛇口

澳門・中山・西樵・順德・沙坪 石灣・廣州・從化・佛山・江門 西樵三天$760 從化四天$820 沙坪四天$790 住宿中國大酒店 噴射船往，第三班直通車返 石景山・珠海賓館・中山溫泉$360起 天天出發

江南 搭乘航機直抵啓德機場 南京住最豪華金陵飯店 八天直航團$3190 十天航空團$3290 逢四、六 獨立成團 專人領隊 隨團服務 住宿全部冷氣，雙人房，地毡，浴室之外賓賓館，豪華冷氣專車

丹霞山 四天$850 早去晚返 玩足四天 本團指定搭乘第三班直通車返港 遊遊：英德、寶晶宮、韶關、南華寺、錦江、夢覺關、一綫天別傳古寺、長老峯 住宿之賓館均有冷氣，地毡，浴室，衛生設備齊全，部份還有電視、的士高等設備 逢星期二、五

泰國 多晚夜總會包括乳豬席 芭提雅 清邁 布吉島 曼谷、芭堤雅7天$2630 清邁、曼谷、芭堤雅8天$3030 布吉島6天$3090（天天出發）泰、星7天（星期日）$3530 曼谷・遇週花園・夢幻樂園・水上市場 玫瑰花園・玉佛寺・鱷魚潭・珊瑚島

菲律賓 住宿馬尼拉假日大酒店 遍遊：千島縮影，百勝灘，大高地，雅高海灘，碧瑤，及馬尼拉市內觀光 五天豪華團$1790 六天$1970 七天$2150 天天出發 全港獨家往參觀菲律賓軍訓學校及緊張刺激之神醫治病節目

本港新聞

政務總署梁永立城市論壇透露
鼓勵成立業主法團
港府考慮免註冊費
大廈公契12項條款初稿已完成

（特訊）政務總署現正考慮豁免或減低新成立業主立案法團之費用，若一切進展順利可望於本年年中實施。

助理港九政務署長梁永立昨午出席「城市論壇」後表示：該署爲鼓勵更多大廈能夠成立業主法團，因而研究過豁免或減低業主立案法團向註冊總署繳交之費用。

他解釋：這種方法基本上是當各區政務處協助一座大廈成立業主立案法團時，便可透過政務總署知會註冊總署，將此座大廈查察的費用豁免。

他又談及政務總署轄下工作小組已完成大廈公契的十二條條款初稿，並將此草例夾入註冊總署向獲批地者發出之條例內，換言之，新建的大廈公契內容必須有這些條款。

梁永立强調這十二條條款主要是明列業主立案法團與大廈管理公司的關係，希望雙方都能遵照而行，確保彼此的運作；在本年年底，政務總署會將其印製爲小冊子向市民派發，加强小業主的概念。

目前，一座大廈只要有兩成業主贊成，便可成立業主立案法團，但必須向法庭申請批准。然而，政務總署爲減省其手續，日後只要向政務司批准就可以，最低限度可省回律師費。

他透露，由於義務爲業主立案法團工作的人士可能會有額外的負担，現時已有個別法團，純以鼓勵形式撥款給予作爲津貼。其實，在一座大廈內之互委會和業主法團可以共同合作，建設好居住之大廈。

進一步保障小業主權益
大廈公契須譯中文
附設售樓說明書內

屋宇管理有限公司董事總經理彭培德認爲大廈公契必須譯爲中文版，並在樓宇出售時附於售樓書內，保障一般小業主的權益。

他說，本港現存有規模之管理公司不多，九成以上是地產發展商的姊妹公司，其管理的規模不及前者，故此，一座大廈要管理完善必須要聘用健全的公司負責。

他建議本港所有註冊之管理公司成立工會，同時每間公司要繳交一些費用交予一個部門統籌作爲保證基金，當有公司失效時，此筆款項可協助繼續大廈管理之工作。

深水埗區議員梁錦滔指出：部分業主立案法團因得不到支持而失去能力。故此，政務處必須教育其執行和監察能力。加强在居民中的形象。

他深信業主立案法團本身要先負起管理責任，而政府也要制定標準契約予管理公司參攷，使到雙方消除隔膜，共同爲大廈管理而努力。

中西區區議員陳慧芳建議政府將管理公司分組，以便立案法團的選擇。此外，在專上學院內可增設管理科目，訓練更多人才加入管理公司服務。（輝）

海報設計比賽
宣傳工業安全
兩組舉行限學生參加

（港訊）第十八屆工業安全海報設計比賽現正舉行，凡年齡十四至二十二歲之學生均可參加。

是項比賽由勞工處主辦，教育署協辦，旨在宣傳工業安全之重要性。

勞工處發言人昨日稱，設計良好之工業安全海報有助減少工業意外，是整個預防工業意外計劃中一個重要項目。

他又說：海報應能警惕每個市民，使對工業安全倍加注意。

比賽共分兩組進行，甲組給中學及工業中學之學生參加，而乙組則供所有專上學院及職業學院之學生參加。

所有設計須繪畫在國際標準組織之A2號圖畫紙上（四二〇毫米或十六吋半乘五九四毫米或二十三又四分三吋）。

發言人又表示，甲組的參賽者亦可同時參加乙組，每組參賽者可呈交一幅以上作品，但同一作品不能同時參加兩組比賽。

評選參賽作品之評判團將由香港理工學院設計學系，李惠利工業學院設計學系，教育署美工中心，政府新聞處創作組及勞工處代表組成。評選工作將於下月舉行。

發言人稱：所有參賽作品須於一月三十日前送抵中環統一碼頭道三十八號十三字樓勞工處工業安全訓練中心。

有關參加辦法及規例之章程，可於勞工處工業安全訓練中心或北角百福道四號五字樓教育署美工中心索取。

工商 股市 錢長

地產支持股市續升

隨着地產市道的發展，加上了一連串的利好消息出現，本港股市，正灑開大步，朝着恒生指數千八點的水位推進，只要市內沒有什麼利淡的言論出現，估計本週開市後，市場很快地便可以跨越了千八點的。

事實上，一連串的利好消息，確也鼓舞人心，例如大亞灣核電的發展計劃的簽署，中英雙方簽署了同意書，這歷一來對於本港前途信心的投資，自然有了相當大的保障。

侯任財政司對於今年本港經濟增長的樂觀，所謂新官上任三把火，看來會有一些新措施，可以使目前亦向前發展中的本港經濟，更推前一步。估計在新的財政年度中，不單只是一個有盈餘的財政預算，而且會是一個不加稅的財政預算。

能夠對股市提供有力保障的，除了政治上的因素外，地產市道的好轉，也是一個十分重要的因素。

衆所週知，地產市道與進出口貿易，像人的兩條腿一樣，支撑着本港的收益和經濟增長。

我們回顧一下，在去年內，官地拍賣的收益，全年達到二十四億二千四百四十七萬元，已是相當不俗。當然，與全盛時期的一百二十億元收益，乃是大有距離。不過，去年一方面是處於復甦期，而另方面，其中有一段時間：六月至八月因爲中英土地委員會開會的關係，沒有賣地，所以少了收入。

不過，在去年全年內，地價却有不斷地上升中，當然，相形之下，樓市，樓價是有增長，以整個大型屋邨的情況來看。

康怡花園第一次售價平均每呎爲六百三十元，而第二次則爲平均每呎六百七十元，上升了百分之六。

太古城在三月份時推出的美菊閣，平均每呎只爲七百五十元，但六月份推出的北海閣，却爲每呎九百三十五元，上升了百分二十八點八。

華景山花園三月份時的售價爲平均每呎六百六十九元，但六月份推出的售價，却爲八百三十五，上升了百分二十五。

杏花邨在七月份推出的三、四、五、八座，平均每呎爲六百三十元，而八月份推出的單位，平均每呎爲七百五十三元，上升了百分十。

從上述情況來看，物業市道的好轉，對於股市的信心也大有叫好。

看來，在物業市道繼續好轉的支持中，股市應該仍有足長的上升。

伍建新指油麻地須即進行重建
有效收回舊樓宇發展
改善佐敦區老化現象
鼓勵新一代向外遷徙減輕人口密集

（本報專訊）爲要改善早期發展社區之一的佐敦區，政府必須有計劃進行重建，把批地屆滿已由政府收回接管的樓宇加以發展，盡快改善現時新一代區民向外遷徙，所形成人口漸減和社區老化的現象。

油蔴地區議員伍建新接受本報訪問時强調，佐敦區必須有計劃進行重建，否則很難改善上述情況。

他指出，區內缺乏社區建設規劃，街道狹窄，加上經過數十年的社區運作，更出現社區老化現象。

根據八三年統計油麻地區總人口爲十七萬八千多人，六十歲以上老人却佔百分之十一，約有一萬八千人，而每年年屆六十歲的老人則有增加的趨勢。當局人口分佈工作小組一九八五年度報告指出，油蔴地居住人口在未來數年會持繼下降，至一九九三年會降至十三萬八千多人，明年三月則降至十六萬一千多人。

伍建新認爲，政府不止把收回接管的樓宇，加以發展，同時，更需要把區內的地下排水系統擴建，以改善現時渠道經常淤塞情況，目前，尤以渡船角低層居民投訴屋內污水難以排出的情況，較爲嚴重，其次爲部份的上海街。

不過，路政處工程師何鑑推認爲，油蔴地污水渠淤塞並不嚴重，而土木工程處固體及液體廢料組較早時檢查區內污水渠，認爲可應付目前區內污水排量。

至於污水渠淤塞主要是居民將固體廢料，例如泥沙，食物渣滓倒入渠內。

此外，伍建新建議，政府在推行重建計劃時，應考慮原居民的權益，包括合理賠償和妥善徙置，而居民如果願意，應優先准予在樓宇重建後，返回原處居住的權利。他又樂觀表示，根據統計，人口漸減的趨勢，會在九十年代初回升。

目前，佐敦區的樓宇除最舊式，沒有水廁設備的戰前樓宇外，還包括四層高的早期戰後樓宇，六至九層高的戰後唐樓，及樓高達十八層以上的商住大廈。（閣）

太安樓小業主代表決定下星期日開大會，圖爲昨日特別大會時攝。

太安樓四百業主對舊法團不滿
解散管理委會
待重組追責任
張建忠代接收管理文件及權利

（特訊）筲箕灣太安樓昨召開特別業主同人大會，通過解散原業主立案法團管理委員會，於日後再重組，及決定追討大廈管理及維修責任。

太安樓四百餘名小業主，對該大廈近數月產生之管理及維修出現頗多嚴重問題，表示不滿，兩星期前曾召開業主大會，向業主法團執行委員會質詢及要求交待，上次大會只討論四項問題，昨日繼續相討。

原有九名委員的執行委員會，昨只有兩名出席，四百多名小業主對此感到不滿，引據業主立案法團條例，推選東區區議員張建忠爲執行委員會顧問，代主持舉行大會。

及後，小業主通過解散業主立案法團管理委員會，在一月十二日再舉行業主大會，商討重組及推選管理委員會細則，並決定保留追討責任權利。（太安樓管理委員會委員是由各層樓推選代表組成，再由業主在管理委員會中推選九人任執行委員）

下星期日的業主大會，將由張建忠代表業主接收已解散的管理委員會一切文件與權利。

至於追討責任問題，有關小業主決定由新管理委員會處理及決定。

有關小業主追討大廈管理及維修問題如下：（一）維修及更換渠管，全大廈之公共電綫及各業主之錶尾綫的詳細及具體情況，據悉給住戶之通告與實際維修情況，未盡相符，是否屬實？（二）前次維修電梯，係政府通函修葺，抑或大廈法團自行要求？（三）維修之分擔數目，事先有無徵詢各業主？（四）管理員之薪酬調整率如何釐定？實況如何？（五）清潔費由一月份開始加收三千元一個月，而法團尚未通知，是否屬實？（六）安裝閉路電視工程費究竟若干？（七）大廈月結表，何以六個月的結帳一齊張貼？（八）管理公司人員是否稱職，請公開討論？

據悉，太安樓小業主已將他們的問題，轉知東區政務處，田土註冊署，筲箕灣警署，廉政公署及東區區議會。（瑞）

觀塘碼頭前土地
興建康樂用廣場

（港訊）觀塘碼頭前一幅面積五千五百平方米之土地，將興建一個設有三個康樂場地的廣場，設施包括一個小瀑布，一座牌樓，一座涼亭，石桃，花盆及照明設施。廣場環境將加美化。建築拓展署現正招標承投是項工程，工程預計於年底竣工。

運輸科正集意見
研究路綫間協調
避免有惡性競爭

（特訊）運輸科現正蒐集本港各公共交通機構對未來運輸政策的意見，以便研究各類公共交通協調路綫之發展，避免出現惡性競爭的情況。

當局進行此次研究的主要目的，是要確保將來沒有任何公共交通機構因虧蝕而需要關閉。

消息指出，運輸科已要求各機構呈交意見，且盼望於今年二月前可收到首份意見報告。

據稱，有關意見報告將由運輸署及交通諮詢委員會進行討論，其中交諮會主要担當顧問角色。

關於未來運輸政策路向方面，現有三個選擇，包括維持現狀，當局減少干預及令整體交通工具互相配合，其中第一個維持現狀的選擇，即各種交通工具可自由競爭，但政府對其路綫，班次和收費都有相當嚴格限制。第二個減少干預的選擇，是容許更多的自由競爭，第三個選擇是推行交通工具整體的配合計劃，以避免浪費資源。（殷）

社區醫療優惠計劃展開
南區老人受惠
滿60歲者可享減費及優先服務
合資格居民須親身携帶證件往申請

（港訊）南區現正展開一項社區醫療計劃，爲區內老人提供廉價醫療服務。

這項計劃由區議會轄下之社會服務委員會籌劃，目的是爲年滿六十歲的南區居民提供優先診治及減費醫療和牙醫服務。

南區社會服務委員會主席高譚根說：「根據一九八一戶口統計，南區年逾六十歲的居民有一萬九千五百多人。」

他說：「是項社區醫療計劃已得到區內多位私家醫生及牙醫支持，願爲參加者提供減費優待，但減費程度，則由個別醫生自行決定，區議會並希望更多醫生能響應此項饒有意義的優惠計劃。」

合資格居民可携同香港身份證及足以證明其居住於南區之文件，親身前往南區政務處香港仔中心，華富或赤柱辦事處申請。

如申請人現時接受社會福利署任何津貼，亦須一併帶同有關文件供政務處參考。

合格之申請人將獲免費簽發一張就診咭，每次向參與此計劃的醫生就診時，須出示此證。

就診咭同時註明持證人是否接受社會福利署之津貼，以便醫生能充分考慮病人的優惠需要。

高譚根補充說：「申請人如符合年齡及住址的規定，無論有否接受社會福利署的津貼，也可申請參加此項優惠計劃。」

此計劃將試辦十二個月，然後再作檢討。

市民可致電五—五二四四二九南區政務處，五—五〇九一八八華富分處或五—八一三〇六八九赤柱分處查詢詳情。

傑出青年中樂手十日晚角逐殊榮

（港訊）由香港電台主辦、香港藝術中心協辦，匯豐銀行贊助的「一九八六年度香港傑出青年中樂手大賽」十二位準決賽者業已選出，他們將於八六年一月七日晚上七時卅分，八日下午二時及晚上七時卅分在藝術中心壽臣劇院角逐進入一月十日晚上七時卅分舉行的總決賽。

調查觀塘少年心態
一月內訪問五千人
抽樣選出對象逾六成居住公屋

（港訊）觀塘區議會現正進行一項有關區內青少年行爲及心態的調查工作。

區議會轄下之問題青少年小組主席馬逸彰說：「調查之問卷訪問工作已於昨日開始，預料會在一個月內，訪問區內約五千名十二至二十一歲間的青少年。」

「該批抽樣選出的青少年，有三千三百六十九名住在公共屋邨，一千三百一十八名住在私人樓宇，三百三十五名則爲木屋居民。」

目前小組已從青年中心及教會招聘了一百五十名義工担任訪問員。

馬逸彰呼籲區內選出調查對象的青少年，與訪問員合作，完成問卷。

該項由區議會發起的調查，目的在加深對區內青少年，特別是所謂「問題青少年」的了解，進而能更有效計劃地推行區內青少年服務。

馬逸彰續稱：「爲求獲得一個客觀的『問題青少年』社會性定義，以後亦會進行一項補充研究，調查市民對各種問題行爲的評價。」

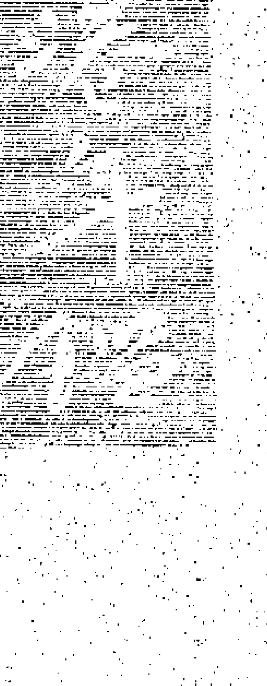
「這項補充研究的結果，將成爲『問題青少年』主要調查中分析的基礎。」

該項需費五萬元的調查，是由香港大學社會工作系負責進行，預料報告書可於四月完成。

1985

全書分十六類

內容包羅萬有



簡介

移民簽證

每冊港幣肆拾捌元

售書處

香港荷李活道一〇六至一一六號　電話五—四九一一八一

中區辦事處：砵甸乍街香港華人銀行樓下　電話五—二三一六三七

北角辦事處：渣華道二七七號　電話五—六四〇六九三

旺角辦事處：旺角上海街四九七號　電話三—八四〇七四九

油蔴地辦事處：佐敦道四十四號左邊地下　電話三—六八七六八二

已訂閱者請前來取書

詳述旅遊或移民歐美及東南亞各國所需辦理的手續，並列有各國駐港領事及商務專員公署地址與電話，提供最新最有價值的參考資料。

◁各大書局均有代售▷

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）

加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

佛學菩提　掌相學院

精研相命卜易直決人生禍福來人不言能定目前休咎姻緣美惡肝胆性情富貴壽夭運程否泰解決疑難定必靈前驗後

香港灣仔軒尼詩道一八二號十四樓電梯按13字建造商業大厦即灣仔地鐵站對下南洋銀行側邊大廈門前不設招牌。會客時間下午一至六時

多寶齋畫廊

灣仔軒尼詩道173號一樓

電話：5—757492

（灣仔地鐵站隣）

當代名家畫展

送禮佳品

每張由150元起

政府註冊中國氣功學研究協會主席

名家氣功

林菁主理　電視示範

無綫亞洲電視多次專訪亞洲早晨示範林菁醫師治病强身中國名家動靜太極金剛氣功外氣發射功近視哮喘胃肝心衰弱一切慢性病奇效學功或最新氣功信息儀治療◀1月15日開課▶彌敦道525號寶寧大廈A座505室・油麻地地鐵口出 ③300651

港澳總代理：通惠電業公司

香港高士威道2-6號

中醫陳業吾博士臨床實驗結晶

首創老牌　名藥行均售

數十年

頭痛

特效藥

祛風歸地丸

名震中外　相命最準

虎年財運掌相風水書已出版報攤售

名師　鍾應堂　相掌命家

精批命運　風水姓名

儒家秘學、撞論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書。

寓彌敦道227號五樓C座，近新樂酒店。佐敦地鐵站上　預約電K6-5528

避彈衣

永安祥國際有限公司

代理各國之避彈衣及各類求生用品，前者能抵受點四五口徑彈頭，甚至機關槍射擊。後者種類繁多，歡迎各階層人士及菲律賓、泰國庄口採購。有意者，請到中環永樂街七號4字樓或電：H四三〇三〇三查詢。

香港代理：通惠電業公司

香港高士威道2-6號

鄉村飯店

汪顧月琴主理

全女厨家庭小菜

乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉

天天新鮮・原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話：5-771819

寶氏福日露止咳水

BEECHAM-CAZÉ LAB., FRANCE

百部洋行總代理

福日露立止劇咳

本露專治傷風咳嗽流行性感冒喉頭炎氣管炎百日咳各咳症一服見效立止劇咳除痰順氣標本兼治葯味可口安全可靠老幼適用

治傷風 通鼻塞

英國花碧氏傷風水　辟暑提神效力第一

「花碧氏」傷風水，辟暑提神。傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠酣暢。

「花碧氏」爲無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥行藥房均售

總代理：全球大藥房　電話：5—444182—5

心法摸骨掌相研究院

心法大師

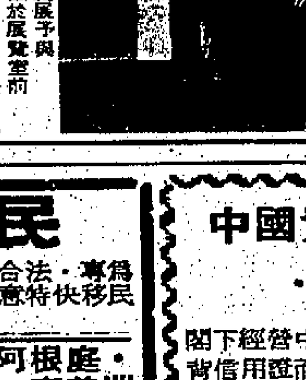
標準掌相　暫收一百元

摸頭骨知你貴賤賢愚，摸掌骨知你壽夭窮通，看掌相知你一生運程，事業成敗婚姻美惡，正財橫財，運在東，你走西怎能把握機會呢？吾人替有緣仕女解決一切疑難，欲明骨相奧秘親臨本院指點迷津，早十時半至晚八時。彌敦道583A二樓（近登打士街）

掌紋命理　黃掌原

紫微斗數獨得之秘揚名中外靈前驗後敢決敢斷絕對真誠

香港英皇道445號9B　電話H700736　歡迎預約



牙買加國會議員陳英豪先生來港過訪黃掌原先生相談甚歡陳議員對黃先生推崇之至題字介紹並贈照留念

良師益友

德業駢臻

特快移民

即入籍・正式領取證件一切合法・專爲香港、台灣、東南亞各國有意特快移民者辦理・歡迎親臨詢問

荷蘭・葡國・巴西・阿根庭・墨西哥・中美洲各國・南美洲各國・美國・加拿大・澳洲等

代持大陸雙程證者辦理移民

並辦理學生留學手續：英國・加拿大・美國

歐美移民有限公司

自置物業・保證忠誠

九龍彌敦道221號恆福大厦一樓

電話：3—7239133　3—7236300

TELEX：37683 CHAUN HX

中國貿易・開信用證

・專人代辦・

閣下經營中國貿易是否因未能開出背對背信用證而感困擾。現本公司有專人提供個別諮詢服務，代爲解決，並安排銀行辦理。藉此令閣下直接買賣交易，減輕成本，增加利潤，擴展業務，歡迎來電：5—226085—7

現代中國發展有限公司潘女士洽

本公司之宗旨純爲經營中國貿易商人提供特殊財務諮詢，以服務爲主，並非一般貿易機構，所提供資料，絕對保密。

集婚姻專家，社會學家，爲士女多方選擇

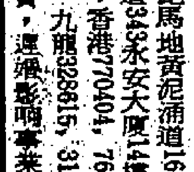
男性：可委託之男性，品學兼優，善良可靠，有穩定工作，事業基礎

女性：出身清白，善理家政，賢淑大方，受良好教育，有高尚職業

創立20載，撮合遍世界，享譽國際一流婚姻服務

是你婚姻資料館，美滿家庭的橋樑

真善美婚姻服務公司



香港跑馬地黃泥涌道165二樓

彌敦道343永安大廈14樓1302

電話：香港770404，763006

九龍328815，318367

修身齊家男兒有責，選擇影響事業健康！

新界版

天水圍採泥村民意外迭生
要求停止施工
鄉會接投訴分函各機關須負責後果
指不依傳統動工破風水急待謀善後

（特訊）厦村鄉鄉事委員會連日迭接村民投訴，指當局在轄鄉牛磡沙開闢採坭區，嚴重破壞原水龍脈，引致羅屋村六十多人集體中毒，另有其他死亡及撞車斷脚，留醫等事件，已分函元朗政務處、地政處及拓展處等機關，要求立即制止承商停工，從速「發符」及善後，否則可能再度發生死傷人命事件，一切效果俱由政府負責。

據悉：當局為發展天水圍，需用大批坭土，其中一項計劃乃在厦村鄉的牛磡沙採坭，較早時已招商承辦採坭工程，由一外國公司投得，並於去年十二月二十日施工。

在此之前，厦村鄉鄉事委員會因接多宗鄉民反對投訴，指為有碍風水，故曾呈函有關當局請求暫停施工，以研究趨吉避凶方向，可是當局沒有順與情，而於上述日期強行施工。

追至十二月廿九晚，該鄉羅屋村有鄧姓村民結婚，當晚在村中備有傳統式的「盤宴」，（以雞、鴨、魚、豬肉、枝竹及其他配菜一爐共冶，用大盆載供客品嘗），豈料赴宴者喝吃方淺之際，突有多人嘔吐不適，鄉人連忙報警，召十字車到場，先後把六十多名疑是食物中毒者送院救治，使「萬興」的場面變成「掃興」。不唯只此，附近另有一村婦又因急病身亡，還有一鄧×桂村民也在一宗車禍中斷脚，送往醫院留醫。

有關上述集體中毒事件，雖成湊巧附會，然而死傷人命事件接二連三而來，使一向篤信風水的村民就認為禍由闢山採泥而起，故連日來該區鄉民莫不驚相伯有，起居飲食，戰戰兢兢，惶惶不可終日，並次第向鄉事會投訴，請出面要求當局制止承建商施工。

該會主席鄧致祥經會夜召開執委緊急會議，以便向當局提出交涉，並先致函有關當局，然後再談善後問題。有關該函內容如下：頃接本鄉新圍村代表及村民報稱：有關牛磡沙採泥區自開始採泥後，陸續有村民發生疾病，需入醫院治療，更嚴重者，有羅屋村村民突然集體中毒，現仍留在醫院者，不下六、七十人，實為本鄉歷年所罕見。據本鄉父老之意見，因承建商不依鄉村傳統習俗，風土人情，一經開工取泥後，嚴重破壞本鄉風水龍脈，致令鄉民驚恐及激憤。為此特函鈞座，希即着令承建商速即停止施工，以免發生更嚴重事件，否則後果須負全責。此致 元朗政務專員 厦村鄉鄉事委員會主席 鄧致祥（君）

四大離島巡迴長跑
昨進高潮爭奪冠軍
推廣運動之外促進認識各島環境
總冠軍男子組歐陽健文女子組高鳳玲

（特訊）在離島區四個大島舉行的巡迴長跑已於昨日在長洲定出高下，結果男子組總冠軍由歐陽健文掄元，女子組總冠軍由高鳳玲奪得，賽後並由長洲鄉事委員會主席馮北泰及太平紳士鄺炳有分別頒發予兩位得獎者。

是日參賽運動員男子有一百三十三人，女子有廿四人，全部於上午十一時齊集長洲山頂運動場，在離島政務專員吳偉驄鳴槍下，循大會指定路綫進行競跑。

主辦者於昨日除了設有長洲本島賽外，還有四島計分賽，與及團體邀請賽。經統計積分後，結果，島巡迴長跑賽成績，男子組冠軍：歐陽健文；亞軍：楊志明；季軍：馬世榮。女子組冠軍：高鳳玲；亞軍：鍾麗娟；季軍：陳淑娟。

而長洲區成績，男子組冠軍：郭漢桂；亞軍：歐陽健文；季軍：楊志明；殿軍：張國明。女子組冠軍：高鳳玲；亞軍：鍾麗娟；季軍：譚麗明；殿軍：楊佩玲。團體邀請賽冠軍：長洲健運；亞軍：石壁懲教所；季軍：長洲警署。

賽後除了頒發獎項予巡迴賽三甲外，並由離島康樂體育主任譚雅拔、大嶼南鄉事委員會主席范華容及離島警區施蒂文警司分別頒獎予長洲區男子、女子及團體邀請賽的優勝者，以及由長洲鄉事會副主席陳榮、離島區議員黃維坤及姚啓宇頒獎予巡迴賽其餘優勝者。

離島區巡迴長跑由離島區體育會、區域市政署（離島辦事處）、離島區議會及離島警民關係組合辦。

大會主席、離島區體育會主席鄺國鑑昨日致歡迎詞時表示：舉辦巡迴長跑除了推廣長跑運動之外，就是讓區內居住的長跑健兒藉着參與的機會，更能全面地認識所屬的離島區各島嶼的環境及情況；而外來的參加者，亦可因此飽覽離島風貌。（新）

臨時房屋單身人士昨日在圓洲角舉行申訴大會，抨擊房署加戶政策不當。

對加戶政策修改仍不滿
新界東區四臨屋區
單身戶開申訴大會
要求取消不准加戶婚後可遷家庭單位

（特訊）來自新界東區圓洲角、榕里、漁角及上水四個臨時房屋區單身人士，昨日在沙田圓洲角舉行「申訴大會」，評擊房委會加戶政策失當。

房屋委員會行動組於去年五月廿三日通過一項臨屋單身加戶條例，假若單身結婚或申請太太來港便要遷離原居所，入住收容所，如證實無家可歸才入住新界臨時房屋區。

此條例備受各臨屋區單身的關注，多個區議會亦會就此作出討論，房委會其後於十二月十二日作出修改，臨屋單身在加添成員時只要出示有效證明文件及證明他們在另覓居所有困難，可以毋須入住收容所，而在原居所等候編配新界區臨屋單位。

但昨日與會的單身人士仍對此感到不滿，代表劉小元表示政策的修訂只是針對街坊毋須入住收容所，但對於單身的加戶權利仍未被正面承認，單身在婚後仍要接受調查，證實無家可歸後才可獲安置。

大會提出數點要求，其中包括：（一）取消單身不准加戶條例；（二）住在臨屋單身單位的單身人士，婚後可搬到區內或附近的二人家庭單位；（三）公屋的單身亦應與公屋的家庭看齊，婚後可獲准加戶。（强）

屯門六座街市枱位
定本週內公開競投
底租百八至三千元

（港訊）新界屯門區街市共有四十六個枱位，將於本星期四（一月九日）上午九時半，在屯門蝴蝶邨社區中心舉行公開競投。

區域市政署發言人表示，六座街市為新墟街市、仁愛街市、廣財街市、建榮熟食市場、洪祥熟食市場及青揚熟食市場。

新墟街市待租枱位八個，全部均可售賣濕貨，每月底租為一千三百元。仁愛街市亦有枱位八個，六個為濕貨枱位，兩個則為乾貨，每月底租由七百元至七百五十元。

廣財街市方面，亦有八個枱位待租，其中四個為濕貨枱位；鮮肉、燒味及鹵味、生雪及乾貨枱位則各一，每月底租由一百八十元至八百三十元。

建榮熟食市場之一個待租枱位，每月底租為四千五百元；洪祥熟食市場之四個枱位，每月底租則為二千四百元至於青揚熟食市場則有十七個枱位出租，其中十五個熟食枱位之每月底租為三千元，兩個生果枱位之每月底租則為六百元。

枱位租約為期三年，將由一九八六年二月一日起生效。凡投得枱位者，須即時繳付二月及三月份之租金及相等於一個月租值之按金。

凡年滿廿一歲之本港居民（惟非因主動放棄租約而是因其他緣故於兩年內被終止租用權之前街市枱位承租人除外），如有意競投上述街市之枱位者，可帶同其本人之身份證及近照五張於指定時間及地點，參加是項競投。投得枱位之人士，其本人、配偶或其供養之子女持有之小販牌照，須於簽署租約時交回有關當局註銷。

競投者如對競投事宜有任何疑問，請致電：〇——四五一三〇〇九向區域市政署屯門區小販及街市組查詢。

大埔舉行四座談會
加深代議政制認識
鼓勵區內居民參與區域議局選舉

（港訊）大埔區代議政制推介運動籌備委員會定於本月舉辦四個座談會，藉此加深區內居民對代議政制進一步發展之認識及鼓勵他們參與於三月舉行之區域議局選舉。

座談會主要是介紹地方行政制度之概念及代議政制政府之架構。該等座談會是由區議會撥款贊助。

大埔區四位區議員亦會分別出席座談會，與居民交換這方面的意見，歡迎區內居民踴躍參與這項活動。

座談會的安排如下：

日期／時間	地點	講者	參加者
一月十二日上午十一時	大埔社區中心	區議員賴錦璋	區內居民
一月十三日下午四時	大埔社區中心	區議員林惠玲	中學生
一月十九日上午十一時	大元社區會堂	區議員李浩輝	區內居民
一月廿六日上午十一時	廣福邨平台	區議員鄺啓濤	區內居民

沙田女童軍
展大型活動
繽紛迎八六

（特訊）香港女童軍沙田分會於昨（星期日）下午一時至五時，假沙田禾輋社區會堂舉辦「繽紛創意迎八六」的大型活動。內容包括「女童軍歌曲再安歌」、「古今人物大匯串」及「齊想齊做齊創作」集體海報設計等比賽，讓全沙田區女童軍能聚首一堂，加深了解促進友誼；並發揮創作潛能，體味女童軍運動的繽紛色彩。

圖為新界婦孺福利會舉行嘉年華會，梁省德學校校長鄺啓濤致詞。

新界婦孺會舉行
嘉年華會欵兒童
二千多人．參加盡歡

（特訊）新界婦孺福利會在大埔大元邨梁省德學校舉行嘉年華會，招待兒童二千餘名，由該會副主席朱瑞蘭、員敦唐琦、梁省德學校長鄺啓濤、宋平迎逐嘉賓、大埔區議員文奮良、張學明、李浩輝及林惠玲主持剪綵儀式，出席嘉賓有馮聖廣、張貴莉淳、文奮良夫人、葉天賞、蘇頌華等。

嘉年華會節目豐富，氣氛熱鬧。首由梁省德上午校長鄺啓濤致歡迎詞，隨即由該校中樂團演奏多闋聖誕樂曲娛賓，獲得掌聲不少。嘉賓繼參觀各攤位遊戲，對二十餘個設計各異之攤位，留下深刻印象。

各兒童參加攤位遊戲極感興趣，最後由聖誕老人分派禮物，人各一份，香港壹品有限公司贈送全場飲品，嘉賓主持抽獎，參加者皆盡歡。

元朗大會堂
與屯門明愛
合辦天倫日

（特訊）元朗大會堂及屯門明愛家庭服務部合辦「天倫日」，定於一月十九日（星期日）在元朗大會堂舉行，希望透過是項活動促進兩代之間的關係，增強彼此間之了解和溝通。活動內容非常豐富，包括有家庭有獎遊戲、電影欣賞、茶聚、燒烤及抽獎等，時間由下午二時至晚上八時半，歡迎元朗屯門區家庭成員參加。

報名日期：八六年一月六日（額滿即止）。地點：元朗大會堂二樓小組及社區工作辦事處，〇——七六四〇〇三。屯門大興邨興盛樓地下屯門明愛家庭服務部〇——八六八六二三。收費：每位港幣十五元，六歲以下十元。名額：元朗區百五十名，屯門區五十名。（君）

屯門區舉行
道路安全日

（港訊）為期四週的「屯門區道路安全運動」昨日圓滿結束，壓軸節目是假屯門球場舉行的「屯門區道路安全日」。

「屯門區道路安全日」是由屯門政務處和屯門警署聯合主辦，目的是推廣道路安全。是日精采項目包括電腦遊戲、遊戲攤位、展覽、交通安全巴士及小型交通城。

荃灣區會討論
動物廢料管制

（港訊）荃灣區議會於星期二（一月七日）舉行會議時，將討論有關動物廢料污染的管制問題諮詢文件。

這份文件臚列未經處理的動物廢物所造成的後果，及探討現行及未來所採取的管制措施。

區議員亦將就荃灣新市鎮工程拓展處所提交的荃灣新市鎮發展計劃發表意見。

文件說明荃灣區整體規劃的建議及報告本財政年度完成的工程。

此外，荃灣新市鎮工程拓展處又提交資料文件，闡述區內基本設施土地的供應及人口與居住單位估計的數字，以供議員省覽。

同時，區議員亦會就廣播事業檢討委員會報告書進行討論。

會議的議程並包括由荃灣區議會在臨時區域議局的代表所提交有關臨時區域議局工作的報告及區議會屬下各委員會的報告，以供議員省覽。

元朗區市民
報案趨增加
五年來罪案統計發表
去年度增至四千多宗

（特訊）據最近發表之元朗區五年來（一九八〇至一九八四年）罪案統計，市民報案日見增加。一九八〇年報案有二九〇八宗，而到八四年增至四七八七宗。但破案率却每年有高低，一般維持四成至五成。八〇年較高，達百份五十三，八三年較低，僅為百份卅九。

謀殺案每年有三、四宗，八一年有八宗。搶刧每年有二、三百宗。爆竊差不多按年遞升，八四年有六二七宗。

嚴重毆打每年近三百宗，八四年亦較多，有三三六宗。

強姦與非禮案，每年數目有差別，八二、八三年較多，分別是四十三宗及卅四宗，八四年有廿六宗。

汽車上偸竊，近年比較猖獗，八二年四百宗，八三年四百一十六宗，八四年也有三百八十七宗。（君）

南區調查
老人需要

（港訊）為了切實瞭解赤柱及石澳區老人的需要，由南區區議會主辦，香港仔街坊福利會社區服務中心協辦之赤石區老人需要調查，將於二月至四月期間舉行。並為了使青年人更能了解香港老人服務及把握到調查訪問技巧，從而日後協助推行赤柱及石澳區老人需要調查，香港仔街坊福利會社區服務中心於一月至三月期間舉辦「赤石老人需要調查義工訓練課程」。

課程形式分別透過專題講解，角色扮演，小組討論等。課程歡迎區內十八至廿五歲青年男女參加，詳情可逕往香港仔大道一八〇B香港仔街坊福利會社區服務中心或致電五—五三八〇三五詢詳情，現已接受報名。

清潔香港 人人有責 大家合作

由市場調查研究社獨立進行，最近完成的媒介調查一九八五年中期報告揭露了眞確的讀者數字。

報告指出：南華早報的讀者人數不但遙遙領先，而且讀者的質素也遠爲優越。同時，報告也顯示了南華早報的讀者中佔了68%爲華人，比星島日報更多，虎報的讀者中有一萬七千人兼看南華早報。此外，南華早報的讀者中，能閱讀中英文的比虎報及星島日報更多。

如果閣下需要更多資料及上述數字的副本，請致函或致電：5-620161與南華早報廣告經理John Price聯絡。

事實勝於詭辯

(千人)	南華早報	英文虎報	星島日報	星島＋虎報+
九歲以上讀者	231	30	152	180
十八歲以上讀者	188	21	125	145
專業/管理/行政寫字樓職員	115	10	37	46
家庭收入：6,000－9,999	42	0*	40	40
10,000＋	90	11	27	37
個人收入：5,000－9,999	45	0*	19	19
10,000＋	53	10	9	17
華人讀者	156	16	152	168
通曉中英語讀者	122	8	82	89

*數目太少，無代表性 ＋已除去重複數字

South China Morning Post

詩歌舞分區大角咀青年中心合辦

公民教育專題演講
兩項比賽週五頒獎

政務專員主禮官紳賢達分主持頒獎
精美金色匙扣徵文專刊在現場贈送

（特訊）爲配合「公民教育」推行，由旺角詩歌舞分區委員會與香港青年協會大角咀中心聯合主辦之「徵文比賽」，經禮聘香港大學中文系高級講師陳耀南博士，理工學院語文系首席講師陳志誠，培正中學國文科主任郭俊沂、何國斌列位評判，優勝名單業已揭曉，茲採錄如下：

公開組——冠軍周賜傑（樹仁學院，獎金伍百元），亞軍陳福強（嶺南學院，獎金叁百元），季軍麥惠芳（東方電腦，獎金弍百元）·優異獎：周國樑（現職教師），余中庸（社會人士），各贈獎品。

青年組——冠軍李國雄（胡忠中學，獎金叁百元），亞軍陳燕桃（諸聖中學，獎金弍百元），季軍伍潔雯（社會青年，獎金壹百元），優異獎：何水溢（聖芳濟書院），陳健偉（諸聖中學），李錦榮（聖芳濟書院），各贈獎品。

少年組——冠軍林友樑（諸聖下午，獎金弍百元），亞軍李濟儀（協和下午，獎金壹百元），季軍關楚明（基全下午，獎金伍拾元），優異獎：鄧雅麗（協和下），黎少玲（諸聖上），林紫茵（協和下），葉君潔（姚達之上），劉洪泉（周氏下），符金川（姚達之下），利志成（周氏下），羅百祥（諸聖上），梁慕怡（協和下），各贈獎品。

上項比賽頒獎典禮，訂於本星期五（一月十日）晚上七時半（準時），假座詩歌舞街十四號周氏宗親總會學校大禮堂舉行，旺角區政務專員馮余梅芬太平紳士蒞臨主禮，並聘陳耀南博士作專題演講（講題：公民教育的「三心兩意」），市政局民選議員鄭偉雄律師，教育署高級教育主任羅忠堅，區議會主席仇振輝，俱應邀主持頒獎。另由大角咀青年中心主辦之「書籤製作比賽」，亦將同時頒獎，請由何非池議員，凌尚道校長，冼妙蘭導師主持。

據悉：大會已訂製精美電鍍金色匙扣爲紀念品，在現場分贈嘉賓，分區委員會主席何廣雄，大角咀青年中心主任林綺雲，籌委會主席周廣智，已聯名柬邀旺角官紳賢達出席，並歡迎區內各中小學教師，大廈互助委會，業主立案法團主席，委員參加，各獲獎者之家長，家人亦可陪同到會，大會屆時統行以茶點款待。

籌委會主席周廣智透露：今次徵文比賽，蒙區議會撥欵二千元，另熱心人士捐欵三千餘元，並獲鄭偉雄議員贊助「專刊」印刷費，編印「專刊」刊出「冠軍」作品，同時分發，歡迎索閱。（成）

港台新加坡大專教育近年趨勢

女性成爲主流現象
某些學科較男生多

此種情況令多個社會問題受到影響
大專畢業女生就業不穩至浪費資源

中大政治行政系講師鄭赤琰博士在一個研討會上指出，近年香港、台灣和新加坡的大專教育有了很大改變，由傳統的男性主流，一反常態的出現了以女性爲主流，尤其是某些學科，例如文科、社會科學、自然科學、教育，甚至法律，會計與商業管理，都明顯出現了女性比男性爲多的情況。

他說，這種情況的產生最少會影響到幾個社會問題，例如大專女性畢業生就業不穩定現象，浪費了人力資源，大專女性畢業生遲婚、失婚或難找到對等教育程度的婚姻對象等社會問題；她們婚後工作的子女教育等等。

鄭赤琰博士在一篇女性與大專教育的討論會上以新加坡爲例，指出女生進入大專受教育機會已基本上不受到歧視，但就業情況開始受到關注。新加坡政府曾瞭解一般婦女就業情況，成立了婦女勞動力調查小組，工作報告顯示當地約有三十九萬餘之婦女留在家中，其中百分之六受過大專教育，即有二萬三千五百餘名，此數是過去十年來大專畢業的人數，此說雖非全部她們的大專教育，但顯然也不妥當。因此，該工作小組建議產期婦女享有更長產假，讓她們有機會選擇多種不同的時間工作甚至在部份時間制分担工作制以及讓她們把工作帶回家做。工作小組又建議政府優待任何願意協助這些婦女就業的公司。

他又表示，據新加坡律師協會的調查，當地律師女性佔百分之三十一。在金融方面，大專女生也非常活躍。在教育方面，她們的就業比例更是一面倒。

從統計數字顯示女生在商業行政科系中已逐步超越男生，且遠比男生多，但據調查顯示，一般女性大專畢業生卻未能把高級和擁有決策權力的職位爭取過來，這些職位仍以男性佔大比數。

鄭博士又指出，從統計顯示大專女生已踴躍地以大比數佔有了社會科學院，但真正的社會政治舞台上，她們卻並不活躍。當地自七〇年至八四年的十四年間，沒有一個女議員，在重要的社會服務機構中女性比數遠與大專的比數不相稱，這是值得關注的。相信主因是與中國的社會傳統女性不問政有關。（永）

麥耀燊於坪石啓業嘉年華强調

分區委會肩負重任
訓練領導人才成績顯赫

（港訊）觀塘政務專員麥耀燊昨午表示，分區委員會是有志服務社區人士的理想訓練場所。

他在一項坪石啓業[illegible]會上說：「今屆觀塘區議會[illegible]中，有一半是來自區內分區委員會。」

「十屆三十四位非官守區議員中，亦有十三位是分區委員會主席或委員。」

麥耀燊說，地方行政的發展需要依賴熟識公共事務人士。」

他說：「市民可在分區會學習有關公共事務的知識，汲取經驗。」

麥耀燊透露，鑑於分區會的工作日益繁重，觀塘政務處在下一財政年度將建議區議會增加撥欵給區內分區會。

今年觀塘區議會共撥欵二十一萬元予十四個分區會，佔區議會總預算百分之十。

麥耀燊籲請分區會繼續担當區議會及互委會的橋樑，維持一個有效的地方行政體制。

嘉年華會是由坪石啓業分區會、市政局、觀塘政務處及分區內各互委會合辦，觀塘區議會贊助，以慶祝坪石啓業分區會成立十周年。

免費普通話每日一分鐘

熱線電話：3-816186 3-816763（內容每週刊登一次）

香港普通話研習社撰稿
華僑日報教育版主辦

第一百零三講——笑話（一）

Yǒu gè jiāo shū xiān sheng, zhǐ rènshi
有個教書先生，只認識
yí gè "chuān" zì. kànjiàn xuésheng dúguo
一個「川」字。看見學生讀過
shū lai, dǎ suàn zhǎo ge "chuān" zì
書來，打算找個「川」字
kǎo tā, yì lián fānle hǎo jǐ yè, kàn bu
考考他，一連翻了好幾頁，看不
jiàn "chuān" zì. Jí de xiān sheng mǎn
見「川」字。急得先生滿
tóu dàhàn, hūrán kàn jiàn yí gè "sān"
頭大汗，忽然看見一個「三」
yòu shì qì, yòu shì nù: qì de shì
又是氣，又是怒：氣的是
zhōng yú zhǎodào le; nù de shì zhǎo le
終於找到了；怒的是找了
dàbàntiān méi zhǎodào, yúshì zhǐ zhe
大半天沒找到，於是指着
"sān" zì màdào: "Wǒ dào chù zhǎo nǐ,
「三」字罵道：「我到處找你，
yuán lái nǐ dào tǎng zài zhèli!"
原來你倒躺在這裏！」

中大校外春季課程
五百餘項接受報名

香港中文大學校外進修部一九八六年度春季課程共五百餘項，現開始接受報名。凡有志進修人士，年齡在十六歲以上，不論學歷，均可報名參加選讀，惟個別課程在簡章註明有資格限制者例外。此外該部並舉辦報紙課程，文憑課程，及地區課程如：北九龍課程、觀塘課程、大埔課程、荃灣課程、沙田課程、銅鑼灣課程等，以適合各界人士選修。

所開辦課程包括：藝術、中國語文、公民及公共事務、電腦學等類。另有多項日間課程，包括藝術、室內設計、電腦學、英文商業簿記、經濟、社會、財務、成本會計等共五十六項。

教育——教育遊戲、活動及模擬、性教育與倫理、教育社會學、小學數學教學法、幼兒教育管理及行政、幼兒數學（三至六歲）、幼稚園主題教學活動設計、應有的認識及以英語授課之教育課程等共十二項。

外國語文——日語基礎（一、二、三）、日語深造（一）、法文基礎（一、二）、初級德文、倫大試英語、英語發音及練習法（甲、乙班）、實用英文（甲、乙班）、商業英文口語、商業英文、英文新聞閱讀、聽講理解與紀錄、實用英文寫作、英語報紙與雜誌閱讀理需、常用英語使用法、英文成語使用法、日常美式英語、高級英語語音訓練（甲、乙班）等共十七項。

史地——中國近代史、近代中國、現代中國、傳教士與近代中國、地理學的基本分析方法、城市環境問題、旅遊地理等共七項。

家庭康樂課程——營養與健康、實用醫學常識、小兒之常見病、健康舞蹈班、靜坐實習、翱翔體氣功、中國氣功、太極氣功、實用烹飪班、兒童美術教材製作、電器與電子理論及實習入門、立體紙畫研習班、生活應用技巧、實用工藝知識與製作、園藝、觀賞魚、海水觀賞魚、日本式草月流插花藝術（一）（甲、乙班）、基本西洋式插花藝術（甲、乙班）、繩結工藝、日本手工藝班、藝術造花（一、二）、縫紉與服裝設計、針織初階、軟布玩具製作、針黹藝術——布圓圈及打纜刺繡花、針黹藝術等共廿七項。

除上述外，更有大衆傳播課程、音樂、心理學、社會科學等數十項。

該部並備有自學課程教材、各科錄音帶、各種參考書籍及報紙課程專文以供選購。

春季課程手冊已經印備，詳列各課程內容，歡迎免費索取，請逕函：九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓（附二元角郵票），或電三—七二三三七九九六詢問。亦可向下列地點索取：

再說暫取生

中文大學的暫取生制度無疑是一具爭論性的問題，社會人士對之毀譽參半，無論如何此暫取生制度是香港考試制度的一大革新。自暫取生制度推行以來，當事者的中大校方由於受到各方面尤其是來自教育署的批評，也覺得此制度缺乏理論基礎，近日於是打破沈默，提出了答辯。其先有中大教務長廖柏偉博士的反駁，說暫取生並不是一浪費資源的措施，相反它更具靈活性，提供了更多出路給預科生。另一方面，廖博士的矛頭正指向高級程度會考。其後有中大秘書長陳方正博士的專文「社會與大學」，替暫取生制度定了一個有理論的根據。他批評現時的考試制度只有「擇優」的效果，並不一定能達到「擇優」的目的。陳博士的矛頭又再次指向他認爲的「高級、艱深」的考試，說它出現流弊，因此要從改進收生辦法做起，又要大學和大專院校收生的評選標準多元化。最後陳博士提議競爭性的公開考試次數應該儘量減少，同時對通過重考或延長學習年期而取得的成績要用適當的方法加以評估。如此就是替暫取生制度下了一穩有力的支柱，現行考試制度必須改革，因爲流弊太多了，而且收不到「擇優」的目的，不如取採暫取生制度來得自然、合理。陳博士可謂用心良苦，他的出發點全爲了「學生」，使學生能憑本身的長處，優點去決定他們的出路，但在另一方面，陳博士有否考慮到推行暫取生的同時，高等程度會考仍未廢除，一些中文中學的考生仍要走這條考試之路而進入大學，而中大的主要吸納對象亦是他們，試問中大當局的「一舉兩得」政策又作何解，又說減少考試，另一面又要過「考試」入學，矛盾！（愚者）

新法夜校招下學期新生

英專部：分初、中、高會考班
會考補習班：文、理、商科目
倫大補習班：普通、高級程度科目

校址：太子道二一九號新法書院
電話：3—7119206—7
報名：一至六下午六時至九時

申請離婚通告

香港地方法院離婚案件 一九八五年第四三八一案件。

啓者：茲有離婚申請書入稟法院，答辯人爲范何鳳蓮（FAN HO FUNG LIN）前寓香港九龍鑽石山大磡村十七號木屋（WOODEN HUT NO.17 TAI HOM VILLAGE. DIAMOND HILL. KOWLOON HONGKONG）該范何鳳蓮可向離婚登記處領取該申請書副本乙份，地址爲香港中環金鐘38號地庫第一層（LG1），如該范何鳳蓮由本日起一個月內仍未與該登記處聯絡，則法庭將進行缺席聆訊本案。

此通告刊於香港之中文華僑日報二天

香港高等法院經歷司 班立德啓

明愛白英奇專業學校（夜校）

誠聘全職或兼職文員

中五程度，懂打字，工作時間
①全職：下午一時半至九時半
②兼職：晚上六時至九時半
來函請附履歷，近照
寄油麻地石壁道四號八樓校務處

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.S.C.T. ACTION NO.3998 OF 1985 準於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界沙田新翠邨新偉樓（譯音譯意）七〇六室余細牛劉德儀（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港小額錢債審裁處法院命 UNDER H.S.C.T. ACTION NO.4663 OF 1985 準於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界沙田 ROYAL H.K. JOCKEY CLUB STAFF QTRS.（馬會宿舍）A座五〇二室（MR. SIN SIU KEUNG）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.7298 OF 1985 準於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界沙田 LUNG HANG ESTATE（隆亨邨）LOK SAM HOUSE（樂心樓）（ROOM 2125）二一二五室（KO SHUN MUI）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6962 OF 1985 準於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀沙利道門牌九號二字樓單位B（TSTSUI KITAMURA）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二〇二二四

大昌電器'85精選
西麗/石岩歡樂渡假遊幸運大抽獎
中獎名單

頭獎：CHAN LAI YEE I.D. NO. E784079
西德「藍寶」影視美1301家庭影視系統一部。 價值$16,000.—

貳獎：鄒玉蓮 I.D. NO. D120331
日本「TEAC第一」霹靂2RX音响組合一套。 價值$7,060.—

叁獎：王玉雲 I.D. NO. A089583
意大利「金章牌」Z16V全自動洗衣機一部。 價值$3,750.—

安慰獎(300)：各得英國「金牌」超能洗衣機一部。 價值$440.—

A236325	A916002(A)	C582706	E338596(9)	D133049(8)	D058132	A905565	G172411
E821206	A580162(4)	A087617	C445820	E419453	D062767	E851335	E866541
D566055(7)	E587007	E519702	B936647	E877909	G446926	A788710	A645033
A885630	A570755	A842217(9)	E337842	C140297	D278595	A282982	D035233
G072486	A019079	B828306	D243505	B221276	E854429	D400241	E819977
A499786	C598745	E438505(9)	E106871	E969909(4)	G257870(A)	G560711(5)	D208717
D525427	E555994	D071663	A828056	A966549	E860661	D049828	D475710(7)
A935326	D428910	A894723	D053120	G023768	G200916	D593724	C415249
C315920	G161443	E071026(5)	E606096	D393313	E369472	G300658	D151978
G585079	A350827	E314475	E217308	B883271	E561002	A282409	D224542
D078763	C586677	A602891	D435201	D159637	G382870	D146095	G031356
D190109	C368267	C379987	D148337	G191693	D174987	E500453	A121374
D043634	A033721	A783950	E555036	D065678	C434592	E079809	D622622
E795888	D253141(1)	A728971	E571597	D428960	B390603	A316120	D402077
E093920	D351639	G582700	B489750	B997839	E454889	E812471	D208053
E794193	G518844(9)	A968763	B279064	A677417	E878160	E228128(0)	E563061
C449780(3)	A240956	D018087	C433342(8)	C271166	A037460(4)	E528468(A)	A050409
E332231	A294746	E150727	E412586(3)	A678408	E02838	B086730	E997641
D343281	G038083(A)	E818944	C418957(3)	C340803(3)	D433651	E992389	D422263
C462011	A530266	B750744	E821241	G112102	A439148	C175251	A977587
G116821	E933156(9)	E298090	E264575	A936501	B603550	B897469	D837809
E786613	E907427(2)	D146789	G601614	G162840	G633726	E376406	B705553
B74227	D314745	E421086	E815385	C273826	A907635(5)	G104909	B923627
E465108(5)	B439875	D333751	D245820	E139333	G161942(9)	C353059	D317087
B773065	D414338	E787491	D043365	D229373	G202098(9)	B713580	A520430
E875159	E530018	G367625	D303741	D131123(0)	A309605	G676212	G381719
E682773(3)	D061660	A693808	A144572	B848216	D148503	G117039	E315600
G546477	D205074(A)	D263748(1)	G127659	B806665	E621872	D374521	G107071
A727315	C365071	E915909	D681605	C275662(3)	C404656(9)	E543808	D010387
G001085	D410428(6)	D400030	E389488	E593429	D644307(A)	E386048	E387880
E781123	B169179	A124791	G715992	E853721(A)	D408392	B934996	A541623(2)
C419126	D238976	D560995	B605023	A874562	E395145	B776602	A194350
E913830	E411169	E385768	G535531	A609163	G559779	D317886	D210079
C289293	E483202	E192805	E654726	G684161	D348528(6)	D609474	G028409
B769816	C328346	A643803	D103103	E466039	B176718	D111751	E855384
A419649	A977189	E91113	A463196	E324914	E619086	G579756(9)	E671441(6)
G692216	A927007	A568870	G069162	E518961	D244849	B515418	B705095
D039464	D204839	D125841					

各中獎者將有專函通知領獎辦法。

＊上列中獎號碼以大昌貿易行有限公司紀錄爲準＊

拍賣名貴 DAIMLER SOVEREIGN 丹那四門冷氣自動房車廣告

茲定於一九八六年一月八日星期三上午十一時十五分在香港遮打道三號壽德隆大廈②字樓本行拍賣現停放在九龍紅磡戴亞街十二號中華電力有限公司鶴園電力站運輸部內之 DAIMLER SOVEREIGN 丹那四門冷氣自動房車一部 REG. NO. BJ.9496 欲知詳細請向本行索取（注意看車時間：一月六日及七日每日由上午九時至十二時及下午二時至五時止）

香港壽德隆大廈②樓內 電話二三三零八 欖勿兄弟拍賣行啓

拍賣丹那四門冷氣自動房車豐田小福星私家車小貨車共七部廣告

茲定於一九八六年一月八日星期三上午十一時十五分在香港遮打道三號壽德隆大廈②字樓本行拍賣現停放在九龍紅磡戴亞街十二號中華電力有限公司鶴園電力站運輸部內之丹那四門冷氣自動房車豐田小福星私家車小貨車共七部欲知詳細請向本行索取（注意看車時間：一月六日及七日每日由上午九時至十二時及下午二時至五時止）

香港壽德隆大廈②樓內 電話二三三零八 欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣西藥診所傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.6093 OF 1982 準於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界上水新豐路（譯音）門牌二十五號一字樓 LAI HON MAN（NATURE OF GOODS—CLINICAL FURNITURE. PATENT MEDICINES 貨物性質——診所傢俬，藥物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣磨機鑽機切機各物廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2224 OF 1985 準於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍渡船街（譯音）KWONG WING BLDG.（廣榮大廈）（譯音譯意）三〇一號樓下舖位A二 LIU KOON LUN（NATURE OF GOODS—GRINDER. CUTTER. DRILL PRESS 貨物性質——磨機，切機，鑽機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

華僑晚報 分類廣告
每天四元 費廉效大

香港地方法院離婚案 一九八五第四三零零宗

一項離婚申請書業經呈遞起訴下答辯人陳柏齡前寓九龍太子道一六四號二字樓B座。

上述答辯人可向離婚登記處在香港金鐘道三十八號索取一份該申請書之副本，如在一個月內，其仍未與登記處聯絡，則法院得在其缺席下聆訊本宗案件。

香港高等法院經歷司 班立德啓

將本啓事一則刊登於香港中文報華僑日報一天

欖勿弟兄拍賣行拍賣 SHIN LUNG KOK RESTAURANT 之酒樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V.C.J. ACTION NO.6723 OF 1985年於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港灣仔摩理臣山道門牌十六號——十八號樓下（DEFENDANT：EVERJOLLY LIMITED TRADING AS SHIN LUNG KOK RESTAURANT）（NATURE OF GOODS—RESTAURANT FURNITURE 貨物性質——酒樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣錄影機彩色電視冷氣機住宅傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6900 OF 1985 準於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣嘉寧徑六號 FORTANA GARDENS 六號七字樓B座（2ND DEFT. - GOJO HARTONO）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣 SUN FIRE CO. 之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6470 OF 1985 & KCJ 3497/85 準於一九八六年一月六日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港軒尼詩道門牌四五八號——四六八號 CAMERON COMMERCIAL CENTRE 七〇三室（CHOW CHUN CHEUNG T/A SUN FIRE CO.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

亞太區經濟合作徵文創作比賽
二月七日截稿

由亞太商工總會主辦、九龍總商會協辦之「亞太區經濟合作」徵文創作比賽將於二月七日截稿，請參賽者注意。作品請寄九龍自由道二號龍總大廈四樓九龍總商會收。

本會榮幸邀得香港大學經濟系周亮全教授、香港中文大學莫凱教授、香港理工學院商業及管理系劉爵榮教授擔任評判。

凡在本港居住之各界人士均歡迎參加。優勝者可獲獎金壹千美元，優勝作品將代表香港參加亞太區總決賽，亞太區總冠軍可再獲獎金壹千美元，並獲由本會送出新西蘭來回機票一張，以參加本年十一月在該國舉行之第十一屆亞太商工總會大會。

比賽章程請向九龍總商會索取（電話三——七六〇〇三九三——六）

九龍總商會理事長梁秉樞謹啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣 WING LUEN SHING COMPANY LIMITED 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1225 OF 1985 & H.C.A. 6892/85 SEIZED UNDER 準於一九八六年一月七日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港金鐘道（譯音）門牌九十五號 UNITED CENTRE 單位一〇〇二B DEFENDANT：WING LUEN SHING COMPANY LIMITED（NATURE OF GOODS—ONE ELECTRIC TYPEWRITER OFFICE FURNITURE 貨物性質——電動打字機，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣 MAGIFICENT XINHUA LIMITED 之寫字樓傢俬瓷器公仔電腦廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6426 OF 1985 準於一九八六年一月六日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍九龍塘對衡道門牌二十號 LA SALLE HEIGHTS 三A室 1ST DEFT. LO TAO ON HOWARD, 2ND DEFT. MAGIFICENT XINHUA LIMITED（NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT & FURNITURE INCLUDING COMPUTER, AIR CONDITIONERS, ONE LOT OF CHINA MINIATURES 貨物性質——寫字樓用具及傢俬電腦，冷氣機，瓷器公仔）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投供應橫額及旗（招標編號：UCO 4520/85（B3））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按六字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八六年一月三十一日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 馬朱雪履

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司承投香港體育館 Eidophor 電視投影系統之保養及操作服務。（招標編號：UCO 539/85/S(B1)）

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按六字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八六年一月三十一日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 馬朱雪履

運輸署公告
暫時封閉鳳舞街交匯處之乙支路

謹此公告，由鳳舞街交匯處天橋北行往龍翔道東行之乙支路將由一九八六年一月六日十時起暫時封閉，不准通車，爲期約兩個月，以便在馬仔坑道及鳳舞街交匯處天橋交界處加建一小型迴旋處。

爲配合上述道路暫時封閉，所有由鳳舞街交匯處天橋北行擬往龍翔道東行之車輛，包括九巴第2F及3C號巴士綫請改經馬仔坑道東行，黃大仙道南行及龍翔道東行。沿鳳舞街交匯處天橋北行擬往竹園巴士總站之九巴第11及11C巴士綫，請改經馬仔坑道西行，然後才沿本來之路綫行走。

有關地點將有適當之交通標誌，指示駕車人士。

運輸署署長 李舒

1986
中學會考試題預習專欄

化學（十五）

明德出版社
朱有理提供資料

Revision Exercise for Cert. Exam. (1986)

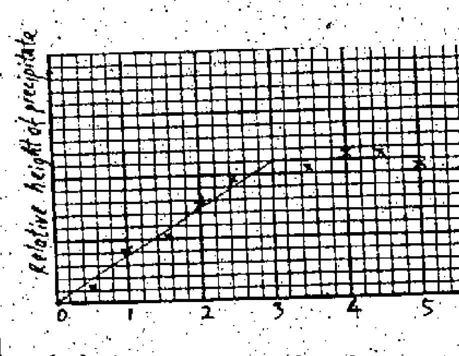
CHEMISTRY (15)
REGINALD W. CHU
MILL & DALE PRESS LTD.

Question 22
The following results were obtained of an organic compound Z:-

I. 0.37 g of Z, on complete combustion, gave 448 cm^3 of carbon dioxide, measured at s.t.p., and 0.45 g of water vapour.
II. 1.85 g of Z, when vapourized, occuped a volume of 500 cm^3, measured at s.t.p.
III. On adding a piece of sodium to compound Z, a colourless gas X is evolved, which gave a "pop" sound on applying a flame to it.
IV. Acidified potassium dichromate turned from orange to green on prolonged heating with compound Z.

(a) Using the results in I, try to calculate its empirical formula.
(b) Using the results in II, try to calculate its relative molecular mass.
(c) Hence, or otherwise, determine its molecular formula.
(d) Using the results in III and IV, state the homologous series in which compound Z could be placed.
(e) Write down all the possible structures of Z and name them according to the IUPAC system.
(f) Write an equation of its complete combustion in oxygen.
(g) What is the minimum volume of oxygen, measured at s.t.p., required for burning completely 7.4 g of Z?

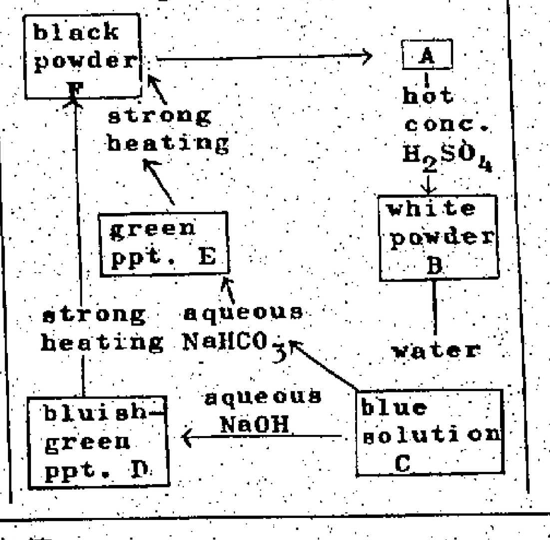
Question 23
(a) A set of 10 test-tubes of uniform bore, each containing 2 cm^3 of 0.5 M solution of a metallic chloride, had varying quantities of 1.0 M silver nitrate solution added to them separately. A white precipitate was formed in each test-tube and after centrifuge, the height of the precipitate was measured. The results were plotted, on a graph paper as shown below.



(i) Write an ionic equation of the formation of the precipitate.
(ii) What does the flat portion of the graph indicate to you?
(iii) How many moles of the metallic chloride are contained in 2 cm^3 of 0.5 M solution?
(iv) What is the volume of 1.0 M silver nitrate just enough to precipitate all the chloride ions? Hence, calculate the amount of chloride ions in 2 cm^3 of the metallic chloride solution.
(v) How many moles of chloride ions are contained in one mole of metallic chloride?
(vi) What is the most probable number of charge on a metal ion?
(vii) Using X as the symbol of the metal, write down the formula of its sulphate.

(b) Describe briefly a chemical test which would distinguish each of the following pairs of substances. The results of the test on both substances of each pair should be clearly indicated.
(i) Two aqueous solutions, one of which contains iodide ions and the other chloride ions.
(ii) Two solids, one of which is sodium sulphate and the other ammonium sulphate.
(iii) Two black solids, one of which is copper(II) oxide and the other carbon powder.
(iv) Two gases, one of which is propene and the other propane.
(v) Two liquids, one of which is ethanol and the other ethanoic acid.

Question 24
(a) A series of reactions on a metal A and its compounds is summarized in the following block diagram.



A colourless, pungent gas G is also obtained when A is heated with conc. H_2SO_4. The gas G turns acidified potassium dichromate green from orange. D could dissolve into aqueous ammonia solution to from a deep-blue solution.

(i) Identify and name the substances A, B, C, D, E and F respectively.
(ii) What is the gas G?
(iii) Write an equation of each of the following reactions.
(1) A ⟶ B
(2) C ⟶ D
(3) D ⟶ F
(4) C ⟶ E
(5) E ⟶ F
(iv) Name two gases which can separately convert F to A under suitable conditions.
(v) Write an equation of the conversion of F to A, using either of the gases you have suggested in (iv).
(vi) Write an equation of the reaction between D and aqueous ammonia solution.

(b) W, X, Y and Z are the elements in the same period, but in the groups IV, V, VI and VII respectively, of the Periodic Table. All of them can form simple, covalent, stable hydrides with hydrogen under suitable conditions.
(i) Write down the molecular formulae of these four hydrides.
(ii) How many bonded pair(s) and lone pair(s) of electrons around the central atom in each of the hydrides.
(iii) Using the "electron-pair repulsion theory", draw diagrams to show the most probable 3-dimensional arrangements of the atoms in each of the hydrides.
(iv) State the shape of the molecules of each of the hydrides.
(v) Arrange the hydrides in the ascending order of the angle formed by the bonds between hydrogen atoms and the central atom.

華僑教育

訓練非學位教師教中四五班級
高級師資訓練課程接受在職教師申請
在三教育學院開辦本月十四截止申請
聯合招生委會本月廿五通知參加面試

（港訊）教育署轄下之羅富國教育學院，柏立基教育學院，葛量洪教育學院和香港工商師範學院將於一九八六至八七年度學年內，繼續開辦高級師資訓練課程，訓練術科，實用科目及工科之非學位教師在中四及中五年級任教。

高級師資訓練課程由一個包括教育，教育科技，學科及術科輔助性學習，語文學習等之共同課程及一專修選科課程組成。

教學實習亦為課程重要之一部，而工科教師將以配屬工商機構計劃代替教學實習。有關入學遴選工作，則由教育學院聯合招生委員會辦理，現正開始接受申請，截止日期為一月十四日。

個別學院開設之專修選科課程，包括美術與設計，體育，家政（家事，縫紉與設計），音樂，商科，設計與工藝等。

葛量洪教育學院開辦美術與設計，以及體育（男性），羅富國教育學院開辦家政（家事）；柏立基教育學院開辦家政（縫紉與設計）、音樂及體育（女性）；香港工商師範學院開辦商科，設計與工藝等課程。

申請人須為目前以永久長俸編制叙用而服務於官立中、小學，及借調或派在教育署各部門或其他政府機關之非學位教師。同時申請人須為曾接受兩年制或三年制師資訓練之教師。惟在特殊情形下，曾受一年師資訓練或在職教師訓練班畢業之教師亦可獲考慮，准予申請入學。

至於任職資助中學或小學非學位教師亦可申請，但資助小學之教師須由其任教學校之辦學團體保薦，並用書面保證其結業後轉往中學任教。

此外申請人須為所選科目之現任教師，而在教育學院畢業後之任教經驗通常不應少於兩年，並須具適當之英文程度。

申請人只能申請修讀一種科目，而所擬修讀之科目必須為其在教育學院接受基本訓練課程中所選修者。

官立學校教師與資助學校教師如獲得取錄入學，將照常支薪，以及照常獲得其應有之增薪點，其服務年資與經驗均獲得承認。資助學校教師之教職由適當臨時教師代替，薪金由政府支付。

申請人須通過各校校長向各學院或教育署總部領取申請表格，填妥由各校長代交回教育署學校行政科。教育學院聯合招生委員會將本月廿五日前通知各申請人參加測驗及面試。

教育一週

改善鄉村學校質素的障碍

吳秋霖

一、鄉村教育追不上時代潮流

今日的鄉村交通也是很方便的，比以前有天壤之別。事實上，隨着社區的發展，村民的生活方式自然受到影响，不過，各種影响，基本上都是一種好的改進。今日的鄉民再不是手捲鋤頭，身披蓑衣、頭戴客家帽，在耕地上彎着腰子辛勤地做秧苗或收割的工作，他們的子女也跨越了騎在牛背上吹奏牧童笛的時代。鄉村的姑娘也不像以前羞人答答的純情淑女；總的來說，他們的生活水準已提體，思想比以前開放。雖然早期的鄉民，由於受傳統觀念與環境的影响，多不重視子女的教育，但新的一代已認識到他們的日子再不能世代憑藉祖蔭生存，他們必須要自立，要出來大社會裏工作，要與全港數百萬個庭的子女一樣，在社會上為自己的前途而奮鬥！所謂天下父母心，是不分鄉村父母或是市區父母，望子成龍，天下父母都是一條心的，但傳統上的鄉村學校是否可以完成他們的願望？這個問題實在值得各有關人士去思考。

二、不少外來居民子女也入讀鄉村學校

其實，鄉村學校的問題已不單是鄉民或原居民子女教育的問題，因為今日的新界，到處都有大量外來居民。以西貢為例，不少外來居民的子女都要進入這些鄉村學校就讀，外來居民的人數可能比原居民的人數還要多，鄉村學校，事實上也沒有特別的教育意義，只是代表了落後的象徵，政府應有責任為全港學齡兒童，不論他們居住任何角落提供同等質素的教育，須知一間設備不良的醫院，是可以使病人多受痛苦，以至喪人性命，而一間落後的學校會使到兒童得不到妥善的照顧，以至誤人前途！

三、政府不是不關注問題

如果說政府對上述問題完全不關注，那是不公道的，政府本來有計劃在這些地區開辦中心學校，以改善這些地區的教育質素。不過，這個計劃在推行時卻遭受很多的障碍。如照目前情況發展，進展必定緩慢。比較棘手的問題有三：第一是校董會的解散與重組。第二是副教席的安置。第三是家長的顧慮。

四、解散和重組校董會最棘手

政府的政策是開辦一間中心學校就要停辦開設不足六班的學校。由於影响的學校多在數間以上，所以牽涉多個校董會的存在問題，人數可達數十人之多，而政府是需要獲得他們的支持。如果中心學校的校董會只能容納五至七人，這個數字實在難以解決問題。所以教署應把中心學校的校董會人數擴充至十四人或以上。事實上，校董人數多一些對學校是有好處，而對學校的運作是沒有影响。基本法諮委會初時也因人數問題而起風波，結果有關人等把限額放寬，至近乎人人有份，現在諮委會不是已順利組成嗎？

五、安置副教席及教師應合理

中心小學副教席的席位是有一定的比例，自然無法把所有受影响的副教席全部安置，如果要他們自行尋找副教席職位的，則更是渺茫。折衷的方法是：若他們不能在中心學校恢復原職，則不論他們轉到那一間津校任教，他們的薪級是不能低於學校停辦時的薪級，但若其薪級未達到副教席的頂薪時，其薪級點亦只能停留在學校停辦時的薪級點上，以後若獲得學校提升，則其薪點應可自然接駁，雖然這樣對他們來說還是有損失，但總比學校自然結束將受無條件的調校有些保障。至於其他教師的調校問題，首先我們要弄清楚學校也是一間有限公司，學校停辦是否等餘公司結束營業呢？勞工調廠與教師調校是否同樣受到勞工法例的保障呢？教師如果在一間學校長期任教，也許在學校附近已置有居所以方便工作，一旦學校要關門，教師由新界被調到市區，或由東新界調到北新界，交通費的開支，時間的花費對教師來說不是毫無損失的，如果教師提出訴訟，究竟是校董會還是教署應負上責任？所以安排教師調校，就算是教師同意，最好能安排調進同地區的學校。當然，以上所說的各種安排都需要事先有整套周詳的計劃，和對各學校的人事變動要瞭如指掌，還須要各有關方面的衷誠合作。

六、家長的顧慮

至於對家長的顧慮，各有關方面，例如政務署，區議會，鄉事會等，以至學校本身，首先要使到有關家長明白，良好的學校環境和學校設施的完善，對學童學習心理的影响和實際的得益，使他們明白開辦中心小學，長遠來說，對他們的子女，以至日後子孫世代的學業前途都有很大的帮助。其次是要為有需要的學童提供免費或廉費的校車接送，並保證日後他們不會受到加費的影响。如是開辦全日制，校方應為學童辦理廉價午膳，不足經費由校董會或區議會補助。

七、各項問題安排妥善也沒有理由反對

當各項問題安排妥善，相信政府對改善鄉村學校質素的政策便可順利推行，萬一還有人不願意妥協，政府的責任應要為所有居民子女的教育前途着想，亦都要貫徹執行推行地方行政的構思——社區各項的服務要互相配合，為當地居民做福祉。校舍要即時興建，至於新學校的命名，如不能稱為中心學校，則可交由其他團體接辦，或作為官立學校辦理。當然，問題最好不要節外生枝。總的來說，政府要推行一項新政策，就要給予受影響的有關人等一個「要新要舊」的選擇機會，如果是無可選擇，事在必行的，則要從法理與情理方面作出寬大和妥善的補償，而受影响的人士，在爭取維護個人權益的同時，對社會事務的發展也應有一份責任心。

小親親幼兒園
小親親幼稚園
中英文部
聯合招生

班別：幼稚高班——五歲至六歲
幼稚初班——四歲至五歲
幼兒高班——三歲至四歲
幼兒低班——二歲至三歲
英文下午班——三歲至六歲

簡章備索

小親親幼兒園① 太古城鄱陽閣地下 電話：H—683933
小親親幼兒園② 太古城隋宮閣地下 H—670866
小親親幼稚園① 太古城齊宮閣地下 H—670912
小親親幼稚園② 太古城銀星閣平台 H—680366

立案 哥林比亞電腦無綫電學校 招生
一星期完成電腦科及無綫電實物函授科，隨時報名上課
電腦語言程式全科（英國NCC專利課程）電腦技術工程全科
無綫電及彩色電視電子工程全科（日夜新班）
電腦短期科PFS.WORDSTAR.SPELLSTAR.VISICALC.LOTUS 12
旺角砵蘭街368 太子站金都商場後面電話807806－803804歡迎到校參觀

聖類斯教育機構　華僑日報
聯合舉辦
文娛組課程

簡介：
為協助在職及在學人士利用餘閒修讀，以提高個人學養及擴闊知識領域，特開辦下列各項初級課程：

科目	地區	日期及時間	全期費用
西洋畫	太古城／觀塘	13/1/86-10/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期一（八節）	S240
	美孚／西區	17/1/86-7/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期五（八節）	
國畫	太古城／觀塘	17/1/86-7/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期五（八節）	S240
	美孚／西區	13/1/86-10/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期一（八節）	
紙黏土手工藝	太古城／觀塘	11/1/86-22/3/86 3:30-5:00p.m. 逢星期六（十節）	S240（另材料費S30）
	美孚／西區	11/1/86-22/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期六（十節）	
書法	太古城／觀塘	14/1/86-25/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期二（十節）	S240
	美孚／西區	15/1/86-19/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期三（十節）	
插花	太古城／觀塘	16/1/86-20/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期四（十節）	S300 另材料費S300
	美孚／西區	14/1/86-25/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期二（十節）	
樂理	太古城／觀塘	15/1/86-19/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期三（十節）	S240
	美孚／西區	17/1/86-21/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期五（十節）	
口風琴	太古城／觀塘	11/1/86-22/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期六（十節）	S240（樂器自備或由校方在上課時借用，費用S30）
	美孚／西區	11/1/86-22/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期六（十節）	
時裝紙樣設計	太古城／觀塘	14/1/86-25/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期二（十節）	S240
	美孚／西區	11/1/86-22/3/86 3:30-5:00p.m. 逢星期六（十節）	
日文	太古城／觀塘	17/1/86-21/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期五（十節）	S270
	美孚／西區	16/1/86-20/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期四（十節）	
普通話	太古城／觀塘	16/1/86-20/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期四（十節）	S210
	美孚／西區	17/1/86-21/3/86 7:30-9:00p.m. 逢星期五（十節）	

報名：
星期一至星期六，上午九時至下午九時，携帶相片兩張到各授課地點校務處辦理入學手續，報名費港幣五圓正。
太古城：聖約翰成人教育中心 鰂魚涌太古城 5-681134
官塘：地利亞預科夜班 官塘協和街221號 3-893289
美孚：地利亞預科夜班 美孚吉利徑1號 3-7439313
西區：松桂商科語文書院 西區大道西428號三樓（眞善美大厦） 5-403882

聖類斯教育機構管理
松桂商科語文書院

功課督導班

目的：由經驗教師指導及督促學生完成學校指定家課，準備校內及公開考試；並提供有效讀書方法，以適應學生個別差異。
班級：小學P.1－P.6
中學F.1－F.3
督導時間：逢星期一至星期五
A組：9:00－11:00（上午）
B組：2:30－4:30（下午）
C組：7:30－9:30（晚上）
上課地點：香港大道西428號3樓（眞善美大厦）
電話：5-403882

香港普通話研習社
（創辦於1976年註册不牟利的推廣普通話團體）
社址：九龍彌敦道788號利美商業大廈12樓A
九龍彌敦道719號銀都商業大廈⑦⑧⑩樓
香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大廈4樓A室
報名處：九龍彌敦道719號⑦樓星期日10至4時照常辦公
香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大廈4樓A室

普通話課程 1986年1月份

上課地點	課程名稱	開課日期	上課節數	星期	上課時間 時間（下午）
彌敦道719號銀都商業大廈	朗誦班	1月15日	12	三	8:10—9:40
	初級班	1月9日	15	四	6:00—7:30
		1月13日	15	一	6:00—7:30
		1月16日	15	四	8:10—9:40
	中級班	1月13日	12	一	7:45—9:45
	高級班	1月8日	12	三	7:45—9:45
利美商業大廈	初級班	1月16日	15	四	6:00—7:30
	中級班	1月14日	15	二	8:10—9:40
灣仔社聯	初級班	1月16日	12	四	6:00—8:00
軒尼詩道300號中邦商業大廈4字	初級班	1月10日	12	五	8:00—10:00
		1月13日	15	一	6:00—7:30
		1月18日	12	六	2:00—4:00
	中級班	1月9日	15	四	6:15—7:45
	貿易班	1月15日	12	三	6:00—7:30

各級課程 簡章備索

特約公司、社團班，歡迎來電查詢
文憑班初級階段，一月十四日開課

查詢電話：3-917370 5-8336282

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)

日夜校校址：九龍油麻地彌敦道498－500號一至六樓（泰盛商業大厦）
校務處：二樓（2字） 3-858577 3-853568
九龍旺角彌敦道570－572號一至六樓（基利商業大厦）
校務處：二樓（2字） 3-306173 3-305487
香港銅鑼灣軒尼詩道458－468號四至六樓（金聯商業大厦）
（鱷魚恤樓上） 校務處：四樓（3字） 5-8912090
香港德輔道西119－127號三樓（2字）近高陞酒樓 5-461226
夜校校址：九龍大埔道244－248號（夜校）近嘉頓酒樓 3-7798811（夜）

New Classes Commence in January 1986 （一月份新班適告）

Banking Course 英國銀行學會試（AIB）全科班
簡介：本校爲一商科及銀行專業訓練學校，採用英國專業學制，並於1972年開辦英國銀行學會 (The Institute of Bankers) 考試之課程，學生修業期滿可參加該會 Local Stage I 考試
學制：四個月結業
課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers
科目：經濟學，法律概論，銀行學，英文，會計
上課地點：銅鑼灣校（軒尼詩道458號）

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課
科目：IBM電機打字（包括Telex）

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課：
（一）香港西區校：德輔道西119－127號三樓（近高陞酒樓）5-461226 5-476464
（二）九龍大埔道夜校：大埔道244－248號（聖路加書院內）3-7798811（夜）

Single-Subject Courses 選修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級會計
Costing 成本會計
Hong Kong Taxation 香港稅法
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價
Commercial Correspondence 商業信札
Shorthand Theory 速記理論
Shorthand Speed 速記速度
Typewriting 打字
Electric Typewriting 電機打字
Elements of Banking 銀行學
Economics 經濟學
Principles of Law 法律概論

九龍禮賢小學暨幼稚園
招收本年度（85－86）下學期小學及幼稚園各級插班生

本校爲非牟利之基督教學校，自建寬敞校舍，環境清幽，中、外籍優良師資，採用活動教學法，管教嚴謹，小學部設芭蕾舞、繪畫、樂器，幼稚園設游泳及芭蕾舞等課外活動。並有專車接送各區學生。
下學期開課日期：二月三日
報名日期：即日開始派發入學申請書，派完即止。
手續：繳交成績表，出生證明書之影印本各一份，相片二張，同郵信封三個及報名費十元。
地址：九龍又一村達之路禮賢會堂內
電話：三－八〇六〇壹一

第八屆省港盃足球賽首仗
1—0 穗隊勇挫香港
客軍年輕氣力速度好憑後勁取勝

（特訊）廣東隊昨午在政府大球場以一比〇擊敗香港代表隊，在「第八屆省港盃足球錦標賽」旅開得勝，對日後蟬聯錦標的幫助甚大。兩隊將於本星期四（九日）晚上七時半假廣州東校球場，上演次回合比賽。

昨午之序幕戰，乙丙組廿一歲以下聯隊與亞青盃十九歲以下代表隊，則以〇比〇言和，比賽雖為省、港兩地足球盛事，但昨午大球場場面未見熱鬧，只得一萬三千九百卅四名觀衆入座，收入達四十萬九千六百零五百。

香港隊昨仗主場仍先失利，對於重温八二年港聯捧盃之美夢，更覺困難重重。姑勿論昨仗戰果如何，香港隊全場表現亦算不俗，球員踢來非常賣力。尤以陣中幾位「老臣子」，可能心知代表香港出戰之時日無多，表現十分賣力，希望給球迷看一場好波。

香港隊及廣東隊今屆實力確實不相伯仲，主隊以經驗及球技取勝，客軍則年青力壯，在速度及氣力方面佔優。綜觀昨午首回合交鋒，雙方均屬守優於攻，故此埋門「鏡頭」不多，戰情未算緊湊。

今屆重召入伍的兩名「老港腳」——陳世九及曾廷輝，表現亦相當穩健，對於客軍左邊攻勢影響力大。新秀陳國輝演出盡力，處處排制對方前鋒趙達裕，減弱此子的威脅力。

但礙於港隊集訓時間不足，新舊球員合作未見純熟。多次短傳滲入攻勢，皆因球員欠缺默契而出錯，未能在廣東隊腹地產生「一針見血」的攻勢。此外，港隊由於球員年齡較長，經過上半場拼鬥作戰後，下半場中段出現氣力不足現象，令比賽節奏轉慢，給對手有充份時間填補後防漏洞。

客軍昨仗表現亦非出色，由於作客關係，球員踢來有點「患得患失」，盡量希望守和港隊，留待次回合主場再爭長短。所以，廣東隊鋒綫顯得較後，反而後場佈下重兵求和。廣東隊若非完場前，乘港隊球員精神分散，實難打破和波的悶局。

總括而言，雙方昨仗表現略嫌緊張，前場壓迫力薄弱，未敢放膽爭勝。香港完場前三分鐘一心守和對手，倒被廣東隊把握機會，先勝首回合。

戰幔初開

雙方拉成均勢。十一分鐘，黃軍偉右邊開出角球，李朝陽近門省中港隊後衛，皮球斜出，黃德保左邊小禁快射，廖俊輝及時撲救，謝志雄十八碼點勁射越楣而去。十七分鐘，港隊痛失一個入球良機。余國森左邊底綫斬至遠柱，廣東隊門將楊寧撲空，張志德面對空門，竟頂出界。廿分鐘，胡國雄右禁區邊陲主踢罰球，張志德中路省中「人牆」，余國森左邊禁區截擊抽高。廿五分鐘，廣東隊再度反攻，陳海賢右底刮中，黃軍偉頂漏，趙達裕左邊小禁區對開陳國輝力壓下，急忙抽中網側。卅分鐘，黃國安十八碼叩定第一時間抽射，皮球越門而去。卅四分鐘，陳海賢沿右路推進，連過黃國安及余國森兩關，至底綫轉中，黃德保乘勢衝頂高出。雙方上半場始終未開紀錄，〇比〇拉和。

易邊再戰

雙方爭持激烈。九分鐘，余國森傷出，由彭錦全入替。十一分鐘，香港隊攻勢頗盛，黃國安中路擺脫李朝陽糾纏，「娥媚月」地波向右柱抽射，楊寧奮勇飛撲出底綫，港隊僅追得角球。廿分鐘，廣東隊反撲，黃軍偉中路交右，謝志雄順勢推入禁區，近柱傳左李朝陽起腳，皮球斜出左邊底綫，無功而退。一分鐘後，陳國輝亦因傷退出火綫，由茹建德入替。廿六分鐘，陳國輝場邊療理後，仍須由「担架床」抬離場館。廿七分鐘，劉榮業左邊發難，盤過鍾小健於廿五碼點地波抽射，斜出左邊底綫。卅一分鐘，謝志雄後場犯尹志強，被罰黃牌。四十二分鐘，廣東隊前場右路禁區前得一罰球，黃軍偉大腳斬入中路，郭億軍後上助攻，十二碼點衝頂入網，客軍終於打破僵局。其後，港隊雖加快進攻節奏，希望完場前追和，但事與願違，卒以〇比一落敗。

雙方昨仗開賽時陣容如後：

香港：廖俊輝；余國森、黃國安、劉榮業；梁帥榮、胡國雄；陳國輝、曾廷輝、尹志強；陳世九、張志德

廣東：楊寧；曹陽、李朝陽、黃德保；郭億軍、黃軍偉、趙達裕；張小文、謝志雄、陳海賢；鍾小健

英足總盃第三週爆冷
3—1 丙組布里斯托流浪淘汰甲組里斯特城
乙組米頓挫甲組紐卡素二比〇
利物浦主場五比〇大勝諾域治

流浪

（法新社倫敦四日電）丙組隊布里斯托流浪，今天在英國足總盃第三週爆出最大冷門，淘汰甲組隊里斯特城。史提芬遜攻擊很是布里斯托流浪的英雄，他倒在下半場十三分鐘前的入球，奠定了三比一勝果。

乙組隊米頓重演八三年首重温布頓的歷史，作客勝甲組隊紐卡素二比〇，而以十人應戰的彼得保，在門將端納傷出後，力挫曾爾赫一時的列斯聯。

非聯賽隊晉級希望結束，主場不敵洛德咸一比三。

因風雪影響，有九場英國足總盃賽須改期。連同蘇格蘭賽事，改期者共廿場。

彼得堡贏波功臣是後備辞拔，對列斯聯射入全場唯一入球。後衛派基在門將端納受傷後代替把關，他與隊友合力阻止列斯聯扳平的企圖。作客的列斯聯更損兵折將，鋒將施拿近完場入球被判越位在先，但他不服球證判決，被罰出場。

楊格是今天入球最快的球員，他在客紐卡素開賽一分鐘即為米頓拔頭籌，米頓雖然一直捱打，但桑達士完場前八分鐘再添一球，奠定米頓的勝利。

葉士域治

過去十六季在第三週俱獲勝，但今年險些遭滑鐵盧，終以四比四嬲和布拉福特。力高拉斯連中三元，替阿仙奴以四比三力克金士比。

在葉士域治的比賽緊張刺激，主隊最初卅分鐘三度扳平，在七三分鐘更憑迪弗里的入球超前四比三，但艾波的第二個入球，使布拍福特獲重賽機會，他在六分鐘後射入十二碼。

阿仙奴

近年來成為爆冷的犧牲品，金士比龍特九分鐘即領先一比〇。但歷斯扳平後，然後由力高拉斯連中三元，拋離四比一。安斯及比克的入球替金士比追至接近紀錄。

後備撻杜斯的入球，替熱刺在完場前十四分鐘追和牛津聯，得以重賽。史必迪接近完場的入球，使修爾斯作客勝梳利士巴利。

利物浦

完分沒有遇到困難，主場大勝乙組諾域治五比〇，最後九分鐘連入三球。

但諾域治的爭升班勁敵撲次茅夫，被阿士東維拉迫和，柏治完場前五秒鐘的入球，使阿士東維拉逃過大難。

上半場落後一球的撲次茅夫，憑布力克及迪倫的入球超前，但後衛基拔則於六九分鐘被罰出場。

確夫及時改變戰術，使諾定咸森林避免主場被百克般淘汰。落後一球下，領隊確夫下半場將後衛貝圖士調上前搏殺，結果終由該前英國國腳在五四分鐘扳平。

八四年入四強的披茅夫，作客和侯城二有二，得以重賽，曼城則後來居上勝華爾梳三比一。

屈福特

亦反敗為勝，作客高雲地利，高雲地利基克拉首開紀錄，但十分鐘內屈福特連中三元，威斯兩球，積傑一球，終反勝三比一。

新特蘭

勝新港二比〇之戰，巴利利替新特蘭「開齋」，丙組榜首隊列定作客和赫德斯菲〇比〇獲重賽，米禾爾則勝温布頓三比一。

黃國安（左二）頭槌衝頂，廣東門將楊寧以手槌解圍，港隊無法先拔頭籌。

布政司鍾逸傑（左三）昨主持「省港盃」握手禮。圖示伊與港隊前鋒尹志強（右三）握手。

組織傳遞港隊較優
氣力速度客軍略勝
臨完場三分鐘之罰球，似有商榷餘地，使主隊輸得不值。

（特訊）香港足球代表隊昨午出師不利，在第八屆「省港盃」首回合比賽中，主場竟以一球落敗（〇比一），對於從廣東隊手上重奪失掉了三屆的錦標，須付更大努力。

教練郭家明賽後認為：昨仗雙方踢得硬朗，但香港隊對於這種踢法較難適應。港隊昨仗以穩守突擊與廣東隊週旋，故此球員顯得較後，希望首先保持不失，然後把握機會反攻，希望主場先勝一場，取得領前優勢。

在球員體力方面，郭氏承認客軍無疑佔優，而他們的部署，亦首先以和為本，希望下仗主場才盡放迎擊港隊。

他又表示：港隊昨仗已有水準演出，亦能發揮出賽前部署。至於臨完場前三分鐘輸波，乃因球員稍神不集中所致。再者，該球罰球亦有商榷餘地，因為當時趙達裕犯劉榮業在先，球證要罰就應先吹趙達裕。總之，郭家明認為港隊昨仗因為這個罰球輸波，是頗為不值的。

廣東隊今屆衛冕四屆冠軍，似乎已經佔着上風，次回合既有主場之利，取勝就更比昨仗容易。

廣東隊教練岳永榮表示：昨仗一如所料，雙方確屬「五五波」，爭持亦甚激烈。廣東隊全場發揮了賽前部署，以「穩」為主，盡力保持不敗，等候機會反攻。在攻防節奏上，由於處處受港隊牽制，廣東隊踢來比原定戰術慢了一點，削弱了威脅性。但兩邊翼鋒突破機會多，只是未能把握臨門一腳而已。替後，球員把握到一次死球，就為該隊帶來首回合勝利。

岳氏指出：上半場雙方拉成均勢，大家都有入波機會。香港隊傳送出色，只嫌進攻節奏慢板，錯失幾次領前機會。

廣東隊將於今天乘直通車返穗，休息一天後，便為復操及集宿。岳教練認為該隊首回合作客獲勝，次回合乘主場之利，將會增加爭勝信心。

至於香港隊方面，昨午的一場劇戰，令該隊添了三名傷將，包括陳國輝，余國森及黃國安。

對於參加本星期四晚在廣州東校球場舉行的次回合比賽陣容，應會構成影響。

據港隊副領隊余錦基透露：港隊今天將開會，就補選球員參加次回合比賽進行研究，球員範圍仍依最初的十九名入選名單為基礎。之後，港隊便於明日（七日）啟程赴穗參戰。

備戰世界盃週三友賽荷蘭
意大利隊公佈陣容
比亞索旨在試陣以便選人赴墨城

（合衆社米蘭四日電）上屆世界盃冠軍意大利國家足球隊領隊比亞索，星期六宣佈下週三在熱拿亞對荷蘭的國際友誼賽陣容，意大利隊陣中結合了老將及有潛質的青年球員。意大利隊名單如下：

門將：加里（科倫天拿）廿七歲，鄧吉迪（羅馬）卅歲。

後衛：花里（國際米蘭）廿二歲，尼拉（羅馬）廿四歲，哥里（中央米蘭）廿二歲，特施拿（華朗拿）廿六歲，麼迪尼（中央米蘭）十七歲。

中場：迪拿玻里（艾維連奴）廿一歲，麥杜里（森多利亞）廿六歲，連尼加（拿玻里）廿三歲，迪亞高斯天尼（烏甸尼斯）廿四歲。

前鋒：波迪里（比薩）廿歲，安斯洛迪（羅馬）廿六歲，沙連拿（祖雲達斯）廿五歲，維亞迪（森多利亞）廿一歲，畢迪（科倫天拿）十八歲。

門將加里及鄧吉迪俱為宿將，預料將各踢半場，麼迪尼、連尼加、迪亞高斯天尼及華迪將先作後備，在適當時間始調派上陣。

該場比賽視作以「試陣」為目的，因為領隊比亞索希望在五月卅一日衛冕世界盃錦標前，試驗一些球員，以便選出最佳陣容赴墨西哥。

比亞索說：「我好奇地觀察，在最後一分鐘是否有什麼球員及事情可以令我感興趣，情況就如在七八年及八二年世界盃決賽週舉行前一樣。」

港隊梁帥榮（左）及時頭槌解圍，使廣東中鋒謝志雄（右）無機可乘。

第十三屆亞洲籃球錦標賽
79—72 日挫中華台北
日本第五台北第六香港列第十三

（美聯社吉隆坡五日電）第十三屆亞洲籃球錦標賽，日本星期日以七九比七二勝中華台北，獲得第五名。

上半場落後卅五比卅八的中華台北，名列第六。

泰國以七八比七七險勝伊朗一分，泰國名列第七，伊朗第八，上半場泰國領先四一比卅六。

其他戰果：約旦勝印尼一〇〇比五七（半場五〇比廿九），印度勝新加坡一一三比七七（半場七三比三六），香港勝斯里蘭卡八六比七三（半場四九比三五），香港名列第十三，巴基斯坦第十四，斯里蘭卡第十五名。

首四名的名次，將於星期日晚比賽後決定。

本月秩序豐公開單車賽

香港單車聯合主辦本月份各項單車賽，一月十九日六十六公里讓賽，一月廿一日，單車追逐賽，銀禧室內場，一月廿三日，場地追逐賽準決賽，各欲參加者可以報名參加云。

九龍市政盃今開始報名

九龍小型足球總會與市政局聯合主辦第七屆九龍市政杯小球聯賽定於今日起開始報名至廿四日止截，限四十隊，球員資格規定凡足總之聯賽銀牌賽及各項錦標賽的甲組及預備組的球員不得參加，報名可到九龍深水埗楓樹街球場該九小總辦事處辦理報名手續云。

第八屆「省港盃」昨日首戰，雙方職球員賽前合照。

新入選港隊的後衛陳國輝，昨仗勇戰受傷，須用担架床抬離場館。

香港隊隊長梁帥榮（右）與廣東隊隊長黃軍偉（左）於賽前，交換紀念旗。

本港新聞

旺角區舞蹈公開賽 四十四隊參加角逐
林建名等頒發獎品予參賽者

（特訊）由旺角區議會贊助，市政總署及旺角區文娛康樂體育會聯合主辦之「旺角區舞蹈公開賽」，昨（五）日上午九時首次在旺角街坊會陳慶社會服中心會堂舉行，區內各學校及社團機構共派出四十四組舞蹈參加比賽，角逐創作舞，東方舞及西方舞三組的殊榮，主持頒獎禮之嘉賓有旺角政務專員馮余梅芬，旺角區文娛康體會主席林建名，市政總署旺角康體主任黃黎月平，旺角區議員黃葉翁青、麥淑嫻、陳濟強、杜國榮、譚張潔凝，大會邀請香港舞蹈總會陳天麟，冼源，鄧盈妮担任評判。

馮余梅芬政務專員致訓詞指出，舞蹈是一種充滿藝術和趣味的運動，任何一動一靜都有美態的表現，要將一支舞蹈演譯得完美無暇，將觀衆帶入出神境界，必需要舞蹈員動作熟練與伴奏的音樂互相配合才能成功。

她又謂：現今社會，青少年無論在工作或學習都較以往機械化及緊張，他（她）們正需要在工餘或課餘將自己心情放鬆從事參加舞蹈，使到精神貫注於音樂與動作的配合，鍛鍊好敏感的反應，這些對青年人做人處世方面都有很大幫助。可惜旺角區因為缺乏舞蹈的場地，過往推動舞蹈遇到不少困難，而舞蹈公開比賽，更難實現，此次能夠首次獲得順利成功，不但提供實貴機會予愛好舞蹈人士一個互相切磋機會，更能以實際行動將舞蹈活動介紹與坊衆欣賞。

詞畢，隨即由各主禮人頒發獎品與各組參賽者計全場優異獎有學友社、甲級獎港九潮州公學、立基幼稚園、洪峰舞蹈團、洋務舞蹈團、乙級獎五邑司徒浩中學、翩翩舞蹈團、華富村幼稚園、彩雲聖約瑟幼稚園、北亦聖彼得幼稚園、莉莉舞蹈團。最後由旺角區舞蹈公開賽籌委會主席劉志民致送紀念品與八位主禮人留念。香港精英舞蹈團表演精湛舞技娛賓。

昨日臨場觀禮嘉賓有社團首長羅善祥、潘祥、馮家仁、陳漢宗、張有容等數十人。（濤）

圖：旺角區首次舉行舞蹈公開賽，旺角政務專員馮余梅芬致詞。（本報攝）

瑞安海鷗社贊助 百名兒童賞默劇

（港訊）瑞安海鷗社員昨陪同近百名志願團體的兒童參加由藝術中心舉辦的「八五美孚兒童藝術節」，欣賞世界有名的「阿萊特默劇團」的精采演出。除觀賞默劇之外，他們還參觀了藝術中心和演藝學院的各項設施。

此項活動是瑞安海鷗社贊助上述兒童藝術節的高潮。在贊助行動中，海鷗社會以二萬五千多元購入一千三百張門劵，于聖誕及新年間贈予多個志願團體的兒童，使他們增添節日娛樂。

圖為瑞安海鷗社員與兒童參觀演藝學院活動時情況。

推動鄰里守望計劃
西區警區辦座談會
盼坊衆合作滅罪享太平

（特訊）過去數年，發生於住宅樓宇之爆竊案不斷增加，而其中大部份的案件均是匪徒趁屋主於日間外出，室內空無一人的時候進行爆竊。要防止這類案的發生，我們必需發動市民成立有緊密連繫的鄰里守望組織，成員除採取有效防盜措施，保障個人財物及家居安全外，更要破除「各家自掃門前雪」的錯誤觀念發揮守望相助的精神，照顧左鄰右里，這正是推行「鄰里守望計劃」的基本精神。

港島西區警區，為推行「鄰里守望計劃」，喚起居民注意，昨晚分別假皇后大道西四二伍號Y—Z大台及堅尼地城觀龍樓居民協會舉行鄰里守望計劃座談會，出席嘉賓有：西區警區指揮官姚德福總警司，西區警民關係主任麥國權總督察，中西區撲滅罪行委員會委員李邵綺蓮女士，鄭高明，袁國樑，中西區政務處聯絡主任李芝蘭女士，李適任及居民數百人，情況熱鬧。

姚德福總警司稱，撲滅罪行工作仍有賴坊衆合作方能見效，而鄰里守望計劃的觀念，有助於提高市民對撲滅罪行的責任感及罪案的警覺性，此計劃以若干住戶組成守望小組，互相協助，防止罪行共享太平。滅罪委員李邵綺蓮女士，中西區政務處聯絡主任李芝蘭，李適任，呼籲坊衆積極參與鄰里守望計劃，以達到警民齊合力滅罪享太平。（天）

演烽火姻緣

由李龍、江雪鷺及賽麒麟等資深粵劇演員組成的精英粵劇團，應區域市政署的邀請，將於一月在新界演出三場「烽火姻緣」。

三場表演定於一月十八、廿四及廿五日晚上七時卅分，順序在大埔文娛中心、北區大會堂及元朗聿修堂舉行。門劵分十五元、卅元及四十元，現已在上述演出地點發售。

電視電台

無線翡翠台　六時五十分，「香港早晨」。九時零七分，「每日一字」，十分，「藍精靈」，卅五分，「馬可孛羅卡通」。十時，「大力金剛卡通」，廿五分，粵語長片：「蛋婦點天燈」—吳君麗主演。十二時零五分，「一幅星畫照」。一時，「午間新聞」，十五分，「婦女新姿」。二時廿分，「下午劇場之家有嬌妻」。三時十分，「過山車」。四時十分，「俠骨無情劍卡通」，卅分，「四三〇穿梭機」。五時五十五分，「IQ博士」。六時廿五分，「每日一字」，卅分，「新聞報導及天氣報告」。七時，「奉告」，零五分，「開心女鬼」。八時，「香港八六」，廿八分，「動向索引」，卅分，「六指琴魔」。九時卅分，「新聞報導」，卅五分，「歡樂今宵」。十一時十五分，「新聞報導」，卅分，「今日財經」，卅五分，「每日一字」，四十分，「球迷世界」。十二時四十五分，粵語長片：「神眼娥媚尊太子」—林家聲主演。凌晨二時十分，粵語長片：「水滸傳」—羅艷卿主演。凌晨三時四十分，全日播映完畢。

無線明珠台　十二時，「教育電視」。四時，「芝麻街」。五時，「孖生小寶」，十五分，「百變雄師」，四十分「學生兄妹科學探險集」。六時零五分，「英傑靈簽」，五十五分，「英文字趣」。七時，「新聞報導及天氣報告」，卅分，「香港鱷爪」。八時，「週一金榜流行曲」，卅分，「錦繡豪門」。九時卅分，「新聞簡報」，卅五分，明珠九三〇：「海上樂園」。十時五十五分，「英文字趣」。十一時，「新聞報導」，十五分，「笑莫停」，四十分，午夜電影：「鬥牛劣士」。十二時四十分，全日播映完畢。

亞視中文台　六時卅分，卡通短片，四十五分，亞洲早晨。九時，太空俠盜，卅分，巨人克里斯，「打電話問功課」。十時，小寶寶，十五分，歡樂早場：張瑛電影精選「倚天屠龍記」(下)(張瑛、白燕)，小小世界。十二時，醉拳王無忌之日替月后。一時，新聞報道、經濟快訊，十五分，小牛問小孩，四十五分，小資……二時，青春碰碰車，五十分，武俠董小宛。三時四十五分，下午茶。四時卅分，精靈小咪咪，五十五分，五〇飛虎隊。五時廿分，尋寶車王，四十五分，打電話問功課。六時十五分，新聞報道，天氣報告、經濟快訊、奉告。七時，雙星恨，五十五分，亞洲快訊。八時，捉鬼奇兵。九時，我愛香港，十五分，新聞報道，財經匯報，卅分，諸葛亮。十時卅分，綜合八六。十一時，新聞報道，十五分，識析相關，四十五分，國語名片專輯：雲深不知處(胡茵夢、谷名倫)。凌晨一時十五分，午夜影院：香滿人間(麥炳榮、鳳凰女)。三時，全日播映完畢。

亞視英文台　八時——十二時，教育電視。四時，蜘蛛俠，廿五分，綠林奇趣，五十分，HERCULOIDS。五時十五分，太空羅賓漢，卅分，醒目仔時間，巨人克求里斯、神貓卡通片、蝙蝠俠與羅賓。六時卅分，露絲笑劇。七時，天使下凡。八時，新聞報告、財經匯報、天氣報告，卅分，百萬富翁大偵探。九時卅分，新聞簡報，卅五分，週一電影：「失踪奇案」主演：羅拔寇。十一時廿五分，最後新聞，卅五分，特警一二五。十二時卅五分，全日播映完畢。

香港第一台　AM七八三千赫　FM九一·六兆赫　FM九三兆赫　FM九二·三兆赫　六時，節目與第二台相同。七時，「新聞天地」。八時，交通報告，「八十年代」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，城市故事之「初為人父」第四回，卅分，新聞簡報，「朝早精神好」。十一時，新聞簡報，經濟行情，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，經濟行情，豬牛價格報導，說不完的故事，卅分，「今日世界」，四十五分，「百合遊快訊」，(語言日新)。一時，新聞簡報及華南海域天氣報告，經濟行情報導，「常在你心間」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，「阿KAM隨意集」。三時，新聞簡報，經濟行情，悲歡離合：「船」第九回，卅分，新聞簡報，「節奏七八三」。四時，新聞簡報，經濟行情，卅分，新聞簡報。五時，「時事廣場」。六時，「新聞激光」，(華南海域天氣報告)，卅分，交通報告，漁農產品批發市價報告，「黃昏約會」。七時，新聞簡報，「中華五千年」第四三回，卅分，新聞簡報，「宇宙行」。八時，新聞簡報及華南海域天氣報告，「活力五綫譜」，卅分，新聞簡報。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞，十分，繼續「活力五綫譜」，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，錄音播放英國廣播電台粵語新聞節目，廿五分，「日日三分鐘」，卅分，新聞簡報，「幼兒教育廣播函授課程」第十講。十一時，新聞簡報，十五分，(與第二台會合)。

香港第二台　FM九四兆赫　FM一〇二·六兆赫　FM一〇三·七兆赫　FM一〇三·五兆赫　FM一〇三·二兆赫　六時，新聞簡報，華南海域天氣報告，「晨光第一線」，卅分，新聞簡報，(語言日新)。七時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，交通報告。八時，新聞簡報，交通報告，卅分，新聞簡報，交通報告，(語言日新)。九時，新聞簡報，交通報告，「ALBERT AU區瑞強」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，「中文歌集」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。一時，新聞簡報，「猛碟倚哀」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。三時，新聞簡報，「青春交响曲」，卅分，新聞簡報。四時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。五時，新聞簡報，交通報告，警察通訊，「焦點人物」，卅分，新聞簡報，「青春交响曲」，卅分，新聞簡報。六時，新聞簡報，交通報告，「玫想曲」，卅分，交通報告。七時，新聞簡報。八時，新聞簡報。九時，新聞簡報。十時，新聞簡報，「黃金的旋律」。十一時，新聞簡報，「每一個晚上」。十一時，新聞報告，十五分，(第一、二台會合)海員職位空缺報導，「把歌談心」。凌晨零時，新聞簡報及華南海域天氣報告。一時，新聞簡報，卅分，「三更半夜」。二時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。三時，新聞簡報。四時，新聞簡報及南海域天氣報告。五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」(至六時)。

香港第五台　FM九六兆赫　FM一〇五·五兆赫　FM一〇五·一兆赫　BBC WORLD SERVICE，四十五分英國廣播電台粵語新聞「今晨節目」。七時，新聞簡報，晨光共享之「時代歌曲」，卅分，普通話節目：「地北天南」。八時，新聞簡報，交通報告，BBC FINANCIAL REVIEW，繼續「晨光共享」。九時，新聞簡報，交通報告，「一週節目巡禮」，卅分，新聞簡報，「普通話初階」第十七講。十時，新聞簡報，天氣報告，「小朋友時間」，卅分，新聞簡報，天地之超短波淺笙歌。十一時卅分，戲曲天地之「粵劇萬花筒」。一時卅分，新聞簡報，戲曲天地之「京曲漫談」。二時卅分，新聞簡報。三時，新聞簡報，「小朋友時間」，卅分，南北樂逍遙之「南北點唱站」，卅分，普通話節目：「地北天南」。四時，新聞簡報，繼續南北樂逍遙之「普通話說心聲」，卅分，文化下午茶之「視聽焦點」。五時至凌晨二時卅分，BBC WORLD SERVICE，凌晨二時卅分，THE END。

商業第一台　中波八六四千赫　超短波一〇二·四兆赫及九〇·三兆赫　六時，新聞簡報，「神采飛揚」，卅分，新聞簡報，天氣報告。七時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。八時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。九時，新聞簡報，「日日好時光」，卅分，新聞簡報，天氣報告。十時，新聞簡報，天氣報告，「好時光劇場」。十一時，新聞簡報，繼續「日日好詩光」，卅分，新聞簡報，天氣報告。十二時，新聞專輯，及逍遙樂部，廿分，天氣報告，馬匹排位，卅分，新聞簡報，「十八度C座」。一時，新聞簡報，天氣報告，「音樂城」，卅分，天氣報告。二時，新聞簡報，天氣報告，「體壇雷達網」，卅分，新聞簡報，天氣報告，股市行情，「中篇劇場」。三時，新聞簡報，天氣報告，股市行情，「空中俱樂部」，卅分，新聞簡報。四時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報。五時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，體壇雷達網。六時，新聞專輯及全日股市行情報導，卅分，新聞簡報，「小小音樂盒」。七時，新聞簡報，「足球世界」，卅分，新聞簡報，「自由港自由講」。八時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，「夜的節拍」。九時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，「怪談」。十一時，新聞專輯及財經報導，卅分，新聞簡報，「盡訴心情」。十二時，新聞簡報。一時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，重播「十八樓C座」，卅分，「深宵樂悠揚」。二時，新聞簡報，繼續「深宵樂悠揚」至六時。

商業第二台　中波六七五千赫　超短波一〇四·六兆赫及九八·二兆赫　六時，新聞簡報，天氣報告，「城市閘鑰」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，天氣報告。八時，新聞簡報，天氣報告。九時，新聞簡報，天氣報告，「不是寃報」，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告。十一時，新聞簡報，「唱片兎心聲」，卅分，新聞簡報，天氣報告。十二時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報。一時，新聞簡報，天氣報告，「流行天使」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，天氣報告。三時，新聞簡報，天氣報告，「青春放送」，卅分，新聞簡報。四時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。五時，新聞簡報，天氣報告，「寨賓奇兵」，卅分，新聞簡報。六時，新聞簡報，「樂在其中」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，「每一個晚上」，卅分，新聞簡報。八時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。九時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，「突破時刻」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，天氣報告，「月光光四人幫」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報。一時，新聞簡報，「知音夜裡尋」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，「深宵樂悠揚」至六時。

美夢成眞—平治300SL

·山羊·

當勃樹文(R. BUCHMANN)還在求學階段，便夢想有一部保時捷。結果呢？他長大後成了保時捷汽車的維修技工。勃樹文與他的B十B公司一心以改良保時捷之質素爲己任。但當時正値一九七三年世界性石油危機，風頭火勢。他的雄心壯志招來了嘲笑與挖苦，被視爲逆水行舟之愚昧行徑。然而勃樹文在努力實踐理想的過程中，不但學會了機械工程，還有管理學與心理學。最後更作出了獨到的見解：「石油危機才是我成功的最好機會。當你將不能再度領先，只有選擇另一種方法去超前。」換句話說，識時務者爲俊傑。

十年後的今天，事實不折不扣地證明了勃樹文俊傑之才。他的工廠得到世界一級汽車公司的重視。七八年期間更時英雄造時勢，有突破發展。

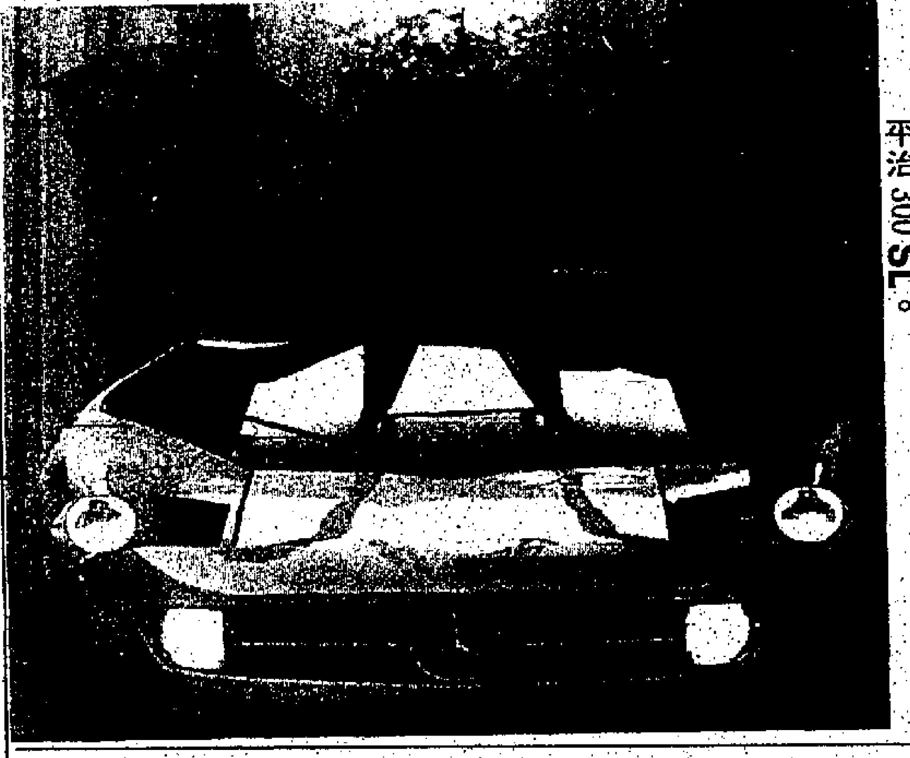
當年勃樹文找來保時捷設計師雪氏(E. SCHULZ)合作。那時雪氏已爲保時捷工作七年，心想亦是另展拳腳之時。結果與勃樹文一拍即合，定下了CW 311大計。

此計劃實在是八十年代平治300 SL跑車的別稱。到車接近完成之時，他們兩人已預感到天下揚威的無比興奮。平治車廠本身亦極欣賞此傑作，對勃樹文自是另眼相看。事實上，此車面世受歡迎之狂熱程度，即使勃樹文再狂妄，也未會想像得到。

300 SL外形無懈可擊，扁平流綫的設計，使座位極低，駕駛者與乘客均有座地之感。擋風玻璃擴闊設計，視野縱橫。座位角度一如牙醫用椅，就座極爲舒適自然。車速方面簡直使人透不過氣——此車七·八秒內即可加速至一百公哩，然後不到十三秒，速度錶已指到每小時二百公哩。比珍寶噴射機起飛的速度更快。

此車馬力三七〇匹，八個油缸，最高速度的確實數字是一九八公哩(五波)。這個速度帶來的刺激相信沒有多少人承受得起，所謂風馳電掣，莫此爲甚。

平治300SL二百公哩高速使人透不過氣



平治300SL。

日產新藍鳥抵港

外型格調更豪華

日產車廠迎接八六年的來臨，新一代藍鳥隆重面世，總代理合誠汽車有限公司爲使車主先睹爲快，特別安排此款形象嶄新的藍鳥豪華房車，首展於中環恒生銀行大廈商場及港九各合誠汽車陳列室，歡迎參觀。

新款藍鳥在外型上已給人煥然一新，巧見心思的感覺，好像前後全閣型防撞泵把令汽車格調更高雅；而車尾線條採用微翹式設計，外型更加優美出衆。

車廂內部寬敞舒適，種種豪華設備應有盡有，諸如電子摺合式門鏡、速度感應風油呔、絲絨座椅連頭枕、中央電動門鎖、電動車窗、可調校角度之駕駛座椅，高級身歷聲卡式收音機附電動天線及後排座椅安全帶等。

除了豪華享受外，新款藍鳥在駕駛性能上表現同樣出色，裝配日產CA20S二千CC强勁引擎，而四前速全自動波附OD慳油波段，在發揮淩厲速度之餘，更收慳油之利，加上前後獨立懸掛系統附穩定器，令行車時感平穩安全。

總括而言，新款藍鳥全車設計充滿濃厚時尚氣息，是新一年車壇上一個可喜現象。

世界性租車服務

NATIONAL CAR RENTAL是一間國際性的汽車包括租服務公司，分公司遍佈全球一一〇個國家地區，於各洲各省提供快捷準時之汽車服務。顧客若要海外汽車服務，只需於駐港之分公司說明將於何時何地需要租車，及本身將搭之班機及正確日期，到達目的地時就可於指定地方即時取車，方便快捷，節省時間。

該公司另首創新服務，顧客所租之車除具備完善音响，冷氣及整潔車廂設備，汽車免費保險之外，還有二十四小時之免費泊車計劃，省錢方便。顧客可在港九新界九個停車場所免費全日泊車。

另有接送服務，公司將有司機於機場、酒店或指定地點準時等候，接送到目的地。

此外亦有花車連司機載送服務，提供大型房車，並爲新人佈置花車，大房車可供六至七人之舒適座位。

水禾田非洲獵影 康泰時相機贊助

CONTAX康泰時相機不獨飲譽攝影機壇，更對各項社會公益活動支持不遺餘力。最近本港著名攝影家水禾田先生前往非洲埃塞俄比亞實地攝影飢荒災情，就由康泰時提供全程所有攝影器材。水禾田先生此次將逗留埃國半個月，冀能了解飢荒實況，並透露鏡頭如實反映災民孤苦情形。水禾田先生已於一月一日啓程前往埃國。回港後將舉辦攝影展展出此作品，由康泰時贊助，攝影展一切收入，用作捐助難民。康泰時希能藉這次埃國攝影活動，喚起市民不斷關心埃國災情並作出援助。

圖爲充滿時尚氣息的全新藍鳥

汽車版

逢星期一出版

博士倫隱形眼鏡 證書班結業

香港視光學同業協會與美國博士倫公司日前假富來登大酒店舉辦隱形眼鏡專修證書訓練班第一，二及三屆之結業典禮。

隱形鏡訓練班爲視光學同業協會與美國博士倫香港有限公司合辦，爲在職的隱形眼鏡從業員提供全面之隱形眼鏡的裝配技術訓練。此等由私營機構舉辦的免費課程而又具有此等水準，在隱形眼鏡方面爲本港開埠以來首次。

其他隱形眼鏡廠商業未有此等課程提供。據溫先生表示，此種現象是基於博士倫的一貫政策，以提高從業員的專業技術爲第一目標，而其他廠商可能較爲短視，只着重於短期的金錢利益，而忽略到從業員的技術水平與隱形眼鏡使用者眼睛的安全的重要性；所以希望一般市民在購買隱形眼鏡時，要提高警惕，必須對裝配者的技術有肯定的信心，同時最好不要選擇不知名的雜牌貨而致弄壞眼球。

據課程的主辦人兼贊助商美國博士倫公司專業產品部亞洲區域經理溫耀華表示：該公司及視光學同業協會有鑑於目前隱形眼鏡普及程度大增，而一般從業員無機會獲得一項快速而完整的訓練，遂決定不惜人力物力舉辦此等訓練班，希望儘快及儘量訓練該等隱形眼鏡從業員，使他們能進一步爲廣大市民作出更佳的隱形眼鏡服務。

據溫耀華先生指出，美國博士倫已有一百三十年的製造光學產品的歷史，是目前世界上最大規模的隱形眼鏡製造廠商之一。該公司生產「舒服能」軟性隱形眼鏡及「雷朋」太陽眼鏡馳名於世。「舒服能」一軟性隱形眼鏡同時亦爲全世界廣泛採用，及將軟性隱形眼鏡介紹到香港者亦爲博士倫「舒服能」。該公司的隱形眼鏡護理藥品更加爲廣大消費者所樂於採用。

參加國際東京汽車展 萬事得房車配備先進

適逢汽車面世一百週年，萬衆矚目的第廿六屆國際東京汽車展亦在日本盛大舉行。萬事得欣應大會邀請，專誠派出兩輛最具先知慧眼的工程概念原型車及共卅四輛之多的龐大先進車隊，參與是項題爲「汽車文化：新一代汽車」的國際性汽車大展。

萬事得將展品主題定名爲「萬事得：邁向九十年代的汽車化社會」，既是呼應大會主題對新一代汽車的探索，亦爲符合萬事得「攀登汽車科技巔峰」及「致力服務明日社會」兩大信念，其中展品即以實修研究成果，力求建立前所未有的駕駛人與汽車之間的「意到車到」新關係，讓九十年代汽車化的社會擁有更令人稱心滿意的代步工具。

展出之兩輛工程概念原型車，包括比去年七月在港展出之明日汽車MX03還要先進的「MX03型商科技房車」與及配備最先進流動通訊系統及導航系統，稱爲「TELECOM DELIVERY」的專業商用客貨車。

此外，更展出享譽車壇的萬事得各車系，其中包括323、626、929及各款E系及T系客貨車及貨車，與及「廂型BIGWAY」大貨車和「伴侶PALBOX」旅行屋型汽車，展有最品尙尖端的三轉子引擎，2公升DHCO十六汽瓣引擎、MX03的四輪驅動系統，可變式扭力分散裝置及速度感應式自動波等先進汽車零件。

×× ×× ××

路邊社消息

·亞尊·

本田最巨型房車問世 香港車迷將可開眼界

很多行家最近先後前去東京參觀東京車展，回來後頻說眼界大開。最有興趣是欣賞他們拍回來的照片，最令人印象深刻的，是本田車廠介紹的一款新車，叫做LEGEND。

這部本田房車一改往日雅麗不大不小的車身外型，看起來是一部大車格調，原來車上裝有兩公升的V6引擎，也就是目前本田生產的最巨型的房車了。

近年來本田車廠銳意革新，予豐田及日產最大車廠一定的威脅，這款LEGEND新車便是擺明向CRESSIDA及LAUREL挑戰，香港的車迷在今年三、四月或者更早的日子，便可以欣賞到這輛本田新車的雄姿了。

——地下鐵路——

黃金88

黃金大抽獎中獎名單

地下鐵路24K金標誌(價値$88,000)得主：汪美玲E488985

地下鐵路14K金吊墜(價値$250)得主：

Ng Kwai Pun	E856737(2)	Lam Lai Wa	E862989	Lung Po Fan	A996273(8)	葉培基	D361929(0)	邱少芳	C215698(7)	張雁玲	E158140
Tang Ching	D681384	Ho Shuk Yee	C238751	Fu Fang Tong	C283969	趙志成	D476504	黎琬	A914516	戴若薇	A173985
Cheung Chun Ming	C437821(9)	Carol Cheng	D443172	Chan Yung	C358056(1)	郭秀敏	H353247	梁慧儀	B300808	鄭長平	E175972
Poon Ping Chi	E478062	Lai Ho-Wah	C290704(4)	Yeung Man Tat	D476301(8)	關燦基	A231359(9)	辛瑞培	A993975	唐敏智	B944241
E. Kwan	A527045	Yu Shok Yee	E473909	Wong Kam Hung	B536755(2)	鄺振民	B520831	陳國標	H138962	林玉蓮	E240715(2)
Chan Chi Ho	E627518	S. Y. Wong	C384615	Raymond Lau	G031173	林邦	C324109	梁偉民	E617793(3)	何鑑彬	E453472(0)
Poon Sau Kwan	B036532	Ngan Kwan Sang	G076527(8)	Fong Mei Ling	G383966	簡琪	H396670	容民基	D360014	胡興英	A541945
Irene Chan	D323939	Lam Yuen Ling	G567152(2)	Chui Kim Wah	D306597	郭瑞冰	E521918(7)	區鎮林	A799989	黃仲華	E864676(0)
Yip Sau Fong	E329345(2)	Ko Kin Ho	E300662(3)	C. C. Lo	B576994	蔣寶娣	A646108	林錦屏	E234953	郭金雄	B040729(7)
Lai Wai Lin	E688645	Chui Kwong Wing	D023758	Ngai Kwok Kun	E982496	陳裕昌	G010123	何潤傑	E417212	徐志强	E800447
D. Loong	C292320(1)	Wong Siu Ying	D155881	Ng So-Kuin	D103095(8)	盧萍仙	B750126(4)	顧龍生	B761563	岑維民	B526198(3)
Lai King Shiu	D129535	Fung Yip Keung	E064329	Li Yuk Ling	D131144	潘惠容	E297429	關合燕	E827387(0)	麥容	A133712
Lam Wai Chi	E403715(8)	Chan Kin Ming	D430134(0)	Siu Yuk Tak	A551549	何子海	D187305(A)	何瑞燕	G556952(3)	劉俊龍	E356630
Leung Siu Hing	E707742	Chau Lai Yin	C368588	Rainbow Tsang	G200159(3)	謝紹賢	C304437(6)	朱燕玲	D208139	黃寶强	D499198
Tam Chung Mo	B108924	Tsang Wah Kin	G119143(7)	Leung Kwan Ngan	E414887	侯玉娟	A661164	李容娟	E838394(8)	何德泉	E920283(1)
Tam Chun To	B913408	Rosita Chan	D405750	Geoffrey Cheung	D335511	吳志文	G578859	袁順全	E986315	潘萬里	B901186
Luna Tsang	K195524(1)	Gina Poon	D208283(8)	Lam Lai Kuen	G541046(A)	歐陽昌	E121209	梁淑婷	G039540(3)	馬國榮	D457459
Johnson Lee	E963686	Leung Sau Nei, Annie	E298549(0)	岑根基	D062803	劉美兒	D564663(5)	鍾綺蓮	E695792(0)	黎錫權	D104628(5)
Tsui Kin Ming	E739216	Donald Ho	D148340	邱惠敏	E686901	冼海	A416164	盧淑儀	E753940	陳永昌	D248342(5)
Kong Ying-Yuet	E789725(5)	Shirley Wong	E981133(2)	沈鉅源	A781244	王燕萍	E970505(1)	何錦年	B522066		
Chan Shiu Yin	D231652	Fung Shi Wai	C388733(0)	王淑芳	B988258	侯麗芳	E564139	廖盛昌	H432871		
Joanna Chow	E711535	Chan Po Lin	A054596	楊杏妮	A761940	潘錫容	A896881(3)	丘仰耀	E952362(A)		
Kwok Tai May	E771277	Kuen Im Chu	D573652(9)	鄭浩霖	C465069(5)	黃潔嫦	G592076(A)	劉隆涵	C350949(2)		
Lam Kit Yee	G537429(3)	Kong Tai Sang	C468933	黃詩冰	H455226	張艾雯	D549165(8)	劉漢芬	G023882		
Mak Sing Kay	A863281	Ho Poon Tong	A461058(2)	鄧敏敬	E860120(1)	梁輝才	A683881(5)	陳慶新	D237457		
Li Kin Wai	H367639	Wong Chi Man	E887018(0)	朱滿嬌	E770910	羅婉冰	E816861(3)	吳建輝	E639168(4)		
Daniel Tong	A768787(A)	Yip Wai Lok	G253354(4)	鄧子英	B452539	冼麗芳	E513204(9)	羅麗群	D133127		
Luk Chun Far	A183655	Yung Shiu Ching	D062997(A)	李詩敏	D461538	鄔運夫	H031768(5)	溫瑞芳	E319441(1)		
C. M. Lee	C633155	C. P. Kwan	D212709(2)	林建國	C273876(5)	曹洵美	E653498	林倩英	E199933(1)		
Fu Chi Yick	C292268	Yau Shu Chun	C608957(5)	盧美璣	C330648(6)	譚富强	D017829(3)	林淑儀	G537430(7)		
Thomas Chan	E248062	Rosanna Chong	K108818(1)	李靜文	E770171(7)	徐健成	G069594	陳燕娟	A043076		
Li M. King	D244408	Kwok Siu Kuen	E730026(7)	李錫禧	E408473	劉英鵬	E247645	陳廣輝	C248746		
Yu Suet Yuen Amy	G461991	Wong Ka Yan	E877548(A)	梅靜儀	D099919(A)	李玉鵬	A801046(6)	梁秀芬	D301417		
Edward C. W. Lee	E120800(8)	Kwok Shiu Fai	E528292(A)	廖寶珍	C448043(9)	陳惠儀	E890937	湯少馨	D281658		
Wong Yee Ha	E847373	Hui Kin Chip	A465329	關永健	E959069(6)	黃惠青	D468299(9)	黃文	B726548(A)		
Yuen Wai-Ching	E408592	Luk Pik Yiu	E306319	鄒序軒	D219877(1)	唐國祥	A948949(8)	葉鳳如	C343760		
Tam Chak Tung	G009763	Lau Mei Kuen	K094616(8)	葉瀅桓	E260271(0)	徐業薇	D241831	伍勝祥	A040813(7)		
Chan Sik King	C332527(8)	Chung Hung Kwai	G053735(6)	林寶儀	D185329	尹國明	G597250	黎德蕙	D581202		
Fanny Chick	G151306(A)	K. T. Lo	D436087	姚順英	E844435(1)	陳耀長	E267921	王桂權	B330857		
Ling Siu Ngai	G576319(2)	Poon Man Yee	C398281(3)	陳桂珍	A637859	柳慧玲	E906975	黃兆祥	A200790		
Leung Chi Kin	E848778(6)	Kong Chi Ming	C244850(3)	司徒思敏	G047843	鄧瑛	B357489(5)	王麗娟	G555742(8)		
Poon Lai Fun	E770782	M. F. Mo	B468629	陳潤霖	D175170	林明英	E846334(8)	徐潤桐	B498708		
Cheng Hin Chung	G084839(4)	Siu Sin Woon	E580272	周麗齡	E507710	李幹樂	E845857(0)	陳麗儀	E884182		

各中獎者請於1986年2月8日前，携同身份証正本及副本，往謝瑞麟珠寶有限公司下列分店領奬：

九龍海洋中心215-6室

娛樂圈

何守信求娛樂商給機會登台
自言一曲走天涯 配以台上講故事

何守信破例答應前往新加坡登台，昨日向他問及此事時，他面有難色，支吾以對一番後，笑言這次是他求人給予登台機會的。

何守信自言登台純粹為了賺錢，未知自己是否適合唱歌，假若經過這次發覺自己不適合，以後也不會涉足舞台。

問及這次登台預備了多首歌會觀衆？他笑言，一曲走天涯。他自己還缺乏信心，恐怕屆時在台上唱不出來。不過，講故事是他專長，到時以此作補救，相信也不致陣腳大亂。

何守信相信被邀登台多少是他知名度關係，現在歌星登台已不再流行，反而藝員較為吸引，他們都是志在一睹真人風采。他又謂，其實做司儀也可以賺錢，就以盧大衛、鄭英敏為例，他們在電視以外做司儀，賺錢不少，惟這賺錢途徑並不適合他，因為他在電視上做司儀已感麻木，他又認為在港登台太過觸目，所以不作考慮。

有關日前「EYT」舉行檢討大會，何守信在席上沒有發表意見，只有聆聽的份兒，對於有藝員認為他們身份偏低，何B指出，現在時移勢易，以前EYT是直播節目一枝獨秀，但現在劇可以外銷，藝員藉此登台賺錢，他們覺得地位偏低，可能是這個關係吧！其實藝員在「EYT」工作，可以更全面，深入接觸演出，他們對此應不容忽視。

此外梁韻蕊對司儀工作感興趣，有意拜何守信為師，但何B自言對此愧不敢當，他收錢灑而（錢慧儀）為徒，一個已夠晒數。

傳劉嘉豪過無綫
徐小明對行政厭倦 稱言會與秋仔合作

較早時，劉天賜會透露未來三個月內將會有大批亞視製作人員跳槽，加盟無綫，昨日有消息稱，亞視監製級人馬的劉嘉豪也是名單之一。

昨日，記者問徐小明求證時，獲徐小明否認此事，直至昨日為止，仍未收到劉嘉豪辭職通知，並謂，監製要離職是需一個月前通知，不用遞辭職信，況且劉嘉豪仍有大假未放。

徐小明又稱，亞視雖然有志氣，但台勢依然很弱，如果員工認為有吸引條件，難免會有離心。

由於，鄭少秋要替無綫拍電視劇，早前已正式推辭徐小明參加另一部劇集演出。徐小明並未灰心，他認為在亞視合作不到，希望可以在電影方面合作，總有機會合作一次的。但並非短期內的事。

至於，徐小明跳槽無綫，至今仍未有明確表示，因徐小明假若加盟無綫後，他的職權大不過劉天賜，一切事要向劉天賜報告，徐小明否認非這個問題，他認為事前一定要講個明白清楚。對行政工作徐小明已感到十分厭倦，但他最後稱不抹剎與無綫合作的可能性，是真是假仍要進一步理解。

獻給所有關心李連杰的朋友
施揚平筆下的李連杰

周老師說我跟李連杰熟，硬要我寫一篇有關他的文章。周老師者，乃是銀都宣傳部的周落霞。這在我十七歲的時候，第一次寫的萬言小說在發表前曾先經她過目。此後，我便一直以老師稱之。

人們都說師命難違，我也只好帶上紙筆，在守候着因病住院的妻子的同時，寫出以下有關他的零星片段。

並非一廂情願地說，我和李連杰並不單只熟悉，實際是堪稱得上知己的朋友。是的，他只有作為一個朋友的價值，卻不在於他是一個國際知名的明星。

前幾天，曾接到他從深圳打來的電話，急於為我生病的妻子介紹醫生，並經向許多名醫徵詢後，給我提供治療的方案。同時，一再托傅奇先生和張鑫炎導演帶來口訊。為此，我的妻子不無感動地說：「他看來比你還緊張，真應該謝謝他！」

記得「愛情故事」中有這樣一句對白：「愛情的含意是不用說對不起！」我想，對友情來說也是一樣的，甚至連「謝謝」也不用說，友情應該像我們軀體內的血液，循環不息，自然而流暢。不是嗎？

「我們在一塊已經有六年了！」有一天，在他家裏吃完他媽媽為我們「特製」的晚飯後，他有點感嘆地說。

是的，六年了，我是在八〇年年初陪同張導演去北京為「少林寺」挑選演員時認識他的，那時，他還不滿十七歲，個子也不太高，但却已經在全國的武術比賽中連獲五屆全能冠軍，至於他接受正規的武術訓練也有九年長了。後來，我們有時會取笑他，不知他所取得的成就，是不是和他有一顆比常人大的心有關。

「我是八歲開始進北京體校學武術的，一方面是因為吳教練的有意栽培，另一方面是因為父親早逝，家裏的經濟環境不好，便想藉着學校的照顧來減輕家裏的負担！」

在拍攝「南北少林」期間的有一天，他特意開來他那輛紅色的「小福星」，載着我去追逐機場大道上醉人的秋色。

「這是最好的時候了！」他說。

透過車窗，我看見馬路兩旁那些連綿不斷的體態優美的樹木，已在季節的轉化中換上了

編者按：施揚平是「南北少林」的副導演。

水彩畫一樣的秋裝，極目望去，彷彿是一道想像中的時光隧道。

這時，他講起了他的童年。

他說那時因為家裏沒人照顧他，媽媽只好帶着他上班，媽媽是在公共汽車上賣票的，他每天也就在售票員的座位上坐着，等候媽媽下班。從那時開始，他最熟悉的便是媽媽為一家八口人生活而操勞的身影。

他說媽媽常背着他騎自行車。下雨的時候，他便舉起一方防水布，遮擋兩人頭頂上的小片空間。

他說常一個人去撿杏核，然後敲出杏仁用來 成成菜吃。

他說曾經因希望和別的孩子一樣有一部三輪車，竟忍不住在父親的遺像前哭泣。媽媽見了，終於買了一輛給他。當他後來知道媽媽是如何節衣縮食來買車子給他的時候，他便把車子擱置一旁，再也不騎了。……

「我的童年可以寫一部片子。」他說。

李連杰的頭髮已長出來了。

是的，那名字就叫「母親」。現在，很多人都知道，他是極為孝順媽媽的。會聽誰說過，一個懂得敬愛媽媽的人是不會成為壞人的。當然，把這句話套在他的身上是不倫不類的。我要說的只是，他並非一個忘本的人。當然，他也不會忘記吳彬教練，不會忘記孕育出他今天成就的中華武術，然也有電影，並由此激發出他的民族感情。

所以，有一天我見到他拿出一千元人民幣，說要送去幫助一個家遭火災的民間武術老師時，我一點也不奇怪。後來，有一陣子，他還收留了一個，愛中國武術的外國窮學生，教他武術，並供給食宿。至此，我才真正理解到他辦起中華武術國際發展公司過程中所付出的精神和力量的來源。

當然，對電影藝術，他也一直懷着强烈的感情。有一件大家肯定不知道的事，就是在拍片之餘，我們常常會躲在房裏，廢寢忘餐地討論新的劇本題材。雖然那不是「母親」。從認識他至今，我越來越深信他在武術和演員以外的創作才能。從「少林寺」期間，他每天都有講不完的故事，到「少林小子」已參予具體的劇本創作。八四年春節，在深圳體委主辦的晚會上，他就曾親自編導了一個半小時的舞台劇。最近，他更以自己的意念加上對中華武術的認識，催生一台投資數十萬元人民幣的五場大型武舞「神州武魂」。該武舞共動用了十三個獨當一面的演出單位，其藝術力量包括有武蹈總編導黃伯壽（黃秋燕的父親），武術總編導吳彬及王立平、侯德健、張千一、馬丁，胡松華等等，而他則出任總監一職。……由此種種，我們實在可以期望和相信他，在未來的人生歷程上能踏上一個又一個高峰。

記得年前，有人會提議替他寫自傳，但他回答說：「我現在還小，電影也才拍了兩、三部，實在也沒有值得寫的地方。」

那時，我聽了他的回答，心裏感到很高興。因為我感受到他的强烈的上進精神。然而，他的自傳終究會寫成的，或用文字，或用事實……

好了，寫到這裏已經到了周老師指定的長度，而我妻子也快要進手術室了。

但願這些匆匆寫成的文字不會使周老師失望，並謹以此獻給所有關心李連杰的朋友們！

李連杰今抵港

李連杰今天抵港，明天會見新聞界。他的今次來港只是為「南北少林」會同導演劉家良到日本會影迷，展開宣傳活動，稍後又會到星馬泰去展開宣傳活動，因為該片排定春節在各地一同上映。

謝賢做主持想磨利把咀
為替遊戲節目慳錢 李瑜向新人動腦筋

神色不定何守信怕講錯說話乎！

謝賢與狄波拉往新加坡登台，已於卅號返港。雖然那邊市道低落，但他們却獲得熱烈反應，會經添食。謝賢認為主要老板夠運氣，當然他歌藝佳也是原因之一。

謝賢昨日返無綫錄映「紅星運轉滿堂紅」，問及他初次做主持的最大收穫，他說：「磨利把咀！」不過，他亦很贊同何守信的看法，就是做主持賺錢最少，他每主持一輯都要添新衣，雖不致入不敷支，但亦所賺無幾。其實他酬勞也不大計較，最重要學嘢。他更笑言，自己喜歡扮靚，做主持與否，也會不時添置新裝。

四哥現在演戲、主持、唱歌無所不能。他笑稱自己已是全職藝員。此外，他已接獲通知拍「薛剛反唐」，但未知演什麼角色。

又，據監製李瑜表示，「棋逢敵手」接「滿堂紅」後推出，女主持已定沈殿霞，但男主持仍在物色中。先前他在外邊物色了好幾個人選，但不是因合約問題係，便是為了價錢高的關係，加重製作「筆值」而遭公司否決，為此他有意在新人動腦筋，以符合經濟原則。

四哥自言是全職藝員。

狄波拉昨帶一對兒女入無綫探班。

富貴列車製作費破紀錄
成本逾三千萬
最後佈景完成五組人日夜開工 洪金寶稍後赴荷里活拍片半年

寶樂公司賀歲片「富貴列車」最後一幢佈景，在大埔工業邨拍攝外搭佈景，昨日洪金寶率領全男班開工，這幢佈景是三十年代的市鎮街道樓房，耗工百餘萬佈景費。包括有酒店、馬房、教堂、消防局、賭場、妓院等。

洪金寶昨日邀請新聞界友好到現場參觀，他表示該片趕在農曆新年推出，市鎮佈景是最後的，重點戲，現分為五個導演五組攝影隊日夜開工，五組導演分別是洪金寶、元奎、午馬、曾志偉、林正英，各人担綱拍攝一組，所以估計在十號左右全片大功告成。昨日有鍾鎮濤、元彪、倉田保昭、劉家榮等演出。談到製作費方面，洪金寶想了想才答說：大概要三千二百萬啦！一部港產片如此大成本，算是破了空前紀錄。

洪金寶往年拍完片必定帶着旗下之手足兄弟前往外地渡假的，但今年却沒有例外，可是他還要為「德寶」完成「大喇叭」及「三號皇庭」兩片，渡假要押後啓程。寶樂公司為了利用工業邨的佈景，在下午特別舉行一汞新影比賽，由柯達菲林贊，香港六大攝影學會的拍友參加，分乘六部大巴士在下午抵達目的地，三百餘拍友在場搜，女星在下午才接到現場給拍友做像，有關之琳、朱寶意等參加。

洪金寶稱：拍完一德寶一兩片，農曆年過後即飛往荷里活參予一部西片的演出，為了要求突破自己先當演員，後當導演，估計在荷里活，停留半年。（棠）

德寶為吳耀漢繪畫漫畫年咭。

洪金寶、鍾鎮濤、元彪、劉家榮、倉田保昭等在外搭景會記者時合攝。

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

影壇

橋段幼稚

逢星期六下午一時十五分重播的「飛越十八層」中，十分幼稚，演員亦見兒嬉。在許多電視劇中，有很多比「飛越十八層」好，何不重播。（琳）

開心女鬼

「開心女鬼」，雖然鄭幸雯佔戲較重，但鄭裕玲並沒因此減色，且每一動作，都令人會心微笑，加上造型，更見有趣。（琳）

意識不良

重播的「過山車」，意識極不良，不但沒引導青少年入正道，反而教導青少年怎樣做壞事，鬥車，出千，勒索等，不應重播。（琳）

來稿請勿一紙書兩面

林立三、苗僑偉都是搞笑能手。

地產與樓房

買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

中區最繁盛旺舖招租
對正電車路及地鐵出入口永樂街7號，適合快餐店、酒家、銀行、珠寶、鐘錶、百貨各行業，舖面實用面積1400呎另地牢1420呎。
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓 電話：5-430303（7線），5-446171（3線）

鹿苑
屯門新市172地段
超值樓宇 祇餘數間 只求清貨
商場旺舖 減售七折
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。
洽購處：陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室 電話：3-679081
歡迎參觀示範單位，地盤假日照常辦公 電話：0-810292

租 售
山林道1號 俊福樓 寫字樓1700呎 住宅800呎
宋皇台道 福桃樓 寫字樓3300呎
112號 大道西 住宅600餘呎
沙田 樂恒花園 高級花園洋房 多層出售 面積約1500呎
接洽處：香港房屋管理有限公司 5-225546

港九工業大廈招租
柴灣豐業街2號 楊耀松（第七）工業大廈5樓D座14樓C及F座式千餘呎起獨立厠所
九龍灣宏開道20號 楊耀松（第八）工業大廈只餘13樓F座式千呎一單位獨立厠所
官塘道340號 祥順工業大廈2樓四千餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈12樓式千餘呎獨立厠所
洽租處 順昌有限公司 5—438960

永安大樓 油蔴地偉晴街21—27號
市區超值 商用單位 即買即用
隣近新中港碼頭佐敦道碼頭車站
地下由488至506呎，樓底高17呎6吋
二三樓寫字樓由417呎至578呎，設獨立厠所
住宅僅餘數伙，三面單邊，由345呎至372呎
首期一成 分期廿年 勝過租樓
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處 TEL：3—319895（假日照常）

商業樓宇招租
謝菲道460—462號楊耀熾商業大厦200餘呎起
孖沙街5號旺舖及樓上400餘呎
永吉街18—20號永富大厦401室400餘呎
歌賦街3—5號商住樓宇
洽租處 順昌有限公司 5—438960

租舖平過住宅
①筲箕灣廟東街11號百寧大廈地下500呎另閣樓 僅租$2,200
②石塘咀保德街20號保基大廈舖1133呎售65萬租6千
六基有限公司 H252497

租 地鐵站旺舖及高級寫字樓
窩打老道19號貼近彌敦道致富商業大廈新落成交通最便合各行專業事務所。地下可連一樓合各行業。
請電：K210523洽

太平行
皇后大道中20號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5_226917 5_239859

裕昌大廈
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917 5—239859

中區 萬宜大廈
寫字樓招租實用面積計
電話5—226917 5—239859

駱克道 高層商住平樓單邊東南廳房皆有窗兩電梯兩伙七年樓570呎光猛通爽交通方便吉售27萬
屯門全新廠 新安街百勝15樓A座四梯四伙上落貨方便視野廣闊絕無噪音廠氣2739呎吉售28萬
誠意者價錢可商量 直接免佣 ⑤221640

旺舖招租
旺角上海街近山東街門前各綫巴士對面地鐵站人山人海適合金融地產醫務所各行正當商業特價廉租請電③841966或③889238

兆宜大廈
西環大道西590號二樓至四樓由五百呎至四千餘呎租每呎2元起計合聯誼會，桌球室，夜總會等
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓 電話：430303--9 電話：5-663691

旺舖出售
買舖收租利息高長沙灣道290—292號近地鐵站門口往來巴士站舖面四正開陽合各行業面積由1000—2000呎可做分期付欵
3—613121

華僑日報 各區廣告服務處

總社	中環荷里活道110號	電話：5-493939
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	電話：5-231637
北角分處	北角道華道127號	電話：5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	電話：3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	電話：3-687682
西環	皇路乍街十四號西環街坊會	電話：5-817663
灣仔	軒尼詩道244—246二樓愛鍾軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣	警東街九號B地下（文海圖書公司）	電話：5-7903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	電話：5-608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場地下36號B星琴行	電話：3-7509561
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	電話：3-7137195
紅磡	紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時裝	電話：3-620395
新蒲崗	九龍新蒲崗明嘉琴行（麗宮戲院側）	電話：3-231021
美孚新邨	美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會	電話：3-7418532
深水埗	荔枝角道178號B地下工商地產公司	電話：3-912729
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	電話：3-892023
荃灣	荃灣新村街14號地下荃美圖紙公司	電話：0-4990726
屯門	屯門河旁街壹四八號地下衛光購物中心	電話：0-812675
元朗	元朗邨第四座21—22號地下元朗區駐團聯誼會	電話：0-760683
時間	每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車費	
大字四個	細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算	

娛樂圈

穿低胸露背晚裝男士行注目禮
梁韻蕊渾身不自然
否認將走性感路綫

梁韻蕊昨日爲紅星「運轉滿堂紅」担任嘉賓，穿了一襲黑色露背低胸晚裝，異常性感，在場男士大吃冰琪淋，令她渾身不自然。

梁韻蕊向來的衣着都是密密實實，這次三百六十度的轉變，她否認要建立性感形象。她表示，這襲晚裝買了很久，但一直無胆穿着，惟想深一層，放在衣櫃不穿實在浪費，想不到穿着出來惹來衆人注視目光，令她十分尷尬。她強調不會走性感路綫，因自己沒有好身材的本錢。

談及近況時，梁韻蕊表示，她現在忙於新片埋尾，之後她會往歐洲旅行，回來後會接拍一部新片。

梁蕊韻的性感晚裝，令她渾身不自然。

與鄧萃雯交情已白熱化
萬梓良無綫工作忙
與林青霞拍的電影爛尾

萬梓良昨日出席「滿堂紅」担任嘉賓，節目錄映完後，隨即趕往機場接女友鄧萃雯。鄧萃雯昨日由美國度假回來，兩人一早相約午餐。

由於工作忙，萬梓良無暇陪伴女友前往美國度假，不過在聖誕節之前已送了聖誕禮物給鄧萃雯，故不需越洋送禮物。而他在聖誕節的期間也有自己節目。

月中，邱家雄將開拍一部新時裝劇，由他主演，女主角是鄭裕玲。第一次與鄭裕玲合作，感到十分開心，因爲他知道鄭裕玲是好戲之人。

萬梓良稱，拍計農曆新年要拍戲，但希望如往年一樣有兩天假期。他會利用這兩天假期與鄧萃雯歡渡。他又稱，每年農曆年之前都會在家大掃除，因爲家中全是老人家，不宜太動粗，家人又不喜歡請工人，所以每年都是由他負責大掃除功夫。

較早前，萬梓良會與林青霞合作拍攝一部電影，但可惜未能整部拍完。萬梓良稱要可惜也可惜不來，因爲主要是經濟問題，唯有期望下次的合作。有人建議萬梓良自資做老細，但萬梓良認爲自己沒有老細癮，只做演員已夠。

影迷替戚美珍慶祝生日。

在「林冲」中演李師師
戚美珍說角色難演
在廠舉行生日會，謝賢要代苗僑偉吻賀。

戚美珍昨天生日，影迷一早已訂了一個九磅重忌廉蛋糕入無綫，將爲她慶祝，而無綫林太也送了一個蛋糕給她，唯有臨時在無綫餐廳舉行生日慶祝會。

昨天，戚美珍要拍「林冲」外景，苗僑偉要開工，希望收工之後，可以與一班人出外慶祝，謝賢昨日代表苗僑偉吻賀壽星女，生日願望是開心。

有人建議亞戚組影迷會，但戚美珍認爲暫時未有時間，而且覺得反正現在經常有影迷主動與她聚會，與組織影迷會意思也是一樣。

戚美珍在「林冲」是飾演李師師一角。記者問與「雪山飛狐」比較如何，戚美珍稱，希望能保持水準，而且不敢下評語，因爲「雪山飛狐」的角色與李師師不同，李師師是一個內涵有修養的名妓，做出來較困難。說話時要咬文嚼字，初時有些不習慣，現在比較好些。

昨天，戚美珍要拍袁潔瑩、柏安妮、黃屏及卡通人物藍精靈合攝。

吳君如客串演出一集「妙人妙事活寶貝」

靈感已給女兒沒有作曲
陳秋霞再度懷孕
覺生活平淡幸福

陳秋霞與丈夫女兒回港度聖誕，知道鄭藹霖結婚，所以獨自留港喝喜酒。

陳秋霞現時已沒有作曲，她的靈感都給了女兒，女兒承受了她的音樂細胞。其次，她沒有時間，因爲她正努力生產，現時已懷孕兩個月，七月便是預產期。她有預感這胎是女，因上次懷孕逢賭必贏，這次懷孕又是如此情況。不過，無論弄璋抑或弄瓦，都會再生，準備生三至四個孩子才停止生產。

陳秋霞同時希望歌迷逐漸淡忘她，因她已非圈中人，現在平淡而幸福的生活，她過得很開心。她表示，聽見人家結婚便喜歡，但聽見離婚便不開心，故她雖然不認識馮寶寶，亦有這種感覺，並且更覺自己生活在幸福之中。

戚美珍收到影迷送的禮物，笑逐顏開。

亞視今晚播
白雪仙之十四妹
白雪梅演雙星恨

「雙星恨」是一齣粵劇伶人的悲歡離合遭遇爲主，全劇共六集，定於今（六）晚七時在亞洲電視中文台推出播映。以後逢週一至週五晚七時播映。

担綱演出「雙星恨」的白雪梅，是粵劇界前輩白駒榮之女，亦即白雪仙之十四妹，她在劇中飾演小薇女一角。而另一位粵劇藝人何麗芳則飾演師太；並由曲藝界前輩李少芳担任曲藝顧問，而其他演員均是廣東省內影、視及戲劇界的有經驗演員及新秀。

「雙星恨」故事背景發生在三十年代至四十年代末期的廣州，全劇由琵琶仔出身的藝人白蘭芳爲貫穿人物，最初，十分敵視平喉泰斗小薇女，但後來竟拜薇爲師，結下生死與共的深厚情誼，而小薇女這個角色，即是參考名伶小明星而塑造。

黃屏柏安妮等
示範溜冰術
溜冰嘉年華太古城舉行

「世界溜冰嘉年華」，慈善活動昨在太古城舉行，基素娛樂公司及香港電台聯合主辦，小童偶像「藍精靈」的卡通人物也有參予活動。

新藝城少女組的袁潔瑩、柏安妮亦到場參加節目，黃屏、柏安妮更在場作示範表演溜冰爲觀衆助慶，此次活動所得收入將捐給會福紀念年的香港小童羣益會作爲基金用途。（業）

梁潔華、徐婉薇都是嬌小玲瓏的，襯托出何美婷高人一等。

凱旋（荃灣）0-461419　銀星①②（大埔廣場）0-6570091　國泰ABC（灣仔）　海運（尖沙咀東部）K7245444　國都 H708861　國華（紅磡）3-629880　元朗 0-762432　倫敦 K661056　明珠　影都 K7426117　宇宙 K7570510　國際（九龍城）K820749　香港仔 H551449　普慶　新都 H773496

寶座冠軍 今天五場 請早　獨闖龍潭　宜不童兒　橫掃美加寶座片王　猛狼
天煞　今天四場 加六點　黎燕珊 關山 主演
警察故事　成龍編導主演　兩點半 五點半 七點半 九點半
第三週 今天五場　天師鬥殭屍　恐怖大師張堅庭導演賀倫傑作　沙田AU聯映　影都十點九：第八站
第三週映 今天五場 請早訂座　天師鬥殭屍　沙田AU聯映
絕早滿瀉 今天五場　施維亞姬絲桃主演　戰地舞孃　沙田AU聯映　洲立唯美浪漫巨片
絕早滿瀉 今天五場 請早　施維亞姬絲桃主演　戰地舞孃　沙田AU聯映　追殺父：海運午夜場
重建完成　鉅資裝修　富麗堂皇　快將開幕
天煞 今天五場　今天五場兇殺片　平安夜　夏文汐·陳欣健主演
今天五場　魔域恐龍

南昌 光華　銅鑼灣 總統 麗聲　旺角 快樂 百樂 H704646 K666148　旺角鼓油街 金聲 K322789 華聲 K617169　香港仔 京都　九龍旺角 凱聲　金門　沙田 新聲 0-6976808　寶石 K657116　富都　美都　沙田 雅都 0-6976808　樂聲　民樂

第4週映 成龍、林青霞 張曼玉　警察故事
今天五場 史提芬史匹堡製作 無敵鉅片　回到未來　聯合國際發行　快樂今早場
第四週　史提芬史匹堡監製　回到未來
第三週映　史提芬史匹堡 最新傑作　小靈精
第3週 好勁五場 請早　史提芬史匹堡最新傑作　THE GOONIES 小靈精　京都今早十點半場　朋友妻
今天五場聯映　陳欣健·王小鳳·黃錦燊　平安夜　新聲早場：敗家仔
今天五場　天煞　忘本者必遭天煞　寶石今早富都：性金剛
今天五場　天煞　忘本者必遭天煞　美都今早場映：邪完再邪
今天五場 盛大獻映　熊良錫 黎漢持 關山 洛敏 主演　天煞　兒童不宜　廠房開光　新居入伙　一部鬼咁核突

新光 H632959　UA6院線 南華　皇后·皇都·嘉禾　好運 K7556810　紅磡 3-921958　麗華　大古城 嘉年華 H670421　國帝 后帝　利舞台華盛頓　新華 H738291　域多利 0812795　京華①②③ 金冠

今天六場 加開四點場　獨闖龍潭　橫掃美加寶座片王
大閒戲院獻映　天師鬥殭屍　戰地舞孃　警察故事　獨闖龍潭　0-6980228
今天五場　連日爆滿　寶座片王　獨闖龍潭　宜不童兒
今天獻映　票房追三千萬大關　成龍自編自導主演　警察故事　嘉禾超級製作新年巨獻
第四週 紅磡加午夜場　成龍　警察故事
狂滿第4週映　成龍 自編自導自演自唱 超級傑作　警察故事　麗華今天早場：獻身
今天獻映　平安夜　越胡的故事
今天全綫獻映　驚險奇趣 震撼荒野　桑恩·威廉斯新傑作　魔域恐龍　第四類殺手
今五場映　同窗之戀
五場　獨闖龍潭
今天獻映　警察故事　恐魔龍域
最後數天　日本少女賣淫21面　寶春小精妖　本週四映　性慾女色魔

海城①② K696915　珠江 3712394　銀都 3891187　新大華 3-841199　大華 3-847115　順利 3-432659　蘭宮 0-422946　聯華 0-755733　葵芳 0-208708　娛樂 5-243253　碧麗宮 5-7951679　翡翠 文華 黃金 寶聲　龍華·福星·油麻地　新樂 K618167　南洋 5-737388

兩院今天六場 加開四點場　胡越的故事　成龍編導主唱 警察故事
狂滿今天五場 請早　獨闖龍潭　阿諾舒華辛力加　寶座片王　兒童不宜
許鞍華　胡越的故事
今天五場　早熟　宜不童兒
今天五場 獻映　震撼性新派電影　平安夜　夏文汐 王小鳳 胡茵夢 主演 陳欣健 導演
今天五場 獻映　驚心動魄拼命作　平安夜
今天五場　衝上雲霄　李察基爾主演
今天四場　卡門
今天五場　平安夜　翡翠、文華加映午夜場
大滿 今天五場　天煞　今晚午夜場 代客泊車
大滿 今五場　大顯神威　獨闖龍潭　寶座片王　美加橫掃
今天五場　獨闖龍潭　宜不童兒　人獵

娛樂圈

「黑色星期五」是恐怖片經典作
約瑟薛圖有賢內助

·娜丹·

約瑟薛圖現年卅九歲，生於美國布祿連，畢業於紐約大學，是一名經濟學學士，兼心理學碩士，因此他對於觀眾的口味及電影市場的觀察力都是瞭如指掌。他的學士、碩士銜頭不但幫助他日後在電影方面的發展，更加奠定他在荷李活的導演地位。

拍過近二十部影片的薛圖，三年前才加入荷李活導演行列，儘管如此，薛圖並沒有被其他圈內人歧視，在荷李活，他雖是一個新丁，但在電影圈內他已是十多部影片的導演，所以，憑著他堅毅的工作精神及良好的學術基礎，在荷李活果然一鳴驚人。「黑色星期五」（FRIDAY THE 13TH）是薛圖首部震驚美國影壇的恐怖經典作，亦是他個人獲得最高評價的作品。此後，片約紛紛而至，分身不暇的薛圖再不是以前的標準丈夫了，他的妻兒，連想見他一面的機會都沒有，事業上的成功令薛圖失去了家庭的溫暖，幸而他有一位深明大義的賢內助，薛圖才能全心全意，發展他的電影事業。

談到「侵略USA」的拍攝情況，薛圖有一言難盡之感，他說：「侵」片是我從影以來最大投資，最大場面以及最化心血的一部電影，我不敢說它是我最成功的電影，因為耕耘與收穫往往是成反比的，但撫心自問，「侵」片在拍攝期間，的確奪去我所有精力、心血，所以如果「侵」片賣座不理想的話，對我來說，是一個空前的打擊！說得較悲觀點：我可能會因此而絕跡電影圈！」

從上述一番話，我們可以看出薛圖對「侵」片的重視程度。正因為薛圖是個言行一致的人，他從來不喜歡自我宣傳，故此圈中人都為「侵」片的首映煩而担心，假若真的不如理想，那麼，電影圈從此就失去了一位好導演。最後，「侵」片首映時刻終於來臨，結果全國各地紛奏捷報，賣座比一般影評人所看好的更要理想，亦打破當日全國所有影片的賣座數字。

在「薛剛反唐」担正戲匭
劉青雲感又驚又喜
對李琳琳演母親獎梨花又覺有緣

劉青雲昨續拍「三十五厘米路」，無綫派他演出「薛剛反唐」一事，劉青雲又驚又喜，由於現時仍未接到正式通知，劉青雲不敢過於興奮，因恐怕到時吃詐糊。

劉青雲稱，他覺得能演這「劇」，挑戰性很大，因為是一個歷史人物，有根有據，不可以超越歷史來做。

劉青雲又稱，如果在劇中李琳琳是飾演他母親，十分有緣份，因拍電影時與姜大衛合作過，與他們一家人十分有緣。

有人說，無綫現捧「新紮師兄七人組」，而無綫派他担正演出，是第一個證明例子。劉青雲認為捧唔捧都要做，每次有機會都不會放棄，最重要角色適合，捧唔捧是一個問題。

艾迪對「秦始皇」上官公子造型表示不滿。

姜大衛夫妻都忙碌
但不會對女兒疏忽

姜大衛參加「奔寶計上計」的招待會，也帶上了帽子，問他是否要以之成為「標誌」？他笑道，他一向都有戴帽，只因為工作忙，無暇梳理頭髮，才以帽子「遮醜」。

姜大衛十四年前當影帝，到現在還是外型顯帥，在「奔寶計上計」中，他的身上依然不凡，所以大家說他與李琳琳這一對，似乎特別老得慢，他笑說，可能與他們的性格豁達有關，加上工作不斷有新的刺激，自然顯得有朝氣了。

不只姜大衛工作忙，連李琳琳在電視台也忙得很，劇集一個接一個，記者問他，他們夫婦倆都如此忙，會否疏忽兩個女兒？

姜大衛說：「不會的，現在我們都在香港，更忙也可撥出時間與她們相處，談天，因為暇時，我們都不喜出外應酬，就算我在台灣拍片時，琳琳也可照顧她們。」以前，他們會打牌，如今連這些「娛樂」也很少了。

八六是和平年，朱慧珊要接受多項使命。

無綫召開監製及行政人員會議
針對檢委會報告書
將會議意見呈政府

無綫總經理陳慶祥昨日召集監製及行政人員參加工作會議，今天會將這份意見書呈交給香港政府部門。

對於較早前香港政府發出一份檢討論點，其中希望兩間電視台可撥出黃金時間給香港電台電視部製作劇集播映。

陳慶祥透露，檢討意見書內容其中「項包括讚成香港政府開設新一間電視台，他認為競爭有利過於將本身電視台黃金時間讓給香港電台電視部製作劇集播映，無形中對自己本身製作劇集有所影響。

有消息稱，無綫廣告費有增加情形出現。陳慶祥昨日承認有此事，廣告費比往年增加了百分之十八。同時，是經得廣告商的同意。對此一季的廣告額，表示十分樂觀。

葉德嫻呂方台上合作唱一曲「我要」。

銀海小語
牡丹亭

羅家英

「時光倒流七十年」，我只是最近才看。這一套戲吸引了不少青年男女，為男主角的一段情而傷心，嘆惜。

我第一個感覺，這個戲太似一個戲了。就是湯顯祖的「牡丹亭」。有情可以死而復生。無情令人雖生猶死。於是杜麗娘遊園時例一個春夢，使她含愁而逝。柳夢梅拾畫叫畫，掘棺，杜麗娘死後三年重回陽世。最後是團圓結局。這個戲，確是戲曲中的仙品，把純情派的中國舞台更固定純情主義。據聞會有女性看「牡丹亭」而死呢。

「時光倒流七十年」，就是把「牡丹亭」的人物，綜合起來，他見到相片時，那種痴情心態，正如柳夢梅的拾畫叫畫。他用異想的方法回到七十年，只不過是一場夢，就是杜麗娘的遊園思春，夢中與柳夢梅的雲雨之情，醒來之後，春夢無痕，故此傷春而死。

男主角坐在窗前，不眠不吃，也是含愁而逝。聰明的電影編劇家，請快為「時光」一劇，編下集。女主角再世投胎，知道男主角的痴心故事，掘墳相見。男主角死而復生，與她再訂情緣，美滿收場。

希望這不是我的職業偏見。

有意投資灌錄粵曲
薰妮覺有紀念價值

薰妮屢次在「EYT」演出粵劇折子戲大獲好評，有人建議她灌錄唱片，她亦有攷慮之意。

薰妮自離開永恆後，雖有不少唱片公司拉攏她，但要看新唱片的反應始作決定。為此若要灌錄粵劇唱片，她攷慮自己投資。她表示，只是為紀念作，投資灌錄亦是值得。

此外，薰妮剛自日本旅行回來，聽聞無綫稍後會有工作給她。

1986 中學會考試題預習專欄

數學（十五）

明德出版社
盧雄國 提供資料

Revision Exercise for Cert. Exam. (1986)

MATHEMATICS (16)
H.K. LO
MILL & DALE PRESS LTD.
TEST SIX

Answer ALL Questions in section A and any SIX in section B.

SECTION A (40%)

1. In figure 1, ABC is an equilateral triangle of side 6 cm. A circle, centre at O, passes through A, B, and C. Find the radius of the circle.

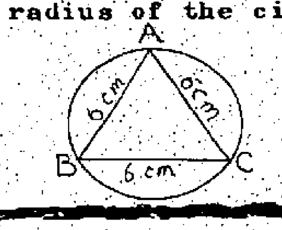


Figure 1

2. If the perimeter of a square is equal to the perimeter of an equilateral triangle, find the ratio of their areas.

3. Find the equation of the tangent which touches the circle $x^2+y^2+6x-31=0$ at P(3,-1).

4. A sector of central angle 120° is cut off from a circular sheet of paper of radius 7 cm. The remainder is bent into a form of a cone. Find the capacity of the cone.

5. In the figure below, AB is the diameter of the circle. Find the value of x+y.

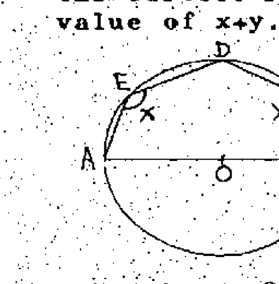


Figure 2

6. If A=(-1,4), B=(2,3) find the equation of the perpendicular bisector of AB.

7. A ball is dropped from a height of 20 m. If, for each rebounce it rises to $\frac{2}{3}$ of the height from which it fell. Find the total distance travelled by the ball before it comes to rest on the around.

SECTION B (60%)

8.
(a) In a certain collage. 25% of the girls and 10% of the boys are studying history. The boys constitute 60% of the student body. If a student is selected at random and is studying history, determine the probability that the student is a boy.

(b) In a certain college, 40% of the students have brown hair, 25% have blue eyes, and 15% have both brown hair and blue eyes. A student is selected at random from the college.

(i) If he has brown hair, what is the probability that he also has blue eyes.

(ii) If he has blue eyes, what is the probability that he does not have brown hair?

(iii) What is the probability that he has neither brown hair nor blue eyes?

9. As shown in figure 3, from a point A on a horizontal plane an observer finds that the angle of elevation of the top of the hill is 45°. He then walks a distance AB=500 m towards the top up a slope inclined at an angle of 30° to the horizontal and finds that the angle of elevator is 75°. Find the height CD of the hill.

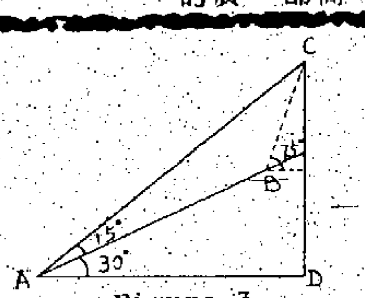


Figure 3

10. In figure 4, ABCDEFGH is a rectangular prism, if AB=16 cm, BC=12 cm and AF=10 cm.

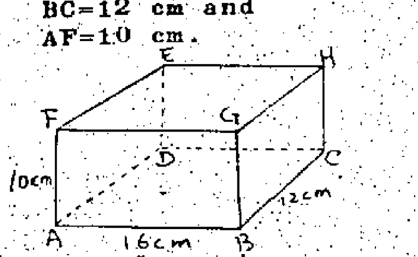


Figure 4

Find
(a) the lengths of AG, AC and AH.
(b) the angle between planes HAM and ABCD.
(c) the angle between CF and plane BCHG.

11. The shape of the graph of $y=Px^2+Qx+R$ is sketched in figure 5. It passes through (0,4), (2,-6) and (5,9)

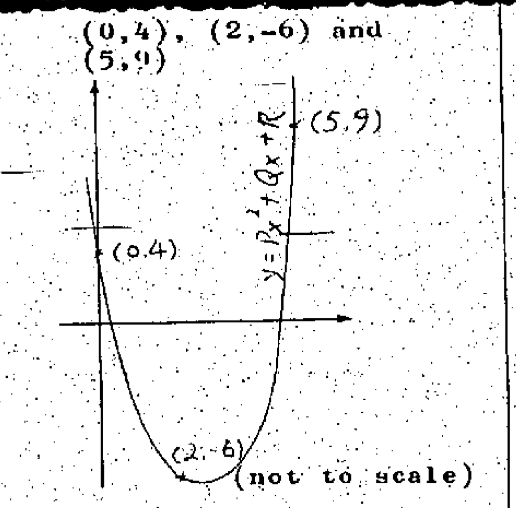


Figure 5

(a) State the value of R.
(b) Find the values of P and Q.
(c) Find the co-ordinates of the points where the graph cuts the x-axis.

12. The perimeter of a right-angled triangle is 40 cm and the area of the triangle is 60 cm^2. Find the length of the hypotenuse of the triangle.

13. Figure 6 shows a solid formed by a cube and a right pyramid. If the length of each edge is 10 cm, find
(i) the volume of the solid.
(ii) the total surface area of the solid.
(iii) the angle between planes VAB and ABCD

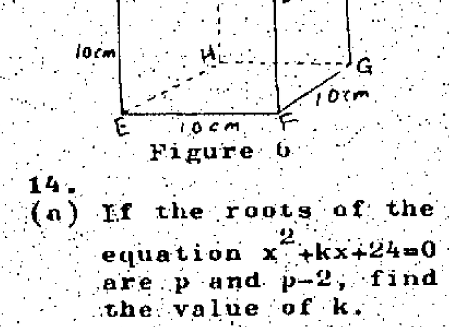


Figure 6

14.
(a) If the roots of the equation $x^2+kx+24=0$ are p and p-2, find the value of k.

(b) Prove that, if the difference between the roots of the equation $ax^2+bx+c=0$ is 2, then $b^2+4ac=4a^2$.

贈毛毡顯溫情·送玩具喚愛心
女童軍行善服務
小孩老人皆受惠

一直以來，東九龍地域的女童軍成員本着女童軍的精神，時常爭取機會為社會服務，然而小女童軍成員由於年齡較少，參與服務的機會不多，所以東九龍地域女童軍為增加小女童軍服務社羣的機會，提高她們對社會服務的興趣，亦於上年六月至九月期間，舉辦了一項小女童軍服務計劃，參與的成員在集會時間內，製造了二百多件種類不同的手工藝，如布公仔、布袋、花籃等等，捐贈給播道兒童之家的小朋友。

上月十八日，東九龍地域代表胡艷芬小姐，將該批由小女童軍精心泡製的玩具及手工藝捐贈予播道兒童之家，成為院內小朋友一份珍貴的聖誕禮物，更為兒童院平添了不少聖誕的歡樂氣氛。

小女童軍在完成該項服務計劃後，不但增加了不少服務社羣的經驗，同時，更能親身體會參與服務的樂趣，她們當中更不乏正在考取七十五週年挑戰章的小女童軍，完成服務後，他們便可獲得該挑戰章中「幫助他人」的一項，誠然是一項非常有意義的活動。

此外，四十位東九龍地域的女童軍及小女童軍，在上月二十一日（星期六），懷着一顆熱烘烘的愛心，到順利臨時房屋區伸手助人協會順利老人宿舍，替該處的老人編織頸巾，冷帽，手襪等禦寒衫物，讓老人家得以享受一個溫暖的嚴冬。

這項名為「編織顯溫情」的社會服務，是觀塘節的其中一項大型活動。主辦當局在較早時間已開始派發毛冷予參與此項服務的人士，女童軍成員在收到毛冷後，便利用課餘的時間，努力起以其純熟的技巧，編織各式各樣的禦寒用品，送給宿舍內的老人。在二十一日那天，更把剩餘下來的小量毛冷，繼續在宿舍內完成，每一件用品均顯示出她們對老年人的一點心意。

女童軍那股熱誠的服務精神，誠然像一股暖流，送到宿舍內每一位老人家的心懷。

另一方面，西九龍地域的女童軍在上年度也曾舉辦過一項同樣的活動，藉以提高該地域女童軍的編織興趣，鼓勵她們參與社會服務及發揚女童軍的合作精神。

女童軍在八五年初便已開始以其精湛的手工，把毛冷編織成五吋乘五吋的小方塊，並連成了三十二張冷被，於上月十一日由該地域之六名女童軍代表送往九龍巴域街聖當馬托兒所，為所內的六十位小朋友帶來了一個溫暖的冬季。八五年適值是該托兒所成立二十五週年，西九龍地域女童軍除了是配合該所的慶祝活動外，更藉此活動支持該托兒所一貫對兒童的熱心服務與關懷。

西九龍地域女童軍代表捐贈冷被予聖當馬托兒所。

領袖訓練計劃課程
歡迎成年女性參加

對於自幼嚮往女童軍生活，而又由於種種問題未能達成願望的成年女性而言，參加領袖訓練班可算是實現她們理想的最佳途徑了。

任何年滿十八歲，有志於投身女童軍運動，為培養下一代獻出一份力量者，便可參加領袖訓練班，修業後更可宣誓成為領袖。

領袖的工作深具挑戰性，是個人能力的考驗，作為一個領袖的除了負責管理所領導的隊伍，為她的隊員編排活動，計劃進度外，更要照顧每一位女孩子身心的發展，以協助她們成為富有責任感的公民。

由於女童軍會員的人數不斷上升，領袖的需求量也日益增加，一直以來，女童軍總會均致力於訓練領袖的工作，且更於一九八〇年十一月創辦了一項完善的領袖訓練計劃，為成年女性提供多方面的技能和知識訓練以助她們發揮所長，過着更有意義的生活。

今年，該會的訓練及活動程序組將會舉辦多項領袖訓練課程，其中包括領袖基本訓練班、領袖中級訓練班、訓練員研討、深造班、指導員訓練班等，讓成年女性循序漸進地學習女童軍的技能和知識。詳細情形：可向該會查詢。電話三—三二五五二三。

然而，作為一個成功的領袖是必須不斷進修，學習多方面的技巧，擴闊自己的接觸面和知識領域的。所以，香港女童軍總會時常舉辦各種興趣課程供領袖參加，藉以充實她們的知識。

在一月至四月期間，該會發展部將會舉辦多項領袖興趣及技能課程，詳情如下：

（一）遊戲訓練講座——日期：三月五、十二、十九日；時間：晚上六時至九時；地點：香港女童軍總會；費用：港幣二十五元；報名資格：各級領袖。

（二）成人急救班——日期：三月二、九、十六、二十三日；時間：上午九時至五時；地點：香港女童軍總會；費用：港幣七十元正；報名資格：各級領袖。

（三）高級人工呼吸班——日期：四月七日起逢星期一、三、五；時間：晚上六時卅分至八時卅分；地點：香港女童軍總會；費用：港幣八十五元（包括考試費、證書費及紀錄部）；報名資格：各級領袖。

（四）營火領袖講座——日期及時間：四月二十三日晚上六時卅分至八時卅分，四月二十六及二十七日下午二時至翌日下午四時；地點：香港女童軍總會，上水碧溪莊營地；費用：港幣六十五元正。報名資格：各級領袖。

上述各項課程，將於開班前十四天截止報名，有興趣參加之領袖，請致電香港女童軍總會發展部，電話：三—三二五五二三。

女童軍園地

農曆年團拜
年初三舉行

在中國傳統的習俗上，每逢遇到特別的節日或喜慶日子，人們便會回到家裏，共享天倫之樂。

女童軍大家庭的成員，也不例外，對於這古有的傳統習俗，甚為重視，她們常常藉着，與各人閒話家常，增進彼此之感情。

今年，香港女童軍總會將於二月十一日（年初三）下午二時至四時，在總部舉行新春團拜，讓總監、領袖、分會會員及各界友好共聚一堂，分享彼此對新的一年的展望，並互相祝福。

歡迎各會員蒞臨出席團拜，一同歡渡新春佳節。

哥連臣角懲教所難民組
十一日成立小女童軍隊

二十四位港島歌連臣角懲教所難民組內的越南籍女孩子，將於本月十一日（星期六）下午二時卅分，宣誓成為港島第一三〇小女童軍隊的成員。香港女童軍總會在難民營內成立女童軍隊伍，目的旨在為營內的女孩子提供有益身心的康樂活動和學習一般女童軍的知識和技能，培養她們完美的品格，增加她們的自信心，使這批身處異地的小女孩同樣地享有一般同年齡女孩子的生活樂趣。

港島歌連臣角懲教所的小女童軍隊，已是第三隊正式成立的越南隊伍，其它兩隊已分別在北啓德及芝蔴灣難民營內成立，共有隊員五十多人。

自上年五月起，歌連臣角懲教所的女孩子便已開始定期集會，她們集會的形式，與其它隊伍並無多大分別，她們的活動均是依照着八項綱領而編訂，女孩子在集會中不但學會多種不同的手工藝，更透過學習小女童軍的規律和誓詞，親身體驗小女童軍的精神。

當日應邀前往宣誓儀式的嘉賓包括女童軍總監鍾逸傑夫人和懲教署署長陳華碩太平紳士。宣誓後，六十名港島地域的女童軍更會佈置八個攤位遊戲，為難民營內百多名小朋友安排一個歡樂的時光。

兒童玩具喚愛心兒童嘉年華會中西九龍地域女童軍所佈置的攤位。

深資海女童軍隊
喜與水警輪結誼

香港女童軍總會最近成立的第二隊深資海女童軍將於本月十二日（星期日）正午十二時，假座西貢大網仔道祖禾坑東區水警基地與水警輪一號（海獅號）舉行結誼儀式。

屆時香港女童軍總監鍾逸傑爵士夫人、副會長梁王培芳太平紳士、及水警總區指揮官麥迪寧先生將會應邀担任主禮嘉賓。

當日現場更會設置有關本港女童軍的活動資料展覽，使嘉賓參觀。

依照一貫的傳統，深資海女童軍隊與船隻結誼後，便會採用該船的名字作為隊伍的名稱。實際上該隊隊員亦已積極地搜集了多方面有關水警輪一號「海獅」的詳細資料，歷史背境、成就，以致其功能、特徵、職務等，並作深入研究，務求把該船隻的精神與女童軍精神混而為一，使兩者之間能夠擁有更密切的聯繫。

深資海女童軍的訓練計劃非常完善，是採用循序漸進方式進行，內容除了有一般的女童軍技能、知識、和隊伍管理外，更包括了羅盤的使用法、吹號角、港口的設備和天氣報告、打繩結、打旗號、閱讀地圖、潮汐漲退的原因、海上逃生技能、摩士密碼、香港口訊號、燈號、浮標、划艇及獨木舟的技巧等。同時，課程內容是依據隊員的年齡而編制，以便學員能夠易於吸引其中的知識。

深資海女童軍隊每年均招收新隊員，有興趣一嘗海上活動的樂趣和接受多彩多姿及富挑戰性的海上訓練的女孩子，可前往九龍加士居道八號女童軍總部查詢，電話：三—三二五五二三。

十名會員會赴穗
參加青年聯歡節

在上月二十一日離港前往廣州參加穗港澳青年聯歡節的十位本港女童軍代表，已於日前（二十六日）返港。她們此行除了參觀廣州市各名勝古蹟外，更同時與七十多個穗、港、澳的青年團體作交流活動，分享彼此之經驗。

逗留廣州六天裏，本港的女童軍參觀了市郊新洲區農村，廣州造船廠，同時更到華南植物園、黃花崗遊覽，又進行了對口交流座談會，與廣州的青年團體少年先鋒隊的隊員互相交流經驗，此外，她們還到廣州青年家中作客，又參加了廣州青年集體婚禮，並應邀在婚禮担任伴娘。

誠然，女童軍此行的收穫甚為豐富，因為她們確實增加了不少見聞，深入瞭解穗、港、澳三地青年團體的活動，同時增進了他們互相之間的友誼和聯繫。

西九龍地域女童軍
運動場上競逐獎項

西九龍地域女童軍將於本月十九日（星期日）上午九時至下午四時，假座九龍仔公園運動場，舉行一年一度的運動會，屆時四十多隊女童軍將在運動場上展開一番激烈的角逐。

女童軍一向重視羣體生活的合作性，多年來，西九龍地域舉辦運動會，主要目的除了旨在提高女童軍的對體育活動的興趣外，更希望藉着隊際賽的形式，發揚女童軍團結和互助互愛的精神。

當日的比賽項目包括賽跑、田徑、拾豆袋、二人三足等。比賽大致分兩組別進行，分別為女童軍及深資女童軍組，與及小女童軍組。歡迎家長和親友們前往參觀，並為女兒打氣。

兒童玩具喚愛心
嘉年華攤位精彩

三十多位隸屬西九龍、第九十六深資女童軍、第九十六、第八及第十八女童軍隊的隊員，於上月十六日，在沙田新城市廣場港島青年商會主辦之社會服務活動「一九八五兒童嘉年華會——兒童玩具喚愛心」中，負責佈置了四個五彩繽紛的遊戲攤位，吸引不少小朋友前來參加。

當日嘉年華會的場券是須要以玩具換取的，而收集到的玩具便捐贈兒童院。女童軍盡心盡意地協助大會籌辦該項活動，表現出她們對貧窮小朋友的關懷和愛心，她們熱心服務的精神，實值得嘉許。

華僑馬經

匡公主編

金戰士長途好手 上伯樂配强可追

華僑人後日記　莫候仁

上週末嘅馬亦算相當正路，唯一冷門是浩德能贏兩場，不過論實力此兩馬亦夠。全日最精彩個場卻爲出馬最少者，「金獎」有心求勝，可惜收尾幾步同安騎得不及小告狠，結果俾「步如飛」後上取勝，而「金牌殺手」亦殺埋上嚟，「麒驥」一眼見「金獎」「不敵」亦拚命殺上，形成四馬影相。其實呢四匹馬實力都差唔多，大家鬥騎功而已。

「金戰士」呢匹馬果然係後勁好，有胆力感「無敵良駒」，呢匹馬身型甚靚，跑過呢次將會更好，下次再出仍堪注意也。「萬里達」狀態亦相當好，可惜今次重磅的，此馬不能以今次之敗而太忽視也。「奇老鼠」一向以斷尾見稱，想不到在摩仔胗下卻能由頭放到尾，唔同人騎原來差咁遠者。「今發財」今次嫌出閘慢一的，論質可以勝「奇老鼠」者，可能是文就不興搶閘之故，其實排得一檔，應該搶出嚟跑，今次反而要等位上，執輸一的了。以狀態論，呢匹馬快可出頭。

「博利好」在理想路程之下勝回一仗，許寬良騎得好時此馬亦準備得足也。「上伯樂」本來亦夠，可惜騎者之走位及狠勁均有不足。下次如易强手，同程有力爭勝，狀態已起也。

「美麗駒」狀態回起就能勝出，此馬甚怪，一有狀態就可以保持一個時期，在路合之情況下，下次如再跑適合路程，一樣有機爭勝也，甚至跑千四亦一樣有機會入脚，方既之當起馬亦興連拚也。

草地夜賽場面勢將熱鬧 金絲帶回配朴仕能 小寶貝起用西洋告

八卦網　申力星

△後晚快活谷上演賀年夜賽跑草地，預期場面一定丁財兩旺，事關一月份九期日夜秩序，快活谷跑草地，後晚係最後一次，跑完之後，直至二月份至有快活谷草地編排，粮頭過晒上述幾碼，想唔熱鬧都幾難。以下係部份上陣馬新配及內定配搭消息優先報道：

△王吞平旗下「伯檔萬歲」，上次九七五米雖然經過賀冠力渾身解數拚入第三，但消息傳來，後晚舊路重遊，馬臉依舊，人面有變，告東尼將重掌帥權。

△「金絲帶」呢匹百年紀念賀禮馬，上次沙地千四米由謝偉豪拚入亞軍，小休後，後晚進軍一六五〇米爭證券交易會杯，消息指出，將重交朴仕能執韁，因爲錦標場合，唔敢托大。

△何敬森今期夜賽仍爲座上客，嫡系坐騎之一「勇猛」，唔想錯過上陣機會，將交由見習騎師陳炳雄寄用。

△郭麗華今季猛告東尼贏咗一場「威威的」，消息指出，後晚再度合作，初出之「小寶貝」，將由告仔掛帥。

本週賽馬日夜皆跑草地 夜戰六場今晨排位 日賽沙田中午配磅

快活谷草地跑道昨日（星期日）進行移欄，本週三的夜賽跑草地，將以B跑道進行，因此夜賽各場比賽皆祇限十四匹。日賽移師沙田，舉行本季第三次贊助賽事，八場比賽，下午一時半開跑。

夜賽六場，定一月八日（星期三）在快活谷進行，六場比賽，下午七時四十五分開跑，各場騎師配搭，排位及馬次，今晨將由馬會編定公佈，六場俱有後備，預料會場場補足十四匹上陣，仍然具有很大刺激。

週末八場沙田賽馬四匹，刺激性大大增强，各場比賽皆可出足十四匹，此爲本季第三次贊助賽事，此爲一年一度的生力盃，今年辦到第七屆。

生力盃，第二班混合賽跑千六米，有十八匹報名，其中四匹列爲後備，列陣多爲第一班精英份子，可能出足十四匹。

八場賽馬有一場爲新馬比賽，餘屬循馬比賽，配磅將於今午評定公佈。

十九次賽馬兩晚沙地 編在快活谷舉行

第十九次賽馬，定一月十五日及廿二日兩個星期三在快活谷舉行沙地夜賽，每晚跑六場，下午七時四十五分開跑，是次比賽，以第二班、第三班、第四班、第五班、第六班及第七班担任，馬匹報名定明日星期二上午十一時止截，分場將於星期三編定公佈。

第二班：式〇〇〇米一場。

第三四班混合賽：式〇〇〇米一場。

第四分兩程作賽、（甲）一〇三〇米兩場、（乙）一四〇〇米兩場。

第五班：一五七米三場。

第六班：一〇三米兩場。

第七班：一〇三〇米兩場。

第七班：一〇三〇米一場。

今次所編秩序十分失敗，首晚有三場跑一〇三〇米，次晚有兩場一〇三〇米，此種比賽，祇限出馬八匹，一旦有出齊也不熱鬧，一旦有馬退出變成出馬六七匹成爲冷場，使投注人士感到乏味，因此，馬會在下季編跑沙地夜賽時，每晚祇宜編一場，充其量也祇好跑兩場，編到一跑晚三場一〇三〇米則嫌多了。

因此未來兩晚沙地夜賽，必難見熱鬧，如果有冷場出現，情況更差矣。

上：苦戰廿八日後的浩德，終憑「奇富」打爛齋砵，進入凱旋門時馬主也替他高興，可是浩官卻面無表情，莫非嫌派彩奕乎。下：告東尼替「無敵良駒」奪取香港會盃，令近期甚煩惱的屈雅達亦笑逐顏開。

金得旺反覆試準 復前失近在咫尺

匡公講馬

本公再三指出，部份超級份子，由於抱萬無一失心理，縱挾夠贏狀態，亦會留待有把握路程務求志在必得，這種作風，無可厚非，蓋當今注碼動輒六個數字位，豈能兒嬉博吓？

王兆旦馬房之「金得旺」，目前班次一定超級無可置疑，但觀乎在港演出，應以千二米路程最合發揮，今季早在十一月十六日沙田同樣賽程，浩德以十六倍身份從容跑第五一役，已見試準，隨後兩仗分別一千米及九七五米，均有鞭長莫及之嘆，尤其剛剛在谷中最短途錦標場合，起步欠快，旋即貼欄推進，前面遮擋重重，能夠追回第六，已屬水準演出，反覆試準後，有關人等應該心裏有數。

後晚谷中草地夜戰，「金得旺」有機會報名一二三五米，正屬所長，新主帥洪國興愛不釋手，例課一樣親力親爲，準頭馬在握，如斯重視，人之常情，故此，後晚如肯拔甲上陣，打開勝利之門是意中事，季內追開此馬朋友，切勿過早氣餒，盡復前失，近在咫尺而已，特別優先奉告！

分析夜賽各組馬匹 飛翔班利路程宜 拍檔萬歲更成熟

疾諸乾坤

週三夜賽，在谷中草地舉行，由三、五班馬担綱，並設有一項錦標賽，香港證券會杯，由第五班馬角逐一六五〇米中距離，縱觀早課表現，各組心水馬初步分析如下：

「飛翔」質新班利，上仗中距離沙地也有快放銳頭，走勢不俗，復課操練不懈，狀態尤勝之，今回跑一二三五草地，憑平均領放速度，起步搶出，有力直搗黃龍，勝回一仗。

「明德」近兩仗中長途搏殺失手，告東尼已盡力，敗在運氣欠佳，復課佳態保持，小告仍重視，試前試後，神生步勁，今回改向短途發展，此駒來港前多在短途出戰，千二米可應付，有分頭史不容輕侮。

「有心」前仗取勝九七五米，走勢輕鬆，賽後被查訊，結果解釋獲接納，再出路程稍長，鍛羽而歸，操練仍積極，狀態保持贏馬水準，如今回戰首本路程，有力回勝一仗。

「拍檔萬歲」上仗突如其來，走入大冷位，拚後收身上力，成熟適向一步，火氣十足，捲土重來，跑九七五米，重施故技，力足打開勝利之門。

「純華之光」上仗千八米起標搏殺，結果未能竟全功，敗在路程稍長，復課更勇進，幕後蠢蠢欲動，路程縮短，正合脚法，今回必全力以赴，可復前失。

「萬寶來」脾氣轉馴，勇，質新當起，越戰越强，也能力拚入位，程勉現頭頭是道，復課仍勇不可當，今回報戰一六五〇米，正是適合路程，當有截然不同演出，可以再爭。

班超

昨出操馬頗感疏落 戰地飛鷹踱步見勇

沙田晨操

秦偉馬房都在禮拜天休息，是日出操的馬匹素來疏落，但卻以昨晨爲最，因爲簡炳墀也假息旗鼓之故。

力威秦志榮試八百米，按轡而馳，末段固然落脚笨重，疲態畢露，頭一段亦無氣勢可言，跟當勇時相比，直有天淵之別，今次勢難有作爲，切勿旗幟。

四明山何敬森，與助手的水泰乘結伴試千二米，兩騎並肩而馳，在末段才分勝負，外檔的四明山以半乘壓倒對方，身體始終不大長肉，脚勁平平，未有顯著的進步。後者經已收身，但力度平平，進展緩慢。

戰地飛鷹助手執韁，在內圈踱步，火氣十足，體格强壯，態況甚勇，今次力與對手周旋。

雲峰既廖建奇慢跑一圈，無精打采，落脚笨重，依然故我，未有絲毫的起色。

上周末出操的馬匹特別擁擠，令人目不暇給，告東尼過檔金中金，現將所見補述如下。

甬江皇子李森，與助手的着着佔先結伴試千二米，前駒在後而追趕，相距約三四個身位，在末段追及底側。神態旺盛，出脚敏捷，成熟與狀態俱適進，今回足以搶元，後者步短力弱，仍未復原。

奇利福星摩加利，與胡活士的「昂力」聯袂試千二米，兩騎齊頭並進，一起抵終點，內檔的奇利福星不時握動尾巴，走勢不大自然，且脚頭欠勁，態況回落，後者精神奕奕，脚頭輕爽，頗有起色，値得留意。

天龍星助手試千二米，沿欄而馳，從容不迫，脚步輕健，態況仍有上仗水準。

奧速勝利告東尼試千二米，漫不經心地跑來，但見毛色光潤，脚步穩健，過終點後，竟搶出前進，騎者極力收慢，的確大有起色。

聰明友譚文就，與陳志忠的香港之星結伴試千二米，前駒在後面跟隨，於最後一程追及對方，步活且勁，氣勢旺盛，令人刮目相看。後者收身上力，且沒有燥火，日趨佳境。

金面兄胡活士，與譚文就的幸運飛龍聯袂試八百米，前駒沿欄力抗，毫不落下風，生氣勃勃，脚步輕健，近況甚勇。後者合型十足，脚法純熟，値得留意。

（南公）

××× ××× ×××

週六早課慢踱爲主 主力狀態在躍起中

谷中早課　（老惠）

昨日快活谷晨課暫停一天，今晨復課，故現將上週末試課馬補述，馬匹多以慢功夫或慢踱爲主，瞄頭不大，茲擇述如下：

幸運七拾助手試一段，按實慢步而前，落山速度加快，疾馳而回，步履暢順平穩，神態亦生，近況仍見保持作戰水準，予人印象不俗。

龍門何理士試八百米，五十六秒二，末段廿五秒五，按實而馳，翻步欠活，衝刺力平平，狀態徘徊不進，看來須要一段長時間訓練方會有作爲，暫未可高估。

成和道助手試一段，三十二秒正，按實慢走，出脚生硬，走來無甚神氣，進度方面未如理想，近況在水平之下，有待進一步操練，暫可不理。

主力施泰浦慢走兩圈，一段時間三十二秒二，今課志在一抒步頭，見其神態甚好，有番火氣，從容姿態走完兩圈，拚後有進步，狀態在躍起中，再出值得留意。

富貴子施泰浦與快旺財何理士在草地試八百米兼測試場地情況，五十一秒正，並肩而走，前駒步活勁强，身型扎實，態況有一定水準，觀感甚好。後騎試來不過不失，畢竟齒齡日增，速度在退化中，狀態始終難復當年勇，觀感如前，留意下課進度能。

北霸天助手試八百米，一分〇〇秒三，末段廿八秒六，按實慢走，步頭始終嫌重些少，試來覺其無甚進步，神色一般，狀態未復贏馬時水準，有待進一步琢磨。

獵鷹秦志榮試八百米，五十九秒二，末段廿六秒六，按轡而前，步壯有力，直路拉出中檔，衝刺力不弱，洒開大步過終點，走來出色，狀態保持在勇點，仍堪留意。

優惠利率葉楚航試八百米，一分〇二秒三，末段卅秒二，按實慢走，輕脚頭性質，近況未有低落，觀感甚佳。

金獎章馮耀正試一段，廿五秒九，按實而走，勁力差些少，此駒試閘不合格，看來要一番訓練，方會有作爲。

花鳥魚虫週刊

第五三四期　園叟主編

椒草

室內小盆觀葉植物　余賞卉

在觀賞的室內植物中，椒草佔的地位很重要，品種繁多。

如果我們不認得那些植物是椒草，那麼，看到它的花，我們便會知道的了。椒草的花很特別，花莖一枝直上，花蕊如一條小香燭一樣的穗狀花序，沒有花瓣，花並不好看，但椒草的葉，在室內植物中，它是稱著的。

在許許多多椒草中，西瓜葉我們是最熟悉的一種，有人把它稱爲西瓜椒草，因爲它的斑紋圖案活像西瓜表皮的斑紋。

如西瓜皮類的椒草亦有好幾個品種，如皺西瓜葉、斑皺西瓜等、黃白色椒草等等。

椒草類大都原產於熱帶的中南美洲，據採集的人說，椒草類的野生情況，跟蘭花的生長很相似，它們的根好像生活在空氣中，在空氣中吸取水份及營養，但是我們深入研究，椒草類的生長情況跟蘭花不同，它喜歡生長在淺層中，根部不喜深入土層去，由於它是淺根性，所以才被人誤會它是氣生蘭花一樣生長，椒草類野生的地方，大多是樹底的蘚苔中，樹幹的空洞中，跟蘭花生長極相似。

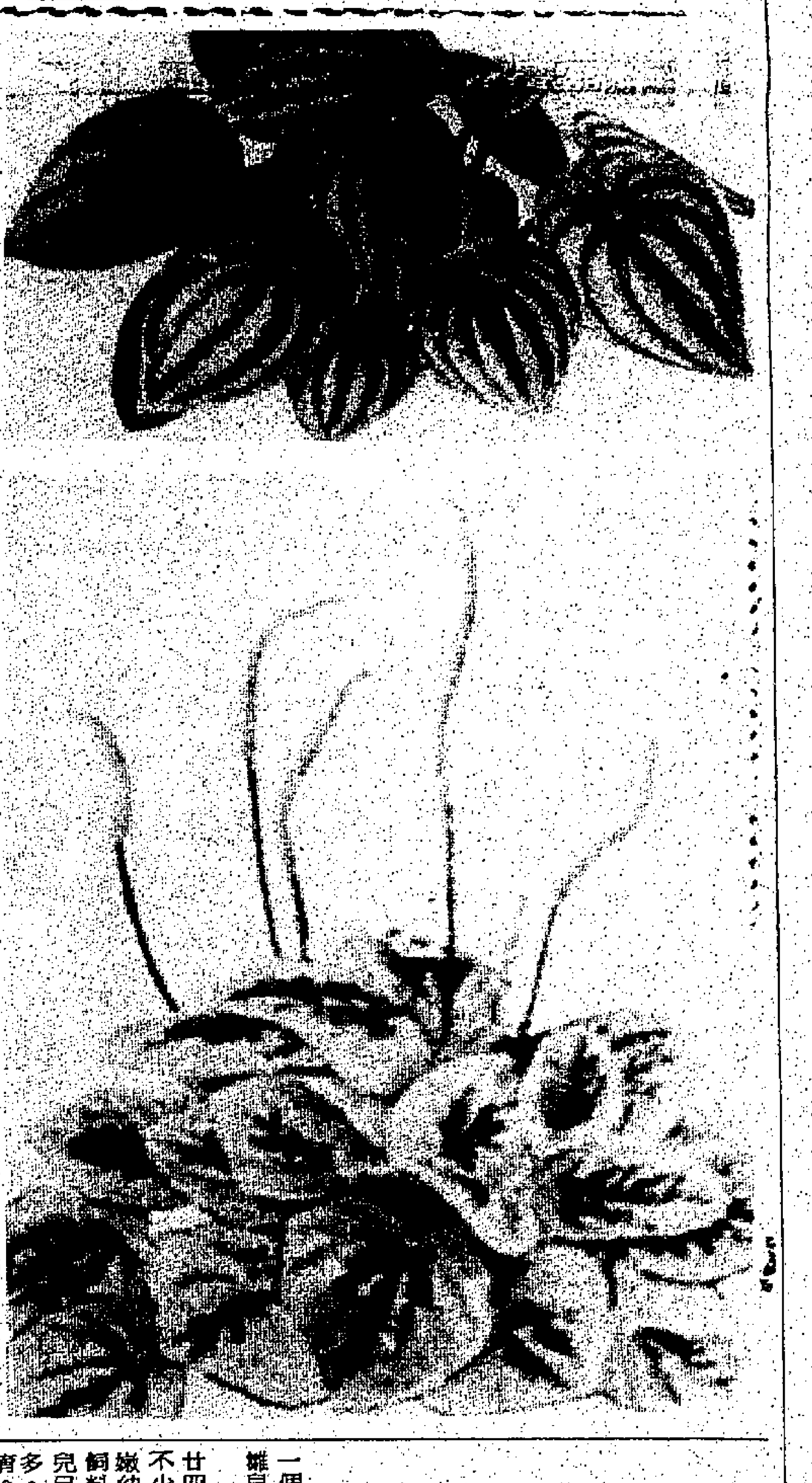
椒草類由於原生的特性，所以栽種椒草類不宜用較大的盆，栽種的壞土必須透氣，輕鬆，粘質土對椒草的生長是不大適宜的。

椒草雖然種類繁多，但栽種法都是差不多的，一般來說，栽種的盆不適宜過大，以小盆爲理想。

椒草喜半陰，不適宜接受直接陽光的照射，晨早柔和的陽光可以接受，其他的陽光必須經過遮蔭減弱，每天接受二至三小時光照即可。

椒草類的葉與莖具肉質，充滿了水份，但卻需要濕潤，不單是空氣濕度高，土壤的濕度也要高，由於多濕、陰暗，容易引起霉菌發生，做成植株死亡，所以應經常噴射殺菌劑，椒草喜溫暖，生長溫度是二十度至三十度，多天氣溫在十度時必須保護。

繁殖法多用分株及插葉法，以四、五月間成活率較高。



檸檬翅

偉成

檸檬翅是一種健於嬉游的熱帶魚類，原產自南美洲秘魯及巴西兩地，在十多年前，此魚曾經瘋魔了不少熱帶魚迷，魚本身的游姿靈活，終日嬉游不息，身色素潔。可惜曾斷市一段長時期，最近，又暫見此魚的豐采。

檸檬翅的身段與形態，卻有點似黃扯旗，故引起不少人產生誤會，還以爲檸檬翅也是屬於扯旗魚呢，若能仔細地去觀賞，兩者亦有不同之處，檸檬翅的身段是比較修長，背上的鰭翅雖呈檸檬黃色，但在黃點之中央位置，還有一點黑色的斑點紋，黃扯旗除了身形比較扁闊一點之後，背鰭是金黃色，沒有黑點斑紋，故此，若能仔細去分別，自然發現有一點與黃扯旗相同，由於此魚尾於半透明魚類，體內的骨骼，在光線適當閃映之下，也能一一看得清楚。

檸檬翅在大自然裏生活，常會聚上百數，在寧靜而又涼快的沼池生長，愛捕食水面的蚊虫，綠苔和嫩幼的浮萍，也是牠們食物。此魚習慣在比較涼快的水域棲息，由於牠們屬於半透明體的魚類，雖然也是屬於熱帶魚類，但在生活上，也需要找尋一些涼快水域聚棲。

故此，培養檸檬翅，每年進入夏季，便要注意水族箱裏的一切環境，特別要注意水溫，若超越攝氏卅度，魚就會患上白身爛肉病，這一類病症是水溫太高所引致。

在大自然生活，魚羣也會選上較涼快的沼澤棲息，亦會選上每年的四、五月間作爲產期，產魚在繁殖前，懂得選上涼快而又低淺的水域產卵，由於這一類卵生魚並不會護育自己的雛兒及孵卵，產下的卵子，便不顧而去，卵子在低淺水域，藉着浮藻保護，在陽光熱力之下孵化。

數日之後，雛魚孵出，新的一羣，仍舊在低淺水的水域生長，低淺的水域，只有細弱的雛兒才能容身，較大的魚類便設法游向低淺的水域去傷害牠們。

數星期後，雛魚增强後，才敢跟上大隊，四處覓食，魚羣在生活上，也離不開水藻叢生的環境，若遇上强敵，也不較容易躲避，水藻茂長的環境，也是較虫生長地，對捕食也比較容易滿足。

既知此魚生活習慣上，要有低溫水域才能生活，故在培育上，水族箱裏的一切環境，一定要吻合魚羣在生活上的要求。

以本港一年四季的氣候來說，以春、秋兩季的氣候，對魚最適宜，多季雖嚴寒，若能保溫適當，魚羣在生活上也算正常，每年只有一個夏季，比較難應付。

原來夏季的氣溫，通常是高出攝氏卅度以上，酷氣的天氣，將會影響箱裏的水溫暴升，對魚羣有直接影響，如果環境特殊，水族箱內的水溫不受影響的話，而且又不會超越攝氏卅度以上，魚羣自然沒事，生長自如。

如果環境受外間天氣影響的話，不妨借助於儀器，如濾水器或打氣機，推動箱內的水作運行，水溫自然會減低一點的。

由於半透明體的魚類多怕熱，產期也選在比較涼快的季節，如春季及秋季裏，雖然有些日子需不保溫，但保溫比較容易控制，在本港繁殖，宜在春、秋兩季內進行，多季若保溫得宜，同樣有成績的。

此魚在生活上雖然被稱爲熱帶魚類，但在從雛魚期內計算，只需經過三個月後培養，已生長上卻見迅速成熟，告成熟，在兩性上才能區別，而且兩性的不同特徵並不相距，仔細分析，才可鑑別。

雄魚在成熟後，一般來說是比雌魚細弱一點，而且身軀也比較修長，最明顯不同之處在肛鰭，雄魚的肛鰭是鈎形狀。雌魚的身軀比較闊大，肛鰭是扇形狀，近產卵前，腹部微見漲大，恐此不同特徵，區別雌雄，時會出錯。

繁殖此魚，亦如一般卵生魚類一樣，既知此魚不大，全長不會超過兩英吋，故此，在產前所選備的產箱，也不要太大，有十二英吋已足的，過大或太少也不宜。

箱內的水質宜含酸性度輕輕，水溫在攝氏廿五度至廿八度之間最宜，並放入一些石頭，亦可選用一切水藻來代替，一切佈妥之後，才放入產魚，產魚經過三、五日之後，對新環境適應後才開始產卵。

產魚在每次產卵，數量不會太多，一般來說，多在兩、三百之間，產後即將產魚隔離，獨讓卵子自行孵化，在一個星期內，自然孵出雛兒。

雛兒出世後，經過廿四小時，體力也增强不少，開始接受食物，嫩幼的水蚤是最理想的飼料。兩個星期後，雛兒已增强一倍，若數目多，便要換上大箱來培育。

雛兒生長力强，兩個月過後，已接近成熟階段，在春日繁殖，經過一個夏天來培育，進入秋後，已能展開繁殖，若在秋季繁殖，經過一個冬季來培育，待春回大地，產期可告展開，若能把握這個機會，在繁殖上，自然有理想的成熟，不過，此魚壽命不會久長，仿如一般卵生魚類，約有十八月壽命，便見衰老而死。

白斑蓬萊蕉

丁園

蓬萊蕉在香港很常見，是很受歡迎的室內植物，不過我們最常見到的是綠葉的品種。

十多年前我引種過具黃斑的蓬萊蕉，黃斑蓬萊蕉除葉有黃斑外，其莖也有黃斑的，葉是很美麗，可惜的是這個品種很容易回復原來的品種（綠葉種），我種了好幾年，所有黃斑的都完全回復綠葉品種。

幾年前外國運來白斑蓬萊蕉，售價很貴，初運來時有些園圃不肯出售繁殖，但此種白斑蓬萊蕉生長很慢，很難繁殖，所以到了今時今日，香港仍很少見，白斑蓬萊蕉似乎已經定型，用扦插繁殖，下一代仍然保留白斑，沒有回復原來綠葉品種的傾向，是頗值得一試的。

白花鳥

雀迷

白花鳥本屬南中國半季候鳥之一，每年由深秋及初冬的季節裏，總有不少供應，從原產地銷港，全年也不會例外，供應上是斷斷續續在供應，今年的供應量似比去年少，故在售價上，亦比去年高，每一頭新鳥，售價在一百五十元至兩百元，但對白花鳥感興趣者，不會嫌其昂貴，但求能捜購得心愛寵物，能一償心願，縱是售價稍高，也在所不惜。

白花鳥身形細小，僅比雙思鳥略大一點，一身羽毛，以黑色爲主，頭頷上有兩撇白眉，背上一雙翅翼，亦是有白羽，尾部羽毛，作黑白兩色相間，雄鳥善唱，雌鳥嘜啞，故此，在售價上，只有雄鳥才受歡迎，雌鳥反無人問津，在獵捕時，獵者每當發覺獵得雌鳥，便即場放掉，只取去雄鳥而轉售於販者，故此，在每一年獵季中，只有雄鳥才見售於市，選購者大可以放心，多不會選得雌性。

白花鳥在雌雄兩性區別上，也有很大的不同特徵，縱是對此鳥缺乏經驗者，只要懂得兩性不同的特徵，自然懂得區別，不會誤選雌雄。

原來雄鳥與雌鳥的不同特徵是很顯明的，雄鳥身上的羽毛，是呈黑色，並有白羽毛相襯，而雌鳥的羽毛，卻是一片淡黃色，兩性的不同特徵，可從羽毛上就可以區別，不過，事情並不如此容易，譬如在雛兒期間，欲想區別雌雄，就難過登天。自於雛鳥在這一段期間內，兩性的乳羽是一樣的，若在雛鳥上，想選取雄性，就沒有任何特徵去區別，在選購時，只好一賭你的運氣。因此，爲了要選購時能選得雄性，爲有待「老口」的大鳥，因此，成熟後的大鳥，在叫聲上比雛鳥强。

每年深秋裏，白花鳥在供應上，常有兩類不同的新鳥，就是「雛鳥」及「老口」的大鳥，「老口」的大鳥在區別雌雄上是比較容易，但在馴養上，卻要經過一段較長的時間才能成功，而「雛鳥」在馴教上，時間可省回一半，而且又容易成功，兩者各有優點，也有不同的弊處。

有人懷疑，在深秋的季節裏，何來會有「雛鳥」供應，若推深一步追查，雛題自然打破。

在大自然裏，白花鳥亦過着羣體生活的，新鳥初在春、夏之間，鳥類從遠地飛回長成，較溫暖的地區後，便展開求配，雌雄鳥配上之後，就在附近的矮林裏結巢育雛，由於這一類禽鳥不喜歡與人類接近，故牠們選擇在寮山幽谷中生活，每年繁殖，待雛兒長大之後，便結隊離開，這時已是西伯利亞寒流南下的秋季，鳥羣受冷流影響，盡量向南而飛，亦有部份鳥羣，會留下來的。

在每一年內，當西伯利亞冷流南下，鳥羣便結隊南移，待冷流結束之後，才重返舊地，在每年春回大地之後，鳥羣便折返。不過，在每年南移之後，總會有一小部份留下，天氣越冷，鳥羣生活上便受到困擾，由於昆虫亦作多伏，川流環境乾涸，鳥羣覓食困難，故很容易自投入獵者圈套而被獵捕。

每年春回大地，鳥羣折返舊地，新鳥已長成，自然求配，當然結巢繁穴，此鳥繁殖力並不强，僅能作每一繁殖季節裏，一次或兩次繁殖，而每一次繁殖僅能哺育兩雛兒至四雛兒，每每當雛兒長成，便是每年的西伯利亞冷流南下的開始，不過，總有若干的產鳥，在繁殖之後稍爲延後，才會受冷流所困。

由於弱鳥懼怕冷流，故在每年深秋便開始南移，餘下來被獵捕的數目，被獵者狩獵後而轉售於市，在氣候轉寒冷的冬季裏，飼養新鳥是倍感困難。

新鳥怕冷，而且又轉到陌生的環境裏，故此在培養上，稍有不當，便會引致在半途中夭折的。

培養此鳥，既知此鳥怕冷，由於在深秋後的日子裏才有售，在初期飼養，是比一般禽鳥難。

在初期着手培養，既知新鳥體弱，一定要有富營養的飼料，希望在短期之內，能使弱鳥體力回復，體力回復之後，才能抗拒多季裏的寒冷。

飼養白花鳥的飼料，可選用粗粒雙思粉或石青鳥粉，作爲主要飼料，每日更要加添一些虫蟋作副食，如果新鳥皆接受食物的話，在兩星期之內，自然恢復體力，等待新鳥回復體力之後，才作第二部馴教。

在馴教上，若發覺新鳥怕人，亂飛亂撲，傷脚趾的，若有此現象是很容易自傷頭額和弄，不妨採用綁翼來馴教，經過兩、三個星期後馴教，自然會安定下來，安定下來之後，才慢慢鬆綁未遲。

新鳥安定下來之後，自然會引吭高唱，但不久之後，便進入換毛階段，在這一階段能順利完成的，一頭新鳥才算真正的培養成功。

進入換毛階段裏，弱鳥是體力最脆弱之時，不能被寒風吹襲，縱是在日間裏，仍需用圍布將籠子圍上，是放置在較溫暖的室內，在這一段日子裏，飼料宜給富營養的飼料：如虫蟋等，兩、三個星期過後，弱鳥已告完成換毛階段，再經過兩星期後，有人選餵酒餅虫，豬此催谷新鳥早日回復態，有狀態的新鳥，唱工才見宏亮，經過兩、三年的培育，才告達到最高境界。

1986 中學會考試題預習專欄

中國語文（十六）

明德出版社 陳大爲 周淑嫻 提供資料

課文分析（二）

我看大明湖　梁容若

主旨：本文的要旨是向人展示大明湖的眞貌，讚賞中華山川靈秀。作者首先糾正一般人對老殘遊記中所描繪的大明湖的誤解，指出大明湖並沒有變，接着介紹了欣賞山川美景不應只看外表，要感受安全內蘊的精神。

結構分析：

全文可分成三大部份，現概述如下：

（一）「常聽見人說……須要站的高一點兒遠一點兒。」

作者首先在第一段指出老殘遊大明湖寫下美好的描繪。結果却被後人認爲名不副實。這個敘述有帶起下文的作用，從老殘，遊人（別人）看大明湖，至下文作者自己（我）看大明湖。接着在第二段作者便緊承着指出後來的遊人所以得不着如老殘一樣的印象的原因，同時介紹出正確的觀賞方法和態度。

（二）「大明湖的特徵是安靜樸素，有含蓄，有用處。…………魚價也便宜了。」

在這第二部份中，作者着力介紹他眼中的大明湖，也就是大明湖的眞正面貌。首先作者展示大明湖的特徵——「安靜樸素，有含蓄，有用處。」這句話是照管着以下三個自然段的，同學應加留意。首先是寫「安靜」。衆泉匯集，但沒有嘩嘩的水聲，天氣變化萬千，但湖水安靜自若。沒有弦歌的喧鬧，甚至沒有暮鼓晨鐘！水鳥是安祥寧靜地生活着，賣花小女孩也只拈花示意，甚至蝦蟆也不吵！這是何等樣的安靜！在這環境中生活的人，自然也具有了安詳，內蘊的心懷。

緊承上段末段的寫先哲胸襟，在次段作者主力地寫了歷來的建設和人的表現，也就是寫「樸素與含蓄」了。在建設上是樸素的，沒有誇飾。陳列的是人類古來精神文明的證物，懸掛的是古來名士的抱負胸襟，是含蘊着作者的心血，充盈了作者的精神。末尾也順帶指出「濟南名士多」一語非虛。接着是寫「有用」了。大明湖不是只供人觀賞或作大河餘水的蓄時收容所，它是能潤澤民生的，能出藕，出魚；能收蘆葦，香稻，當然也能出蓮子，它使附近的民生富裕，這是它的「有用」。

（三）「山東人在外面裏有清灑……………………體味到中華民族的優秀面和『地靈人傑』的眞意義。」在最後的一部份裏，作者借寫山東人的特點強調及總結了大明湖的特點——厚重裏有瀟灑，純樸裏有靈秀，平凡裏有器用，接觸愈久愈能發現心靈的美。最後以「地靈人傑」一詞再強調出自然環境對人的薰陶影响，藉此帶出欣賞大明湖的重點在安所含蘊的精神。

複習指導：

（一）瞭解本文的作意；作者眼中大明湖是怎樣的！

（二）作者認爲「大明湖正是山東人的象徵」試從作者對大明湖的敘述中找出證明來。

（①參考結構分析（二）

②提示：大明湖的安靜和內藏歷代文化精華是它的厚重，但却有四面荷花三面柳的瀟灑風貌。

大明湖有人工力加雕飾，但却藏了歷代文人的精神致，也有可觀的秋色，這是它純樸中的靈秀。

大明湖的安靜樸素構成了它的平凡，它的潤澤民生也就是它的器用。）

（三）作者怎樣證明老殘遊記的描寫是眞實的？（參看課文的第二段：作者提出正確觀賞方法的重要…………例如要注意觀賞的時間地點等。）

（四）了解文中所引古文和聯語含義。

醉翁亭記　歐陽修

主旨：本文着力描寫了醉翁亭周圍的景色，朝暮四時變化，並藉寫滁人遊山寫意帶出醉翁與衆賓宴遊的快樂。字裏行間顯示出作者雖政途失意，但寄情山水，與民共樂和自樂的胸懷。

結構分析：

全文共分四段，層次井然，現分述如下：

（一）「環滁皆山也。…………得之心而寓之酒也」

本段的前部份，即自「環滁皆山也……。…………醉翁亭也。」是利用層層推進的聚焦方法，介紹主體——醉翁亭。首先是全景——滁州四周的山，然後是西南方的數峰，接着焦點集中到諸峰至美者——瑯琊，鏡頭帶領着讀者山行六七里，聽水聲潺潺，便是釀泉在目數轉幽徑，便見泉上有亭。至是，醉翁亭這主體便在眼前了。這種手法在寫景的突出主體上是常用的，也是理想的。緊接著便介紹作亭者，爲亭命名者並點出命名者的因由——太守自謂。作者又立即加以註釋：醉翁之意實不在酒，是在乎山水之間，酒只是一個表像而已。而他從山中得來的樂趣有自己才最了解。至於這[illegible]

（二）「若夫日出而林霏開…………而樂亦無窮也。」

本段着力描寫了瑯琊山的景色，從早晚寫到四季，各有勝長，都有觀賞的價值，都能使人在其中得着快樂。這便是回應首段的山水之樂了。

（三）「至於負者歌於途…………太守醉也。」

這段主要在寫人，寫各式各樣的人在遊山賞泉時的閒適快樂。遊人不絕於途，「負者歌於途，行者休於樹，」是昇平的寫照，「傴僂提携」是生活安泰的明證。這些句子是寫遊人之樂，也是寫太守治下百姓生活的安閒和有意趣，在暗中應了太守的樂是如何的樂了。接着寫太守與衆賓之樂，衆賓所樂的雅趣，是在大自然中的無拘束，是心無拘繫的樂。這正烘托了頹乎其間的太守的心情——閒雅、無拘繫、舒泰。這心情的構成，這顯然的因由，酒不是唯一的關鍵，那是由於山水之美，百姓之樂和衆賓之樂共同構成的。這也是太守眞正之樂的一個解答。政途失意並不能使作者消極，山水之樂和目睹百姓安泰地過活這才是大安慰吧！

（四）「已而夕陽在山…………廬陵歐陽修也。」

在這最後一段，首四句寫了遊罷歸途的情況，夕陽與人影，樹與交錯，鳥鳴其間，是聲情俱佳的好描寫，也是回應第二段的寫景，具體地寫了暮景之美。其次用了一組層遞句點出了太守的眞樂所在，照扣第一段，作回應。太守眞樂雖無人了解，個太守是自得一樂於中吧，這就像說出政壇失意，無人了解寂寞，但也告訴了讀者，太守自有樂於心中，歐陽修自有排解之法，所以在結處寫了「太守謂誰？廬山歐陽修也。」這樣豪宕的結語來。

複習指導：

（一）了解本文的主旨和結構層次，作者透過怎樣的敘寫帶出題旨？

（參考課文分析，再細看原文，然後作扼要說明。）

（二）作者筆下的瑯琊山早晚，四時的景色是怎樣？禽鳥、遊人、衆賓和作者自己，他們快樂的原因各是甚麼？

（三）了解本篇的修辭特色，如多用「而」、「也」等虛詞，善用對偶和層遞句等。

（作者在篇中多用「而」、「也」等字，主要是要做成文章的一個特色來表達他那欣然自得的快樂。）

中國文學（十五）

明德出版社 黎曉明 魯煥珍 提供資料

清平樂　李煜

（一）詞的起源

詞，也稱曲子或曲，甚或泛稱歌詞或倚聲，這大抵是因詞和曲原是相對待的聲調。所謂曲子，便是樂曲，倚聲便是依譜塡詞，歌詞便是唱的文字。而詞也是唱的文辭原是不包括曲譜的。現在詞的曲譜也多已散失，詞就成爲別於後期的樂曲而獨立成爲文學作品的一部了。詞的起源，以起終盛唐的說法爲較合情理和可信。起不單是因爲盛唐有李白的菩薩蠻、憶秦娥兩調被稱爲百代詞曲之祖，同時就唐代社會流行將詩來歌唱的習慣，也是極可信的。例如「旗亭畫壁」的故事，以及「陽關三疊」的傳唱，便可知唐詩確有用來唱的，而在唱詩的時候，自然難以啟聲，然後才可被於管絃，再後來有譜它的散聲實以字句，於是就產生長短式的詞，這都是詞從近體詩裏脫胎而出的證據。（詞也稱長短句及詩餘，便都是這個原因。）朱熹在他語錄裏：

「古樂府只是詩，中間却添了許多泛聲，後人怕失了泛聲，逐添一個實字，便成曲子。」

我們用他起個觀點來看盛唐詞的產生是可靠的，至於後來徐釚在他的詞苑叢談否定菩薩蠻（平林漠漠）與憶秦娥二詞爲李白所作，以爲太白進七言律詞也不屑作，又怎屑塡詞？又以爲菩薩蠻一調名起於大中（唐宣宗年號初，太白怎知可預塡此曲？於是後人受徐釚影响，便說詞起於中晚唐，其實，徐釚的理由是不充份的，因爲詞的倚聲塡詞種種嚴格的規定，是北宋末年和南宋初年間的事，盛唐人根本無舊譜可依。盛唐時代是創詞時期，自可隨意所之，不受拘束。試細讀李白菩薩蠻一詞：

「平林漠漠烟如織，寒江一帶傷心碧。暝色入高樓，有人樓上愁。玉階空佇立，宿鳥歸飛急。何處是歸程，長亭更短亭。」

其中風格意境，都近古詩，只音調稍異，與李白的子夜吳歌風格是相接近的。（「長安一片月，萬戶擣衣聲。秋風吹不盡，總是玉關情。何日平胡虜？良人罷遠征。」）

再細讀李白憶秦娥一詞：

「簫聲咽，秦娥夢斷秦樓月，秦樓月。年年柳色，灞陵傷別。樂遊原上清秋節，咸陽古道音塵絕，音塵絕。西風殘照，漢家陵闕。」

收尾八字，王國維即以爲可開千古登臨之口，而徐釚說是晚唐人詞，恐晚唐人中有這樣的功力吧。何況李清照的詞論中有說開元天寶間，歌者所歌的，也有菩薩蠻，春光好…………等詞；而舊唐書音樂志亦載：自開元以來，歌者雜由胡夷里巷元曲，民間亦有李白觀表一劇，足見唐開元間有懷著來寶，李白作爲一詞的可能性。更何況詞的濫觴，其實遠在六朝，不過當時的作品，只具雛型吧了。看梁武帝的江南弄：

「衆花雜色滿上林，舒芳曜彩垂輕陰，連手躞蹀舞春心。臨歲腰，中人望，獨踟躕。」

便是一例。所以，詞至盛唐，步入興起階段，是很可信的。而且盛唐除李白上述二首外，尚有張志和的漁歌子，（「西塞山前白鷺飛，桃花流水鱖魚肥。青箬笠，綠簑衣，斜風細雨不須歸。」）戴叔倫的調笑令（邊草，邊草，邊草盡來兵老。平南山北雪晴，千里萬里月明。明月，明月，胡笳一聲愁絕。）時間雖比李白稍後，亦足以作盛唐有詞之證。

（二）李煜和他的詞

詞自興起於盛唐，至五代而發展。那時的作家頗多，如韋莊，馮延己，牛嶠、李洵、李璟、李煜等人，都是當代特出的人物。尤其是李煜，更被稱爲詞聖。詞到了他的手後，境界是爲廣大了，感慨也更深了，這無疑是跟他酷愛藝術的個性，和遭遇了家亡國破的不幸所致的。

李煜，字重光，初名從嘉，是南唐中主李璟的第六子。他個性仁孝，待人優容，喜愛文學，嗣位後也很關心民衆的生活，可惜的是，他嗣位時，南唐的國力已很衰弱了；而他，又是一個「生於深宮，長於婦人之手」，愛好藝術，耽於浮奢，不識政事的君主。所以，他嗣位後不久，便要以紫衣見宋使，稱臣事宋了。宗開寶四年，太祖滅南漢，屯兵漢陽，後主迫得以弟從善入質宋朝，而宋對南唐的壓迫就日漸加重了。其後，宋太祖屢詔命後主入朝，後主恐懼稱病不往。因觸怒太祖，引兵南下；大軍壓境，臣下還隱瞞事實。圍城之時，後主還在聽楞嚴圓覺經，直至城破，才迫得肉袒降於軍門。

次年的正月，李煜以降虜之身到了宋京，被封爲違命侯，所受的待遇是可想而見的。太祖死，太宗即位，改封爲隴西郡公，名位雖然稍高，但所獲的待遇就更不如太祖時了。太平興國（太宗年號）三年七月七日，李煜生辰，以燕樂聲伎徹於禁中，犯太宗怒，命賜牽機藥而死，年四十二。

李煜雖然是一個亡國之君，然而却是一個成功的詞人。他閱世很淺，他因此却保存了一顆詞人極其需要有的赤子之心，在他的詞裏，所描的的都是他眞性情流露，生命的表白。他未亡國的，他的生活沉醉在相當的胭脂淚裏的，完全不懂得人間的酸苦味。這時他所做的詞，都是充滿了高貴逸樂的氣味，例如他的浣溪沙：

「紅日已高三丈透，金爐次第添香獸，紅錦地衣隨地皺。佳人舞點金釵溜，酒惡時拈花蕊嗅，別殿遙聞簫鼓奏。」

便是很忠實地將他深宮裏的浪漫和奢逸的生活描繪出來。及至亡國後，他終日過着以淚洗臉的生活，心底和眉間的愁恨都是滿溢着的。這時他的詞，便只是有和着血淚而書成了。他懷想故國，歎息身爲宋玄，不禁纏綿哀婉地唱出：

「無言獨上西樓，月如鈎；寂寞梧桐深院鎖秋。剪不斷，理還亂，是離愁，別是一般滋味心頭。」

「簾外雨潺潺，春意闌珊。羅衾不耐五更寒，夢裏不知身是客，一晌貪歡。獨自莫憑闌，無限江山。別時容易見時難。流水落花春去也，天上人間！」（浪淘沙）

「春花秋月何時了？往事知多少。小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中，雕欄玉砌應猶在，只是朱顏改。問君能有幾多愁？恰似一江春水向東流！」（虞美人）

…………等詞來。這些詞，自都是他心底深情的自然流露。它纏綿悱惻，確是打動了無限的讀者的感情，而獲取了他們極度的共鳴。難怪後人對他的成就以爲即使以亡國換來，亦絕不覺得可惜了。

（三）清平樂（憶別）

別來春半，觸目愁腸斷。砌下落梅如雪亂，拂了一身還滿。雁來音信無憑；路遙歸夢難成。離恨恰如春草，更行更遠還生。

（甲）主旨及大意

本篇是懷念遠人的作品，有人懷疑就是他懷念那入宋爲質不歸的弟弟從善而寫的。這個想法很可信。全篇可分上下二闋。上闋寫作者因春憶別，觸景傷情。下闋別後消息不通，關山遠隔，作客的人歸夢難圓，自是引來無限的感慨。

（乙）寫作技巧

李煜是一個主觀的詞人，他的詞自是滿着「我」的色彩，所以例多寓情於景之作。本篇開端即言見春而憶別，觸景傷情。「砌下」兩句極力出撩亂人懷的景物。這是景物寫得突出，而鍊字也見功夫。他用了一個「還」字來暗示愁的驅遣不盡，正如落梅的「拂了一身還滿」，使他的情緒體驗得極爲飽滿。後闋「雁來」一句是指己方接不到音訊；「路遙」一句是寫對方歸夢難成，後而引出了下面的離恨綿綿，手法結構，眞可說是無懈可擊的，何況作者還用了無處不生的春草，來比喻那像生了根的離恨，更是切合不過。春草繁生，野火不盡，固然是以說明離恨之多；而「春草萋萋，王孫不歸」，以它來觸動離情，也是一種高明的手法。在這裏我們不能不佩服李後主在寫作上的成就了。

（四）本期習作

①詞以起源於何時爲最可信？試列舉可信的理由。

（參考（一）作答。）

②人謂李煜詞皆是其個人眞性情之自然流露，試就其作品內容所表現的性質以說明之。

（參考（二）作答。）

③清平樂（憶別）一篇主旨爲何？其寫作技巧有何可述之處？

（參考（三）甲、乙二項作答。）

朱熹在崇安

閩山

朱熹的一生，大半是在福建渡過的，主要是在閩北崇安講學。「琴書四十年，幾作山中客。」這兩個詩，就是朱熹在崇安經歷的寫照。

托迹劉門，悉心儒學

南宋建炎四年（公元一一三〇年），朱熹誕生於尤溪縣毓秀峰下。十四歲，父朱松病重。臨終之際，寓書崇安五夫里劉子羽以家事爲寄，並囑熹曰：五夫屏山劉子翬，白水劉勉之，籍溪胡憲三先生「學有淵源，吾所敬畏，吾即死，汝往事之，而惟其言之聽。」父死，熹即奉母舉家徙居崇安。

崇安五夫里劉氏，是唐末中原人入閩的望族，號稱「以勤儉起家，以學問致身，以忠孝事君親，以清白遺子孫」的名門世家。劉子羽等不負朱松遺囑，在五夫里屏山之麓，潭溪之畔，爲朱熹建造了一座「有地可樹，有圃可蔬，有池可魚」，屋舍寬敞，窗明几淨的紫陽書堂。紫陽，是取朱熹徽州故里紫陽之意。朱熹弱冠之年，劉勉之又將女兒劉氏嫁與朱熹爲妻。對於劉氏培養教育之情，朱熹感恩戴德，沒齒不忘。

在紫陽書堂，朱熹博採羣書，瀏覽古今，從「周禮」、「易經」到「大學」、「中庸」，從「論語」、「孟子」到「春秋」、「左傳」，從董仲舒理論到周、程經訓，無所不學，爲以後理論體系的集成奠定了堅實的基礎。

紹興十八年（公元一一四八年），十九歲的朱熹，中進士乙科第九十六名。後三年，官授泉州同安縣主簿。然而，學無止境，同安官後，朱熹又徒步數百里到南平，拜謁程頤的三傳弟子李侗爲師，經歷數年，幾度從學。李侗稱讚朱熹「穎悟絕人，力行可畏，從游累年，精思實體，而學之所進益深矣。」

修道武夷，首唱棹歌

朱熹入仕途之後，多次上疏，請求皇帝內修政治，外禦強虜，下恤民情，但前後奏請多所見抑，這使他感到失望。

淳熙三年（公元一一七六年），朱熹提舉武夷山冲佑觀。武夷是道教第十六洞天，主管道觀是一種閒職，朱熹利用機會，研究了道教的經典，吸取陰陽，動靜學說，撰成「太極圖解」、「通書解」等著作。

淳熙十年（公元一一八三年），朱熹又在武夷山五曲溪畔的隱屏峰下，創建了武夷精舍，校著孔孟著作，闡微補缺，寫成了「四書集注」等著作。

朱熹在武夷精舍廣收門徒，聚衆講學，使理學之用，遠播四方。

武夷山之丹水碧，風景絕佳。講學論道之餘，朱熹遂集同門弟子泛舟九曲，挾書而誦，題詩唱和，盡得山中之樂。朱熹的「九曲棹歌」就被後世尊爲武夷首唱的千古之作。

末熹還對武夷山的「船棺」、「虹橋板」古迹作了實際考察，在歷史上第一次提出了科學性的獨特見解，推測爲「前世道阻未通，川壅未決時夷落所居」的遺物。現經科學考察，已證實「船棺」、「虹橋板」是先秦時代武夷山地區少數民族的喪葬遺迹。

體察民情，倡建社倉

朱熹居官期間，政績可觀。知南康軍時，「值歲不雨，講求荒政，多所全活」，提舉浙東常平茶鹽公事任上，「鈎訪民隱，所至人不及知，凡丁錢，和買，役法，榷酤之政，有不便於民者，悉觸而革之。」

辭官居崇安期間，朱熹興辦公益事業，如社倉制度就是他極力倡行的。

乾道四年（公元一一六八年），閩北水旱頻仍，饑殍滿道。朱熹首勸五夫里富戶發藏粟，繼而請縣府開官倉賑濟災民，里人方幸免饑，無不悅喜。

事後，朱熹三度上書福建州知府，陳敘縣州官倉之弊，他在「五夫社倉記」中說：州縣官倉「爲法太密，使吏之避事畏法者，視民之殍而不肯發，往往全其封鐍相付授，至或累數十年不一訾省，一旦不獲已然後發之，則已化爲浮塵聚壤而不可食矣。」而「此地之民，無蓋藏之積」，青黃不接，要加倍利息，問地主借貸糧食，使官倉儲爲無用之地。因此，他主張鄉村里社就地設倉，「既以紓民之急，又得易新以藏」，凡是要求借貸糧食的農民，都由政府就地借給，農民出十分之二的輕息，不願借貸的，決不逸強，若遇飢荒，要減輕利息，甚至全免。「予以惠活鰥寡，塞禍亂源，甚大惠也。」

乾道七年（公元一一七一年），建州知府批准了朱熹的建議，在五夫里建造「倉三、亭一、門牆宇舍無一不備」。又在崇安縣境增廣社倉凡一十七所。淳熙八年（公元一一八一年），宋王朝詔行社倉法於諸路，這對暫緩農民疾苦起了一定作用。

凌雲山上新開鑿的五百米棧道。

張致忠攝

藝風老人和書

趙洛

繆荃孫，清道光二十四年（一八四四年）生，民國八年（一九一九年）卒，得七十六歲。江陰人，字小山，晚年號藝風，被人稱爲藝風老人。他早先在四川給人作幕僚，勤於讀書、校書。他給友人信中說：「近復寄居蕭寺，同事校讎，一燈風雨，古佛蹁其悲歡；一疊雲山，羈人役於魂夢。」長期研讀，使他有着很高的經史修養，並能寫很好的駢文。他說自己：「鄙言累牘，江東號曰痴符；僻言盈貲，都下嗤其澀體。」

他三次赴京趕考，直至三十三歲才中了進士，榜發三十一名，作庶吉士，入庶常館學習，以後散館成爲翰林。翰林是個閒散官，除光緒五年充會試同考官入闈外，他大部分時間在編書。第一部書是「光緒順天府志」。修府縣志是中國的傳統，但很多縣志都規曹隨，因循抄襲，繆荃孫在被聘爲總纂後，努力使這部書成爲有創見有新材料有實際用處的書。

「史記」寫陳勝吳廣被遣戍於漁陽，歷史記載上說在密雲，這本府志寫明在密雲縣城西南二十里兩河莊。又如曹操征討烏桓經過白檀故城，這本書寫明漢白檀在密雲南二十里的台上村。把歷史地理位置寫得這樣確切，是經過探索古籍結合實地調查而來的。繆荃孫說：「考古難矣，證今尤難，一字未確，一節未穩，往往擱筆，乃條徵件採，書牘並發，舟車踵接。」可見他治史態度之嚴謹和深滿的功力。

修纂志書，必須看經書的箋註，正史地理，諸子文集，圖經公牘等等，而且徵引必須註原書，這促使他廣泛看書、訪書。光緒初年，京師有潘祖蔭、翁同龢、張之洞、蔡松夫、盛昱、王懿榮等等金石學家、目錄學家、藏書家，繆和他們或是師生，或是同年，或是先輩，互相出所藏書以相考訂，使他進一步收藏，抄錄許多「四庫」未收之書、名家孤傳之稿，共十餘萬卷。光緒二十年，他因和掌翰林院的徐桐議不同，就辭職求退，回南方去了。他所携行李盈箱溢篋，却沒有什麼值錢的財物，只是多年四方收得的心愛書籍。這些書目，均列入他以後寫成的「藝風藏書記」和再續藏書記中。他詳細記述了這些珍本秘笈的內容、成書年代、刊刻等等。如「華陽國志」，他寫爲明影寫宋刊本。系錢叔寶手鈔，校勘精詳，字跡古勁，每一展卷，墨香横溢。可以想象他藏書嗅到墨香的快慰！書中還有「寶衣閣書志亦迂，愛護不異隨侯珠，有假不返遭神誅，子子孫孫之何其愚」的長方木印。足見讀書人對書的珍惜！

藝風老人一旦得到珍貴本子，從不據爲私有，獨有欣賞，秘而不宣。只要是有價值的古籍，他就盡力刊刻出來，公諸同好。所以他除幫助張之洞編寫「書目答問」外，又刊刻「雲自在龕叢書」五集、「對雨樓叢書」、「藕香零拾」三十二冊等等；還帶助別人刊刻各種叢書。已故學者謝國楨說，近代刊刻叢書，無不與藝風老人有關。海上刻書之家若南海劉承幹、張伯衡所刻叢書，多由繆氏校定。而徐乃昌之「積學齋叢書」、金武祥之「粟香室叢書」，亦由繆氏啟之。即涵芬樓之編「四部叢刊」，繆氏提倡之力爲多。史學家鄧之誠說：近數十年刻書之盛過於乾嘉，先生倡導與有力焉。所藏珍本，多付之梓，不稍吝惜，此事最爲可法。

繆荃孫同南方後在鍾山等書院主講，又創辦江南圖書館（京師圖書館也是他創辦的），教書、管理書，也無一日不與書爲伍，他自稱，不看書就不能入睡，每晚上就枕必須讀完一卷「資治通鑑」，日爲常課，週而復始，所以一生於書無所不窺，但是他不矜誇自己的學識淵博，只說「日勤日恆，信有之矣。」先生讀書，只說勤、恆兩字，於後學頗可借鑑。

民國三年（甲寅）開清史館，館方又請他赴京修清史，他寫了儒學傳四卷，文學傳五卷，孝友傳二卷，遺逸傳一卷，土司傳一卷。時清末名宿會集都下，易實甫爲長歌記之，其中云：「袒裼八十憶能羆（王壬秋），宜都白髮長過髯（楊惺吾），藝風祭酒闌陵（繆小山）……）把他比擬作爲老師的荀卿，對他在文化學術上的貢獻，評價很高。

「黃大仙」和「叱石成羊」的故事

煊城

在美國、新嘉坡等國和香港地區中國血統的人聚居的地方，多有「黃大仙」廟（祠），香火很盛。這黃大仙是誰呢？

據清康熙「金華府誌」記載：黃大仙，即黃初平，亦作皇初平，號赤松子，晉代浙江蘭谿縣人。十五歲爲牧羊兒，有道士見他資質好，心地善良，就帶他到金華山（今金華市北山）的石室中修道，一晃就是四十年。初平的哥哥初起，多年尋弟無音訊，後來據一道士相告：金華山中有一牧羊兒。初起據此來到山中，果然見到初平，容貌與四十年前無異。兄弟相見，初起問弟弟：「羊呢？」初平向山上一指：「就在那邊。」初起向前望去，祇見白石累累，哪裏有羊？祇聽得初平大叱一聲：「羊兒，起來吧！」猛然見，滿山白石都變成了羊，或立，或行，或觸角相戲，或飲水於山澗，爲數不下數萬隻。初起知道弟弟已成了神仙，便跟着學道，以後，兄弟兩人都成了仙，雙雙乘鶴飛升了。

這傳說中的「叱石成羊」一處，以後就被稱爲臥羊山，在今浙江金華城北約十公里處。宋代大文學家蘇東坡有詩描繪這位「黃大仙」云：「先生養生如養羊，放之無何有之鄉；止者自止行者行，先生超然坐其旁。挾冊讀書羊不亡，化而爲石起復僵；流涎磨牙笑虎狼，先生指呼羊服箱。」明代大旅行家徐霞客曾到過金華北山，他在遊記中寫道：「其東北石累累愈多，大者如獅象，小者如鹿豕，俱蹲伏平莽中，是爲石羊，即初平叱石羊處，豈今復化爲石耶？……」

黃初平成仙後，金華城鄉以赤松命名的地方多達數十個。如赤松山（北山以東部分），赤松澗（澗水自赤松山流出），赤松澗（源出北山盤泉，納赤松澗，流入東溪，然後入婺江），赤松門（金華古城門，又稱梅花門），赤松鄉（金華二仙橋、東溪一帶），赤松子廟（又名寶積觀）等。其中最有名的要數赤松山上的赤松廟。它始建於晉，重建於五代、宋、明、清各朝，最後一次修建是在清道光年間，然咸豐時又被毀。歷代名人如孟浩然、貫休、范浚等都曾到此並有題詠。可惜今天已看不到宏偉的仙祠遺迹了。

現在，金華北山風景區及其附近存留的「仙迹」還有不少，如：

金華觀，在雙龍洞側，是黃大仙「登眞之地」。

遇仙石，在「叱石成羊」處附近。相傳宋嘉定年間，金華人唐季度雙目失明，兩道人（即二仙）以草汁灑在他的眼裏，一會兒，眼就亮了。

煉丹山，在赤松山頂，相傳爲黃大仙煉丹處。有丹竈、丹井等，井泉冬夏不涸，傳說可治百病。

徐公湖，在鹿田附近東北。傳說有位名叫徐公的人登金華山，在積水池邊見有兩人對奕，自稱赤松子和安期生，其中一人往池裏吞一杯水給徐公喝，遂醉倒，醒來不見兩人，回家時，家人已爲他服喪三年。後來，徐公也成仙去，這水池後人便稱之爲「徐公湖」。

宋代倪守約寫的「赤松山志」、清康熙「金華府志」、光緒「金華縣志」等均載有黃初平成仙和行事的傳說，民間傳說更爲豐富。黃大仙植根於金華，揚名於海外，其人其事頗足研究。

湯顯祖在粵遺下的詩文

李松庵

中國明代大戲劇家湯顯祖，他的傳世劇作有「牡丹亭」、「紫釵記」、「邯鄲記」、「南柯記」及「紫簫記」，前四種納入「玉茗堂四夢」，轟動梨園，歷久不衰。湯的戲劇曾譯成多種外文，在國外上演，觀衆一時爲之傾倒，贏得東方莎士比亞的稱譽。

湯顯祖三十四歲中進士，先後任過南京太常博士、禮部主事。一五九一年因抨擊時政被貶爲廣東徐聞縣典史。徐聞地臨雷州海峽，境內窮山惡水，歷代被視爲不毛之地。徐聞典史爲末入品級的芝麻小吏，行前，「人盡危公」，擔心他一去不返，把老骨頭丟在海陬。他向友人表示：「若不欲求美假歸，爲久住計，弟意即携家亦可。」可見仕途之想已淡薄。

萬曆十九年秋，湯顯祖到達徐聞，在那裏呆了一年多，却寫下了九十四首詩詞，抒發了對嶺南的纏綿之情。其中一首「踏歌行」中寫道：

「女郎詞下踏歌時，女伴晨粧莫教遲。鸂子草粘爲面靨，石榴花採作胭脂。笑倩梳粧阿姊家，暮雲籠月海生霞。珠釵正押相思子，叩粉鉍拈指甲花。」

他以細膩的筆觸，描劃出徐聞一羣農家少女，滿懷求索愛情幸福的強烈願望，梳粧打扮，準備參加踏歌的歡悅情景。詩中情調歡快，鄉村生活氣息濃郁，看不出被貶的抑鬱憤懣。

湯顯祖還在興寧寫下「惠州府興寧縣重建尊經閣碑」一方，這是當時興寧縣令史懋文央請湯氏執筆的。當時史見「興寧士卒衰頹，家鮮藏書」，乃執意在興寧宮側建了一座尊經閣，廣集經史、方史、地志等許多叢書，供當地士子閱覽。爲此特敦請湯顯祖寫一碑文，勉碑紀念。由於史在興寧提倡教化，卓有政聲，湯乃欣然命筆，當即寫了「惠州府興寧縣重修尊經閣碑」記，全文計一千三百八十九字，鐫石成碑。力言提倡社會道德教育，移風易俗的必要。文中還記載了尊經閣重建後，興寧士子得以登閣觀覽羣書，收到「圓書若星，衿帶如雲」的實效。惜經閣毀圮，遺碣巳無可尋，祇見「興寧縣志」中有此記載。

凌雲秀色添新姿

唐明中

四川著名的風景區凌雲山，集嘉州山水之精靈，以樂山風光之勝聞名遐邇。那裏有稱著世界的樂山大佛；巍林掩映的古刹禪林；聳立雲天的唐建古塔；發人幽思的漢代崖墓羣，無一不是爲國內外旅遊者心馳神往之地。近年新鑿並開放的「凌雲棧道」，更使凌雲山色增添新姿，詩人們稱它爲「崖壁上的交响詩」。

「凌雲棧道」蜿蜒曲折，好似一條騰空的雲龍，隱藏在樂山大佛左側的棲鸞峰和兌悅峰的懸崖絕壁上。全長近五百米，左與碧津樓毗連，右和古「九曲棧道」一相接，構成了一條迴環的旅遊路綫。

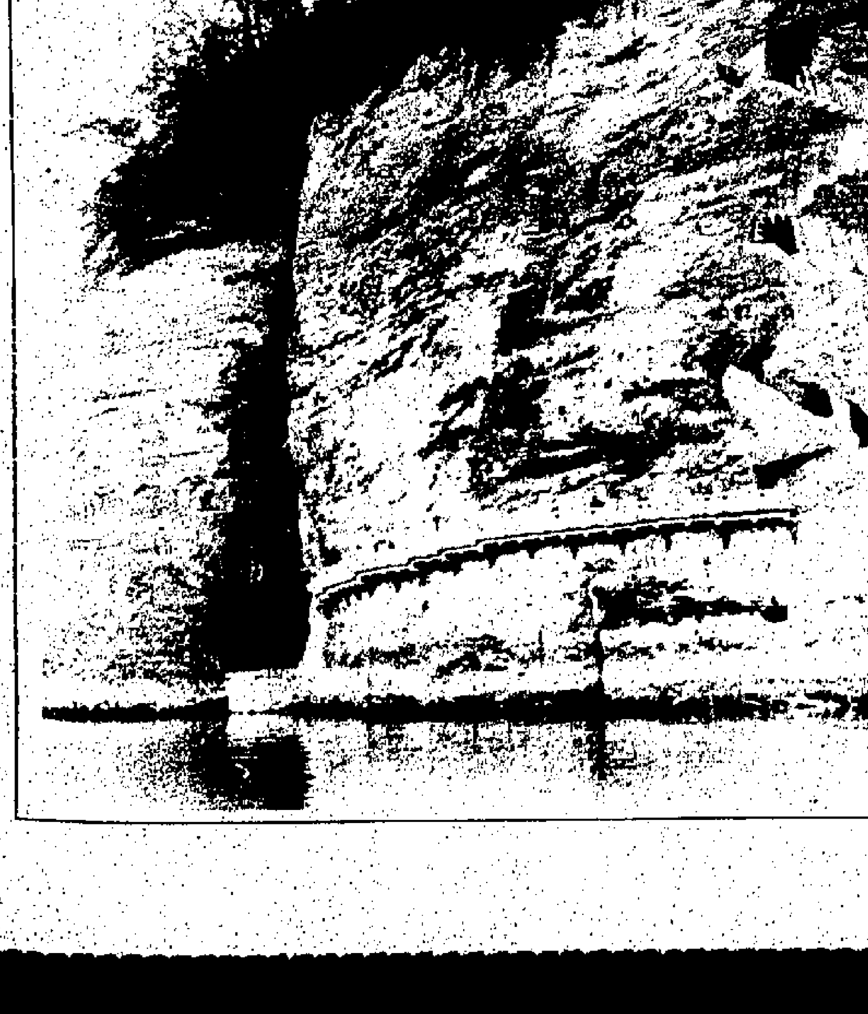
出凌雲寺，過楠木林，步九曲道，沿石階下行一百七十三梯，繞大佛腳前，穿「洞天」就到了下臨江水，依峭崖絕壁用鋼筋材料架設的五十米懸空棧道了。這兒是「凌雲棧道」的始端，也就是民間流傳的神話傳說中的龍王三太子求學於蘇東坡的上山路道所在。

過懸空棧道，登「窄寬」「低高」的險徑「上天梯」；鑽烟霧繚繞的深幽巖洞，或在令人題刻前吟誦；或面對仿古建築品評；或站立在高聳的拱橋之上眺望；或在造型結構多變、風格特異的亭臺子間停憩，江水聲、松濤聲、鳥叫聲，使人頓生飄飄欲仙之感！

前行，是十米平坦棧道，漫步其間，眞正是觀景的絕佳處。峨嵋仙山遠遠隱約天際；三江匯水腳下默默東流，疊疊青巒，漫漫沙洲，淼淼烟波，點點舟帆，遊人至此，如入畫廊，一切的倦意、煩惱、得失，全然消逝在那心曠神怡之中。

繼續上行數十步到方亭，這裏是「凌雲棧道」的末尾出口處。方亭依山取勢，臨崖建造，上下兩層，另具特色。小憩其間，風趣橫生，遊人忘返。

山川人物 雙週刊 第廿七期



這是上依峭壁，下臨大江的一段棧道。

張致忠攝

美蘇領袖向對方人民宣揚和平訊息

今年是國際和平年 世局充滿和平景象

今年是國際和平年，而事實上，在國際舞台上，亦充滿一片和平景象，雖然中東戰火未見完全平熄，巴勒斯坦恐怖份子仍四處活躍，北愛亦有爆炸事件。

然而，黎巴嫩三個敵對派系的簽署和平協議，大局已告粗安，南美各國內亂亦受到一定的壓抑，美蘇兩大超級强國間容或仍在一些問題上存有歧見，但和平之門已告大開。

最令人鼓舞的是，列根和哥爾巴喬夫，分別於一九八六年元旦，出現於對方的電視，向蘇聯人民與美國人民直接廣播，都强調和平的重要。

此是首次兩國領袖出現在對方的螢光幕向對方人民作出廣播，更難得的是彼此均呼籲世界和平。

哥爾巴喬夫稱：當今我面對你們時，我要說明蘇聯人民獻身於和平，在我們的國家中，沒有一個家庭不記住在那次與蘇并肩作戰的戰爭中失去的親人。

列根在那五分鐘的錄音演說中說：向有很多工作要做，哥爾巴喬夫先生將於今年稍後時間訪問美國，我盼望向他展示我們這個美妙的國家，在一九八七年，我計劃訪問你們的國家，以及希望會晤你們很多人。

去年十一月十九日至二十日的日內瓦高峰會議，雖未能達成實質的成果，但兩國領袖同意今年在美國及明年在蘇聯再次會談，冷戰陰霾，已露曙光。

在過往一年，美蘇關係，的而且確是有重大的進展，其中蘇聯領袖哥爾巴喬夫，尤使人讚賞，他在未登大寶前訪問英國和藹可親的態度，已大獲西方好感，一掃蘇聯官員過往一副冷漠之形象，英相戴卓爾夫人便曾坦言，他是一位可商議大計夥伴。

三月榮任領袖，哥氏更在予人爲慈之外表上，加上一諾千金的美譽，七月時就葛羅米柯調昇國家主席，外長由其親信謝瓦德納什接替，更顯出其欲與西方國家修好之決心。

日內瓦高峰會議前夕哥爾巴喬夫訪問巴黎，又提出願與美國同時削減軍備半數之議，無論實質如何，北極熊冷漠好戰外貌已改，使自由國家人士對其耳目一新。

十一月美蘇兩國領袖會晤，氣氛之佳亦前所未有，列根總統事後亦坦言，哥氏鐵口如金，爲理想之談判對手，更承認戴卓爾夫人有知人之明，並相信在和平友好基礎下，美蘇關係日有進益。

雖然春風仍未綠江南岸，在太空防衛計劃及阿富汗撤軍問題上仍有歧見，不過，相信此均爲小節，祇要雙方能坦誠以對，問題當有解決之時。

哥爾巴喬夫在元旦廣播便說：和平將於一九八六年開始，而且繼續下去，直到本世紀結束，都不至於發生戰爭。（李忠）

美蘇兩國領袖將會加强接觸

有關列根總統與蘇聯領袖哥爾巴喬夫舉行第二次高峰會議的日期，據美國一位官員稱，將在秋天而非夏天舉行。

他並表示：可能延遲舉行之會議，是應莫斯科方面之要求，由初訂之六月十五日改爲九月，且經過雙方進一步商討後覺得，一個稍後日期，會有時間作進一步的進展。

至於哥爾巴喬夫訪問逗留時間，則約爲期一周，包括參觀列根在加州的居所在內。而由列根作東道主之訪問，主旨則在使哥氏親身瞭解美國，並兩國領袖能再次面對面商討問題。

在兩國領袖會晤前，彼此間幕僚亦會就軍備限制舉行高層會議，且會在蘇聯於二月舉行共黨大會前開始。

不過，在初步的接觸中，相信在限武策略上仍難有突破性發展，而實質的成果，需待八七年列根報聘訪蘇時才會出現。

但有一項肯定的是，兩國領袖在未來六年的接觸會加强，和平氣氛起碼持續至本世紀末，在會議中，哥氏亦明白列根在防衛策略上堅定不移之決心，列根亦得悉蘇聯方面不同意其分享飛彈防衛科技之議，及反對在歐佈置飛彈之舉。

同時，在國家安全顧問麥法蘭辭職後，一般人士亦相信，對美蘇限武談判上，可能會做成一些不必要的麻煩，使彼此在此方面談判上要從新努力。（李忠）

巨虎撲美 模特兒丹尼爾與一隻重八百磅的西伯利亞虎，上週四在多倫多拍攝廣告片時，老虎突然撲向丹尼爾，馴獸師迪爾曼奮不顧身救美，將老虎制服，事件中無人受傷。（積）

歐洲對世局影響力已降

當政治家提及談判坦率地進行的時候，即是經已表示談判並無進展的。這對歐洲共市三個外長最近訪問南非作實地進行視察後所發表的談話，便是最明顯不過的。

這對波恩外長賈思在最近訪問中東後，使用上述的一句來答覆記者，又是一個顯淺的例子。

此外，又有兩個例子顯示：歐洲共市外交政策對世界的影響力，已下降至第二等級。

希臘政府要求重新與歐洲共市其它成員國舉行談判，已令其它共市夥伴國感覺驚訝。

在社會黨總理巴班德里奧領導下的希臘政府，經已證明在北大西洋公約組織內難安於其位，而今希臘又在歐洲共市提出諸多挑剔，更證明是一個難於融洽的夥伴國。

歐洲共市外長最近雲集盧森堡，作爲歐洲領袖重新嘗試使歐洲共市發奮圖强。

共市外長的任務，包括草擬一項共同外交及安全政策的協議，與及簡化協議內的複雜條文。

至於布魯塞爾的歐洲事務委員會，與及史特斯堡歐洲議會的權力，亦將重新劃分。

這些均是雄心勃勃的目標，而根據過往經驗顯示，他們已試圖消弭出人意表的效果。

然而，這些事項，肯定反映出歐洲共市在協調外交方面，是如何的急切及必須的。

這特別適用於一項和解中東糾紛的建議，因歐洲多年來均依賴美國來解決。

毫無疑問，要一個國家劃定一個政治界限，比要十二個共市國家劃定同一政治界限，是來得更容易的。

但無論歐洲共市如何作出努力，他們對世界所作出的共同政治影響力，已逐步下降，上屆在米蘭舉行共市高峰會議，與會各領袖已承認此點，並同意需發奮圖强，才能使他國刮目相看的。（區雄）

東歐集團利用特務偷取西方尖端科技

科技發展一日千里，所以蘇聯及其盟國，爲取得西方尖端科技而作出的努力，也是空前龐大，美國助理國防部長皮爾利指出，東歐共產集團，祇需一億之後所取得之科技，便可節省研究經費達五百億美元。

西方國家的情報機關更估計，蘇聯及其盟國，現約有二萬個受過訓練的特務，分佈世界各地，日以繼夜地將西方的科學技術，利用借、買、偷等手段，轉移到他們國內。

常規軍事機密固然是共產集團竊取的對象，但他們的重心，開始轉移到可作軍事與民用兩種用途的產品及技術上，例如新的金屬與陶瓷、雷射光及光學纖維技術等，特別是電腦與電腦配件。

許多表面上看來與軍事無關，純爲民用設計的物品，經過簡拙的改裝，便成爲武器，而共黨國家要做的事，便是改裝。

蘇聯的戰鬥機、坦克以至載人的太空船，在技術上，無一不借重西方科技。此所以美國防軍長卓恩伯格說，美國及其盟邦，在無意的情況下，助長了蘇聯擴軍。

在卡達政府最後兩年，美國已開始向蘇聯反擊，列根入主白宮後，益趨激烈，高科技對華沙公約國，甚至對中立國及盟國的出口，均受嚴格限制。

美國海關總署成立了一項防止高科技被偷運出境的逃亡行動，每年的經費以千萬元計，五角大廈甚至想審查科學研討會及科學刊物，防止報導先進科技的雜誌被敵人利用。

華府對蘇聯無孔不入的間諜活動已耆慮防範，因此在去年開始，影響同盟國，將禁止輸往東歐的物資清單作出修訂，更嚴格地限制可能用在軍事上的產品出口。

英國、法國、西德、奧地利及瑞典，或是出於自願，或是受到美國的壓力，也都收緊了條例，使高科技產品出口受到較大的限制。

在商言商，大量生產高科技系統與設備的公司，自不願營業額受限制，所以經常反對任何管制措施，但是嚴厲的新法例及美國壓力下，他們別無選擇。

助理國防部長皮爾利估計，政府禁止七十九類產品出口，逼使蘇聯在軍事研究上，要增多最少六十億元，甚至可能多達一百三十億元的支出。

對於美國的措施及壓力，某些西歐國家頗不以爲然，西德經濟部長班治曼最近公開表示：他的政府不會再容忍美國限制西德的貿易政策。

澳洲羅士蘭大學麥唐納更認爲：美國限制科技輸出，不能達到目的，理由是蘇聯軍備和太空工業方面，早已領先西方。

部份西歐領袖，則支持美國的限制出口決定，西德國防部長胡納最近說，西方不保護自己在科技上的優勢，等於將生命綫賣給共產黨。

法國雖然經常與美國唱反調，但在保護科技的問題上，米特蘭總統却加以支持，這是因爲，法國情報局向他呈交的一分偷運科技的文件顯示，蘇聯軍事工業委員會正有系統地盜取西方的科技，將之用在軍事上。

米特蘭看完文件，立刻將四十七個蘇聯人驅逐出境，他們幾乎全部涉嫌盜竊科技。

監察西方與鐵幕貿易的統籌委員會，去年擬出一份新清單，禁止單上的可兼作軍事用途的物品，出售給共黨國家。

統籌委員會將已在世界各地出售的蘋果二型電腦，以及兒童電腦遊戲卡片，在禁運名單上剔除，但是加進了一些新物品，包括機械人、與機械人有關的科技、大型水上旱塢，電子級別的硅片，以及一批種類廣泛的新金屬。

此外，統籌委員會還嚴格管制大型電腦，與可用在戰場上的小型、流動電腦，以及可應用在軍事上的軟件。

由於加强執行管制的緣故，統籌委員會在開始草擬清單之前，已經見到了成效。（李忠）

列根限制軍備政策

①吾正整軍經武，奈國民要求限制軍隊。②遠赴日內瓦，正是爲限制軍備作努力。③我告訴國會，加强軍備方可使日內瓦談判有成。④因而使國會繼續增撥款項給予軍隊。⑤這才是限武的美好前景。⑥所作越多，需索越强，信焉。（李忠）

銀行提供97億美元解救菲島財政危機

菲律賓是東盟去年惟一減產的國家，政府估計，國民生產總值可能減少百分之五點五，但一些觀察家則認爲，這個估計仍然是過於樂觀。

據此間分析，菲律賓尚未從八四年八月阿基諾遇刺後開始的經濟危機恢復過來，最近，菲政府與國際貨幣基金組織達成挽救經濟協議，不久可能再度得到貸款，但是經濟仍然面臨多項重大挑戰。

展望八六年，政府預料實際增長百分之一點五，惟大衆對此則表懷疑，其中樂觀派亦祗寄望，會有微弱增長。此由於人口每年增長百分之二點五，按人口平均的國民生產總值，將在八四年、八五年和八六年這三年內，下降百分之十。究其原因，是由於食糖和銅在世界市場的跌價幅度過大，而這正是兩大出口產品，目前成交價已低於生產上有利可圖的最低價格水平。

菲律賓兩家礦業公司已被迫關門大吉，使全國銅產下降百分之二十，同時，由於糖價的長期前景不樂觀，總統馬可斯已宣佈今年削減糖產百分之二十的計劃。

並而椰油價格近期上升，彌補了糖和銅價下跌的部份損失，菲律賓是世界椰油的最大生產國。

農礦產品下跌雖然不是菲律賓經濟的最大難題，不過，已使經濟陷入困境的馬尼拉當局百上加斤。

最近，菲律賓中央銀行行長費爾南德茲宣佈，各大私營銀行放款者已同意一項計劃，在直至一九八六年底的這段期間，總共提供九十七億美元，解救菲律賓財政危機。

這計劃包括重新安排五十八億美元從八四年十月十七日至八六年底期滿的貸款，提供三十億美元貿易貸款，並給予九億二千五百萬美元的新貸款。

據報導，菲律賓現時積欠外債約二百六十億美元，八四年十月十七日，由於經濟和政治危機嚴重，菲律賓宣佈延期償還期滿的商業貸款，祇能依期還息。

由於菲國政局動盪，外匯短缺，入口商沒有充裕的外匯，加之市道不景，國民消費能力不斷下降，因此入口商對入口持小心謹慎態度。以菲律賓向香港進口貨物爲例，據港府統計，八五年頭八個月菲向港的進口總值，包括港產品及轉口貨，爲十六億六千一百萬港元，比八四年同期減五千二百萬元，或百分之三。其中以港製收音機零件及機械工具等減縮較多。但首八個月菲律賓輸港貨值十三億元，則比八四年同期激增百分之八十五。該國輸港貨品有三分之一是石油及石油產品，計值四億四千一百六十萬元，比八四年同期的三千一百五十萬元激增十三倍。

另方面，菲律賓政府已開始實行加强稻米生產計劃，以減少稻米入口，菲律賓計劃動用四億五千萬披索，計劃於今年六月之前多擴展一些耕地，使稻米收成可增加六十萬噸，八五年菲律賓稻米收成預計爲七百八十萬噸。（李忠）

藝文

詞林雅故

枚庵與頻伽

茹香

譚仲修云：「南宋詞敝，瑣屑飣，朱厲二家，學之者流爲寒乞，枚庵高朗，頻伽清疏，浙派爲之一變。而郭詞則疏俊少年尤喜之。予初事倚聲，頗以頻伽名雋，樂於諷詠，繼而微窺柔厚之旨，乃覺頻伽之薄，又以詞尚深澀，而頻伽滑矣，後來辨之」。

枚庵，吳姓，翊鳳其名，伊仲其字，江蘇吳縣人，詞名曼香，紅珠，今合稱枚庵詞。別有「與稽擬叢稿」「吳梅村詩集箋註」等。梅村詩舊註多誤，得枚庵箋正之，盛行於世。乾隆七年（一七四二）生，嘉慶諸生，客遊楚南，垂老始歸，樂室曰「歸雲舫」，奉母著書其中，手鈔書千百卷，多藏書家所未見，嘉慶二十四年（一八一九）卒，「篋中詞」選錄其詞八首。

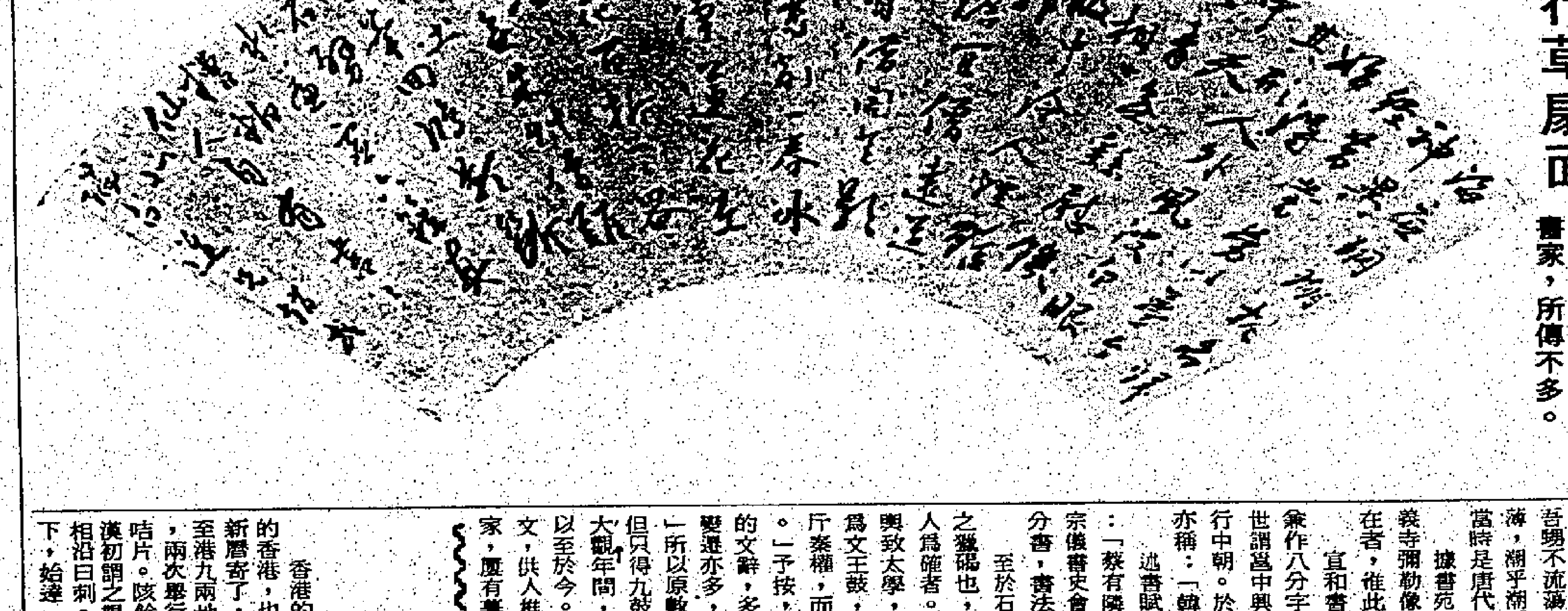
小令玉樓春云：「空園數日無芳訊」。側側殘寒猶未定。柳邊絲雨燕歸遲，花外小樓簾影靜。憑闌漸覺春光暝。悵望碧天帆去盡。滿堤芳草不成歸，斜日畫橋烟水冷。

慢詞瑤華云：「疏花散霧，小雨收鐙，過禁城寒食。尋春歸晚，誰念我，重上吹香巷陌。年芳輕別，但盼早春色垂陸。早夢斷，謝橋柳陰中，一片池塘自碧。玉笙聲裏殘寒，想燕子歸來，東風猶識。彩雲飛過，斜陽外，閒却紅闌幾尺。苔陰小立。試重問，玉鈿遺迹。算惟有，冷月籠烟，照我夜分吹笛」。

頻伽，謂郭麐，字祥伯，早年號頻伽，晚號復翁，江蘇吳江人，有「蘅夢詞」、「浮眉樓詞」、「懺餘綺語」各二卷。總稱「靈芬館詞」。又詞話二卷、詞品一卷等書。「篋中詞」選錄六首。

小令賣花聲云：「秋水淡盈盈。秋雨初晴。月華洗出太分明。照見舊時人立處，曲曲圍屏。風露浩無聲。衣薄涼生。與誰人說此時情。簾幙幾重窗幾扇，說也零星」。

慢詞高陽台（別情）詞云：「暗水通潮，痴雲閣雨，微陰不散重城。留得枯荷，奈他先作離聲。清歌欲遏行雲住，露春纖，並重調笙。算多情，第一難忘，席上輕盈。天涯我是飄零慣，任飛花無定，相送人行。見說蘭舟，明朝也泊長亭。門前記取垂楊樹，只藏他，三兩秋鶯。一程程。愁水愁風，不要人聽」。枚庵詞用典幾化，是以高朗。頻伽疏俊易流於滑，知此則比興尚矣。



趙彧行草扇面 趙彧，粵人，清初書家，所傳不多。

張宗蒼山水立軸 張宗蒼，字墨岑，號篁村，吳縣人。善畫山水，以主簿衛理河工。清高宗南巡，進十六景畫冊，授戶部主事，旋以老告歸。

杜甫詩與其生平的簡介（四）

蘊齋

「李潮八分小篆歌」，句云：「蒼頡鳥跡既茫昧，字體變化如浮雲。陳倉石鼓又已訛，大小二篆生八分。秦有李斯漢蔡邕，中間作者絕不聞。嶧山之碑野火焚，棗木傳刻肥失真。苦縣光和尚骨立，書貴瘦硬方通神。惜哉李蔡不復得，吾甥李潮下筆親。尚書韓擇木，騎曹蔡有鄰。開元以來數八分，潮也奄有二子成三人。況潮小篆逼秦相，快劍長戟森相向。八分一字直百金，蛟龍盤拏肉屈強。吳郡張顛誇草書，草書非古空雄壯。豈如吾甥不流蕩，丞相中郎丈人行。巴東逢李潮，逾月求我歌，我今衰老才力薄，潮乎潮乎奈汝何。」此詩是杜老出成都後，由雲安移居夔州時所作，當時是唐代宗大歷元年（公元七六六年）。

據書苑載：「李潮善小篆，師李斯嶧山碑。」而金石錄亦稱：「唐惠義寺彌勒像碑，李潮八分書。潮初不見重於當時，獨杜詩盛稱之。今石刻在者，惟此碑與彭元曜墓誌；其筆法亦不絕工，非韓、蔡比也。」

宣和書譜載：「韓擇木，昌黎人。官至工部尚書，散騎常侍。工隸，獨兼作八分字。隸學之妙，惟蔡邕一人而已。擇木能追其遺法，風流閒媚，世謂邕中興焉。」韓愈科斗書後記稱：「愈叔父雲卿，當大歷世，文辭行中朝。於時，李監陽冰獨能篆書，而配叔父擇木善八分。」竇臮述書賦亦稱：「韓常侍則八分中興，伯喈如在，光和之美，古今連代。」注云：「蔡有鄰，濟陽人，善八分，本拙弱，至天寶之間，遂致精妙。」明陶宗儀書史會要說：「蔡有鄰，邕十八代孫。官至右衞率府兵曹參軍。工八分書，書法瘦勁，驅使筆墨，盡得如意。」

至於石鼓文的歷代各家言論：王厚之石鼓文考正載：「石鼓文，周宣王之獵碣也，其鼓有十，因其石之自然有鼓形，字刻於旁，石質堅頑，類今人爲碓者。其初散在陳倉野中，韓吏部爲博士時，請於祭酒，欲以數橐駝輿致太學，不從。鄭餘慶始遷之鳳翔孔子廟。韓愈以爲宣王鼓，韋應物以爲文王鼓，宣王刻。自歐陽集古錄始設三疑：鄭樵據丞，歐二字，見於秦斤秦權，而指爲秦鼓。僞劉詞臣馬定國，以宇文泰常歧陽，而指爲周物。」予按，近代學者，對於石鼓文的考據，頗爲詳確，認爲秦代金石碑刻的文辭，多有與石鼓字形相同，應該是屬於秦刻。至於該石，歷經歲月，變遷亦多，據潘迪石鼓文音訓稱：「五代之亂，散落民間，穴中以爲臼。」所以原數已是殘缺不全了。宋朝時，司馬池將他移置鳳翔府學宮，下但只得九鼓。宋仁宗皇祐年間，向傳師將遺失的那一鼓尋回。到了宋徽宗大觀年間，始自鳳翔遷到洛陽的辟雍裏去。金人破宋，又將它遷到燕京，以至於今。清高宗恐怕它歲久漫滅，設立重欄圍護着。別選石令人摹勒其文，供人椎拓。阮元督學浙江，更將它重刻，放在杭州府學宮資。近代書家，屢有摹寫，流傳遂更普徧了。

許慎說文解字序稱：「周宣王太史籀，著大篆十五篇，與古文或異。秦兼天下，李斯作蒼頡篇，趙高作爰歷篇，胡毋敬作博學篇，皆取史籀大篆，或頗有省改，所謂小篆者也。」近人章炳麟說：「自蒼頡以遐，一字數形，點畫斑奇，復難識別，史籀作大篆以一之○六國以後，文字異形，李斯又以秦文同之。」至於所謂八分書，據張懷瓘書斷載：「八分者，秦羽人上谷王次仲所作也。」蔡邕勸學篇也說：「八分書，上谷王次仲，初變古形是也。始皇之世，出其數書。小篆古形，猶存其半。八分已減小篆之半，隸又減八分之半。八分，小篆之捷。隸，八分之捷也。」而蔡文姬列傳稱：「臣父邕言，割程邈隸字八分取二，割李斯小篆二分取八，故曰八分。」說得更爲清楚。關於嶧山碑的由來，據封演見聞記載：「嶧山始皇刻石，其文李斯小篆。後魏時，使人排倒之。然而歷代摹拓，以爲楷則，邑人疲於奔命，聚薪其下，因野火焚之，由是殘缺，不堪摹寫。然猶行李登涉，人吏轉益勞敝。有縣宰取舊文勒於石碑上，置之縣廨，須則拓取。今人間有嶧山碑，皆新刻之碑文也。」又據歐陽修集古錄稱：「嶧山碑，秦二世詔李斯篆。史記不載，其字特大。其本出於夏竦家。自唐封演，已言嶧山碑非真，而杜甫直謂棗木傳刻耳。」趙明誠金石錄亦云：「秦嶧山刻石，鄭文寶得其摹本於徐，刻石置之長安。據唐封演所云，則人間所有，皆新刻之本，而杜甫以爲棗木傳刻，豈又有別本歟。」

關於杜詩的「苦縣光和尚骨立」句，按洪适隸釋載：「老子銘，在亳州苦縣，其文邊韶所作。碑云：延熹八年八月，帝夢老子，尊而祀之。蓋時帝方修神仙之事，故一時郡國，競作碑表，此石立於延熹無疑。杜云苦縣光和，誤也。」趙明誠金石錄則謂：「老子銘，舊傳蔡邕文並書，杜詩云云，世謂此碑是也。然而邊韶延熹八年作，非光和，未知甫所云，是此碑否。近時周越書苑，遂以爲韶文而邕書，初無所據。」潘淳曰：「西嶽碑，後漢光和二年立。苦縣老子碑，亦漢碑，其字極勁，杜詩謂二碑也。」予按漢桓帝延熹八年乙巳，至漢靈帝光和元年戊午，距離只是十三年。那末，文由邊韶撰就，復由蔡邕書丹，經過一些時間，到光和初，才刻石立碑，也有可能的。

總括杜老這一首詩，講述書學源流，着筆不多，而大氣包舉。李潮是師法嶧山碑的，嶧山碑是小篆，結體是瘦硬的，所以詩中說：「書貴瘦硬方通神」，那正是就其甥所寫的字體而言。蘇軾詩云：「杜陵評書貴瘦硬，此論未公吾不憑」，將杜老「貴瘦硬」三字，認作評論所有各種書體的準則，也着實有些拘泥。好在說「吾不憑」，否則誤盡後世食古不化的書家了。

賀年柬漫談

丘參

香港的居民，百份九十是華人。所以，現時的香港，也一年過兩次元旦。尤其是賀年名柬，新曆寄了，舊曆又再寄，倒是很普遍的事。甚而至港九兩地，賀年的輝煌燈飾，也一樣張燈結綵，兩次舉行。按名刺，港人用英文譯音，稱之曰咭片。陔餘叢考說：「古人通名，本削木書字。漢初謂之謁，漢末謂之刺，漢以後雖用紙，而仍相沿曰刺。」所以漢書稱：「建安初，禰衡遊許下，始達一刺，既無所適，至於刺字漫滅。」由此看來，咭片淵源有自，由來久矣。又往時賀年，有遣僮僕持名柬到戚友家去，而不親自前往的，名爲飛帖。銀齋雜記說：「拜年之風，有飛帖到而人不到者，宋時已然。」那正是現時香港人士，一年兩次，盛行寄賀年咭的習慣哩。本世紀前，印刷業沒有現時這末普遍。名柬多是用紅紙裁成約五六寸高的長方形，木刻每字寸大的姓名，印到紅柬的右角上。傳說李鴻章任兩廣總督，外國傳教士李提摩太，適上紅柬晉謁，大書宗愚弟李提摩太頓首拜，一時傳爲美談呢。

廢除舊曆，改用新曆，及今已數十年，但每屆舊曆新年，人們仍是鋪張揚厲。近來於是巧立名目，稱之爲春節。可知移風易俗，殊不容易。按這種習慣，古代也如此，據雲麓漫鈔載：「小歲用之漢朝，元正則行之於晉。」所謂小歲，是改了新曆後，指舊曆而言。漢初因秦制，以建亥之月，亦即農曆十月爲歲首。其後改用夏正，夏正建寅，亦即今之農曆正月。於是稱以前建亥之月爲小歲。那是很清楚的，過兩次元旦了。又魏書載：「太和十五年，初罷小歲賀。」那更證明自漢以後，人們相沿成俗，雖有新朝的正朔，而習慣之舊曆元旦，所謂小歲的，仍不能忘懷，慶賀如故呢。

航訊

八五年全球商船隊 中國香港顯著增加

（特訊）萊特船級社一九八五年統計數字指出，今年全球船隊共有四億一千六百三十萬噸，比去年同期減少了二百四十萬噸（即百分之零點六），而八四年及八三年的減少數量是三百九十萬及二百二十萬噸。船隊有顯著增加的國家有巴拿馬、中國大陸、塞浦路斯、菲律賓和香港。而明顯減少的有希臘、利比里亞、挪威和英國。現將世界各國的船隊噸位列表如下：

國家	船隊噸位	增減噸位
利比里亞	五八、一八〇	減三、八四五
巴拿馬	四〇、六七四	加三、四三〇
日本	三九、九四〇	減四一八
希臘	三一、〇三二	減四、〇二七
蘇聯	二四、七四五	加二五三
美國	一九、五一八	加二三六
挪威	一五、三三九	減二、三三四
中國大陸	一四、八九六	加一、六三七
英國	一四、三四四	減一、五三一
意大利	八、八四三	減三一五
法國	八、三三七	減七〇八
塞浦路斯	八、一九六	加一、四六八
南韓	七、一六九	加三九八
香港	六、八五八	加一、〇七四
印度	六、六〇五	加一九〇
新加坡	六、五〇五	減八
西班牙	六、二五六	減七四九
西德	六、一七七	減六五一
巴西	六、〇五七	加三三六
丹麥	四、九四二	減二六九
菲律賓	四、五九四	加一、一五三
荷蘭	四、三〇一	減二八五
巴哈馬	三、九〇八	加七一五
土耳其	三、六八四	加五六〇
加拿大	三、三四四	減一〇六
波蘭	三、三一五	加四八
瑞典	三、一六二	減三五八
沙地阿拉伯	三、一三七	減七二六
羅馬尼亞	三、〇二四	加三五七
南斯拉夫	二、六九九	加一七
阿根廷	二、四五七	加三五
比利時	二、四〇〇	減六
伊朗	二、三八〇	加二七四
科威特	二、三五〇	減二〇一
澳洲	二、〇八八	減八五
芬蘭	一、九七四	減一九四
印尼	一、九三六	加七九
馬爾他	一、八五六	加四九〇
馬來西亞	一、七七二	加一〇九
墨西哥	一、四六七	減二二
葡萄牙	一、四三七	減一三四
東德	一、四三四	加一三
阿爾及利亞	一、三四七	減二五
保加利亞	一、三[illegible]	加三九
伊拉克	一、〇二二	減六二

菲島怡美利十一駛印巴

（本報訊）福來輪船公司代理之菲島怡美利（JOHNEVERETT）號貨櫃輪，於本月十日（星期五）由釜山進口，停泊在黃埔橋上落貨，翌日啓碇，直放孟加拉、吉大港、加爾各答、部那、兼收新加坡貨。

海利訂下週二到

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之海利（OCEAN ELITE）號貨櫃輪，於本月十五日（星期二）由日本入口，停泊在A號泡起落貨，翌日啓碇，直放東非蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。

明春號將往日本

太古船務代理有限公司代理之明春（MING CHUN）號貨櫃輪，於本月十三日（星期一）由台灣抵達，碇泊在B號泡上落貨，即日開行，前赴日本橫濱、東京、名古屋。

前進旬內往台日

（本報訊）香港郵船有限公司代理之前進（ASIAN PROGRESS）號貨櫃輪，於本月八日（星期三）由台灣入口，碇泊在國際四號號橋上落貨，即日開行，前往台灣高雄、基隆及日本東京、名古屋、大阪、神戶。

寶利星週五抵埗

新興行船務有限公司代理之寶利星（BONNY STAR）號貨輪，於本月十日（星期五）自釜山抵達，停泊在B號泡起落貨，翌日離港，直返釜山。

新華九號延月中返曼谷

三寶船務有限公司代理之新華九號（XIN HUA 9）號貨輪於本月九日（星期四）由曼谷到達，停泊在B號泡起卸貨物及例檢，十三日開行，前往泰國曼谷。

東方光輝月中往南美

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之東方光輝（EASTERN SPLENDOUR）號貨櫃輪，於本月十五日（星期一）由基隆入口，碇泊在現代橋上落貨，即日開船，前往南美智利伊基給、法爾巴來素、聖安東尼奧。

仁川星期日進口

天祥船務有限公司代理之仁川（HANJIN INCHEON）號貨櫃輪，於本月十二日（星期日）由美國進口，停泊在現代橋上落貨，翌日開行，直放美國西雅圖、溫哥華、混爾。

紅山十三赴西非

怡和船務代理有限公司代理之紅山（HONG SHAN）號貨輪，於本月十三日（星期一）由上海到達，停泊在A號泡上落貨，翌日啓碇，直赴西非拉哥斯、科多納、杜阿拉、阿比賈、羅帶葛。

尚有航訊在六張四頁

1986 中學會考試題預習專欄

物理（十六）

明德出版社

盧雄國提供資料

Revision Exercise for Cert. Exam. (1986)

PHYSICS (16)

H.K. LO

MILL & DALE PRESS LTD.

4.10 Density and Pressure

(A) Density and Relative Density

The density of a body is defined as mass per unit volume

$$d = \frac{M}{v}$$

The Relative Density of a body is the ratio of the mass of the body to the mass of an equal volume of water.

$$\therefore R.D. = \frac{\text{mass of the body}}{\text{mass of equal volume of water}} = \frac{\text{density of the body}}{\text{density of water}}$$

Example 1:

All alloy consists of 70% aluminium and 30% iron by weight. What is the density of the alloy? (Density of aluminium $= 2700kgm^{-3}$, density of iron $= 7800kgm^{-3}$)

Solution:

Assume the mass of the alloy is M.kg.

$\therefore$ mass of aluminium contained $=(70/100)xM = 0.7M$

mass of iron contained $=(30/100)xM = 0.3M$

Volume of aluminium $=(0.7M/2700)$

Volume of iron $=(0.3M/7800)$

$\therefore$ Total volume of the alloy $=(0.7M/2700)+(0.3M/7800)$

$\therefore$ Density of the alloy $=M/((0.7M/2700)+(0.3M/7800))$

$=3359.5kgm^{-3}$ (Ans.)

Example 2:

In an experiment to determine the relative density or copper sulphate, the following results are obtained.

Mass of empty R.D. bottle $= 30.0g$

Mass of bottle partially filled with copper sulphate crystals $=67.5g$

Mass of bottle with copper sulphate full of oil $= 113.5g$

Mass of bottle completely filled with oil $=89.4g$

Mass of bottle completely filled with water $=96.0g$

Find the R.D. of copper sulphate.

Solution:

Mass of copper sulphate m_1 $=67.5-30.0 = 37.5g$

Mass of oil filling the bottle m_2 $=89.5-30=59.4g$

Mass of oil of same volume as the copper sulphate crystals $m_3=59.4-(113.5-67.5) = 13.4g$

Mass of water filling the bottle m_4 $=96-30 = 66g$

$\therefore$ R.D. of oil $=$ density of oil (do)/density of water (dw) $= m_2/m_4 = 0.9$

$\therefore$ do $= 0.9dw$

$\therefore$ Volume of the copper sulphate crystals $V=m_3/do = m_3/0.9dw$

Mass of water of same volume as the copper sulphate crystals $m_5=dwV$ $=m_3/0.9$

$\therefore$ R.D. of the copper sulphate crystals $=m_1/m_5$ $=m_1/(m_3/0.9)$ $=0.9(m_1/m_3)$ $=0.9(37.5/13.4)$ $=2.5187$ (Ans.)

(B) Pressure

Pressure is defined as the normal force acting per unit area.

i.e. $P = \frac{F}{A}$

where the force F is perpendicular to the area A

(a) Pressure in liquids.

The pressure due to a liquid column of height h is given by

$P = \rho gh$ where ρ is the density of the liquid.

The properties of the pressure in static liquid are

1. The pressure depends on the density of the liquid.
2. The pressure increases as the depth increases.
3. The pressure acts in all directions at a point in a liquid.
4. The pressure acts normally to the wall of the container.
5. The pressure is independent of the shape of the liquid.
6. The pressure is the same at all points on the same level in the (same) liquid.
7. If an external pressure exerts to an enclosed liquid, it will be transmitted equally in all directions throughout the whole of the enclosed liquid. (Pascal's Law)

Note: The thrust exerted on the surface (vertical or inclined) in contact due to liquid pressure is different from place to place. The (average) thrust is given by

Thrust = Pressure at C.G. of the surface x area of surface

(b) Pressure in gases

The pressure in gases is due to the molecular bombardment of the moving gas molecules on the walls of the container.

The atmospheric pressure is the pressure exerted by the atmosphere on the surface of the earth. The unit for measuring atmospheric pressure is mmHg.

1 standard atmospheric pressure $= 760mmHg$

1mmHg = pressure due to a mercury column of height 1mm

$=$ (density of mercury)x(g)x(1mm)

$= (13600kgm^{-3})x(9.8ms^{-2})x(0.001m)$

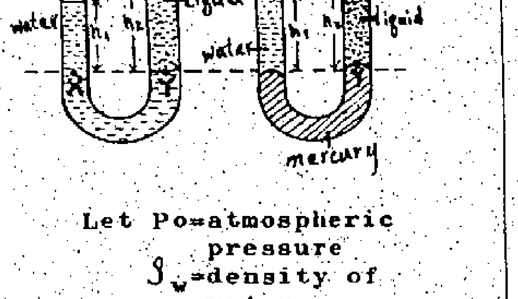
$= 133.28Nm^{-2}$

The atmospheric pressure are usually measured by barmometers.

Determination of R.D. of unknown liquids

The R.D. of an unknown liquid can be determined by calculating the liquid pressure. Two methods are listed below.

(a) U-tube method



Let Po=atmospheric pressure

ρ_w=density of water

ρ=density of the liquid

In both of the figures Pressure at X =Pressure at Y

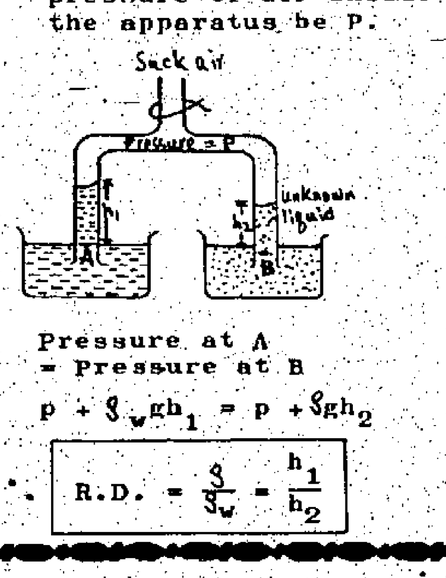
$Po + \rho_w g h_1 = Po + \rho g h_2$

$\therefore \rho_w h_1 = \rho h_2$

$$R.D. = \frac{\rho}{\rho_w} = \frac{h_1}{h_2}$$

(b) Hare's method

Water and the unknown liquid are sucked up the limbs of the apparatus. Let the pressure of air inside the apparatus be P.



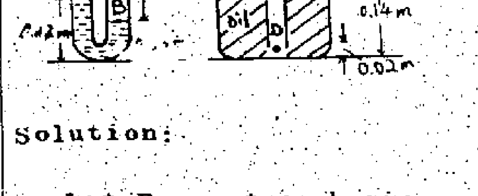
Pressure at A = Pressure at B

$p + \rho_w g h_1 = p + \rho g h_2$

$$\therefore R.D. = \frac{\rho}{\rho_w} = \frac{h_1}{h_2}$$

Example 1:

The apparatus shown in the figure is being used to measure the R.D. of oil. Find R.D. of oil.



Solution:

Let Po = atmospheric pressure

P_A = pressure at A = Po

P_B = pressure at B $= P_A$ + (pressure due to water column) $= Po + \rho_w g(0.13-0.05)$ $= Po + 0.08\rho_w g$

where ρ_w = density of oil

P_C = pressure of C=Po

P_D = pressure at D $= P_C$+ (pressure due to oil column) $= Po + \rho_0 g(0.14-0.02)$ $= Po + 0.12\rho_0 g$

where ρ_0 = density of oil

$\therefore P_B = P_D$

$\therefore Po+0.08\rho_w g = Po+0.12\rho_0 g$

$\therefore (\rho_0/\rho_w) = (0.08/0.12) =0.6667$

$\therefore$ R.D. of oil $= 0.6667$ (Ans.)

科學

無綫電塔式遙控起重機 操作方便 安全提高 工作效率

英國一家公司推出了一具有內裝限制裝置的塔式起重機無綫電遙控設備。它的優點是可以防止操作員在太遠距離處理貨物起卸。

據製造商指出，利用這種方法操作，起卸工作在處理貨量和速度兩方面都比人手控制室起重機好，而操作人手也會減少，因為起重機操作員和貨物綑綁起卸員的工作可以由一個人担當。

操作員利用一具佩戴在皮帶上的輕巧手提傳訊器去控制起重機。他因而能夠活動自如，走到視野最佳的位置去，作最快速的處理和指使貨物穿過各個地區安全地移動，從前駕駛員坐在高處的控制室是不易看清楚的。用無綫電系統也避免了地面人員和控制室駕駛員之間發生誤會，導致意外。

這系統使用了二〇〇—四〇〇千赫頻率，並利用這些被稱為近場感應作用的低頻無綫電波去控制範圍。

假如操作員移動到一個不安全的位置（通常是距離起重機上面接收器四十五米以外），把動力輸入配給起重機進行各項活動的主接觸器便會打開，操作員亦必須走回去以便重新控制起重機的啟動。

使用低頻率比較用熱門的極高頻道和超高頻道更好，因為低頻的另一種使用者只是岸上的海事用途燈塔的全部數據，而每一套新無綫電控制系統都會獲給一個在某地區專用的操作頻道。

穿了手套的手也可以輕易控制傳訊器。一根手桿控制了每一個動作；吊升、回旋和起重機運動都是按照所需方向簡單地移動。鬆手之後，手桿便會自動彈回中央的「停」位置。

每一套系統可以配上二至三具傳訊器，以便幾個操作員分站不同位置或高度控制。在這種情形下，遣重機的控制會以「先到先得」的方式進行，已取得控制的傳訊機必須熄掉，另一具機才能夠取得下一次控制。

傳訊機的重量為二·九公斤，尺寸是二〇〇毫米×一八〇毫米×一八〇毫米，每天工作一班的話，提供電力的單一電池組便可以供電三個月以上。接收器用起重機的交流電供應操作，尺寸為四六〇毫米×七六〇毫米×三五五毫米，重量不足四五千克。

飛行模擬器新發現 —更改善真實感—

一套能夠增強飛行模擬器窗外模擬景物真實感的投影系統，給REDIFFUSION SIMULATION取得第二個優異設計獎。該公司曾在一九八二年憑一座先進的模擬器得到該獎，而且榮獲殊榮更高的愛丁堡公爵設計獎。

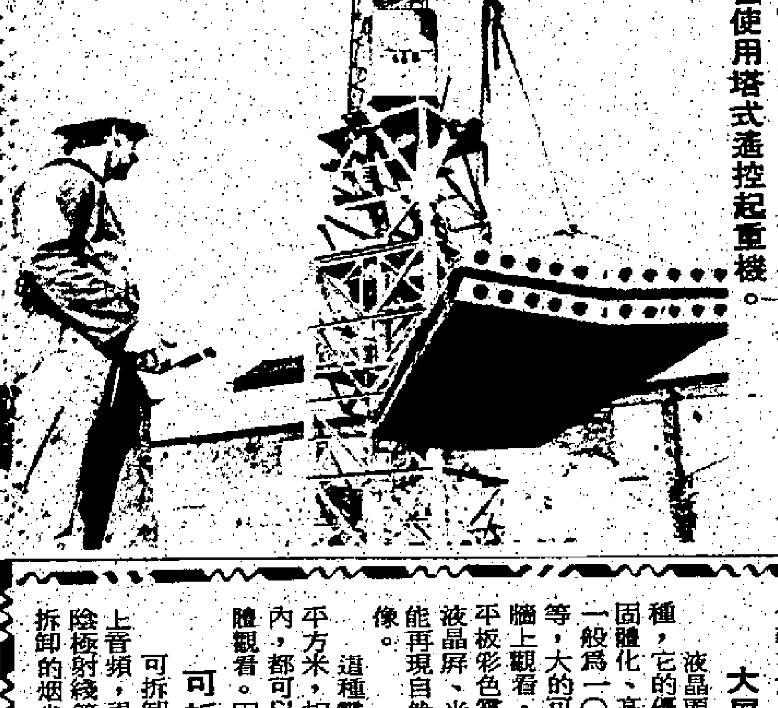
慣常的電腦產生景象，是透過在飛行艙窗口周圍設立的個別監察器顯示出來的。這樣安排限制了觀景，亦表示所產生的景物只能被一個向前直望或向某一側觀望的人看見。由於無法達到橫跨駕駛艙的觀景效果，艙內其他人員或導師都受到限制，減少了真實感。

REDIFFUSION的WIDE系統向整個飛行艙顯現電腦產生景象，又大大改善了飛行模擬器的真實感。它所產生的無間斷景象是合併了多種設計功能才達到的。裝設在飛行艙上面的先進投影器，會把發自影象產生器的複雜訊號轉化成為高度晰象的投影圖象。

一幅經特別塗抹的後方投射幕會把這些投射折射到一面二·一米深的無縫鏡上面；後者作弧形圍繞整個飛行艙，因而呈現一幅不間斷的全景，它平面可伸展一五〇度，垂直伸展四〇度。據指出上述鏡面是世界上最大的單一件反光體。它的成形在於把一塊薄薄的鋁化聚酯片拉向一個真空應用於一個輕便的蜂巢狀玻璃纖維板上面，形成一塊優質的光學表面。傳感元件維持真空狀態，又保證了就算有損壞，鏡面的象特性也不改變。

縮短伸長汽車

日本豐田汽車公司，最近，試製一種車身、底盤、軸距都可以伸長或縮短的小汽車。當車身縮短時是一輛二人乘坐的小汽車，在駕駛員的旁邊乘坐一人，車身伸長時，與一般的小汽車或吉普車相仿，可以乘坐四人，就是駕駛座席座二人，駕駛席背後乘坐二人，車身、底盤和軸距的伸、縮，由駕駛者按一下電掣，用車內的蓄電幷推動專用的電動機，帶動螺旋齒輪，便可迅速伸長和縮短。



工人正在使用塔式遙控起重機。

日本多用途腳踏板 自由調較高度·保持正確企姿

日本丸善精工公司最近研製成功一種可供多種用途的踏腳板，并申請日本專利。這種踏腳板的特點是裝有高度可以調節的結構，其規格有S型和L型兩種。

S型高度分為四級，L型為六級，分別可在一〇—三〇厘米和一五—四五厘米範圍內調節使用。收攏時，兩種踏腳板的最低高度分別為一〇厘米和一五厘米，操作者通過調節踏腳板的高度，可保持正確的操作姿勢。

此外，踏腳板可作為機械零件的存放台或者可供人當椅子使用，若在踏板上配裝小腳輪和推把，即成為一輛小型的搬運車。該踏板由金屬鋁製造，結構簡單，使用輕便，可供工廠和家庭使用，廣泛，可用塑料製造。

家用溫泉器

當洗溫泉浴，不僅能增進人體健康，而且對關節、風濕、皮膚等病有很好的療效。日本「維塔爾」公司，最近製成一種溫泉器，將它與浴缸連接，使你在家中就能享受到溫泉浴的快樂。

溫泉器的結構如圖所示。放入浴缸中的水，先通過三筒式濾水器，將水中的雜質濾淨，然後經過一個特殊多元素礦物製成的多孔質生物濾片。當水通過生物濾片作用後，浴缸中的溫泉水，經過不斷地循環過濾，水質能始終保持澄清，使用一年以上，也無需調換。

單手打字機

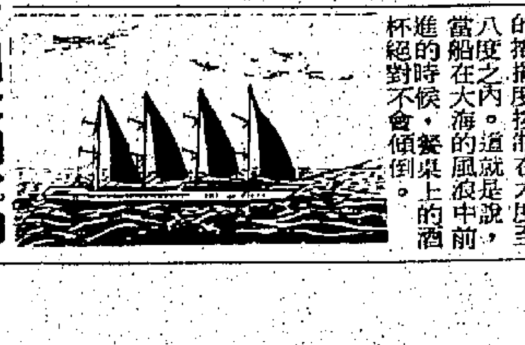
這是世界上第一種只用一隻手來操作的電子打字機，商品名叫「微型書寫器」，它是由一家英國公司生產的。這種打字機，是專為那些由于職業的原因，而必須經常在辦公室、汽車甚至飛機上草以簡短文件的人準備。它具有一個八K的存儲器，可以儲存相當于五頁打字紙的文字。存入的文字，可以在顯示盤上顯示出來。存入的文字可以修改。然後通過一台打印機，很快打出文件。

然而，這種打字機上最驚人之處，還在于與衆不同的鍵盤。它共有五個按鍵，却能隨心所欲地打出二十六個字母，而且還可以打出大寫和小寫！另外，還有一個文字處理按鍵。當你把手放在鍵盤上，每個手指就正好對準一個鍵。當然，每個字母都要用一定的鍵的組合，才能打出。

第一艘客運帆船

近年來，海運上的「復古」事例層出不窮。繼日本製造出主要以風帆為動力的現代帆輪之後，芬蘭一家名叫「瓦特希拉」的造船廠，正在製造一艘客運帆船。這艘船長一二五米，寬一三·五米，排水量約五百噸。它是當代第一艘客運帆船，依靠風為動力，能以每小時十至十四海里的速度航行。乘坐這艘帆船航行，既能體驗帆船的魅力，又能享受與任何客輪相媲美的舒適性。

這艘帆船有牛根帆桅杆，全部由電腦機控制。這電腦還能將船的搖擺度控制在六度至八度之內。這就是說，當船在大海的風浪中前進的時候，餐桌上的酒杯絕對不會傾倒。



飛利浦電暖爐系列 設計配合各種要求

時正踏入冬季，天氣嚴寒，現是取出保暖毛衣，準備渡過多季的時候。市面上出售的暖爐，種類繁多，可適合各種場合使用，其中一些更針對特別要求而設計。

飛利浦最近特別推出一系列高質素取暖設備，包括風琴式暖爐，暖風機，對流式暖爐及「尋夢暖墊」等，務求令港人享有一個溫暖的冬天。

飛利浦風琴式暖爐，提供均勻的室溫，它有三個溫度調節及一個省電恒溫器，并備有一千五百、二千、二千五百及三千瓦多種款式。風琴式暖爐的爐面溫度較低，所以最適用於有嬰兒及孩童的家庭。暖爐底部更裝有滑輪，移動甚為方便。

暖風機是現時港人最常用的取暖工具，原因不外價格便宜、安全、發熱迅速、機身輕巧及携帶方便。飛利浦推出的歐洲最流行的款式，其擁有的優點相當多——它的送風範圍更廣濶柔和，并備有自動中斷電流安全掣，若暖風機一旦被外物所遮，它亦會即時自動關閉。此等暖風機并設有時間掣、自動恒溫器及防潮外殼，可掛於浴室使用。

飛利浦對流式暖爐備有自動恒溫器，可保持室溫穩定，暖風溫和，而且機身纖窄，可以靠牆擺放，最適合寫字樓及客廳使用。備有一千五百瓦及二千五百瓦兩款以供選擇。

要在寒冬享受溫暖睡眠，飛利浦「尋夢暖墊」實不可或缺。閣下只需將之放在床褥與床單之間，在睡前半小時開著，上床時便有一個溫暖的被窩，它備有四個溫度調節及腳部保暖部位，令您睡得舒服。這種暖墊更有抽濕作用，能減輕風濕患者的痛楚。

電視機家族

「榻榻咪」彩色電視機

「榻榻咪」是日本式房間裏的一種墊子。為適應日本人的生活習慣，製成了別具一格的「榻榻咪」彩色電視機。它的外形好似一只巨型的顯象管，屏幕尺寸為二八英寸。使用時，把電視機直接安放在「榻榻咪」上，人們席地而坐，可以自由自在地觀看電視節目，使用紅外綫遙控盒操縱調節。電視機傾斜十度，觀看起來很方便、舒適，圖象鮮艷逼真，使人賞心悅目。

「榻榻咪」彩色電視機還是一種多功能電視機，除了供收看彩色電視節目外，還能和盒式錄象機、電視唱片放象機配合使用，能顯示二〇〇〇個文字，并具有多路伴音傳輸功能，立體聲效果很好。

大屏幕液晶彩色電視機

液晶顯示平板電視機是目前正在積極發展的一個新品種，它的優點是：薄、輕、全固體化、高清晰度。屏幕尺寸一般為一〇、一六、一九英寸等，大的可以像一幅油畫掛在牆上觀看，也可以像一座屏風豎立起來欣賞。大屏幕液晶平板彩色電視機由圖像顯示盤和控制架構成，顯示盤由液晶屏、光源、反射板組成，光源採用特殊的螢光燈，能再現自然美的色彩，由此而獲得高亮度，高對比度的圖像。

這種電視機的畫面有多種規格，最大的可達一三·八平方米，相當于一二一台二十英寸彩電。在五米距離範圍內，都可以看到它的鮮艷逼真的彩色圖像，特別適合于集體觀看。因此，它有「小電影」的美稱。

可拆卸收錄機的彩色電視機

可拆卸收錄機的袖珍式多聲道彩色電視機是目前世界上音頻，視頻組合機中的最小系統。該機採用中分辨率的陰極射綫管作為顯示器，屏幕為四英寸。它配有新穎的可拆卸的烟斗過濾器，保證用戶在室外能看到清晰的圖像。

在主機的左右側裝有三五×七〇（毫米）的全頻響揚聲器，音質優美，悅耳動聽。

該機的最大特點是可將附設在主機中的收錄機拆卸下來，供單獨使用。收錄機為微盒式，使用特製的微型盒式磁帶，具有二·四和一·二厘米/秒兩種帶速。它能單鍵錄音，接收調頻立體聲或中波廣播節目，還能夠收聽一到三個頻道的電視伴音。

袖珍式液晶彩色電視機

隨着個人在不同場合使用的需要，消費者對彩色電視機提出了小、輕、薄、節能的要求。于是，各種新穎別緻的袖珍式液晶彩色電視機應運而生，成為電視「家族」的新成員。

有一種屏幕為二·七英寸的袖珍式液晶彩色電視機，它沒有傳統的顯像管，而是用一個小型的液晶屏來顯示圖像，液晶屏由一二二×三二〇個紅、綠、藍三種像素組成。這種電視機只有一本書大小，又輕又薄，可裝入口袋裏，携帶使用很方便。它還能有效地利用外界射入的光，不必自帶光源，減輕了重量。它的分辨率極高，即使在明亮的目光下使用，他能收看到色彩鮮明的清晰圖像。

手提包式彩色電視機

手提包式彩色電視機裝有紅、綠、藍三個直徑五厘米的投影管，以及一個六·三英寸的菲涅耳雙凸透鏡狀的矩形屏幕。收看時，將屏幕豎起，投影管將電視圖像投影在屏幕上，人們就能看到色彩鮮艷、清晰的圖像了。不用時，可將屏幕放下，折迭成一個手提包，可隨身携帶，十分方便。它用干電池、市電或充電池作工作電源。

這種彩色投影電視機的體積和重量，要比普通的七英寸電視機小一半。它的功耗為十二瓦。它除了可以接收普通電視節目外，也可作單向或雙向無綫信息傳視系統，以及作為盒式錄像機或電視唱片放像機的視頻輸入終端。（下）

去年對世界主要貨幣平均跌值二成後
美元兌值還會進一步低挫嗎？

連續在八三至八四年持續漲升的美元匯價，在（一九八五）年終於洩氣。承接着八四年年底時的挺勢，去年初美元繼續鼓其餘勇，幾乎以每日都能創出新高點的姿態向前挺進，進入三月份後才開始洩氣，其他反覆回挫，但跌勢仍屬緩慢，及至五大工業國財長於九月下旬在紐約開會後決定要聯手干預美元過強的匯價，而今後日本率先發難，先力拋美元，繼而追高市場利率，加上其他工業國的間歇性聯手拋售，美元終於走進一降的軌道，加上不利消息及謠言連二接三傳出，美元在去年最後一個交易日仍以下跌收市。全年美元兌英鎊、法國法郎、西德馬克、瑞士法郎、荷蘭盾及日圓六種主要貨幣平均跌值達百分廿一點七。

踏入一九八六年初，美元走勢恰好與去年初的走勢相反，不但未能挽住去年底時的跌勢，且在新年第一個交易日即告低跌，兌日圓跌破了二百算關口，兌歐洲主要貨幣也跌至近兩年半以來的最低點。在新的一年開始，美元是否已失去其魅力？而晉入一個一蹶不振的局面呢？據最近外國的分析家與及市場做手，對美元依然看淡的佔多，有些甚至認為要到今年年底美元才能脫疲反覆。就算短期走勢而言，一般也認為在未來三個月間美元會向下滑落。但也有部份認為目前美元已跌到一個較適當的水平，短期走向將有反彈潛力，可見當前市場對美元看法仍相當分歧。事實上，在目前市勢仍處於波動不定的不明朗情況下，要準確地預測美元後市變化，是十分困難的，因為國際間的政治及經濟情勢瞬息萬變，而且同一個因素在不同的環境亦有不同的解釋。不過，以最近的美國經濟情況及美元自九月下旬至年終的期間的大幅回跌等實況看，我們相信美元暫時看不到有暴跌的迹象，但大升的潛力亦不足。現在我們不妨回顧一下過去一年間美元的形勢。

在倫敦，八四年底美元以一點一六二八兌一英鎊收市，二月廿六日扳成一點○四七○，為全年最高點。隨後反覆回跌至八五年底的一點四四六○兌一英鎊。以去年底兌率計算，美元在一年間兌英鎊跌值百分廿四；比去年二月最高峰點則跌值達百分三十八。

在巴黎，八四年底一美元可兌九點六三二五法國法郎，二月廿六日升過十算而達一○點六一四五，隨後反覆回跌，去年底以七點五○五五法國法郎收市，換言之，過去一年美元兌法國法郎跌值百分廿二；比去年二月最高峰則跌值百分廿九。

在法蘭克福，八四年底一美元可兌三點一四八○馬克，二月廿六日扳成三點四七二五，到八五年底則可兌二點四四五○馬克，比對之下，去年美元兌馬克跌值百分廿二；如以年底收市價與二月份最高峰比較，其兌馬克跌值更達百分廿九點五。

在蘇黎世，一美元在八四年底可兌二點五九○○瑞士法郎，二月廿六日扳成二點九三一○，到了八五年底則可兌二點○六○五瑞士法郎，即一年內美元跌值百分二十，如以年底收市價與二月最高點比較，美元更跌值達百分廿九點七。

在阿姆斯特丹，一美元在八四年底可兌三點五五五五荷蘭盾，二月廿六日扳成三點九三三九○，到八五年底則可兌二點七五六五荷蘭盾。換言之，過去一年內美元兌荷蘭盾跌值百分廿二點五；如與去年二月最高峰比較，美元更跌值達百分三十。

在東京，一美元在八四年底可兌二五○點三○日圓，二月廿六日扳成二六○點八五，到八五年底僅可兌二○○點六○日圓，比對之下，美元在一年間兌日圓跌值百分十九點八，如與二月份最高點比較，美元跌值達百分之廿三。

去年美元的走勢是先升至空前高峰後回跌，但在回跌的期間內，即由三月份至九月份這段時間內，其走勢之反覆，市情之洶湧，與匯價在瞬息間的變化，為往年所不及，如果能夠把握時機作適當的買進或賣出，去年是匯市賺錢機會很高的一年，反之，自然有巨大的虧損了。去年初五大工業國有感於美元過強而決定在必要時聯手干預，但由於干預的規模不大，加上國際石油跌價，與美國利息仍高，使美元仍有持無恐般肆虐。結果在二月下旬扳升至空前的高點。但隨着美國第一季經濟成長率下降，美國利率終於回降，聯邦儲備局採取了較寬鬆貨幣政策，美元的強勢終獲得修正，但在其回跌的過程中相當反覆。直到九月廿二日五大工業國財長在紐約召開緊急會議，決定聯手干預美元，而今次的干預聲明發表後，日本更身先士卒，在東京力拋美元，英國、西德甚至聯邦儲備局也較積極地介入市場干預，比年初的干預活動規模確較大也較積極。加上美國經濟成長呆慢的基本利淡因素影響，美元在十月份開始跌勢加快，而去過一年間美元的平均跌幅達二成之巨，大部份是去年尾季時明顯滑落的結果。

在美元波動急劇中，去年港元兌美元尚算穩，去年首季美元大致在七七九至七八○範圍上落，但第二季中，美元一直在七八○以下徘徊，尤在七月十八日跌至七七一至七七二，為全年最高點。港元兌美元轉強，除因外圍影響外，傳港府將調高港元兌美元官價，加上海外有游資流入活動，將港元身價拍高，隨後在連串減息支持下，八月開始港元兌美元才回軟，加上本港外貿表現萎縮，九月初兌美元跌至七八一，九月下旬G五會議後，港元一度回升，但到了十一月後再回跌，至十二月底收市跌成七八一三。同時，港元與美元掛鈎的關係，美元跌即港元跌，下面是去年十二月三十一日港元兌主要貨幣收市價：

兌英鎊為一一點三○港元，比前年底的九點○九，即港元跌值百份二十四；兌馬克為三點一八港元，比前年底二點四九，即港元跌值百份廿七點八；兌日圓為三八點九六，比前年底的三一點二○，即港元跌值百份廿五點二；兌瑞士法郎為三點七六八五港元，比前年底的三點○二二，即港元跌值百份廿五；兌法國法郎為一點○三四五，比前年底的○點八一二四五，即港元跌值百份廿七。

一九八五年底港元匯兌指數為七十點六，是全年的最低點，比八四年底的七十五點九，下跌了五點三。

美國去年的經濟成長仍已無法達到預期目標，過去幾個月來市場一直傳言美國會減低貼現利率，近日更預期會在今年初調低，令美元在踏入八六年首天即告低跌。一般分析家認為今年美國首季的經濟成長仍趨呆滯，減息似已無可避免，一方面固然是出於國內經濟的考慮，一方面也是為了協助刺激世界經濟復甦。另外，美國希望美元下跌以改善外貿失衡，及平息國會的強烈保護主義情緒。自G五會議後，美元雖已大幅回跌，但現時已穩定下來，若無進一步措施配合，成果即有難以保持之虞。況且種種迹象顯示，今年美國通貨膨脹仍將受到約束，美國減息歐日各國也會作相應行動，使各大國利率與美國仍維持一定差距，美元也不虞有崩跌的可能。故預料今年美元暴跌的可能不大，兌各種主要貨幣再有百份之五至十的跌幅也非過份。事實上過去六年間美元國際兌值仍有近百份之五十左右的升幅。年內美元再作調整應是合理的，但在此調整過程中，匯市的波動仍會劇烈。如無特殊因素影響，年內港元兌美元應保持平穩，兌歐日貨幣自然會隨外圍起落，這是聯繫匯率的必然調整。（張錦超一九八六年一月四日）

油價跌影響英國減息減稅能力
銷英前景未許寄望太殷
加上失業率仍處高位，所以未來港貨去銷就得依賴英鎊兌港元維持強勢之利好因素支持了。

受油價下跌影響，目前英國財相羅遜預期今年利率不易大幅下降，同時因石油收益下降，也會影響到今年英國新財政年度之減稅能力，所以英國經濟表現雖穩好，而通脹仍處於低水平，但在失業情況未見顯著改善前，港貨今年去銷未可寄太大期望，目前唯有英鎊兌港元處於強勢為最有利之因素而已。

回顧一九八五年，英國的政局基本穩定，但是，經濟和社會矛盾有所加劇，形勢的發展孕育着不穩定的因素。

政局的相對穩定，首先是經濟相對穩定的結果。一年來，政府繼續堅持以控制通貨膨脹為壓倒一切的目標。通貨膨脹年率去年十一月份為百分之五點五，到年底估計不會超過百分之六，雖比八四年底的百分之四點五有所增長，也高於歐洲共同體十國和經濟合作與發展組織二十四個國家的平均水平，但仍低於全國平均實際收入增長率（預計約為百分之七點五），這就保證了社會的基本安定。八五年的經濟增長率預計可達百分之三到百分之三點五。

然而，工業生產情況仍不容樂觀。石油以外的工業至今未恢復到經濟衰退前的一九七九年的水平，八五年的貿易逆差預計為四十億英鎊。但整個國際收支仍可望有三十億英鎊的盈餘，這主要靠的是石油和無形貿易收入。

一九七九年開始大規模開發的北海石油，八四年給政府帶來一百二十億英鎊的稅收，八五年估計仍可達一百一十億英鎊。銀行，保險，航運，旅遊等無形貿易項目，每年平均約有四億英鎊的收益。不過北海石油生產已達頂峰，不久將走下坡路，到九十年代將重新出現石油入超。「北海石油之後」怎麼辦，這是今後政界和經濟界議論的一大問題。

工業界人士認為，工業上不去的主要障礙是政府過於專注於控制通貨膨脹而實行高利率和英鎊高匯率。銀行基本利率現在保持在百分之十一點五這一西方主要國家的最高水平。高利率及英鎊高匯率有利於金融界，也有利於降低工業原料和消費品進口價格，但削弱了工業出口競爭力。政府由於擔心通貨膨脹再起而不敢降低利率，招致了工業界和在野黨的強烈抗議。

英國失業率連續三年保持在百分之十三，居西方主要工業國之首，目前失業人數達三百多萬人，成為公認的頭號社會問題。如何解決這個問題，是政界爭論的又一焦點。

工業衰落和失業，加劇了工業城市區的貧困。去秋發生的一九八一年以來最嚴重的一連串城區暴亂，引起了社會各界的深切關注。本來發展形勢未可忽視。

從八五年的英國經濟增長形勢，貿易與及收支表現皆不俗，可是其間存仍有不少經濟問題有待解決，例如高利率，失業率高踞不落，貿易收支過份依賴石油收益等等。

儘管八五年英國經濟表現可算平穩，但財相羅遜日前却表示今年創減利率機會仍要視乎通脹升幅及美國預算赤字而定，加上油價下降會影響英國石油收益，在在俱影響到今年英國減息及減稅之能力的。

從目前形勢發展而言，今年英國經濟未許樂觀，而港貨今年去銷止減回增機會將端賴英鎊兌港元維持強勢這一利好因素支持了。（麥鈞一九八六年一月四日）

會健士法案雖告吹
港紡品出口仍多艱
今年七月三十一日之前舉行的重訂多纖協定談判固然是個關鍵時刻；而歐洲紡織業的改革復興，以及更多新興國家加入競爭，對本港來說都是新的挑戰。

擾攘多時的美國會健士法案，經參衆兩院通過後，雖然在最後時刻被列根總統否決，但並不等於美國對進口紡織品加強限制的疑雲已經掃清。一方面，代表國內紡織業利益部分共和黨民主黨國會議員已誓言繼續爭取進口限制；另一方面，列根在否決該法案的文告中也不得不表示，他已留意到美國成衣，鞋業面對的困難，將限期深入調查美國入口成衣及紡織品的進口數量，看是否有超過協定的限額，並作出報告，若調查的結論是肯定的，便要作出糾正。

果然，會健士修訂法案遭否決十天以後，由美國政府貿易行動委員會對聯邦政府實行紡織品及成衣入口配額制度所作的報告書便出來了。報告書指出多種纖維協定在其規例及實際執行方面，均不能阻止過多的紡織品輸入美國。

重訂多纖協定談判將在今年七月卅一日之前舉行。換言之，如果列根實踐其諾言的話，將會在新的談判中對協定不利於美國的地方作出「糾正」。

早在去年十二月十八日，即列根總統否決法案以後，喬治亞州民主黨衆議員、國會紡織品特別小組主席會健士便表示過，儘管他和他的同僚感到不快，但已決定不在國會休會前嘗試推翻列根的否決。他們同意在新的多纖協定談判之前，暫時將該法案擱置一旁。他說：「如果新的多纖協定未能給予美國紡織品及成衣業在國際市場上，與其他國家同等地位，屆時我將再把這項法案搬出來。」那些代表美國國內紡織業利益的兩黨國會議員，誓言將繼續對政府施加壓力，務使列根把諾言化為行動。

也就是說，為期不遠的重訂多纖協定談判，將是一個關鍵時刻。

事實上，本港以及其他紡織品主要出口國今後所面對的困難，尚不止於美國的進口限制而已。問題還在於：一、美國本身的紡織業在各方面因素的激勵下，將有所振作，爭回國內市場的一部分消費者；二、輸往美國的紡織品，競爭更趨激烈，競爭者包括歐洲共市國家、南美諸國和亞洲新進的一些紡織品輸出國；三、歐洲市場本產本銷率增，對外來需求相應減少，特別是在西班牙和葡萄牙今年加入共市以後，此一情勢更見顯著。

關於最後一點，亞洲紡織月刊總編輯宋凱沙最近亦曾指出：由於英國、西德及意大利的紡織業相當強勁，在近幾年來更投下大筆資金作出改革，使共市內的紡織品供應量相當充裕，如今西班牙及葡萄牙加入後，供應量將更多，因而使到本港在共市的紡織品貿易往來業務將更形困難。例如八五年首十個月本港輸往西德的紡織品及成衣，較八四年同期下降百分之二十二點九，輸往英國下降百分之十八，顯示本港已受到當地市場的本身供應量所影響。他也認為會健士法案雖然已被列根總統所否決，使本港度過了一個難關，但多纖協定續約談判這第二個難關將接踵而來；假若美國政府未能在新多纖協定上，為美國紡織品及成衣業爭取有利的條件，會健士法案便會在今年八月捲土重來。

此外，港府貿易署署長麥高樂一月二日表示，美國在上一輪的多纖協定談判中曾經要求重訂雙邊協議，故此假若新多纖協定的條款苛刻，便會即時直接影響超過四百億元的本港出口紡織品。至於各國對新多纖協定的立場，美國與加拿大是要求收緊，共市則傾向於稍微放寬，相信下月進行的另一輪預備會議，各方面的立場將會明朗。

反正有一點是可以肯定的，即今年本港紡織品及成衣出口所面對的困難將甚於上一年。目前我們似乎正處於一個「滿不成低不就」的尷尬局面。對於高質紡織製品，香港難於超越歐洲、日本，而低價品則無法抗拒菲律賓、大馬、孟加拉等國。總之，一九八六年是個競爭激烈的年頭，香港紡織及成衣業人士將必須拿出更大的勇氣來迎接新的挑戰。（梁世庚一九八六年一月三日）

泰國米供應漸復常
新舊香米價格互有升降

供應緊絀曾經持續三個月的泰國香米，本（一）月開始恢復正常，由於今年首季泰國米入口量增加，佔入口總量百分之四十七點五，全季入口數量四萬二千三百九十噸，比去年首季入口數量三萬八千五百二十六噸增加百分之十（去年首季照基數百分之九十進口。）

但元旦後首天開盤，泰國香米價格互有升降，新花香米價格調低，個別品種每担調低五元、十元及十二元，老花香米價格調高，個別品種每担調高五元及六元。

新花香米價格調低的導因是最近訂價下降，百巴仙特級香米每噸三百一十美元，百巴仙一級香米每噸二百九十美元至三百○五美元，老花香米價格調高的導因是供應量漸少，每年首季都是老花香米價格比新花香米高。

所以，新花香米調低後的價格，例如金鳳新花香米每担二百○八元，金玉環新花香米每担二百元，金鳳凰、金觀音新花香米每担一百九十八元。老花香米調低後的價格，例如紅蘭花、金龍鳳老花香米每担二百一十五元，金蘇蘇老花香米每担二百一十九元，肖靈芝老花香米每担二百○八元。

近兩年來，香港市民對食米的品質選擇要求過高，主要原因是要求爽成的白米飯軟滑甘香，不復如從前但求「好煲」和「見飯」。這亦與炊具改變有很大關係，現在無論家庭以及商店、工廠食堂、酒樓、茶樓都採用電飯煲，從前採用瓦罉、瓷煲、飯鑊的，現在差不多淘汰了。雖然一些酒家所謂煲仔飯，亦都是由電飯煲煮好而轉入瓦煲仔的，並非把白米放入瓦煲仔煲成的白飯。

中國米品質原本是好的，尤其是廣東人從前多數喜歡吃「蝦仔飯」。所謂「蝦仔飯」就是黏性較低而爽口的白飯。所以，從前廣東自產的絲苗白米及油粘白米，就是高級米。珠江三角洲出產較大量的低田白米，例如「金鳳雪」、「新興白」等，則是次一級的白米。這些名稱，相信香港年青人未有聽過，即使是中年人亦都淡忘。至於湖南及江蘇出產的大粒米，從前亦不為高級消費的廣東人所喜歡。

現在時移勢易，廣東出產的絲苗米和油粘米，竟不為大多數香港市民單獨採用，食米零售商設法以大多數市民的愛好，把一部分泰國香米混合一部分中國絲苗或油粘米，這樣，用電飯煲煲成的白飯，既甘香，又柔軟，且不致太糯，假定單獨採用泰國香米，則又不能投合用電飯煲煲飯的需求。

澳洲米是比較穩身的白米，但煲成白飯沒有泰國香米的「飯味」，所以，澳洲米成為零售米商的「百搭米」，價格比泰國香米還要高。

香港市民對食米的品質要求不斷提高，當然是生活不斷改善的反映，但要求過苛並不是一件好事。所謂「安樂須防患難時」，恐怕香港的繁華褪色，大多數市民欲求一飽的食米果腹亦不可得，奈何！奈何！（關鳳翔一月五日）

共市貿易政策溫和可喜
最近雖曾考慮對港若干貨類撤銷特惠稅優待，但最後仍予推翻；而實際減免優惠稅項數額亦不大，影響港貨銷歐極微。

歐洲共同市場日前議決仍保留本港為發展中地區的地位，使議案中的十二項產品保留享受特惠稅權利，就這項議決的實際影響來看雖然不大，但由此亦反映出歐洲共市在貿易上所採的政策是較為溫和，不似美國貿易保護主義的盛勢凌人，這是值得各貿易國家鼓勵和歡迎的。

據貿易署公布說，歐洲經濟同盟一九八六年度內將不會剔除任何香港產品所享的特惠關稅，歐洲經濟同盟的部長理事會推翻了委員會原本的建議，將香港的十二項產品自普及特惠稅制剔除，並決定該等產品可繼續享有普及特惠稅制，但一九八六年的配額（即貨品享有免稅的數量）祇是一九八五年配額的百分之五十左右。

該十二類產品為：除以塑膠薄片材料製成的旅行用品，用於各行業的皮革或含皮革成份的保護性手套，橡膠鞋底外部為皮革或含皮革成份的鞋類；人造首飾；手提電池及磁性燈，礦工用的安全燈除外，彩色電視機；二極管；晶體管；石英錶；洋娃娃；其他玩具；以及用於遊戲室、桌面和遊藝會遊戲的器材。

該十二類港貨於一九八五年首十個月輸往共市總額為三十七億九千二百萬元，佔輸往共市的一百八十一億五千二百萬元出口總額的百分之二十一。

據貿易署副署長王永平：從一九八六年的新稅制來看，由於對工業產品配額的普遍提高百分之九點五，使更多產品享有特惠稅，配額的增加是為了配合西班牙及葡萄牙於一九八六年一月一日起加入歐洲經濟同盟。對多項香港產品配額的增加幅度為百分之九．五至百分之七十六不等。該等產品包括以塑膠薄片材料製成的旅行用品，皮革或含皮革成份的衣着及服飾品，鞋面以皮革製的靴鞋，雨傘及遮陽傘，卑金屬鎖及鑰鎖，錄音機或重放機，餐具，保溫瓶，其他鋼鐵產品，匙，不銹鋼刀，又及壓電晶體。

該十三類港貨於一九八五年首十個月輸往共市總額為五十八億六千萬元，佔全港輸往共市的總出口的百分之三十三。王氏指出：香港能在一九八六年新稅制續享有特惠，重新肯定共市確認香港是應享有普及特惠稅的一個發展中地區。

一九八四年，共市從香港的入口貨品總值為二百八十二億港元，其中的四十九億港元貨品，即百分之十八，是有享有普及特惠稅的輸入共市。

香港大約有一百四十類工業產品輸往共市，而共市對工業產品所徵的稅款，由百分之○‧六至百分之二十二不等。

據王永平指出：本港產品在歐洲市場競爭，過去不太倚賴普及特惠關稅優待，可享受優惠的數額本來就不多，以八三年為例，十二項產品中只有五項是有一成以上的出口值享受特惠稅優待的。不過，值得注意的是「其他玩具」一項，該類產品去年進口歐洲的總值為十三億元，過往首六千八百萬元產品進口可獲免稅，但到今年只有三千四百萬元產品獲免稅。在八三年有百分之七的該類產品進口共市獲優待。

他指出，估計這十二項產品可享優惠的配額被減半後，將涉及增加一千至一千一百萬左右的關稅，去年首十月該十二類產品的進口歐洲總值為卅八億，多付一千萬總不影響這些產品的競爭力。

數字顯示，去年首十月本港對共市出口總值為一百八十一億五千萬元，比對八四年減降百分之十八，其中五種主要產品成衣、玩具、鐘錶、辦公室器材等分別下跌達一成多至三成半不等，但這些減退表現主要仍是基於匯價的關係，而在共市經濟復甦及匯價轉強之下本港對共市出口仍可望復增，無需像對美出口一樣受到保護主義的威脅，這是共市在貿易政策上採溫和及較開放態度的可貴之處，甚值國際貿易人士的鼓勵和歡迎。（彭明一月四日）

中東及中南美政經形勢欠佳
港貨分散市場談何容易
港貨去銷止增同減，短期內展望仍不樂觀，因此港貨出口更依重歐美及中國市場，對新興市場未可寄望過殷。

貿易發展局曾為減輕港貨輸出過份偏重歐美市場，而先後辦貿易拓展團往中東及中南美兩大新興市場，初期亦收理想成績，無奈該兩地近年政經局面相當動盪，致令港貨拓銷努力受到挫折，由於前景未明朗，短期內港貨外銷對歐美及中國市場又依賴只有更深而已，未可寄望新興市場可分担港貨對歐美市場之依賴的。

過去多年來，本港廠商曾不斷及積極地拓展中東及中南美之新興市場，初期表現相當理想，不過在近兩三年間，這兩個新興市場不約而同受到政經局面動盪形勢衝擊，經濟發展步伐一落千丈，致令港貨拓銷努力也受到挫折，例如中東市場，便受到兩伊戰爭之困擾，波斯灣往來商船也遇襲所影響，使整個中東市場經濟發展也蒙受不利影響，加上黎巴嫩內戰持續，不斷亦為一大不利因素，至於近月來油價下跌及油國組織有意爭取市場過去失落之份額，令油價有大跌之危險，更屬未來港貨去銷之重大隱憂，近兩三個月，當地買家已減訂新貨以觀察形勢之發展，已立時影響到港商之接單。

除中東市場局勢轉趨惡劣外，中南美市場局勢也同樣差勁，當地除有薩爾瓦多內戰外，天災人禍也相繼出現，例如最近之哥倫比亞之火山爆發，墨西哥嚴重地震及巴西之大旱，智利之動亂，加深中南美政經局勢之動盪，因此當地來單繼續減少，未使人感到意外，特別是中南美諸國多負債纍纍，今後仍須緊縮經濟以應付外債之償還及重整，加上中南美輸出以農牧產品及其他資源為主，在國際商品價格低迷不振時期，今年比去年更難樂觀。

由於中東及中南美這兩個新興市場政經形勢欠佳，亦令港商之經營風險增加，不少港商已不再積極爭取該兩市場，亦為港貨去銷減少之另一重要因素，由於現時該兩市場之發展形勢不單止未見改善，同時還有趨於惡化跡象，因此今年港貨去銷回增之機會是不大的了。

據統計數字顯示：八五年首九月港貨銷中南美貨值為十一億八千萬元，較八四年同期的十一億九千八百萬元，減少一千八百萬元，減幅為百分之一點五，轉口貨值則為七億七千九百萬元，較八四年同期的六億二千萬元增加一億五千九百萬元，增幅為百分之二十五點六，但近三年來，港貨銷中南美市場則有顯著之退縮，以七九年港貨輸中南美市場貨值為十五億九千一百萬元，八零年二十三億八千七百萬元，八一年二十六億四千一百萬元，八二年回跌至二十億三千一百萬元，八三年更暴跌至十二億零九百萬元，八四年稍升至十六億一千五百萬元。此外，八五年首九個月港貨銷往中東市場貨值為二十一億零八百萬元，較八四年同期的二十六億五千三百萬元，減少五億四千五百萬元，減幅為百分之二十點五，而首九月之轉口貨值為二十一億六千一百萬元，較八四年之二十一億八千八百萬元，減少二千七百萬元，減幅為百分之一點二。七九年港貨銷中東市場貨值為二十億八千七百萬元，八零年二十五億九千三百萬元，八一年三十二億二千五百萬元，八二年三十三億三千五百萬元，八三年三十五億零六百萬元，八四年降至三十三億六千八百萬元。

從歷年港貨銷往中東及中南美市場之增減形勢中，可清楚反映出近年間當地政經局勢已嚴重影響到港貨去銷。展望將來，短期內仍未可預期中東及中南美政經局勢有任何顯著好轉，因此港貨分散市場之努力相信短期內有任何明顯成績可言，而對新興市場之寄望也難以太樂觀了。（麥鈞一九八六年一月四日）

港鞋銷美阻滯仍多
列根否決會健士法案，對港鞋銷美原應有利，但實際美商並未因此而貿然來單，反映出保護主義的陰影仍然影響美市買家取向，在面對台韓的強大競爭之下，此一不利因素影響尤巨。

在美國一片保護主義聲中，紡織品的銷美固然是備受壓力，但製鞋業亦有同樣困難，在美商不敢貿然入貨和鄰近地區的競爭下，今年本港鞋類出口仍是普遍趨於淡靜，只有若干新發展的類目可以在這競爭壓力甚大的市場中分一杯羹。

列根所否決的會健士法案，除了主要的紡品限制建議之外，對鞋類產品的進口亦同樣作出了限制建議，而此等限制建議被列根否決後，對於鞋類出口地區，包括本港在內亦應是一項利好因素。

但據港九鞋廠商會主席李志楠說，近日來自美國的訂單未有顯著增加，亦即美國總統列根在否決限制紡品和鞋類的會健士法案之後，美國並未因此而作出訂貨反應。

李志楠說，美商不因限制法案被否決而作出訂貨反應的原因估計是因為他們希望等待聖誕新年期內實銷情況才作出補購存貨的決定，而明年夏季的訂貨亦祇帶太早開出。換言之，目前港商所接的多是在聖誕之前所下的訂單，而遲些春季新單來量僅屬平穩，業內開工只屬普通。

李志楠說，現時美國保護主義仍然盛熾，故美商也不會因總統否決了會健士法案而立即作出大胆反應。另方面，美商亦以鞋類供應來源甚多，包括台灣、南韓兩大鞋類出口國在內，故也不急於尋找貨源。

數字顯示，去年首三季本港出口鞋類總值為六億四千萬元，比對八四年同期約有一成多的增長，但因現時本港鞋廠內遷設廠已多，故出口值的增長與本港製鞋業的實際景況已有甚大差異，而數字亦顯示在各類出口鞋類中以拖鞋類佔量和增幅最大，而這些應是屬於內遷生產的低價產品項目，至於現時本港鞋業所主要生產的皮面橡膠底與皮面塑膠底的鞋類出口則已大為減弱。

雖然說年內港製鞋類出口減弱主要仍是受到歐洲市場減退所致，美國市場方面仍然有所增長，但在美國保護主義盛熾之下，買家落單已見謹慎，而港鞋亦備受台、韓鞋類的競爭壓力，在市場暢旺之際尤尚可以支持，但在市場欠活之下，對工人成本較高的港製鞋類出口來說當是最為不利。

較值得港商鼓舞的是在高價鞋類方面港製品仍頗具競爭力，原因是本港製鞋技術已達相當水平，例如目前不少港商已向高價女裝皮鞋發展，而數字亦顯示出在去年的皮面皮底鞋出口值還增，這當是高價女裝鞋出口蓬勃的結果，而本港製鞋業也只有朝這個方面發展才會確保海外市場的地位，特別是在面對美國保護主義之下為然。（彭明一月四日）

中國對港澳地區輸出商品
全面實施出口許可證制
廣東省內設立八至十個簽證辦事處，能否堵塞水貨出口漏洞，有待稍後事實顯示。

中國內地水貨來港，最近又告激增，品種之多，幾乎應有盡有，任教中國經貿部三令五申，並且表示對香港銷售水貨的商家予以抵制，但水貨還是大量來港，運到後迅速售出，造成香港市場同一品種有幾個不同價格。

綜合各有關行業商人表示，中國內地水貨來港，自從十一月下半月秋季交易會期內一度減少之後，十一月又告復增，十二月增加更為顯著，預料今年一月份即是舊曆年底前這一段時間內，水貨來港繼續增加。屬於食品類的計有火腿，罐頭，髮菜，粉絲，冬菇，乾蓮子，紅棗，黑棗，蜜棗，腐竹，黑木耳，雪耳，蜜餞糖果，柿餅，花生仁，豆子，紅瓜子等等。屬於日用品類計有陶器，瓷器等。屬於衣著品類計有棉襖，羊毛衣，棉睡衣，外套，西裝衫褲，床單，被套，枕套，腹巾，浴巾，襪子等等。屬於藥材類的計有黃芪，當歸，黨參，杞子，菊花，羅漢果，淮山片等等。屬於紡織半製品計有棉紗，混紡紗，棉布，合纖布等等。

儘管香港經銷商雖然不斷要求中國經貿部採取有效措施抑制水貨來港，但投機商人不斷鑽罅，走門路，千方百計將水貨運來，盡管經貿部三令五申，在秋季交易會期間強調採取有效措施，堵塞水貨出口，但各省市及自治區為了本地的利益，直接將產品輸出，對於出口許可證制度，陽奉陰違，由於地方政府、工廠、農村是出口物質的輸出而套取外匯，這樣就成為本港市場水貨的最大來源。

近數月來，對中國貿易的新公司不斷增加，他們主要是依靠出口水貨而獲利，甚至有些本來是中國出口商品的經銷商，但亦暗中組成新的公司，主要是經營非正規的貨品，因為做水貨生意獲利比較容易，這亦是形勢比人強的反映。

中國國家紡織品公司副主席在十二月下旬也曾表示，中國紡織品一九八五年出口總值將超過四十億人民幣，香港市場佔了四分之一，比輸往日本及美國都要多，該兩地合共約六億五千萬元人民幣。不過，八五年由於水貨問題，致令輸往香港紡織品貨值較八四年少了二億元人民幣。

他補充說，自從二月開始實施新例，規定所有出口商必須申請許可證方能把棉紗紡品輸往香港，各公司找尋不同渠道輸出貨品的混亂情況已有所改善。至於損失了約二億元人民幣生意，亦因輸往蘇聯及東歐的紡品數額大幅增長至一倍，接近六億元人民幣而獲得補償。雖然世界性限制紡品入口的保護主義情緒高漲，紡品價格亦下跌，但一九八五年中國紡品出口量仍可保持八四年水平，並預料八六年將有百分之五至十左右的增長。

最近中國棉紗輸港新訂價，跟市道調整粗紗每包報低十美元，個別幼紗因為市況平穩，訂價未有降低。不過，市情表現較差，原因是市場出現大量水貨，售價比正貨新調低價格還要便宜，搶去經銷商生意不少。

紗商表示，每年這個時候是針織業旺季，尤其是生產針織衛生衣料的高潮，往往延續至下半年的二、三月。去年由廠家方面了解，接單也不致太差，但是一般廠家反而少經正途來貨商訂貨。

本來在去年十月中旬，內地交易會已明令禁止棉紗水貨出口，但是在十一月底開始，水貨又告死灰復燃，踏入十二月份，來貨不止是「澳門水貨」，不少已由深圳直接入境，其中一些「又回復以B紗充A紗，用棉線報關出口來港，顯示內地有關方面在執行管制水貨方面，存在漏洞。

由於針織用幼紗水貨大量湧至，不少用家見價低，遂轉向花紗鋪吸購，正途來貨遂出現行情不振及來貨入倉的現象，在市場中找不到生意。以三十二支為例，正貨市價每包調低十美元，也不夠水貨便宜，更何況目前只把廿一支以下來貨新價調低，廿一支以上無變動。

有些以B紗為名，其實是A紗的水貨，因為報關價低，在市場上更以二千八百元求售，一種來自西安貨色，現銀交易更降至二千七百五十七元，十分混亂。市場更傳出有更大量來貨，正在以暗盤價放出，以求在農曆年關前消貨。一位紗商表示，這種混亂情形非始料所及，他們對有關做法，不但存疑，且對以後訂貨，更增加了一重戒心。

廣東省副省長于飛，以廣東省經濟貿易展覽會代表團團長名義來港主持，他指出，為了配合中國輸出港澳地區的商品全面實行出口許可證制度，廣東省有關當局將在凡設有對外貿易機構的口岸設立辦事處，專門簽發許可證，預料廣東省將有八至十個這類型的辦事處。

于飛又稱：中國對港澳地區輸出商品，全面實行出口許可證制度，主要是保護中港之間的正常貿易，防止水貨衝擊，相信全面推行這個制度後，不會對出口港澳商品的秩序帶來麻煩，有關方面會盡量簡化這些手續，同時會加強出口方面規定，避免影響正常貿易。（本報記者一月五日）

經過四、五年的低沉後
傢俬市場有復甦勢
歐日貨甚受歡迎大陸及港產貨繼續收縮

本港傢俬市場，經過了幾年的低沉後，八五年已呈現復甦之象，相信今年將會有進一步的增長。

在八○年地產高潮時，本港傢俬業發展至巔峰，樓宇市道的好景，加，住宅及寫字樓入伙增加，是主要的利好因素。另方面，世界各大傢俬集團增強本港市場的宣傳，將先進的實用美觀的傢俬介紹到香港市場來，並且擴大銷售網，而又有新的國際性集團開始擴展本港市場，使傢俬業呈現一片蒸蒸日上的景象。

不過，好景不常，隨着地產高潮的急轉直下，不但樓宇滯銷，對發展甚速的傢俬業造成重大打擊。八四年陷入了最低潮。由八一至八四年間，結業倒閉的傢俬店舖不斷增加，而開業的則不斷減少，在八四年間開業的更是絕無僅有。由大集團經營的大傢俬公司，在這幾年間亦呈現「穩守」的政策，等待擴展的時機。另方面，生意減少之外，即一度出現港元大跌的情形，導致進口成本增重，市面上通脹激烈，市民消費力日降，住宅及寫字樓入伙大減，使傢俬經營更為困難。此外，業內的競爭十分激烈，業商不但要增加廣告宣傳費用，而且亦要降價求沽，生意更為難做。

香港國際性傢俬集團在本港市場大展腳跟，使市場起了很大的變化。大陸及港製的傳統木製傢俬銷量不斷減少，佔市場比率逐漸縮小，而歐洲及日本傢俬則大增。造成此一現象主要是由於市民生活水平提高，市民不但追求較高級的傢俬，而且亦講究傢俬的設計，新款式導致進口傢俬逐漸為市民所接受。當然，傢俬廣告層出不窮（主要刊登在雜誌及報刊上）亦對歐日傢俬增銷有利。另方面，大傢俬公司不惜重本租用大型商場陳列傢俬，不時舉行減價，亦是市場擴展的因素。

一位商人表示，本港傢俬市場十年來出現很大的轉變。過去，本地用家主要循兩種途徑添置傢俬，第一類是找裝修公司代為設計，但出來的效果及價錢跟原定的頗有出入，通切留家的人士亦未必有耐性等候。另一類用家會在現貨市場購買傢俬，過往本港傢俬市場幾乎由大陸貨品劃斷；但隨着市民經濟情況改善，教育水準提高，新一代到外地閱歷多了，中國傢俬便不能迎合現代用家的口味。傳統傢俬顏色多較為深沉的挑木色，但香港一般住屋環境狹窄，陽光為鄰近大廈遮蓋，近年港人已改用淺色傢俬，使房子看來寬敞及光猛。

傢俬設計方面，亦以簡單舒適實用為主，對用家來說，最重要是易清潔方便打理，過往雕花的傢俬既浪費人力製造，顧客清理亦感麻煩。

他對本港傢俬市場的發展甚感樂觀。本來，先前兩三年由於前途問題的影響，可以花數萬元添置傢俬的人士都另有打算，傢俬沒有二手市場，移民時難以脫手，他們在購買傢俬時都格外遲疑，使高價傢俬的銷路大受影響。目前前途問題總算穩定下來，另外，經濟環境亦有利於傢俬市場。今年存款利息偏低、市民在銀行存款不化算，便得另謀出路。黃金、股票以及外幣市場的吸引力不很大，市民的可將積蓄轉到實用的項目去，如置樓及置消費品等。

他說，除必需品外，汽車、電器、時裝及傢俬是四大消費品項目，近幾年汽車頗為猶疑態度，電器及時裝支出增幅有一限度，市民購買力增強時，傢俬及家居佈置方面就仍有很大的發展餘地。

自八五年開始，傢俬市場便有低谷復甦的好跡象，雖然市況仍不算佳，但總比八四年的表現為佳。而直至年中，生意有進一步的增加，年尾表現又有所進展。主要的利好因素有如下幾點：（一）住宅樓宇入伙增加，（二）經濟實際需求轉增，（三）市民逐漸重視家居的佈置。（四）傢俬的款式較新，且實用美觀，對市民的吸引力增大。（五）業內競爭激烈，傢俬不時減價，亦對市道有利。（六）香港前途轉趨穩定，移民風氣已低落。

根據貿易數字顯示，八五年一至八月傢俬入口總值為八億零五百六十五萬元，比八四年同期的七億三千六百八十八萬元增長百分之九。

入口傢俬以木傢俬最大宗，八五年首八個月的入口數量為七十九萬七千九百多件，較八四年同期減少百分之二十一。入口值為二億三千八百五十萬元，減少百分之十一。其次為金屬傢俬，首八個月入口數量減少百分之二；入口值卻由一億零三百一十七萬元增至一億三千六百六十六萬元，增幅為百分之三十二。

八五年首八個月入口金屬椅的數量較八四年同期增加百分之四十，入口值為七千九百六十七萬元，激增百分之五十。中國是最大供應國，一至八月輸港傢俬數量比八四年同期減少百分之十；入口值一億八千三百十萬元。日本佔第二位，首八個月的輸港數量比八四年同期增長百分之十三；入口值一億六千二百萬元，增加百分之十三。意大利、台灣、英國傢俬首八個月的入口值分別為七千一百六十萬元、五千二百五十萬元及三千五十萬元，各增長百分之二十六、百分之四十八及百分之二百八十一。（龍文）

大陸經濟改革受擾 商業詐騙活動猖獗

一些黨政幹部受金錢引誘，自覺或不自覺地與騙徒配合，為不法的商業活動大開方便之門；而正當的經貿業務則多受刻意刁難，不易開展，這是大陸改革新形勢下面臨的嚴重問題。

頻頻發生的大小商業詐騙案，正對中國大陸的經濟體制改革造成莫大干擾。

近期中共報紙公開揭露的重大詐騙案有多起。其中如「劉浩然案」、「杜國楨案」、「王岔民案」等，都引起國內外的頗大轟動。所有這些案子，涉及大批中共幹部的貪污、受賄和以權謀私，為騙子的不法勾當大開綠燈，因而擾亂了社會經濟的正常運作，渙散了人民羣眾對改革和「四化」建設的信心。

首善之區亦有騙案

北京市東城區審計局稍前時破獲的一宗以進口彩色電視機、出口玉米為名進行詐騙活動的案件，涉及十一個省、市的數十個單位，詐騙金額達人民幣五百餘萬元。主其事的北京「通橋貿易公司」，既無資金、貨源，亦無固定的辦事人員，一切業務活動，均由郵電部屬下某工廠的停薪留職人員王岔民操縱。王岔民等人除了以通橋貿易公司名義開展「業務」外，又先後以另兩間公司名義，謊稱「掌握大批進口彩色電視機的貨源」，到處招搖撞騙，先後與很多單位簽訂涉及龐大金額的購銷合同，騙得數百萬元人民幣的「預付定金」。據指出，他們幹的全屬詐騙活動。因為他們根本沒有彩色電視機貨源，更沒有組織出口玉米的合法執照。他們詐騙到的巨額資金中，有的是銀行貸款，有的是企業資金和農民個人的錢。

此外，也在北京市，中共紀委和檢察院查處了一起重大經濟犯罪案，市公用局局長馬學亮等廿二名幹部因貪污、受賄和以各種名目私分公款二十多萬元人民幣而受到處分。

金錢開路暢通無阻

在廣東省佛山市，最近破獲一宗以簽訂合同為名進行詐騙的重大案件，被詐騙單位八十八個份，涉及十七個省市，共簽所謂購銷合同一百一十份，總金額近八十億元。案犯劉浩然，已從有關單位騙出資金一千九百七十多萬元。據指出，被騙單位的有關人員，大都是一些辦事無原則，「一切向錢看」的官僚主義者和乘改革、開放、搞活經濟之機「撈錢」，挖社會主義牆腳的人。有些單位領導經商外行，加上官僚主義作風嚴重，制度鬆弛，為騙子行騙大開綠燈。

至於福州市的「杜國楨案」，其引起震動的程度更在前數案之上。

據一九八五年十二月卅一日「人民日報」評論員文章指出：杜國楨曾喧赫一時，被某些人尊為「杜財神」。短短幾個月，他詐騙一億多元，走私二千多萬元，投機倒把一億二千萬元。一開始，杜國楨只不過胡吹自己在台灣、香港有什麼「背景」。這種謊話，本不難戳穿。但是，一人經信，百人隨之，一台醜劇便開鑼了。從一個「以工代幹」的辦事員到轟動一方的「財神爺」，杜某以金錢開路，過五關，降六將，一路綠燈，暢通無阻。

文章認為：這「與其說是「杜財神」的高明，不如說是某些黨政幹部的愚蠢和貪財到了驚人的地步。」該案反映「權力與金錢的交易」，「革命幾十年的幹部與詐騙犯的結合」；「黨政機關與財經、交通、海關、政法等部門竟然為詐騙犯服務，有的甚至成為他們的辦事機構」。表面看，那些上當、落水的幹部全是「配角」，不過，若無他們的密切配合，「主角」就不會有那麼大的神通，故其作用應在「主角」之上。

歪風當頭正氣靠邊

事實上，在很多時候，各級幹部本身便是經濟罪案或「不正之風」事件的主角。

例如中共中央辦公廳、國務院辦公廳的一份「通知」之文件，便指出：最近以來，在各級黨政機關中，一些中央曾三令五申加以制止的不正之風不但沒有完全剎住，而且在新形勢下又有所發展，出現了一些性質十分嚴重的新問題。比如，一些機關違反規定，濫用外匯大量購買小轎車，某些領導幹部爭相更換豪華汽車；一些機關乘幹部新老交替之際，巧立名目，安排領導幹部輪流出國觀光遊覽，或用公款到處旅遊，以此作人情；一些機關利用手中的權力，私自籌款經商，辦企業、開公司，甚至投機詐騙，用非法手段牟取暴利；一些領導幹部及其子女、配偶，也利用職權和某種方便，經商牟利，以飽私囊；一些機關請客送禮成風，講排場，比闊氣，愈演愈烈；一些機關亂收費、亂攤派，甚至弄虛作假，敲詐勒索，對中央規定置若罔聞，我行我素。所有這些腐敗現象，雖然發生在少數機關和少數人身上，但它嚴重地損害了黨和政府在羣眾中的威信，敗壞了黨風和社會風氣，渙散了人民羣眾對改革和「四化」建設的信心。廣大羣眾對這些現象極為不滿。

據一些在大陸從事正當投資的港商反映，與六年前中共實行開放搞活政策初期比較，現時要在大陸開展各種經貿業務更形困難，各部門辦事人員的官僚主義和故意刁難變本加厲。即使不是「騙子」，如不以金錢開路也難以為功。但若「隨俗」，又恐將來某部門幹部出事時受到牽連。正是左右為難。這種情形，對大陸吸納外來投資無疑也是一大障碍。（家强一九八六年一月三日）

華僑經濟

去年港產對歐洲共市輸出 貨量貨值均告退縮

署理貿易署副署長王永平表示，今年輸出尚難樂觀。關於共市削減優惠稅貨品入口額，他認為對本港影響不大。

去年本港產品對歐洲共同市場輸出量與值均告退縮，今年對歐洲共同市場輸出尚難樂觀，這是署理貿易署副署長王永平指出的。

他透露一九八五年港產品對歐洲共同市場輸出的情況，據稱：八五年港產品出口歐洲共市總值減少一成半至兩成，紡織成衣主要出口國之一的葡萄牙在今年成為共市成員，對本港或多或少造成影響。王永平對本報記者表示，共市成員國之間產品可免關稅。以前葡萄牙紡織品進口共市數量雖受限制，現已成為共市多種紡織成衣主要供應國之一；共市將分六年逐漸撤消葡萄牙的入口限制，因此香港將難免受一定影響。

他對今年港貨輸往共市仍不敢太樂觀，本港紡織成衣、玩具、鐘表及電子等多個行業輸往共市港貨總值的大部份。但近年來表現不佳，電子、玩具又受經濟情況影響；另外，紡織成衣，即使沒有葡萄牙加入，英國、西德及意大利等已逐漸提高產品質素，高價貨方面不會遜色，低價貨方面，南韓、台灣、中國內地已成為香港的對手。

他指出，八五年港產品對歐洲共市總值大約減少一成半至兩成。另外個別行業如紡織業出口又欠理想，[illegible]因美元大幅下跌，[illegible]在歐洲的競爭能力。

王永平認為，目前仍未聽聞歐洲共市方面有保護主義措施醞釀，相反，其態度看來是朝開放路綫行走。英國和西德兩個主要大國近幾年都採取較為開放的貿易政策，而法國、意大利等則帶保護色彩。共市將來的政策基本上是折衷的政策，可調和十二個成員國各個不同的立場和利益。

他說，由於共市成員國均是一致行動，一個國家如要修改原訂的制度，無論是收緊或放寬入口，都要徵得其他成員國的同意，故此，本港很難想像共市可以單方面在短時間內更改及推行對香港有很大影響的制度。

不過，他亦同意，假如共市有保護主義醞釀，則要花較多時間做遊說工作，除要與共市委員會研究外，尚要在法案通過以前接觸個別國家。八五年年初工商司何鴻鑾曾前往歐洲多國訪問。另外，港府在倫敦，布魯塞爾的辦事處官員平常均有與共市官員接觸，討論貿易的事宜。王永年表示，在未來的一年，港府會繼續注視共市的情況。

八五年首十月，本港與共市貿易總值為四百三十三億多元，較前年同期減少百分之四，而港貨出口共市總值為一百八十一億五千萬元，減百分之十八，其中五種主要產品（成衣及配件、玩具、鐘表、辦公室和數據處理機器零件以及紡織品）的出口，分別大幅下跌一成多至三成半不等。

至於共市削減優惠稅貨品入口額，王永平指出：本港產品過去進[illegible]

……的是香港再不被視為發展中地區，而本港其他即將享有該項優待的國家的產品則仍然可繼續享有該項優待。

王氏對本報記者表示，其實，本港產品在歐洲共市可以享受特惠的估計比例不高，因此，今次十二項產品出口歐洲共市可以享受優惠稅優待的配額將被削減一半，問題不嚴重，共市進口商只需多付一千至一千一百萬港元左右，不會影響該等產品在歐洲的競爭能力，只有「石英表」及「其他玩具」受影響較大。

他表示，值得憂慮的是香港再不被視為發展中地區，特惠關稅優待減少，而本港……

他指出，估計這十二項產品可享受優惠的配額被減半後，將涉及增加一千至一千一百萬左右的關稅，今年首十個月該十二類產品的進口歐洲總值為卅八億多，付一千萬總不影響這些產品的競爭力的。

◁本港一週經濟分析▷

除夕前港貨出口增及其它。

去週間（十二月三十日至一月四日）本港經濟情況，以除夕海空運出貨物仍多，外匯市場較有波動，工業方面，紡織業經過配額後，生產轉緩，塑膠用品、電子、鞋類接單仍少，亦受關注。商品方面，以食米、食糖、飼料、棉紗較有變動。

除夕港貨出口量增加

一九八五年除夕港產品對北美及西歐海運及空運出口仍多，主要原因是紡織品配額為最後付運的一天，故在聖誕假期的一週間，仍有不少廠商趕忙開工，以期盡量利用八五年度的紡織成衣配額將貨品在今年最後一天付運出口，故在聖誕假後的這幾天，海空運出口貨表現相當踴躍，成為十二月初聖誕趕貨結束之後的最後一批趕貨，而在這批趕貨付運完畢之後，空運出口將告減少，原因是踏入八六年之後大宗的出口貨仍以海運為主，空運需求未大，而且這段淡靜的時期還持續兩至三個月，即在農曆春節前後半個月間付貨才會有所回增。

業內人士表示，除夕趕運出口的配額貨大多以出口美國的紡織品為多，對西歐共市的出口貨亦有部份是受到當地配額限制，致廠商必須趕及在本年度結束前寄付出口方面盡量將本年度的配額用盡。除了配額貨之外，明年的春夏貨目前交由空運出口的並不大，多主要是一些高價成衣和「貨辦」一性質的貨品，至於電器、鐘錶、電子零件等則已是恆常性的疏落，與空運出口的旺淡季已無大相關。

外匯市場波動較劇烈

進入今年的第二個交易天，外匯的交投量雖非巨大，但市場的波動激烈，經過首天的劇波後，美元在港市反彈回升，英鎊及日圓均顯著回升。

業內美匯以七八〇〇點六至七八一〇開成，收市為七八〇〇點九〇美元，至七八一一點一〇，比上日收市回升〇點〇一〇港元。英鎊成一一點三〇，較〇點〇八港元，馬克成三一八點〇，跌一點八〇港元。東京外匯市場雖繼……

現劇烈的波動，雖開市美元進一步跌成一九八點三五至一九八點四五日圓，帶動其他貨幣兌美元均報升。東京傳來日本中央銀行行長公開指出：在今年五月高峰會議舉行前，不願看到日圓再漲升，此一消息觸發較強的補倉活動，美元回升至二〇〇點五〇至二〇〇點八〇，馬克亦由二點四五回升至二點四二八五至二點四二四〇，二五〇水平。最後以二〇〇點六〇至二〇〇點……日圓收市。

元旦後棉織生產轉緩

本港紡織廠經過……

美商訂購鞋類未復增

……相應調低訂價。

美國客商對本港鞋類訂購未有顯著增加，美國總統列根在否決限制紡品和鞋類的會亦即美國總統列根在否決健士法案之後，美國並未因此而作出訂貨反應。

美商不因限制法案被否決而作出訂貨反應的理由，是在聖誕新年期內實銷情況才作出補購存貨的決定，而明年夏季的訂貨亦無需太早開出。

目前港商所接的訂單，是在聖誕之前所下的訂單，而這些春季新單來貨僅屬平穩，業內開工只屬普通。現時美國保護主義仍然熾熱，故美商也不會因總統否決了健士法案而立即作出大量反應。另方面，美商亦以鞋類供應來源地甚多，包括台灣、南韓兩鞋類出口國在內，故也不急於尋找貨源。

據台灣方面報導，在列根否決健士法案後，已有大宗鞋類訂單湧至，而這些訂單的數額均相當龐大，致令業商有窮於應付之感。

電子工業生產仍疲弱

去年本港電子工業受海外市場減退的打擊最甚，而今年電子工業的接單亦非理想，開工率一直只是僅可維持在低水平，業內人士預料今年的電子工業仍難擺脫艱困局面。

以估計本港電子工業最重要部份的收音機出口來說，去年出口減降七成，保守估計亦達五成以上，反映出廠商所受……

塑膠用品接單仍疏落

塑膠業近期接單備受歐美需求減弱及中東市場來單減少所影響，尤以中東市場來單退減較明顯，在內部工業生產下降之情況下，加工訂單內也產亦普遍放緩。

近來塑膠業接入之品，訂單普遍減少，主要是歐美市場需求弱，同時適逢沒有大季節性的訂貨較多，港製塑膠家用品、電器及其中來自電子業之工業品的委託加工，訂單亦呈退縮，家庭工業之加工少之影響也形成直接的受到上述產品，也有不少廠商因相當……之影響，現在惟有寄望過去之聖誕節銷市表現良好，會有後續的買家來單得以全面回增，使業內生產放慢形勢不致進一步加深，尤以中小廠因缺乏訂單支持生產形勢是頗為惡劣的。

泰國新舊香米有變動

元旦後米市開盤，商將泰國新香米、舊香米價格反覆。由於新米供應緊絀，據元旦後首天的開盤價每担提高五元至六元，且較時間供應緊絀持續一段時間。

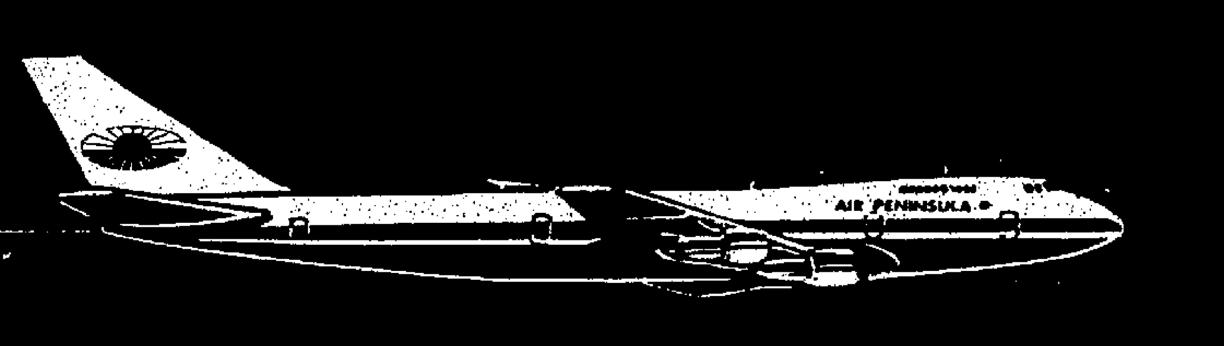
……

價格調低 蔗片糖實銷弱

……

棉紗調低 空氣紡棉紗廠

……



行大運團
（經驗最豐富，參加遠程旅遊人數最多）

美國
夏威夷群島六天 $3,990
美國西海岸八天 $6,950
美國紐約東岸七天 $9,450
羅省三藩市九天 $7,950
溫哥華西雅圖九天 $7,950
由留學美國青年旅遊專家導遊，盡善盡美。
逢星期三及星期六依時出發

美加
美加西海岸八天 $ 6,950
美國西岸十一天 $ 9,450
美加西岸十四天 $12,450
美加東岸十二天 $14,250
美加東岸十三天 $14,950
全美加二十天 $18,750
由留學美加青年旅遊專家導遊，盡善盡美。
逢星期三及星期六依時出發

歐洲
九天特惠豪華團 $ 5,990
十天精選豪華團 $ 6,490
十一天精選豪華團 $ 6,990
十四天超級豪華遊 $ 8,990
十八天高級豪華遊 $10,990
蘇聯北歐芬蘭 $24,950
由留學英國，西班牙，法國青年旅遊專家導遊，盡善盡美。
逢星期三及星期六依時出發

澳洲
澳洲九天豪華遊 $7,450
黃金海岸雪梨八天遊 $8,450
澳洲雪梨墨爾砵栢斯
探親團八天遊 $6,450
澳洲南太平洋幽美風光盡列其中，旅程輕鬆盡善盡美，由留學澳洲青年旅遊專家導遊。
逢星期三及星期六依時出發

非洲
爾斯島十四天
950
生活，森林奇觀盡列
帶您遊黑人大本營。
依時出發

拉丁美洲
中南美洲七國廿四天 $33,950
百慕達加勒比海十四天 $19,950
遍遊全世界最著名之渡假勝地加勒比海風景區及中南美洲七國名勝古蹟。
逢星期六依時出發

環遊世界
廿八天環遊世界高級遊 $33,950
1986年2月8日
1986年7月25日
參觀及遊覽世界十大之最
廿八天最完善環球豪華遊覽，遍遊世界各地名勝古蹟，包括歐美國家數十名城，並欣賞世界三大夜總會精采表演，由最富經驗領隊响導，盡善盡美，名額有限，額滿即止。

澳紐西蘭
紐西蘭六天豪華遊 $ 7,450
紐西蘭澳洲九天豪華遊 $ 9,950
紐西蘭澳洲十二天 $11,450
全澳洲紐西蘭十八天 $19,950
遍遊全澳紐南太平洋幽美風光，並由留學澳紐青年旅遊專家導遊，盡善盡美
逢星期三及星期六依時出發

半島機票 全港最平
★電腦定位★

驗的旅遊人仕最信賴，旅客所付費用必物有所值）

司
總行：九龍尖沙咀星光行807室至810室．電話：3-694951-0（十線）（自置物業）
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層．電話：5-249201-5（五線）5-256211-5（五線）
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常至下午五時

世界經濟兩種展望

經合組織較爲樂觀　馬里斯覺前景黯淡

世界經濟展望，有兩種截然不同的觀點：第一種是經濟合作發展組織（OECD）比較樂觀的看法；第二種是華盛頓國際經濟研究所馬里斯的悲觀論調。

可笑的是，馬里斯曾經是OECD的首席經濟學家直到一九八三年，也是它的經濟展望的第一位編輯。

OECD預測，一九八六年全年和一九八七年上半年，其二十四個會員國的GNP成長平均大約二．七五％，而且成長率的差距會進一步縮小。在一九八三——八四的兩年期間美國經濟平均年成長五．三％，日本四．六％，而歐洲僅有一．九％。到了一九八六年，歐洲仍然緩慢，二．二五％，但是美國也只有二．七五％，日本三．五％。

一九八六年和一九八七年，仍會有三千一百萬以上的人失業。在歐洲，勞動力的十一％失業，遠高於日本的二．七五％和美國的七．二五％。OECD預測，到了一九八七年初，其七大經濟的通貨膨脹會降及三％，但是較小經濟則停留在十一％。

美元下跌和成長拉近可能改變一九八六年的貿易模型。若OECD是對的，美國的出口成長會一九八○年以來首次快過進口，而日本和歐洲的進口則快過出口。但是開頭價格的變化會超過數量，因此美國的經常帳赤字會從一九八五年的一千二百八十億美元，擴大爲一九八六年的一千四百六十億美元。日本的剩餘則會從四百八十億美元增至五百七十億美元，同時歐洲剩餘則從一百七十億美元增爲三百五十億美元。

OECD正進入第四年的復甦，穩定擴張可望持續一些時日。但是馬里斯則懷疑，他說，美國和其他國家的現行政策會使世界走向深邃的衰退。他認爲爲了恢復信心，美國必須提高利率，削減赤字，使世界經濟陷入衰退。

去年經濟增長不到百分之五　韓失業情況趨嚴重

大學畢業生紡織及造船工人打擊大

一九八五年韓國經濟成長率是五年來最低的一年，出口成長率可能是二十多年來最差的一年，在這種情況下，失業已經成爲韓國的問題。

大學畢業生遭遇最沉重的打擊，但是失業不僅限於大學畢業生，紡織與造船工人，數以千計失業，自中東回國的建築工人經常也都投閒置散。

韓國的失業問題難以數量化，政府的統計不能充分反映失業狀況，因爲每週工作至少一小時就算就業，韓國沒有失業救濟金，所以無法精確算出失業人數。

韓國銀行公佈的九月份失業率爲三．五％，但是勞工部就業保障局長估計如以美國標準計算，韓國的失業率應該是七．四％。

十一月勞工部長透露，去年頭十個月，共有八萬二千四百人被裁，但是還有其他的指標可資參考，例如大宇集團宣佈，今年頭八個月，該集團造船廠共裁員二十一％，使造船員工降爲二萬二千五百人。

政府官員與外界專家說，只有在若干集團與業界，失業才是問題，例如新近畢業的大學生與退職員工，紡織與機械業則找不到足夠的工人，但官員仍然關切失業的趨勢。

韓國人口迅速增加，每年須創造五十萬個職位，才能吸收新就業人口，政府經濟學家估計，經濟成長率須達到六至七％，才能滿足就業人和，而去年的經濟成長率達不到五％。

勞工部就業保障局指出，韓國所有大工業城市的就業機會都減少，在紡織業中心的大邱，失業相當嚴重。海外建築工人中，契約工回國可能即失業，編制內工人則可能無所事事。

大學畢業生的問題最嚴重，一九八一年全斗煥改變政策，大量擴充大學生名額，不幸的是，大專畢業生才剛開始大量增加，就遇到韓國經濟減緩。

但是對韓國企業與其他組織而言，就業市場緊縮並非完全是壞消息，因爲許多大學畢業生現在願意屈就較低陪的工作。

西葡兩國正式加入後　共市完成三度擴張

西班牙與葡萄牙已於今年元旦日正式加入歐洲共同市場，使歐市這個世界最大的貿易集團，獲得自一九五七年成立以來第三度的擴張。

歐市並未就此舉行正式典禮，此間惟一可見的改變，是西、葡兩國國旗已與歐市其它十國的旗幟，共同飄揚在歐市總部的主要建築外面。

與歐市其它十國經過長達六年的協商，西、葡兩國終於去年三月同意加入歐市的一切條件——包括以今年元旦爲正式加入日期。

在新德里，西班牙總理岡薩雷斯於新年對全國同胞發表廣播電視演說，表示該國加入歐洲共同市場，是長期缺席後，重回歐洲的懷抱。

該國外長費南迪茲說，西班牙加入歐市是歷史性的向前邁一大步。他在全國無綫電廣播中說，西班牙能否成功地與歐洲整合，端視我們自身的努力，因無人會把好處白白送給我們。

在里斯本，葡萄牙領袖期望，該國加入歐市會揭開新的紀元，讓這個歐洲最窮的國家邁向經濟進展。

葡萄牙總理卡瓦柯在新年咨文中，對該國的加入歐市表示親切歡迎，他說，這表示葡國有機會取得歐市資金使其落後的經濟現代化，同時，這亦代表歐市會開放市場接受葡國輸出品。

不過他又說，加入歐市並不能奇蹟式地解決葡國之問題，他強調，葡國亦會遭到歐市貿易夥伴的強烈貿易競爭。

本港金市一週概況　金價反覆上升

週六收市價三○五四　全週升十七點五元波幅廿七點五元。期金結算價多告持穩。

國際金價似乎在無法突破每安士三三○美元的情況下結束一年的交易。

回顧這一年的金價演變，除了四月和八月，因爲兩伊戰爭和南非政治情勢之惡化，使國際金價出現短暫三四○美元關外，其他都在三二○至三二五美元之間演變。今年的平均金價，大約在三二三美元。這可以說是四年多來的低價位。

展望明年的金價，在預測石油價格會下降，與美國利率維持現狀情形下，上半年的國際金價回升的希望似乎渺茫。

不過，在美國儘可能改善貿易收支，欲促使輸出和國際競爭力增強的願望下，金融利率也許有可能逐漸下降，直至明年六月以後，重貼現率降低至七％，基本放款利率降低至八％的話，資金會漸漸轉向於黃金或國際商品方面，否則在美國基本放款利率保持九．五％的情況下，投機性資金仍以寄存於美國銀行較爲有利，使得黃金無抬頭的機會。

另一種黃金回升的可能性，就是兩伊戰爭轉劇，影響中東原油輸送，以及南非發生暴動而影響黃金生產。促使投機性資金轉向於搶購黃金的局面出現，否則明年的國際金價仍會維持三四○美元以下的疲弱趨勢。

在去週，本港九九金價反覆上升，美元的弱勢是造成金價上升的主因，不過升幅不大，且交投仍然平淡。事實上，除了美元弱勢之外，金市人士對油價前景頗感憂慮，近期間美國燃油及發熱油期貨開市都紛告跌至停板。消息集中（一）墨西哥宣佈一月份油價每桶減九十美仙。（二）敗間美石油八司亦相繼調減七十五美仙至一美元。（三）近週傳告美燃油存貨增加了三百四十萬桶，對市場需求開始減退。另方面，銀價急激下跌亦對金價不利。紐約三月份期銀跌至五點七八低點。

去週一本港九九金價升八．五元，週二跌四．五元，週三休市，週四升九．五元，週五跌十六元，週六升二十元，週六收市價三○五四，全週共升十七點五元。全週最高價爲週四之三○五八，最低價爲週五之三○三○．五，波幅廿七點五元。

期金方面，一月期貨週五結算價每安士三二六美元，全週跌一美元。二月三二八，三月三三○，四月三三二，六月三三六，八月三四○，十月三四四，均保持平穩。（北文）

附：九九金價一週走表

日期	開市	最高	最低	收市
三十日	三○四三	三○四六．五	三○三八．五	三○四五
卅一日	三○四六	三○四六	三○三九．五	三○四○．五
一日	休市			
二日	三○五五	三○五八	三○四九	三○五○
三日	三○三八	三○三九	三○三○．五	三○三四
四日	三○五○	三○五六．五	三○四八	三○五四

供應過剩貧富懸殊　淺析債務危機因果

資金過剩形成濫放貸款；過剩導致世界貿易停滯，保護主義抬頭，阻窒了負債國的償還能力。債務危機之解決，注定遙遙無期。

在和平時期，世界經濟發展所難以避免的後果是生產力過剩和資金過剩。如所周知，目下國際所面對的所謂債務危機，已存在多年，儘管經過幾次「重整」，而問題一直未能有效解決。或問，何以會有「債務危機」的產生？其成因無論有多麼複雜，但歸根到底離不開國際「資本過剩」此一緣由。

現時，世界主要工業國和金融國的銀行，借出去給外國的錢達五千七百七十七億美元，僅去年頭半年借出去的便有七十七億美元。無庸諱言，這些國家的銀行借錢給別國，絕非基於「生性慷慨」，或「樂善好施」。唯一原因（除政府與政府之間貸款的政治動機之外）就是資金過剩，需尋求更有效益的出路。至於將錢借了給一些無力償還的國家，那只是出於估計錯誤或「所借非人」而已。其實在它們首次將錢借出去的時候，是滿懷希望的：首先可收取利息；第二可以向借款國（企業）推銷設備、原料和產品；第三可以作爲擴張對外投資發展的橋樑。但當負債者到期還不起錢，甚至付不出利息的時候，債主已開始面臨選擇：借出新借，以便讓欠債者有能力支付舊債的利息；或讓舊債成爲爛帳。結果，多數債主選取前者。然後，負債者花完了新貸款，對舊債和新債的利息都無力償還，遑論還本。這便需要進行所謂「債務重整」，例如將某部分欠債凍結，暫不談償還本息，而只先行處理另一部分欠債。等處理完成了，再談舊債。但因爲一些「意料不到的原因」，欠債者終於還不起任何債。債主不願意越陷越深，便拒絕繼續借出新債。「債務危機」由此而起。

在瑞士，最近一則報導說，國際結算銀行的國際貸款資料顯示，很多銀行對增加國外貸款已表現得十分審慎。八五年上半年，銀行都不願借給那些負債纍纍的國家。新的貸款主要借給共產國家——東歐諸國和蘇聯。其中借給東歐的相當於三十三億現值美元，蘇則佔二十三億現值美元，新借給亞洲發展中國家的款項則爲十四億現值美元。

另外，八五年最後一天外電從紐約報道：謀求解決第三世界債務危機的美國財長貝克承認，該問題已超出銀行和低發展國家（負債國）所能解決的範圍。目前一些未能解決的嚴重問題主要存在於涉及負債額達二千七百億美元的幾個拉丁美洲國家；而拉丁美洲各國總負債額高達三千八百億美元，例如巴西需要大筆新貸款，而深受石油價格下跌打擊的墨西哥，在一九八六年最少需要再借貸二十五億美元。過去一年沒有還債的秘魯則表現激進，聲稱將還款上限訂爲佔出口的一成，更將銀行列爲最後還債的對象。

是的，負債國需要將本身產品出口，獲得外匯，才可言及還債。但現實情形是世界貿易停滯不前。仍然是那句話：生產過剩，供應過剩，貿易保護主義思潮方興未艾。所有這些都阻窒了負債國償還債務的能力。這是經濟發展的必然規律，人們無辦法可以突破。它注定了國際債務危機之解決遙遙無期。

（葉公義：一九八六、一、三）

油價跌利息低　是股市繁榮的關鍵

世界主要股票市縣不是在創新高紀錄後，繼續創新高峰，就是在迅速接近空前高峰。紐約和東京股價，自一九八二年谷底以來，已增加一倍，倫敦也是一倍，法蘭克福一倍半。這些增漲還是當地通貨，若以美元計算，則表現更好。去年元旦把資金投入西德股票，現在要比當時有錢了七五％。處處通貨膨脹均在下降，因此，大部分的漲幅都是實質的。它們反映的是一九八一——八二年衰退以來的復甦，現在復甦已成熟，緩慢的可能大於加速。若說世界經濟會比一九八一——八二好一到五倍，實在是瘋狂。因此，現在的股價不是太高，就是過去太低。

經濟界人士認爲，進入股市的時機是相當敏感的政府政策使得前景不似很多人所說那麼可怕之時。離開股市的時機是股市因爲政府多印鈔票，以圖延長已走通常期間復甦之時。美國的貨幣供給比一年前滑十一．五％，英國則高出十四．五％。兩者的中央銀行原來都認爲八％以下爲宜。

但是據華爾街日報報導，紐約證券分析師致向意（罕見現象），由於油價滑落和油價戰議論，股市來景可以長期化。

石油是工業經濟中的一個主要項目，其價格下跌的波及效果是不容置疑的利多。據估計油價跌幅五至八美元，可以使明年的通貨膨脹意指中央銀行能夠放寬信用，進一步調低利率和使之居高。

很多分析師認爲，低利率是股市繁榮的關鍵，因爲可以改善公司的收益，把更多可支配的錢置入消費者荷包，並減弱孳息高時債券的投資競爭力。

美商大多看好前景　上季信心指標回升　看好看淡成二對一之比

（紐約電）美國商界組織會議局表示，該局測量美國商業信心的指標在第四季升了四點，而預期經濟環境改進的商界主管人數與看淡的人數成二對一之比。由商界支持的非牟利經濟研究組織會議局表示，第四季信心指標由第三季的五十一點升至五十五點，而第二季爲五十二點。在一九八四年第四季，指數定於五十七點。指數是由一算至一百，是根據各類型企業的大約一千名主管的意見編製的。

會議局說：「接受調查的主管中，約有三分之一人預料經濟環境好轉，而在第三季調查中僅有五分一人持此看法，另外，預測前景惡化的人數減少一半，由五分之三降至五分之一。製造環節的轉變最爲明顯，該環節內數個行業績一直倒退。」

會議局又稱：「雖然一九八六年展望平平，被調查人士中有三分之二表示他們的公司把八六年的指標定得較八五年爲高。三分之一則預期有百分之二至百分之五的增長。」會議局經濟顧問基利葛特表示：即使銷售額增長不大，許多商界領袖已將經營效率提高，預期八六年收益有所增加。

澳洲「安康」龐大藥房集團　開拓本港家庭藥品市場

（港訊）澳洲最大的「安康」（AMCAL）藥房集團，現於本港推出一廣泛系列的家庭藥物用品，包括維他命丸、保健、健康美容用品和家庭藥品等，並委任牛奶公司屬下萬寧藥房爲本港的總經銷。

澳洲駐港高級商務專員尼可斯表示：「『安康』藥品在本港推出，正標誌著澳洲製造商在積極開拓本港市場方面，邁進一步。同時配合在亞洲北部的目標拓展計劃。」

尼可斯稱：「『安康』系列藥品在澳洲享有良好聲譽，我有信心該系列用品能於不久的將來，成功開拓本港市場。」

爲確保顏色、設計和產品爲本港大多數華人所接受，負責「安康」藥品本港經銷的希當勞有限公司（DONALD HAY & ASSOCIATES LTD）特別委託一獨立市場顧問，在本港進行一項市場調查。調查結果顯示，所有「安康」產品都爲本港人士所接受。「安康」系列藥品以鮮明的紅、黃及藍色帶標誌包裝，消費者容易辨認。

「安康」集團由五百六十一家澳洲藥房組成，於一九三七年在澳洲成立，今日已擁有超過一百種以「安康」爲牌子的產品。集團成立的目的是加強澳洲藥房的零售地位。「安康」用品由澳洲的WINNING EXPORTS PTY LTD負責出口。

進展不怠穩健

服務必盡忠誠

永隆銀行

電話：5-8268333

PENINSULA

半島新年

（規模最大，質素最高，全港辦理旅遊

日本本州

東京富士山迪斯尼五天 $3,450
本州東京迪斯尼六天 $3,890
全本州迪斯尼樂園八天 $4,590
日本本州韓國聯遊八天 $4,590

以上各國，全部包括遊覽東京迪斯尼樂園，日本雪景，並由留學日本青年旅遊專家導遊，盡善盡美。
天天出發，日日有團

日本九州

日本鹿兒島九州八天 $4,780
全南北九州東京八天 $4,980
鹿兒島九州韓國最高級 $5,980
鹿兒島九州北海道十天 $6,180

以上各國，全部包括遊覽東京迪斯尼樂園，日本雪景，並由留學日本青年旅遊專家導遊，盡善盡美。
天天出發，日日有團

日本北海道

北海道東京迪斯尼七天 $4,880
本州北海道迪斯尼十天 $5,980
全九州北海道東京十天 $6,180
全北海道洞爺扎幌六天 $4,580

以上各國，全部包括遊覽東京迪斯尼樂園，日本雪景，並由留學日本青年旅遊專家導遊，盡善盡美。
天天出發，日日有團

韓日台

韓國日本本州六天 $3,980
韓國日本本州八天 $4,590
韓國四天高級遊 $2,780
全韓國最高級團七天 $4,080
全九州韓國東京九天 $5,980
韓國日本台灣聯遊九天 $5,280

天天出發，日日有團

質素最高
酒店最靚
參加人數最多

台灣

台北故宮六福村四天 $1,780
高雄阿里山花蓮七天 $2,400
台灣環島花蓮團八天 $2,610
全台灣阿里山團九天 $2,820

全程豪華享受，遊遍寶島幽美風光，旅程由北至南，環島一週，由留學台灣青年旅遊專家導遊，盡善盡美。
天天出發，日日有團

泰國·星·印尼

泰國高級豪華遊五天 $2,280
泰國高級豪華遊七天 $2,680
泰國新加坡聯遊六天 $3,680
印尼新加坡聯遊七天 $3,980

住宿全港最靚，包括曼谷CENTRAL HYATT（凱悅大酒店），及芭堤雅之REGENT麗晶大酒店。並非只住一晚靚酒店，其他住四流酒店可比。多晚夜總會，膳食全港最靚。
天天出發，日日有團

星馬泰

星馬關丹豪華團七天 $3,580
星馬超級豪華團七天 $3,580
星加坡探親渡假七天 $3,580
星馬泰超級豪華十天 $4,280

遍遊南洋聯邦全部名勝古蹟，由舉滿東南亞，目前爲當地首席導遊之陳君、李君及黃君導遊，講解詳盡，絕無冷場，膳宿全港最靚。
逢星期一、三、六日依時出發

中南

南非東非塞
$18,9

高級遊覽節目，非
其中，識途老馬，
逢星期六

關心團員旅途舒適，服務確實與別不同（有經

報名處：半島遊覽企業有限公

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
廣州	KWANG CHOW	天津	六日	華夏
華意	WAH YEE	曼谷	六日	麥達初
必達利	BETARA SATU	日本	六日	東源
海王	HAI WANG	台中	六日	永裕
寶松	BULATAN PINE	日本	六日	中央
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	日本	六日	大三
海富	MARINE CONTAINER	高雄	六日	永裕
東平二號	TUNG PING 2	高雄	六日	海昌
彩虹	RAINBOW	釜山	六日	港興
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	六日	振盛行
長青	EVER OASIS	台灣	六日	利達
歌羅雲奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	六日	華林
明和	MING HOPE	澳洲	六日	華海
伊都丸	EDO MARU	日本	六日	山下
錦春	CHIN CHUN	基隆	六日	大榮
明能	MING ENERGY	歐洲	六日	華海
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	六日	川崎
海王	HAI WANG	台中	六日	永裕
小石口	XIAOSHIKOU	澳洲	六日	遠運
施汪露	AL-SWACRUZ	日本	六日	仕嘉
錦江	JIN JIANG	上海	六日	金輪
國隆	KUO LUNG	台灣	六日	緯利
敖江	AO JIANG	寧波	六日	招商局
新依力	ZIM EILAT	新加坡	六日	新興
蓮花山	LIAN HUI SHAN	大連	六日	華運
山茶	SHANCHA	廣州	六日	招商局
白令海	BERING SEA	歐洲	六日	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	七日	華運
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	七日	川崎
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	七日	大三
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	高雄	七日	捷成
前進	ASIA PRRGRESS	台灣	七日	港郵
柯馬利亞	AL MARIYAH	台灣	七日	怡和
陶南八號	DONAM 8	釜山	七日	港興
貴鷹	NOBLE EAGLE	台灣	七日	康德
新海利	NEW HAI LEE	上海	七日	華運
海洋司令	OCEAN COMMAND ER 1	美國	七日	港郵
諾卡斯坦	NORASIA KARSTEN	歐洲	七日	仕嘉
光大二號	KWANG TAI 2	高雄	七日	永裕
海恩	HAI IN	基隆	七日	永裕
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	七日	港恒
前進	ASIAN PROGRESS	台灣	八日	港郵
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	八日	華夏
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	八日	永裕
南星	NANSING 1	沙巴	八日	國光
巴勝	BASSEIN	仰光	八日	新興
長華	EVER GIANT	台灣	八日	利達
革新者	SL.INNOVATOR	美國	八日	海陸
營口	YING KOU	大連	八日	華運
東方迅航	SDANDUTCH ORIENT	基隆	八日	寶隆
多娜夫人	LADY DONA	基隆	八日	亞聯
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	美國	八日	利洲
泰臣禮士	TYSON LYKES	美國	八日	怡和
美國貿興	AM.MARKETER	美國	八日	美輪
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	八日	緯利
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	九日	海陸
泰勒總統	PRES.TYLER	美國	九日	總統
博多丸	HAKATA MARU	地中海	九日	日郵
中華普慶	ORT.EXPLORER	美國	九日	港郵
東方特使	ORT. DIPLOMAT	美國	九日	港郵
長進	EVER ONWARD	新加坡	九日	利達
寶美鋒	POMEX PIONEER	日本	九日	南貿
海運	HAI YUN	台中	九日	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	九日	永裕
海民	HAI MING	高雄	九日	永裕
天燕	TIAN YAN	天津	九日	輝騰
華佳	HUA JIA	馬尼拉	九日	寶隆
興華	HSING HWA	高雄	九日	永裕
惠華	HUI HUA	曼谷	十日	麥達初
嘉明	CHAR MING	台灣	十日	金輪
利來得	NL.DEJIMA	日本	十日	寶隆
歌莉亞	GLORIA	釜山	十日	港興
蓮娜	REINA	馬尼拉	十日	怡和
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	十日	東洋
汀江	TING JIANG	上海	十日	輝騰
明春	MING CHUN	基隆	十日	大榮
海春	KAI SHUN	基隆	十日	大榮
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十日	永裕
中華瑞祥	R.R. RATNA	印尼高雄	十日	港郵
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	十日	新興
寶利星	BONNY STAR	釜山	十日	新興
渣華內皮爾	NL.NAPIER	新加坡	十日	渣華
海民	HAI MING	高雄	十日	永裕
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	十日	港郵
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	十日	華夏
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	十日	福來
南江	NAMGANG GLORY	釜山基隆	十日	東宇
歌樂士	COLOSSUS	上海	十日	華夏
蓮娜	REINA	馬尼拉	十日	怡和
金和	PLEIADES	大連	十日	金輪
長冠	EVER LAUREL	美國	十日	利達
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	美國	十日	海陸
福他馬尼拉	FROTAMANILA	新加坡	十一	豐利行
愛比	ELBE	新西蘭	十一	森那美
	MORGENSTER	南非	十一	渣華
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	基隆	十一	日郵
巴黎	C.R.PARIS	高雄	十一	沙嗜
海興	HAI XING	上海	十一	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十一	永裕
易津	TRADE RELISH	天津	十一	輝騰
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	十一	馬士基
南華	NAN HWA	台灣	十一	欣洋
通洋	MILD OCEAN	上海	十二	輝騰
金華	KING HWA	高雄	十二	永裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十二	永裕
海勇	HAI YONG	台中	十二	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	十二	永裕
快樂星	HAPPY STAR	釜山	十三	新興
天躍	TIAN YUE	天津	十三	輝騰
金星	VENUS	日本	十三	美邦
派敦	PAITHOON	曼谷	十四	港恒
萬春	WANCHUN	基隆	十五	大榮
陶南一號	DONMA 1	釜山	十五	港興
東南	HP DONGNAM	釜山	十五	東發
先鋒	KANSAI PIONEER	台灣	十六	港郵
天翔	SKY HOVER	天津	十八	輝騰

今日空郵（星期一）　截郵時間

	信件	郵包
台灣、馬來西亞半島	上午十一時	上午十時
沙巴、印尼、泰國、菲律賓	正午十二時	上午十一時
汶萊	下午一時	正午十二時
孟加拉	下午三時	下午二時
雷尼汪、吉布地、沙爵越	下午四時	
西屬北非、摩洛哥、堅拿利羣島、約旦、蘇丹		下午四時
澳洲、西澳洲、斐濟、巴布亞新畿內亞、紐西蘭、印度	下午四時	下午三時
卡塔爾、約旦、艾三弗給、扎伊爾、阿富汗	下午五時	
英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、敘利亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、挪威、瑞典、瑞士、西德、利比亞、意大利、丹麥、奧地利、比利時、尼日利亞、法國、加納、利比里亞、芬蘭、肯雅、毛里裘斯、也門（人民民主共和）、南非、以色列、塞浦路斯、希臘、荷蘭、日本、巴林、沙地阿拉伯、科威特、埃及、巴基斯坦、新加坡	下午五時	下午四時
南韓、美國、瑪利安娜羣島、緬甸、巴拿馬共和、那魯、夏威夷	下午六時	下午五時

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
	美洲綫			
永光	EVER GLORY	紐約	六日	利達
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS	西北太平洋	六日	太古
林肯總統	PRES.LINCOLN	加州西北太平洋	六日	總統
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	七日	川崎
海洋司令	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	七日	港郵
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	八日	利洲
泰臣禮士	TYSON LYKES	檀香山加州	八日	怡和
美國貿興	AM. MARKETER	加州紐約	八日	美輪
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國加拿大	九日	大三
泰勒總統	PRES.TYLER	加州西北太平洋	九日	總統
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋	九日	海陸
長冠	EVER LAUREL	加州	十日	利達
東方特使	ORT. DIPLOMAT	加州紐約	十日	港郵
中華普慶	ORT.EXPLORER	西北太平洋紐約	十日	港郵
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	十日	新興
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	十一	馬士基
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋	十一	海陸
美國奧克拉荷馬	AM. OKLAHAMA	加州紐約	十一	美輪
百保得	BARBER TEXAS	西北太平洋紐約	十二	百保利
米州丸	BEISHU MARU	加州	十二	山下
濟士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約	十二	馬士基
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	十二	華緯
門羅總統	PRES.MONROE	加州西北太平洋	十三	總統
太平洋壯觀	PACIFIC PRIDE	西北太平洋	十三	日郵
仁川	HANJIN INCHBON	西北太平洋	十三	天祥
柯利近橋	OREGON BRIDGE	西北太平洋	十四	川崎
長俊	EVER GIFTED	紐約	十四	利達
索菲亞	SILVIA SOFIA	加州	十四	偉特
坪洲	PING CHAU	加州	十四	香島
美國金戈	AM.LANCER	加州紐約	十五	美輪
普蘭廷	PLANTIN	西北太平洋	十五	川崎
	歐洲綫			
長青	EVER OASIS	地中海	六日	利達
歌羅雲奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	六日	華林
利碧嘉	NORASIA REBECCA	歐洲	六日	仕嘉
遼河	LIAOHE	地中海	七日	招商局
貴鷹	NOBLE EAGLE	地中海歐洲	七日	康德
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	八日	捷成
長華	EVER GIANT	歐洲	八日	利達
丹加	TANGER	地中海	九日	海昌
洛河	LUOHE	英國歐洲	九日	招商局
	FUYUAN SHAN	地中海	十日	招商局
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	十日	寶隆
巴黎	CR.PARIS	歐洲	十二	沙嗜
鈴盤	COTTBUS	歐洲	十三	東亞
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	十三	華林
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	十三	馬士基
立恒	UNI FOREVER	地中海	十五	利達
長宇	EVER GLOBE	歐洲	十五	利達
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	十六	捷成
地中海	MEDITERRANEA	地中海	十六	天祥
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	十七	麥達初
谷城	GUCHENG	英國歐洲	十八	招商局
驕鷹	PROUD EAGLE	地中海歐洲	十八	康德
明能	MING ENERGY	歐洲	十八	華林
	BOLSHEVIK M THOMAS	地中海	十八	華林
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	十九	港郵
	澳洲綫			
明和	MING HOPE	澳洲	七日	華海
愛比	ELBE	新西蘭	十一	森那美
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十一	麥達初
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	十三	怡和
太平洋貨櫃	PACIFIC CONSAINER	澳洲	十三	香島
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	十四	香島
協和大同	KYOWA COSMCS	新畿內亞	十四	怡和
檳城	BINCHENG	澳洲	十四	遠運
福士達	FALSTRIA	弗里曼特爾	十五	寶隆
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十七	太古
	印·巴·中東綫			
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	六日	川崎
歌羅雲奴	NIKOLAY GOLOVANOV	遮打	六日	華林
華倫芝	VELENJE	孟買喀拉蚩	六日	海進
林肯總統	PRES.LINCOLN	阿拉伯灣	六日	總統
威利圖	WILLINE TOYO	阿拉伯灣	六日	百保利
柯馬利亞	AL MARIYAH	阿拉伯灣	七日	怡和
施汪露	AL SWAMRUZ	吉大港	七日	仕嘉
長華	EVER GIANT	遮打	八日	利達
嘉明	CHAR MING	紅海	十一	金輪
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	十一	東亞
金安特衛普	GOLDEN ANTWERP	紅海	十二	嘉聯
巴勝	BASSEIN	仰光	十二	新興
門羅總統	PRES MONROE	阿拉伯灣	十三	總統
迪漢武夫	NIKOLAY TIKONOV	遮打	十三	華林
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	十三	福來
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	阿拉伯海	十四	馬士基
長宇	EVER GLOBE	遮打	十五	利達
好利	HORN	吉大港	十六	港興
美佳	MERGUI	仰光	十八	新興
驕鷹	PROUD EAGLE	紅海	十八	康德
哈茂拉比	HAMMURABI	阿拉伯灣	二十	怡和
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	二十	總統
	東南亞綫			
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	六日	緯利
金明	GEMINI MOON	印尼	六日	五洋
長青	EVER OASIS	新加坡	六日	利達
海諾一號	NAUTILUS PRIMO	印尼	七日	亞利來
寶松	BULATAN PINE	新加坡巴生庇能	七日	中央
柯馬利亞	AL MARIYAH	新加坡	七日	怡和
加柰迦	AND.ASOKA	印尼	七日	亞利來
華意	WAH YEE	曼谷	八日	麥達初
長華	EVER GIANT	新加坡	八日	利達
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	八日	資輝
陶南八號	DONAM 8	曼谷新加坡巴生	八日	港興
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	八日	港恒
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	九日	振盛行
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十日	海陸
寶美鋒	POMEX PIONEER	新加坡巴生庇能	十日	南貿
羅施馬士基	LAUST MAERSK	庇能曼谷印尼	十日	馬士基
惠華	HUI HUA	曼谷	十一	麥達初
中華瑞祥	RR RATNA	雅加達泗水	十一	港郵
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	十一	福來
南江	NAMGANG GLORY	雅加達巴生	十一	東宇
蘇班亞	SUPANYA	新加坡	十三	港恒
	台灣·日本·釜山綫			
南進	HP NAMJIN	釜山	六日	東發
木星	JUPITER	釜山	六日	港興
海富	MARINE CONTAINER	高雄	六日	永裕
長隆	EVER GLORY	釜山	六日	利達
蓋山	GAI SHAN	天津	六日	華運
錦春	CHIN CHUN	日本	六日	大榮
上海	SHANG HAI	上海	六日	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山	七日	港興
東平二號	TUNG PING 2	高雄	七日	海昌
山茶	SHANCHA	海口三亞	七日	招商局
華盈	HUA YING	張家港	七日	明華
皇星	ROYAL STAR	釜山	八日	新興
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣釜山	八日	威高
連江	LIAN JIANG	廈門	八日	招商局
前進	ASIAN PROGRESS	台灣日本	八日	港郵
國雄	KUO HSIUNG	釜山日本	八日	緯利
光大三號	KWANG TA 3	高雄	八日	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	九日	永裕
高山	GAO SHAN	上海	九日	招商局
	非洲綫			
利碧嘉	NORASIA REBECCA	西非	六日	仕嘉
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	西非	七日	大三

航訊

連續六個月來均出現高增長率
共和航機乘客人數十月份增長逾四成
載貨量亦增至一千〇二十萬噸

（本報訊）共和航空公司（REPUBLIC AIRLINES）十月份的乘客比去年同期增加了百分之四十點九，繼續凌駕其他主要航空公司之上。

由一月至十月中，共和航空的搭客哩數收益已比一九八四年全年多，該公司已連續六個月每個月的乘客增長比去年同月份增加超過百分之三十。

該航空公司在今年十月份打破同月份的搭客哩數收益最高紀錄，達到九億六千零九十萬元，一年前則僅有六億八千二百一十萬元，十月份的乘客數字由去年同月份的百分之四十九點二增至百分之五十九點九。

共和航空公司的東南亞總裁韋能斯說：「在十二月廿一日，共和航空超越了八四年的八十五億一千萬元的搭客哩數收益，我們將總部擴大，進行改善工作，頻密班機服務及新的秋季廣告攻勢，都獲得了良好的效果。」

十月份乘搭該公司航機的乘客由去年同月份的一百二十三萬九千九百一十二人增至一百五十六萬五千五百四十二人。貨物運輸由八百七十萬噸增至一千〇二十萬噸。

在今年頭十個月共和航空公司有一千四百四十六萬三千〇十一名乘客，上座率達百分之五十八點四，該公司在八四年全年有一千三百零五萬七千三百二十九名乘客，入座率為百分之五十點三。

共和航空公司上月宣佈購買六架波音七五七航機及可選擇多購六架，該公司在十二月將會提供特快航綫行走明尼阿波利斯至聖保羅，共和在當地每月經營差不多一百五十班班機。

性能優越，操作靈活
洛歇C5B機完成測試
首架交美空軍使用

（本報訊）美國洛歇——喬治亞公司及美國空軍最近完成了對C—五B軍用運輸機的飛行示範，據C—五B飛行評估總監揭雅倫先生指出，第一架C—五B型飛機已完成了十五次飛行示範，全部只費了六十六小時飛行時間。

揭雅倫又表示今次的示範能照原定計劃順利完成，實賴洛歇及美國空軍屬下由四九五〇試飛聯隊，美國空降司令部，航空系統部及空軍工廠代表所組成的測試人員通力合作而終底於成。

C—五B在試飛中曾高飛至海拔三萬七千呎高空，時速達三百九十五浬，起飛及降落時的負載量分別為七十九萬五千磅及七十一萬一千磅，特別的製動測驗亦證明C—五B所配備的炭化製動系統操作正常，其中一項最重要的測驗是檢查飛機上的先進航空電子系統，尤其着重自動飛行控制，着陸失效探測分析及記錄儀功能表現等方面的測試。

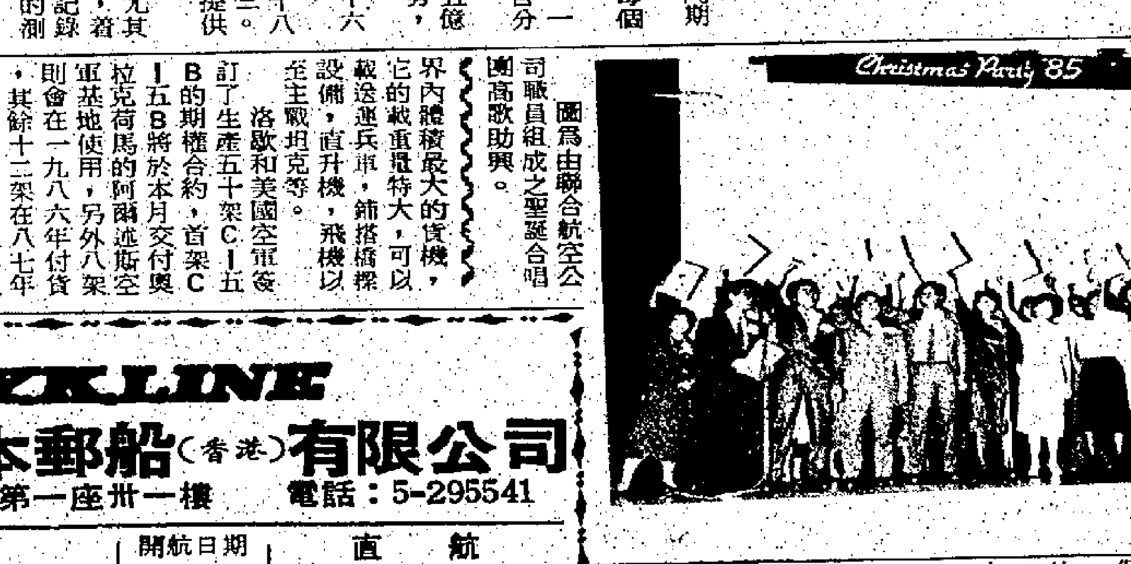
C—五B是C—五A的改良機種，C—五B較C—五A有逾百種以上的新改良，其中較重要的改善包括改良機翼，採用更堅韌的鋁質合金，增加防銹蝕強度，選用最新的通用電器TF三九—一C型引擎，還有改良航空電子系統等。

C—五系列戰略軍用運輸機是目前自由世界內體積最大的貨機，它的載重量特大，可以載送運兵車，鋪搭橋樑設備，直升機，飛機以至主戰坦克等。

洛歇和美國空軍簽訂了生產五十架C—五B的期權合約，首架C—五B將於本月交付與拉克荷馬的阿爾迪斯空軍基地使用，另外八架則會在一九八六年付貨，其餘十二架在八七年，二十四架在八八年及五架在八九年。

此項訂購合約是由俄亥俄州栢德遜空軍基地的航空系統部，代表美國空軍部和洛歇公司簽署。

尚有航訊刊在第五張第四頁



圖為由聯合航空公司職員組成之聖誕合唱團高歌助興。

德航空中保險今年起增一倍

（本報訊）德國航空公司將由一九八六年一月一日起把空中意外保險增加一倍。凡因空中意外死亡或失去工作能力的空中旅遊咭持有人，其保險費將由二十二萬五千馬克提高至五十萬馬克。每日的住院津貼亦會增至五十馬克。所有以有效空中旅遊咭支付機票的旅客均可享有這種保險。以每張機票獲得五馬克額外保險費計算，因空中意外死亡或失去工作能力的保險賠償將提高到七十萬馬克，治療費用達一萬五千馬克。

聯合航空聖誕晚會
款待二百旅業人士

（本報訊）美國聯合航空公司日前在港島軍官俱樂部舉行聖誕聯歡晚會，出席有旅遊及旅業嘉賓二百餘人，並由該公司亞太區副總裁特別助理蔡永禧，香港區經理劉永輝及其他高級職員款待，場面非常熱鬧。劉永輝在致歡迎詞時感謝旅遊同業年來之大力支持，使聯合航空業務有滿意增長。

當晚由聯合航空各部門職員相繼表演助興，並有豐富禮物抽獎，增添熱鬧氣氛。

索菲亞十四訪美
汀江從上海來港
新熱那亞週內移歐美

（本報訊）偉特國際船務公司代理之索菲亞（SILVIA SOFIA）號貨櫃輪，於本月十四日（星期二）由美國入口，停泊在黃埔橋上落貨，即日啓碇，直放美國西岸三藩市、洛杉磯、長堤，並往亞薩尼羅、阿卡普爾科、阿卡祖拉、危地馬拉、波多利蒙、波多哥達拉、聖薩爾瓦多等地。

輝騰有限公司代理之汀江（TING JIANG）號貨輪，於本月十日（星期五）由上海入口，停泊在B號泡起落貨，十三日啓碇，返回上海。

新興行船務有限公司代理之新熱那亞（ZIM GENOVA）號貨櫃輪，於本月十日（星期五）由美國入口，停泊在現代橋上落貨，即日開船，前赴美國洛杉磯、紐約、京士頓、沙灣拿及地中海巴薩倫那、比利尤斯、那不勒斯、利華路。

阿拉斯加丸旬內赴美
天躍從京津南來

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之阿拉斯加丸（ALASKA MARU）號貨櫃輪，於本月八日（星期三）由日本到達，停泊在現代橋起落貨，翌日開船，直放美國西岸長堤、渥崙。

輝騰有限公司代理之天躍（TIAN YUE）號貨櫃輪，於本月十五日（星期三）由天津入口，碇泊在現代橋上落貨，翌日啓碇，前赴天津新港，兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、丹東、唐山及西寧整箱貨。

NYK LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心·第一座卅一樓　電話：5-295541

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	LINDEN ONNO KAMATERI ARISTOTELIS PIKE BANK LANTANA LUPIN	1月4日 1月5日 1月5日 1月5日 1月23日 2月6日 2月7日	地中海各埠 紅海埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。
遮打 全貨櫃船	ONNO KAI MARU	1月5日 1月30日	直航遮打，亞卡巴
東菲	ANANGEL ARES	1月4日	蒙巴沙、達巴斯撒拉姆
南菲	HAYAKAWA MARU S. A. VAAL	1月20日 2月6日	德班、開普敦、伊利沙白港。
西菲	A VESSEL	1月18日	MATADI 馬它地
印巴	A VESSEL	2月13日	可倫坡、孟買、喀拉蚩。
吉大港	ASUNARO	1月3日	加爾各答，仰光。

T. S. K. LINE
香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、椰加達、泗水。（祗收貨櫃貨）

HERMES ACE	1月23日開行
SOVEREIGN ACCORD	2月5日開行
HERMES ACE	2月20日開行
SOVEREIGN ACCORD	3月5日開行

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈37樓（3718室）　電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇄天津（新港）貨箱/雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東（整箱貨）

船名	收貨	截貨	到/離港
(全貨箱航綫)			
TIAN YAN（天燕）V5	即日	7/1	9-10/1
TIAN YUE（天躍）V45	7/1	13/1	15-16/1
SKY HOVER（天翔）V81	10/1	16/1	18-19/1
TIAN YAN（天燕）V6	16/1	22/1	24-25/1
(散裝航綫)			
TIAN LONG（天龍）V8	14/1	20/1	18-24/1
TIAN LONG（天龍）V9	8/2	14/2	12-18/2

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）　電話：0-239031
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0—4999388

環亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到/離港
XIANG JIANG（瀟江）V.8602	即日	4/1	4-6/1
TING JIANG（汀江）V.8603	5/1	11/1	10-13/1
XIANG JIANG（瀟江）V8604	14/1	20/1	20-22/1
TIAN JIANG（汀江）V.8605	22/1	28/1	27-30/1

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0—4999388

中國對外貿易運輸公司—香港天津集裝箱航綫 China National Foreign Trade Transportation Corporation
香港⇄天津（新港）全貨箱班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港
TRADE RELISH（易津）V8602	即日	9/1	11-12/1
TRADE RELISH（易津）V8603	18/1	24/1	25-26/1

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）　電話：0-239031

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港
MILD OCEAN（通洋）V.13	5/1	11/1	13-14/1
MILD OCEAN（通洋）V.14	20/1	26/1	28-29/1

代理：JSA (HK) Ltd.
收貨站：青衣富大集運　電話：0-4972411　0-4977073

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office
香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸
深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

巴勝 M/S "BASSEIN" V-76/E
往：橫濱、神戶、仰光。
元月八日到港　十二日開行
新興行船務有限公司啓
雲咸街一號南華大廈七樓、八樓及九樓　電話：5-842088

清潔香港　人人有責

華僑文化

參賽隊伍逾三百五十 學生超過三千五百人
廿二屆學校舞蹈節 今日揭幕爲期三週
比賽項目包括西方土風舞、中國舞、東方舞及現代教育舞。

來自二百五十一間學校的三千六百二十九名學生，將參加由今日開始的第二十二屆學校舞蹈節。

學校舞蹈節是由教育署與區域市政署聯合主辦，由一月六日至二十五日舉行。

教育署發言人稱，在三百七十六隊參賽隊伍中，一百六十五隊來自中學，一百九十二隊來自小學，其餘十九隊則來自特殊學校。

本屆舞蹈項目包括西方土風舞，中國舞，東方舞及現代教育舞等四項，將分別在新界荃灣大會堂，香港北角金文泰中學及九龍南昌街香港四邑商工總會黃棣珊紀念中學舉行。

總成績最佳的中、小學，將獲頒發全場總挑戰獎。

在本屆舞蹈節獲優異及甲級獎的學校，將被邀請於四月十五日至十九日在香港大會堂音樂廳，四月二十六日在元朗非修堂，及五月三日在荃灣大會堂演奏廳舉行的優勝者表演及頒獎典禮中演出。

蘇州彈詞怎說怎唱 民粹茶寮示範表演
輕搖扇子半遮掩 鏗鏘三弦伴說唱

八六年第一輯的「民粹音樂茶寮」將介紹富有地方色彩的蘇州彈詞，由中文大學音樂系講師曹本冶介紹這一傳統說唱藝術的歷史，流派和表演藝術，並由徐翰香、夏傲庭兩位示範演出。

蘇州彈詞與蘇州評話合稱蘇州評彈，興起於清代雍、乾期間，爲蘇杭滬人仕深愛。彈詞不僅是我國重要的地方曲藝，同時它與香寫文學問有密切的關係，是一種重要的羣衆性教育、傳播媒體。另一方面，彈詞作爲說唱文學的一種，史是當地政治、社會和風俗習慣的生動反映。

彈詞的表演早期取地於茶樓，後轉於專門的書場。演出時多爲一至二人。不用佈景及道具，只需「把扇子或一條手帕。伴奏器樂一般單人的用三弦，雙人的伴以琵琶，表演者便能以蘇州方言邊唱邊說的把複雜的故事情節，生動多姿的表現出來。彈詞的故事有短有長，傳統的長篇書目可分十幾回，連日說唱，成爲當地主要的文娛生活節目之一。

本輯「茶寮」將集中介紹彈詞的「說噱唱彈」四大表演元素。在彈詞的表演裏，「說」就是說白。一般就其扮演的角色和情節功能分爲角色的道白（官白）、內心的獨白（私白）、旁白（咕白）、說明（襯白）、強調（托白）和敍述交待（表白）等「六白」。彈詞就是通過交錯使用這些不同的說白手段來講敍發生於各種時地場合的故事情節，從而突破時間和空間的限制。「噱」也即噱頭，是彈詞表演中增加娛樂性的逗笑技巧。它可以是幽默的穿插，也可以是一篇完整的笑話。在「唱」的藝術方面，彈詞形成了自己獨特的基本唱腔，稱爲「書腔」。書腔平易而靈活，使藝人能發揮自己的風格，因而形成了各種風格流派的「書調」。彈詞的「彈」就是樂器的伴奏。它除了作爲唱腔的烘托外，自身更發展了衆多成套的曲調。上述的四種彈詞基本表演藝術，將由專業藝人逐一作示範及介紹。

民粹音樂茶寮之「蘇州彈詞說噱唱彈的藝術」由香港中華文化促進中心主辦，黎鍵策劃，於一月十八日下午三時在該中心舉行。門券廿元及學生票十元已開始預售。購票可往中環國際大廈十一樓或電五一八一五二一三二留座。

樂壇新偶像 金曲迎虎年

九位近年崛起樂壇的新偶像，將於年初四及初五（二月十二及十三日）晚上八時，在荃灣大會堂舉行賀歲流行音樂會。

首晚演出的歌手有呂方、陳潔靈、林楚麒、張衛健及蘇永康；翌晚則有呂方、麥潔文、林憶蓮、杜德偉及孫明光。

兩場音樂會均爲一九八六年荃葵藝術節的節目，門券分廿元、四十元、六十元及八十元，現已在荃灣大會堂票房發售。廿五歲以下的日校學生及六十五歲以上的老人，可購買半價特惠票。

該藝術由荃灣區議會、葵涌及青衣區議會、荃灣文藝康樂協進會、葵涌演藝學會及區域市政署合辦。

敬悼岑維休社長

華僑報業創香江 六十年來信譽長
言論貫通人耳目 慈悲普濟佛心腸
殊勳疊受英廷寵 厚德重爲港府彰
蘭桂騰芳全福壽 典型千古日同光
台山商會理事長黃福培拜輓

蘭桂滿庭芳福壽全歸方祝期頤臻大耋
文章華海外老成遽謝空留典範在僑鄉
香港公民協會 鄔偉雄 張有興 陳世愷 敬輓

兩代論交復蒙附驥訂忘年拜翁尚淺
九秩稀齡弘揚功業喜傳新道深彌深
晚呂兆基拜輓

荃葵藝術節 「梁祝」專家俞麗拿獻技

被譽爲「梁祝小提琴協奏曲」最佳演繹者的中國小提琴家俞麗拿，將專程來港與香港交響樂團合作，爲一九八六年荃灣藝術節獻技。

俞麗拿不但曾協助何占豪和陳鋼完成膾炙人口的「梁祝小提琴協奏曲」，還在首演該曲時以清麗的音色一鳴驚人，被認爲是演繹該曲的最佳人選。

今次的音樂會將於二月十六日晚上八時，在荃灣大會堂舉行。節目除了俞麗拿的「梁祝」外，還有香港交響樂團的「台灣舞曲」，「西藏音詩」和「青年鋼琴協曲」。指揮將由羅國治和蔡崇力担任。

門券分十五元及廿元，現已在荃灣大會堂發售。廿五歲以下的日校學生及六十五歲以上的老人，可購買半價特惠票。

荃葵藝術節由荃灣區議會，葵涌及青衣區議會，荃灣文藝康樂協進會，葵涌演藝學會及區域市政署合辦。

在「民間風情畫」演出之「花香鼓」造型。

漓江春雨（國畫） 岑飛龍作

香港電台第四台 新年度節目精選

開始新的一年，第四台播放的兩項主要節目分別是「一九八六年香港藝術節」及「一九八六年度香港傑出青年中樂手大賽」。像過往的「青年弦樂手大賽」及「鋼琴家大賽」，本年度大賽亦是由滙豐銀行贊助。準決賽的錄音精選將於本月八及九日播出，而於十日晚上的總決賽，本台將會作現場直播。到時，中國著名指揮家彭修文將專程來港担任大賽評判的主席。此外，大賽優勝者將於八六年香港藝術節演出。

八六年香港藝術節將於本月二十六日揭幕，本台將會直接轉播當晚由香港管弦樂團担任演出的音樂會；與此同時，藝術節總監史迪敦將於每星期三晚七時四十五分主持一系列「八六年香港藝術節音樂節目介紹」；此外，由廿二日開始，每日早上八時零二分及晚上六時四十五分，本台更分別以中英語播出「香港藝術節巡禮」。廿八日晚上八時，本台將現場直播另一場藝術節音樂會，維也納室樂團於大會堂音樂廳演奏。

本年藝術節在話劇方面將包括多齣莎士比亞的名劇，及蕭伯納的經典作「聖女貞德」；這些話劇皆於星期五下午二時播出。

最後，本台本月推出的新節目包括「中國樂器簡介」，「改編音樂縱橫談」及「杜鵑歌」。

默劇大師箱島安 下月專程來獻技

將日本和西方各派默劇去蕪存菁而自成一派的默劇大師箱島安，將專程從美國來港爲一九八六年荃葵藝術節獻技。

該場表演定於二月七日晚上八時，在荃灣大會堂舉行。

箱島安是日本人，早期是日本一個著名芭蕾舞團的成員。五十年代末期，法國默劇大師馬素造訪日本，箱島安被他的表演深深吸引，決定轉向默劇發展。

他利用餘暇鑽研默劇，並經常在友人面前表演，虛心接受他們的意見和批評。

六十年代，他到歐洲、美國和加拿大訪問各默劇學院，並在紐約跟隨馬素的老師學習。

經過多年的實驗，箱島安已將默劇帶入創新境界，令觀衆看得如痴如醉，嘆爲觀止。

今次表演的門券分十元、十五元及廿元，現已在荃灣大會堂票房發售。廿五歲以下的日校學生及六十五歲以上的老人，可購買半價特惠票。

荃葵藝術節由荃灣區議會、葵涌及青衣區議會、荃灣文藝康樂協進會、葵涌演藝學會及區域市政署合辦。

李錦濤著 英文作文手册 現已出版

澳門文學院院長李錦濤博士近著：「英文作文手冊」今日出版，內文有各類作文方法，大綱的設計，結論的技巧，佈局的示範等，以精簡筆法寫出。另有四個附錄：描述舉例，一般考試作文題目，動詞時式習作，幾個輔助動詞詳細用法等。訂購者可與「李錦濤英專學院」接洽，各地書局將有發售，每冊港幣八元。

簡訊

一、書畫文物展覽

△中文辭書演變書展：

銅鑼灣商務印書館。由北京大學圖書館和香港商務印書館合辦，由北大提供自先秦兩漢至今最具代表性的一千種辭書作爲展品。其中有卅多種珍本，古本和初本辭書。

△中文圖書展覽：

大會堂低座二樓。

是次書展最大特色是將香港，台灣和國內近年來所出版的圖書匯集一起，共同展出。參展攤位九十餘個，展出圖書逾三萬種。

△新界中國書畫會作品展：元朗大會堂。

△陳詠姬書展：香港大學陸佑堂。

△海報設計展：藝術中心。

△中國文物珍集：微求精舍紀念展覽，大會堂高座藝術館。

△廣東出土文物展：中文大學。

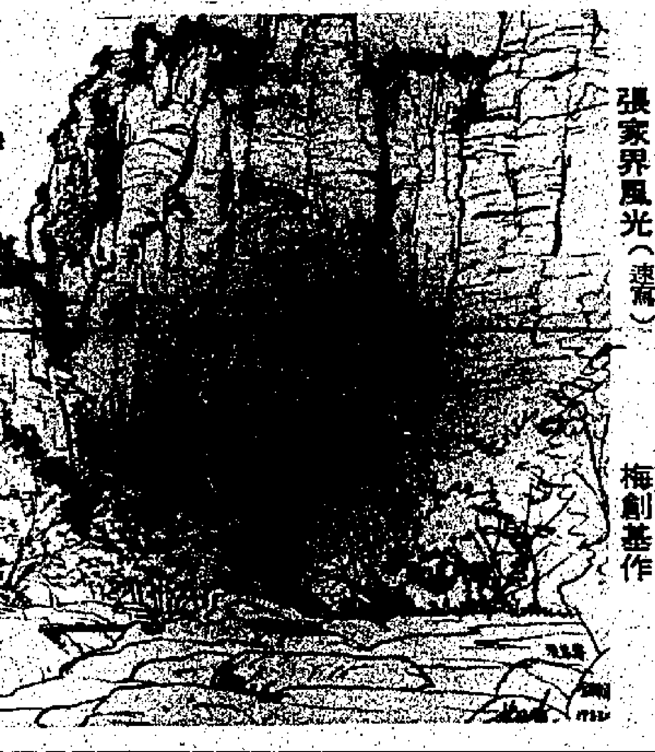
△中國現代木刻展：藝術中心。

二、文娛表演

△福建提綫木偶：深水埗保安道球場，晚八時。

上述節目，全部免費。

松壑飛流（國畫） 李汎萍作



張家界風光（速寫） 梅創基作

民間風情畫
服飾鮮明 舞蹈奔放

（特訊）透過鮮明的服飾和活潑奔放的舞蹈，串成一幅幅中國不同地區和民族的風景畫，將中國五十多個少數民族的不同特色及其民情風俗表現於觀衆眼前。香港舞蹈團去年成功演出受歡迎的「民間風情畫」，決定於本月中旬重演，讓觀衆重溫這悅目又繽紛的中國民族舞蹈。

是次演出共三場，定於一月十及十一日（星期五及六）晚上八時及十二日（星期日）下午三時，地點在大會堂音樂廳。

是次演出的民族舞共十二齣，均與上次表演的相同，編舞者有四位，是藝術統籌惲迎世，舞蹈家方雲琴，何浩川及先源，他們對少數民族的生活都有深刻的認識。

惲迎世昨在記者會中表示：「民間風情畫」是用舞蹈串成一幅幅風景畫，將不同民情風俗表達出來。

她說，自上次演出以來，觀衆有熱烈反應，今次十二齣舞蹈雖重演，但希望在更濃烈的編排，觀衆會更投入及接受。

她說，將來若有機會，會選排少數民族的長篇舞劇演出。

今次的演出包括八齣少數民族及四齣的漢族舞蹈，其中有以幽默誇張的手法演出之「長舌婦」（安徽）；帶出中原婦女雅容華麗的「花鼓香」（漢族）；及以風趣筆調描寫幾個小伙子在追求愛情上的遭遇之「君子好逑」（塔塔爾族）。另有「一茶春天」（藏族）、「山笑語」（優尼族）、「景頗刀舞」（景頗族）、「冰姑娘」（塔吉克族）、「新米香」（泰族）、「石林月夜」（彝族）、「蠟克門」（漢族）、「蓮湘」（漢族）、「春曉」（漢族）。

「民間風情畫」門票分十五元、廿元、卅元及四十元，現仍在市政局各電腦化票房公開發售。電話留座（五－七三九五九五）至表演前一天止。（瑞）

唐璧珍國畫展覽 十八日起凝趣軒舉行

（樂聲）灣仔軒尼詩道二四四－二四六號二樓凝趣軒行樓上）將舉行唐璧珍女史國畫近作展覽，十八日至二十日止一連三天，上午十時至下午六時。

唐女士原籍新會，香港出生，幼就繪事，先後曾從遊容漱石、周世聰、劉秉衡、鄺乃舜名師，二十年來孜孜不倦，醉心探求六法奧秘，凡諸明清各家名蹟，多所作小品，山水尤以清傾輒稱古證今，邱壑深邃，深得氣韻之秀見稱，樹木葱鬱，再得容漱石老師真傳，此勝，花鳥丹荔，每畫均由其夫婿葉玉超君系以一詩及題識，詩情畫意，別饒雅趣，次展出近作約百幀，展覽期間定有一番盛況，凡愛好藝術者，勿失諸交臂。

舊字畫特價
・逾千作品・歡迎選購・
尖沙咀
加連威老道18號
博雅畫廊

旅遊介紹 專欄廣告
選擇旅遊 方便讀者

永光旅行社
總社：銅鑼灣軒尼詩道480—482號二樓201室
電話：5-8911880 5-8911823 5-8911722
分社：九龍彌敦道700號旺角中心第二座商場二樓S12室 電話：3—953287-9線

北京	北京	華東	桂林	北京 鄭州 開封	北京 鄭州 開封
高級航空團 七天$ 3298 出發日期：2月7、8、9、10、11	航空火車團 七天$ 2798 八天火車團$1998 出發日期：2月7、8、9、10、11	上杭蘇南無 海州州京錫 *高級航空團* 八天$ 2998 出發日期 2月6至16日日有團	航空團 五天$1698起 出發日期：2月6至16天天有團	八天航空團 $ 2998 2月8、9、10	十天火車團 $ 2498 2月7、8、9、10、11

東北賞雪團	貴陽 黃果樹	岳洞南長衡 庭 陽湖岳沙陽	西洛鄭開少 林 安陽州封寺
哈濱 瀋陽 長春 吉林 爾 九天航空團$ 3898 十二天火車團$ 3298 出發日期：2月6、7、8、9、10、11日	五天航空團 $1788 2月7.8.9.10.11.12日	六天火車團 $1498 2月7、8、9、10、11、12	七天航空團$2798 2月7、8、9、10、11、12
重慶 成都 廣州 六天航空團 $ 2498 2月7.8.9.10.11.12日	昆明 石林 貴陽 六天航空團 $ 2498 2月7、8、9、10、11、12	青岩山 桃花源 長沙 八天火車團 $ 1798 2月7、8、9、10、11、12	少林寺 洛陽 鄭州 開封 登封 五天航空團 $ 1788 七天航空火車$ 2188 八天火車團 $ 1888 2月7、8、9、10、11、12

行程	價格	日期
廬山、九江、石鐘山	四天航空團 $1098	2月6日至16日天天有團
廬山、九江、南昌、石鐘山	五天航空團 $1288	2月6日至16日天天有團
廬山、九江、南昌、石鐘山	六天航空團 $1488	2月6日至16日天天有團
廈門、集美、鼓浪嶼、泉州	六天$1498	
武夷山、廈門、鼓浪嶼、泉州	九天$2498	2月6日至16日 天天有團

永安旅行團
歷史悠久 W.O.T.S 永安旅行社 信用可靠
總社：德輔道中71號永安集團大厦1505—1506室 電話：5-256243 0 5-2511128 假日照常辦公
地鐵分社滿佈中環、尖沙咀、旺角、觀塘及荃灣各站

地區	行程	價格	出發
日本	本州富士山廸士尼六天豪華團	$3830	逢星期二出發
日本	本州富士山廸士尼八天豪華團	$4590	天天出發
日本	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	$4750	逢星期四出發
日本	鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團	$4990	逢星期二、四出發
台灣	台灣環島九天豪華團	$2890	逢星期五、六出發
台灣	台灣七天豪華團	$2400	天天出發
台灣	台灣溪頭八天豪華團	$2610	天天出發（入台証祇收$70）
泰馬星・菲島	曼谷七天豪華團	$2630	天天出發
泰馬星・菲島	曼谷清邁芭堤雅七天豪華團	$2850	逢星期二出發
泰馬星・菲島	曼谷布吉島七天豪華團	$3180	逢星期六出發
泰馬星・菲島	泰馬星十天豪華團	$4390	逢星期四出發
泰馬星・菲島	馬星（檳城）七天豪華團	$3530	逢星期一、四、六出發
泰馬星・菲島	菲島賞心五天遊	$1790	逢星期二出發
泰馬星・菲島	菲律賓（碧瑤、百島）七天豪華團	$2150	逢星期四、六出發
美加・歐洲・澳洲	美國西岸七天	$5880	逢星期一、三出發
美加・歐洲・澳洲	美國西岸賭城十天	$8480	逢星期一、三出發
美加・歐洲・澳洲	美加西岸十二天	$11480	逢星期一、三出發
美加・歐洲・澳洲	西歐五國十天	$6490	逢星期四出發
美加・歐洲・澳洲	西歐七國十八天	$11590	1月9,16,23,30日2月8日
美加・歐洲・澳洲	澳洲墨爾砵雪梨八天	$7980	逢星期五出發
美加・歐洲・澳洲	澳洲黃金海岸十天	$9380	逢星期二出發

參加健的 有你着數！
kentours 健的旅行團
總行：尖沙咀星光行925-6室
☎：3-7243883（10線）

泰國：曼谷 5/8天 曼谷 布吉島 芭堤雅 $2740起 $2270起 小童減收$1,000
菲島：馬尼拉、碧瑤 5~6天$1790起 馬尼拉、宿霧 5~6天$2050起 逢2、6日出發
桂林：五天豪程航空團 $1099 特價酬賓36團 五天桂林柳州 $1688
中山：珠海石景山、中山溫泉、長江樂園 2~3天（天天出發）$248起 送長江賓館住宿券$50
澳門：凱悅大酒店 HYATT REGENCY MACAU 特約代理 $228
濟州：四～五天豪華團 $2788
三國之旅：7天豪華團 $2487

音樂週刊

盧保

興起幾年的藝穗節，一本追隨着香港藝術節的傳統，今年林林總總，共有節目百多項，定期於一月廿五日開始，二月廿二日結束，為期差幾天便達一個月。

「藝穗節」無疑沿襲的是西方藝術傳統，相信藝術無分貴賤，藝術的作用也永無必要登堂入室，為某些所謂有識者提供高趣味的娛樂藝術表演是一個人天才的外展，她既應娛人，也應娛已，而所娛樂的人也不只是一小撮有識之士，在廣場上，在咖啡座裏娛樂大衆，恐怕會是藝術的更高層的目的。

「藝穗節」作為一個機構，成立於一九八二年，是一個非牟利慈善團的註冊機構，參與藝穗節董事會的成員有各方藝術界的人士，包括政府負責藝術的高官，「港大」音樂系的負責人，藝術中心的經理等。這一藝術節也得到了政府肯定的資助，演藝發展局給以撥款，各統處及各文化協會也給以各種協助，所以，這實際上又是一項有政府支持的藝術活動。和一香港藝術節」的分二是：藝穗節着重的是表演藝術的業餘者及愛好者有機會在該活動中一展才華，而無分階層的聽衆及觀衆則將有機會一睹某些不受任何框框條條規限的各種藝術，藝術的天地本來便是海闊天空的，任何既成建制的表演形式及內涵都無法把所有的藝術品種包羅淨盡，而所有天才的藝術表演者將有機會在這一包羅廣泛的藝術活動中實驗自己的新理想，至於舉辦已臻十四年的「香港藝術節」，她會保持着藝術廟堂的形像，保持至高無上的特色。

今年藝穗節的舉辦也一如過去的宗旨，從該機構印製的節目手冊中得知，今年的表演仍是一個公開的藝壇，所有參加者都以自資的方式參加，藝穗節只負責有關組織的事宜，如協助自願參加者找尋場地，供票或宣傳。除此之外，他們不會干預任何事，包括，對參與演出的節目，不加以評價，也不在他們當中作任何選擇等。換言之，這是所有自認為重要一展才華的自由藝壇。

也一如過去數年的習慣今屆藝穗節最盛大的一項活動乃是在二月二日舉行的「遮打道藝墟」活動，這是一個絕對性的演場演出，遮打道從歷山大廈一端起，直至中國銀行對開的花園都完全封閉，在這裏舉行為數達數十項的露天演出，包括舞蹈、默劇、戲劇，各類綜合節目及音樂等，就音樂談音樂，今年在藝墟中表演的音樂節目，數量較少，包括一項中國詩譜曲演唱。「音統處」，也派出一隊中國敲擊樂團及一個管樂團長駐候教，敲擊樂團將以「仿唐樂舞」中的「鴨子拌咀」及「虎躍龍騰」等吸引行人。

其他節目都分別在各個室內場地上舉行，也就音樂談音樂，且舉幾個非規範性的演出作為例子。一月廿七日，藝穗會場地中有一個匯融了巴哈，爵士樂，樂與怒，恐曲，名為「星際農場」演出；卅一日，城市當代舞蹈團的成員在港大陸佑堂演出一項「歌劇中的低音大提琴」，把低音大提琴的表演與一齣歌劇融為一體，三月三日，一項名為「遂無盡」的電子樂隊將會實驗他們的電子音樂演奏，地點則在藝穗會，一月二十九日，一位自認對「音樂考古」甚有研究的專家炮製一輯錄音與現場演奏的節目，與聽衆分享，該節目將包括對古人踏地作節奏的研究，及一輯自作的「中國恐龍」，「神秘石陣」等等，在藝穗會中演出。

林林總總，不能盡錄，形形式式的音樂演出有二十項，不過，值得指出的，其中也不乏規規矩矩的演出，如正規的鋼琴演奏及巴羅克時期的古樂演奏等，有興趣者，只要索閱節目小冊，便知端詳。

也許，這會是香港「演藝」的一項重要的補充，不過，就事論事，這仍是一項從西方移植過來的意念，該會已實踐了三四年了，它能否在本港中植根，似還需拭目以待。

85香港青年管樂節

陳烈

本刊曾經指出：香港政府新聞處與香港政府屬下的一些藝術團體的活動往往是配合不上，落後於形勢。上次音樂事務統籌處主辦的八五香港青年中國音樂節是在開幕前一天才發新聞稿，這次音統處主辦的八五香港青年管樂節也不見得有什麼改進。希望政府新聞處對這方面多作配合；或者像市政局一樣，有本部門的宣傳科，以便和報界更好地聯系。

談回八五青年管樂節。這個管樂節是從八五年十二月廿一日至卅一日。它這十一天的程序是這樣安排的：廿一日（星期六）下午二時卅分開始開幕詩樂會（海運大廈）。廿二日上午九時半開始管樂合奏小組比賽（音統處油麻地音樂中心），廿三日下午二時聖誕音樂會（一）（新城市廣場），廿四日下午三時，聖誕音樂會，（二）（置地廣場）下午四時卅分，聖誕音樂會，（三）（葵涌醫院），廿七日晚八時，聖誕音樂會，（四）（太古城中心），廿八日下午二時卅分，管樂團比賽，（大專會堂），廿九日晚八時，管樂節音樂會（大專會堂），卅日下午二時半步操樂隊比賽，（伊利沙伯體育館），卅一日下午八時，管樂節大匯演，（伊利沙伯體育館）。這最後一場是與香港市政局聯合主辦的，目的是響應八五年國際青年年。

我聽的是最後閉幕的一場——管樂節大匯演，與市政局合辦響應八五國際青年年。

當晚節目雖然只有七項，但卻相當長——中間沒有休息，也超過兩小時。一些「唔生性」的青少年捧場者還幾乎每一項節目都叫安歌。幸好主持者夠老定，不理他們的喧鬧，否則到十一時還完不了。

第一與第七的聯合管樂團沒有什麼特點，屬於大合奏性質。個別的演奏卻很出色。

一九八五優勝步操樂團冠軍兼比賽的全場總冠軍哥連臣角樂隊的步操表演的確是非常精彩。不單步伐齊整，圖形多樣，音樂也多變化，除了管樂之外，還加上一隊蘇格蘭風笛隊，真不愧是全場總冠軍。音統處本身培養訓練的香港兒童管樂團的步操表演也很好。這班孩子，最小的只有八歲，最大的也不過十三歲，但是奏來、操來有板有眼，非常合拍。指揮的一個小女孩子，她舞動指揮棒很靈活，中間還有一段揮舞表演哩。

獲得八四年管樂團冠軍的路德會也不錯。拔萃女校小學啦啦隊表演也惹人喜歡。幾十個七歲到九歲的小女孩手裏舞動着紅的、藍的花球，像一羣小鳥般飛出來，使到全場氣氛為之一震。

日本那霸市市立小祿中學校管樂隊的表演時間最長，演奏水平也最高，比本港中學生水平高出幾「皮」。我特別欣賞「玫瑰嘉年華」，奏來柔和優美，不帶一點「洵」味；但對於「勁步進行曲」，他們也勁道十足。其中我很佩服負責敲擊的四個女孩子。她們四個人，卻奔走於六、七種敲擊樂器之間，動作敏捷，毫不凌亂，在一首要求敲擊相當頻密的樂曲中並未出錯。

他們還加插一些沖繩島當地的舞蹈，其中還有一隻舞是由他們的一位很有名氣的舞蹈教師表現。這位教師，還將於下月到巴黎去表演。但她們的舞蹈，較之香港，又不知低了多少「皮」。表現漁村生活，只是三兩個圓形，沒有變化；表現海鷗，只是手腕和手掌在表現，沒有真正的舞步。就好像一隻企鵝振翅，但卻飛不起來的「病鷗」或者「傷鷗」。

最後聯合管樂團（包括已本那霸的客席樂團、音統處之香港青年管樂團，路德會青年管樂團與及音統處各區之青年管樂好手）在安歌時所奏的（並邀請會衆齊唱）「友誼萬歲」（AULD LANG SYNE），很有大除夕氣氛——融洽熱烈。

角聲合唱團主辦 黑人靈歌演唱會 今晚在大會堂舉行

一向票房紀錄甚佳的本港著名角聲合唱團，定於一月六日（即今晚）假香港大會堂音樂廳舉行第四十一輯演唱會，黑人靈歌，聖樂演唱會，節目內容混聲大合唱包括聖樂：感謝神、愛之頌、歌頌主恩、聖哉、耶路撒冷歌、願大地同聽主聲、耶穌臨我心中，黑人靈歌：MARY HAD A BABY, HEAVEN BOUND SOLDIER, JOSHUA FIT DE BATTLE OB JERICHO, SIU DOWN SERVANT, LET MY PEOPLE GO, I'S GOIN HOME。門劵分十五元，廿元及卅元三種，在大會堂票房公開發售，該演唱會並蒙市政局贊助云。

中國彈撥樂團的五位姑娘

費明儀 江靜枝 聯合音樂會

女高音歌唱家費明儀、女中音歌唱家江靜枝及鋼琴家江建昭將于八六年一月廿二日（星期三）晚八時，假香港大會堂舉行聯合音樂會。此次音樂會由香港市政局主辦。門票分廿元、卅元及四十元；現已開始發售。

費明儀已是本港聽衆熟悉的歌唱家；而江家姐、弟則來自澳洲，不過來香港演出亦已有兩、三次，亦有很高的造詣。

節目由一組女聲二重唱開始，亦由另一組女聲二重唱結束。開始的一組是兩首孟德爾頌的歌曲，包括與聽衆見面的「問候」。結束一組的兩首歌是由黃友棣改編的「兩朵花」——陝北民歌，「茉莉花」及四川民歌「玫瑰花」。

中間的節目，三人各擔任兩組。江靜枝首先唱兩首韓德爾，下半場是兩首杜巴克、兩首白遼士。費明儀是三首日本作曲家柏木俊夫的作品，下半場是三首法雅的作品。而江建昭的曲目是一首蕭邦，一首哈祭園良，下半場是一首安德為威爾遜的一首李斯特。其中威爾遜的「即興奏」（EXTEMPORE）還是全世界首演的一首新作。

女中音歌唱家江靜枝

女高音歌唱家費明儀

七十四年文藝季 抗戰勝利歌曲演唱會

最近林聲翕教授從台灣回來，帶回來一些寶島音樂活動的消息。就是中華民國七十四年文藝季演出的「抗戰勝利歌曲演唱會」。上幾期我們從屈文中先生、黃瑩先生的大作中知道台灣演出中國歌劇「西廂記」，情況非常熱烈，這次又從林教授口述中及所帶回來的材料，得知演唱盛況也是很熱烈。從此可見寶島音樂界朋友也是非常努力地為這門藝術播種、耕耘，可喜可賀！

「西廂記」已為本刊讀者報導過了，「抗戰勝利歌曲演唱會」的情況，這裏略為敘述。

開頭的前言有下列動人的警句：「諸聽！中國近代的音樂史上，最輝煌的音樂果實。我們從九一八的歌曲，一直唱到抗戰勝利。有慷慨悲憤的高歌，輕妙淡雅的低吟；歌聲敘說了可歌可泣的英雄事蹟！您若曾經歷抗戰，您若會熱淚盈眶。您若是年青的一代，必將熱血沸騰！

獻上我們這一代青年人虔敬的歌聲，以紀念抗戰這一段艱辛的歲月，救國的這頁悲壯史實。」

這些歌曲，有系統的規劃在七個主題之中。它們是：

（一）東北浩劫——混聲合唱，由台北教師合唱團擔任。歌曲包括「松花江上」（張寒暉曲）、「長城謠」（劉雪庵曲）、「抗敵歌」（黃自曲）及「旗正飄飄」（黃自曲）。

（二）醒獅怒吼——混聲合唱，由復興商工合唱團擔任。歌曲包括「出征歌」（李抱忱曲）、「戰士之歌（陸華柏曲）、「歌八百壯士」（夏之秋曲）、「中國人」（吳伯超曲）。

（三）女高音獨唱——（甲）任蓉女高音獨唱。歌曲包括「柳條長」（劉雪庵曲）、「賣花」（邱望湘曲）、「野火」（林聲翕曲）。

（乙）女聲合唱，由台北市立師專合唱團擔任。歌曲包括「杜鵑花」（黃友棣曲）、「製寒衣」（陳田鶴曲）、「洗衣女之歌」（賴孫德芬曲）。

（四）小戰士之歌——童聲合唱，由仁愛知音兒童合唱團擔任。歌曲包括：「兒童抗戰歌」（朱絳曲）、「打鐵歌」（胡然曲）、「木馬」（陳田鶴曲）、「我們是民族小英豪」（孫慎曲）。

（五）懷鄉——分四組。第一組男高音獨唱，由黃耀明擔任；第二組混聲合唱，由世新合唱團擔任；第三組二重唱，由任蓉，黃耀明擔任；第四組是男高音獨唱，由吳文修擔任。

歌曲包括：第一組三首「思鄉曲」（夏之秋曲）、「白雲故鄉」（林聲翕曲）、「故鄉」（陸華柏曲）；第二組：一首——「江南三部曲」（汪逸林曲）、分「淡淡江南月」、「烟雨漫江南」、「夜夜夢江南」；第三組一首「誓約之歌」（李抱忱曲）；第四組一首「放一朵花在你窗前」（黃國棟曲）。

（六）奠國殤——男高音獨唱，由吳文修擔任。歌曲包括「巷戰歌」（陸華柏曲）、「安眠罷，勇士」（范繼森曲）。

（七）高唱凱歌——混聲大合唱，由台北教師合唱團、復興商工合唱團、台北市立師專合唱團、世新合唱團等四個合唱團擔任。歌曲包括：「十萬青年十萬軍」（陸華柏曲）、「抗戰勝利曲」（黃友棣曲）、「勝利之歌」（張定和曲）、「凱旋歌」（劉雪庵曲）。

除上述擔任合唱和獨唱的音樂家與合唱團之外，擔任指揮的是林聲翕與陳澄雄，伴奏的是國防部示範樂隊交響樂團。

演出日期是民國七十四年（即一九八五年）十二月十三日（星期五）晚七時卅分；演出地點是台北國父紀念館。票價是台幣三百元、二百元、一百五十元及一百元。

辛婉音上海探親飛英去 威廉士大師講座受歡迎

女小提琴家辛婉音偕未婚夫著名小提琴家威廉士，回港探望父母辛向德伉儷，並渡聖誕假期。彼等留港，除開了一場音樂會外，威廉士更獲音統處邀請，開了兩場大師班講座，極獲好評，隨後威廉士又陪辛婉音女仕往上海探親，同樣的是，威廉士獲上海音樂學院邀請，於大師班講座中，大受歡迎。

辛婉音、威廉士已自上海回港，隨於今（三）日飛回英國。據云辛婉音與威廉士將會獲邀請，在當地音樂會演出云。

86年香港藝術節音樂節目逐項談 劉德海與中國彈撥樂合奏團

近幾屆的藝術節，都有邀請中國派遣藝術團體或個人參加。今屆（八六年）亦不例外，而且來頭頗為響噹噹的大師級人物——琵琶演奏家劉德海與及他率領的中國彈撥樂合奏團。

他們與香港觀衆會面的日期是八六年二月三日（星期一），然後是劉德海、楊靖師生琵琶獨奏會（二月四日星期二），再後是彈撥合奏團與新倫敦古樂團合作演出。（二月七日星期五）。地點都是在香港大會堂劇院。

二月三日的節目將有傳統樂曲，分別由阮、琵琶、箏、揚琴及三弦等樂器演奏。曲目包括「香滿江南」、「林沖夜奔」、「霸王卸甲」、「梅花調」、「將軍令」及「廣陵散」等。

二月四日的曲目包括「瀛洲古調」、「漢宮秋月」、「霸王卸甲」、「塞上曲」、「平沙落雁」、「十面埋伏」及劉德海近作多首。二月廿日的節目將包括中國及早期西洋音樂改編作品。

劉德海的琵琶演奏藝術，在今天可說是這方面的最傑出的大師之一，他的超卓的演奏，與及他的高度水平的琵琶樂音的創作，是當代琵琶音樂之得以在海內外廣為流傳的居功之偉者。

六十年代開始的年青的劉德海便經常作頻密的海外演出。一九七九年，他與著名指揮家小澤征爾領導的美國波士頓交響樂團合作，演奏琵琶協奏曲「草原小姐妹」，乃得到很大的成功，這次演奏還灌錄了唱片。劉德海的名字，因而更加揚名於海外。

這次與劉德海同來的彈撥樂團的五位姑娘，也並非泛泛之輩。她們每個人都曾獲得到中國民樂獨奏觀摩獨奏比賽的表演獎。

與劉德海他們合作的新倫敦古樂團，於一九八四年在倫敦首逍遙音樂會上因演奏一首「博恩之歌」而成名。在本屆藝術節中，他們將於二月六日（星期四）先在劇院演出「博思之歌」，然後于二月七日與劉德海的樂團合作。

一月七日晚壽臣劇院角逐 香港傑出青年中樂手大賽

由香港電台主辦，香港藝術中心協辦，匯豐銀行贊助的「一九八六年度香港傑出青年中樂手大賽」十二位準決賽者已選出，他們將於八六年一月七日晚上七時三十分，八日下午二時及晚上七時三十分在藝術中心壽臣劇院角逐進入一月十日晚上三十分舉行的總決賽。

香港電台和香港藝術中心一向支持本地音樂發展和鼓勵青年音樂家，是次比賽的目的是為香港有志從事音樂事業的年青中樂手提供公開演奏的機會。今年適逢國際青年年，這項比賽顯得別具意義。

參賽者可選擇十一種中國樂器（二胡、三弦、古琴、古箏、柳琴、琵琶、揚琴、笛子、笙、嗩吶和管）的其中一種參賽。進入準決賽的十二位中樂好手，都是在音樂方面沉潛多年，不斷苦心鑽研和經過名師指導的年青音樂家，造詣達相當水平；因此，今次比賽，可謂龍爭虎鬥。冠、亞、季軍各可得獎金三萬五千元、二萬元及一萬元，其餘獎項包括為香港電台錄音演奏，於一九八六年香港藝術節二月舉行的演奏會演出及有機會與香港中樂團合作演奏。

一月七日的準決賽者：鄒錦華是北京音樂學院的學生，主修琵琶；另一參賽者盧思源在香港音樂事務統籌處學習古箏，師承龔雅絲，是今年八月「香港青年樂團京滬行」的團員。同以古箏參賽的游麗珠，受教於許榮廣，羅深儀和項斯華，自己是兩間琴行的古箏教師，桃李滿門。自小酷愛笛子的曾文輝，是香港演藝學院學生，主修笛子師隨鄭濟民，是香港青年中樂團及宏光國樂團的中堅份子，八四年獲校際音樂節笛子公開組冠軍。

次日下午的準決賽，四位參賽者將分別以揚琴、笛子、嗩吶、古箏演奏。曾先後在天津音樂學院及上海音樂學院深造揚琴的陳國輝，現時是香港中樂團成員，亦會指揮多個樂團演出。自幼跟隨黃權及陳鴻飛習笛子的蘇惠元，曾獲香港校際音樂節笛子初級組冠軍和高級組亞軍，八一年赴新加坡演出，深獲好評。另一香港中樂團團員盧偉良，八〇及八一年獲香港校際音樂節柳琴公開組冠軍，八〇年笛子高級組冠軍，是次，他將以嗩吶參賽。出身於音樂世家的鄭傳濱（又名陳傳音），自幼耳濡目染學習古箏，師承涂永梅，並得趙玉齋、楊秀明等多位名家指點和訓練，現任傳音古箏學院院長。

八日晚的準決賽，一雙姊妹辛小紅，辛小玲將同場比賽。她們自幼隨父習二胡，後得張韶、王國潼、閔惠芬及黃安源等名師指導，曾多次在香港及中國演出，並應邀為本港電視台及電台錄影及錄音。妹妹辛小玲現為香港演藝學院音樂系學生，姊姊辛小紅是香港中樂團成員，曾獲選參加在北京舉行之全國二胡大賽。另一位參賽者徐英輝，現就讀於中文大學音樂系，主修笛子，師承林詩旻及何文川，曾隨香港音樂事務統籌處表演團到英國及北京、上海演出。獲本年度香港校際音樂節古箏公開組亞軍陳素花，八日晚將再展身手，角逐殊榮。

中國著名指揮家彭修文將應邀蒞臨香港，專誠為今次準決賽及總決賽作評判團主席；評判團除顧嘉驊、黃安源、湯良德及曾葉發四位外，還包括古箏專家項斯華及著名笛子演奏家朱文昌。

準決賽門票二十五元，學生票十五元；總決賽門票三十五元，學生票二十五元；套票（三場準決賽及總決賽）八十元，學生票五十元，現已公開發售。

聽樂隨談

韓力

由於近半個月來事情忙些，所以一些音樂會沒有時間去聽，一些聽了卻沒有時間去寫，積壓久了，即使別人不怪責，自己也可能記得不大清楚。所以趕快補寫。

木蘭歌舞團

木蘭歌舞團雖然以舞為主（以前稱為「木蘭舞蹈團」），但亦有歌。他們這次演出三場，兩場在高山劇場（十二月十四、十五），一場在元朗（十二月廿六日）。

擔任歌的部分有林錫璜及黃佛佑，鋼琴伴奏是陳家立。林的歌聲清婉優美，長於抒情女高音。當晚她選唱的三首歌，筆者以為除了第一首「小河淌水」之外，其他兩首——「陽關三疊」與「黃河怨」與歡樂的節日氣氛和歡樂的舞蹈似乎都不大配合得宜。

二重唱——林錫璜與黃佛佑（男高音）選的「松花江上」也與上述的理由相同。不過，當然這也不是什麼硬性的規定，見仁見智，各有見解。我的這個意見只是提供參考而已。

中華基督教聖頌團

聖誕音樂會開得很熱鬧。但我只聽到三個中華基督教聖頌團，（十二月十八日）香港威爾殊男聲合唱團（十二月廿二日）（註）及香港管弦樂團的「浪漫歌舞迎聖誕」（十二月廿至廿二日）。前兩場在香港大會堂劇院，後者在紅磡體育館。

（註）筆者不明白為什麼要把WELSH（威爾殊）譯作「威爾遜」。固然取名是別人的自由，特別是譯名，則也應該有個準則。

黃博士指揮的這個聖頌團，雖然聽來好像是一個新團體，但事實上已有好幾年。他們水準甚高，成員包括王帆、潘志麗等好手。所以雖然成員只有廿多人，但聽來卻有一個中型的四、五十人的聲量。但所新人鄭翠微（不知有沒有記錯，如有，請原諒）聲音豐滿，是一個可造就女中音歌唱家。

黃博士的指揮老練果斷，不在話下。值得一提的是鋼琴、風琴伴奏的潘德女士。她的琴藝純熟，奏來與指揮與合唱團都很配合。

威爾殊男聲合唱團

成爾士（WALES）是以合唱著名。這個威爾殊男聲合唱團給我的印象覺得只及香港一部分中學水平而已。再者心裏覺得奇怪，原來是定居香港的威爾殊人的組織。水平不高，這也難怪。

他們還請來一隊聖約瑟菲律賓天主教合唱團」，最後的集體合唱，除了女聲（會衆也參與）之外，他們並沒有合在一起作混聲合唱。這除女聲合唱水平比威爾殊男聲略好，但亦不及校際比賽時一些優勝隊伍。再看節目單，原來也是在本港組成的合唱隊。

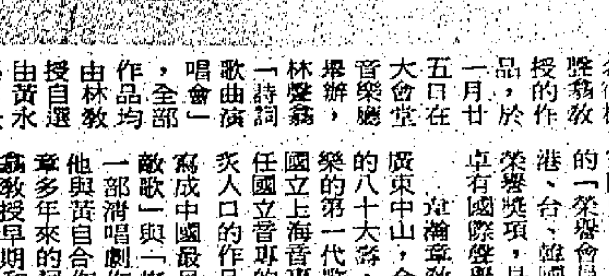
福村棒慢一拍

港樂水平本來不錯，但在一個並不高明的指揮的棒下，只有一嗟低頭各自「臨食」——嗟他們的樂師，只見絕大部分成員的指揮，大部分時間沒有跟指揮的拍子，而指揮福村芳一的拍子，好像慢了一拍。本來光比聲來得快，但當晚筆者是先聽到樂聲，才見指揮的拍子打下來，速度比聲還慢。

香港中樂團

最後談到十二月廿七至廿九日的香港中樂團。筆者聽的是廿九日的場，上座率只有五成左右。以大名鼎鼎的劉文金負責指揮，還有黃安源的胡琴領奏和獨奏，王遜雲、張汝鈞的獨唱陣容不弱，而上座率竟然如此之低，不知何故。這個問題相信候任新總監的劉文金先生必要注意。上述幾位樂師也都稱職，合唱、獨唱與樂隊的合作也相當好。合唱團（全女聲）也相當好。建議她們保留這個建制，使本港又多一個有水平的女聲合唱團。

劉文金的一首新作曲（黃安源獨奏）寫得還好。但比他以前的兩首代表作——「豫北敘事曲」及「三門峽暢想曲」卻似有不如。第一是過長，其實隨想曲可以不必像交響曲那樣需要四個樂章。第二，它缺乏一個固定的主題，讓聽來在腦海中能建立一個深刻的形象。



香港長風合唱團為推廣樂壇名宿林聲翕教授的作品，於一月廿五日在大會堂音樂廳舉辦「林聲翕一詩詞歌曲演唱會」，全部作品均由林教授自選，由黃永熙博士指揮演出。在演出前，長風合唱團並與「香港民族音樂學會」聯合主辦兩項演出前音樂講座，分別由林聲翕教授及資深的詞作家韋瀚章教授主講，兩項講座分別在一月十一日（星期六）晚上七時正及八時卅分舉行，地點為香港大會堂高座九樓演奏廳，免費入座，歡迎參加。

林、韋二教授均為中國新音樂的第一代拓荒者，林教授是卅年代黃自先生的入室弟子，是中國第一代作曲家及音樂教育家，亦是中國早期有數的指揮家之一。林教授早年曾任中華交響樂團指揮，並兼任青木關國立音樂院教授，早年培育的許多音樂人才，今天大多已成為中國大陸及台灣的樂界份子，林教授多年來在港孜孜不倦，努力從事創作，樂教及指揮工作，近年較重要的作品包括為黃自先生未完成的清唱劇「長恨歌」補遺三樂章，三幕四場史詩歌劇「易水送別」、清唱劇「五餅二魚」及若干大型的管弦音樂等。林教授是亞洲作曲家同盟的創辦人之一，是該同盟的「榮譽會員」，他還多次獲得港、台、韓國等有關部門頒贈的榮譽獎項，是香港獲榮銜最多，卓有國際聲譽的音樂家之一。

韋瀚章教授一九〇六年生於廣東中山，今年一月正是韋教授的八十大壽，韋瀚章是中國新音樂的第一代歌詞作者，他早年在國立上海音專與黃自先生共事，任國立音專的註冊主任，他最膾炙人口的作品是早年和黃自合作寫成中國最早的抗敵歌曲，「抗敵歌」與「旗正飄飄」，中國第一部清唱劇作品「長恨歌」便是他與黃自合作寫成的作品。韋瀚章多年來的詞作不可勝數，林聲翕教授早期和他合作過名曲「白雲故鄉」；韋教授為紀念夫人而作的「鼓盆歌」三首亦由林教授譜曲。韋教授的歌詞寫作對中國藝術歌曲的創作貢獻巨大。一九七三年，台北中國廣播公司舉辦「韋瀚章詞作音樂會」，同年，香港市政局亦為韋瀚章詞作舉行「專場音樂會」；一九八四年元旦，香港音專舉辦兩場「韋瀚章歌詞創作五十二年音樂會」，市政局主席張有興特向韋教授頒贈「市政局百年獎」；去年底，香港作曲家作詞協會公推韋瀚章教授為該會的榮譽會員。

本次「長風合唱團」為兩位樂界名宿舉行講座，林教授的講題為「中國歌樂的回顧與展望」，韋瀚章教授的講題則為「歌詞創作的經歷」，都是有意瞭解近代音樂創作者不可多得的機會，上述兩項講座均由黃友棣教授主持。

香港管弦樂團五場室樂音樂會 郵購套票已開始發售

香港管弦樂團已安排於八六年一月至六月間舉行五場室樂音樂會，由樂團成員及本港最出色的演奏家攜手演出。

過往很多偉大作曲家都把他們最深刻，最保留的情感用於室樂，所以室樂作品最能夠扣人心弦，像朋友之間的親切談話。

首場音樂會於一月十五日，由年青鋼琴家潘滿翠芬、樂團第二小提琴首席黃抒揚及大提琴助理首席王磊組成的鋼琴三重奏，於大會堂演奏廳演出。演奏曲目包括海頓、馬替尼及布拉姆斯的鋼琴三重奏作品。

三月十二日樂團第二副團長無澤殿，小提琴手黃抒揚，中提琴首席胡斯樂及中提琴手麥添暉，團號助理首席麥德花，本港青年鋼琴家郭嘉特及大提琴手王磊等演奏四首古今傳受推崇的室樂作品，計有莫扎特、阿利艾嘉、當班克斯及蕭斯達高維契的作品。

在四月中旬樂團銅管樂好手所組成的五重奏，更為樂迷展示本世紀銅管樂經典作品。此外，九位樂團成員會在五月間為樂迷演奏多首旋律優美的豎琴，長笛與弦樂合奏曲。

六月二日樂團助理指揮兼樂團長高治亞會指揮樂團十五位團員演出白克的室樂交響曲，其他節目分別是米高海頓及約瑟海頓創作的G大調嬉遊曲及弦樂四重奏現笑」。

香港中樂團演奏「鄭和下西洋」 首席女高音江樺獨唱

本年度中樂團音樂會，節目甚為豐富，重點節目為民族交樂「鄭和下西洋」。此樂曲共分三個樂章，第一樂章「航海」，第二樂章「異國風情」，第三樂章「海戰」（首演）。女高音江樺女士獨唱：船從遠方來、燕子、僾尼姑娘趕街。其他節目有民族交響詩「牡丹仙女的傳說」（首演）、「劉三姐隨想曲」等。

香港中樂團助理音樂總監為白德、客席指揮：郭迪揚、女高音獨唱江樺。於一月廿三、廿四晚上八時，於香港大會堂音樂廳演出。音樂會由市政局主辦，票價十五元、二十元、卅五元及四十元，現已在下列市政局電腦化票房發售，香港大會堂、伊利沙伯體育館、太空館及香港體育館，電話購票：訂座：五一——七三九五九五，查詢電話：五一——七三一七七七。

兒童聖誕小歌劇 美妙樂韻與聽衆共享 「愛心袋」充滿「幼吾幼」之溫情

由本港中區警民關係組主辦之「小小愛心快樂頌」聖誕音樂會於八五年十二月廿四、廿五兩天下午三時起在香港大會堂劇院舉行。節目方面有青年會中學銀樂隊、中區少年警訊兒童合唱團及少年兒童笛樂隊的演奏。效果齊整劃一，節奏與旋律都能吸引聽衆。

全場的節目，都由兒童音樂教育家王曦負責策劃及指揮。王先生從事音樂教育多年，造就音樂人材不少。其學生在校際音樂比賽及其他演出，均有優異成績。此次音樂會之演奏，亦為他的另一次嘗試，以表達他的「歌唱與吹奏並重」的主張。

下半場演出的新編之兒童聖誕音樂劇「愛心袋」，也是由王曦及最近從英國利物浦音樂學院學成返港的兒子王家怡共同創造的新作品；由梅紀成先生編劇。

劇中有一羣小鼠隊，也有一羣小警訊。小鼠隊頑劣無知，小警訊聰明伶俐，而且樂於助人，勇於助人，把一「愛心袋」一送到一些孤單的人家裏去，更顯出人間溫暖。全劇不少悲歡離合的情節，充滿了人情味。最後把小鼠隊教得改邪歸正。

這是一齣配合滅罪運動的兒童音樂劇，富於教育意義。加上小演員演出聰敏、自然、活潑可愛，給大、小觀衆帶來歡樂。這套充滿人情味和教育意義的演出，實屬值得贊許。

「小小愛、快樂頌」音樂會中之笛隊演奏。訓練兼指揮是：王曦。

樂壇短波

古箏演奏會

由市政局主辦之陳治國、陳傳音古箏演奏會將於八六年一月十日（星期五）晚八時假香港大會堂劇院舉行。門票分廿元、及卅元；現已開始發售。

節目方面有大家熟悉的「兩打芭蕉」、「漢宮秋月」、「寒鴉戲水」、「十面埋伏」、「草原小姐妹」、「出水蓮」等；還有箏、琵二重奏的「陽關三疊」、「古曲，陳治國改編）及「寞花曲」（陳治國作曲）。

音樂家匯演之五

由香港市政局主辦之香港青年音樂家匯演的第五輯是「香港銅管樂團及香港青年管樂團及現代音樂演奏會」。擔任演奏者是香港銅管樂團及樂行者。後者包括朱偉明、李小良及龍欣欣，還有一位首席客座樂行者羅國治。

日期是八六年一月十四日（星期二）。地點是香港大會堂劇院。門票分為二十元及三十元。

本月民粹音樂茶寮

香港中華文化促進中心主辦之民粹音樂茶寮八六年第一輯將介紹富有地方色彩之蘇州彈詞，由中文大學講師曹本冶主講。內容將談及這一種傳統說唱藝術的歷史、流派和多現的藝術形式。講話中並附有示範，由徐喻香、夏偉庭兩位擔任。

日期是八六年一月十八日下午三時在該中心舉行。（中環國際大廈十一樓）門票廿元及十元（學生票）。

程雅南講聲樂原理

音樂事務統籌處第三輯之「週三音樂講座」將定於一月八日及十五日（星期三）下午五時三十分至七時三十分假旺角音樂中心舉行。

第三輯之「週三音樂講座」，主題以聲樂為主。由本港資深女歌唱家程雅南女仕主講。程女士將介紹聲樂之基本發聲原理，歌唱技巧及研究各種技術難題。

講座假音統處旺角音樂中心舉行。地址：九龍窩打老道八十四號冠華園二樓。

入場免費。由於座位有限，請先撥三——七一四九二五五高小姐訂座。先到先得。

聯合音樂院校慶音樂會

本港聯合音樂院，在校監楊瑞庭、院長王光正主持下，十六年來造就音樂人材不少。現值該院校慶十六週年，該院特舉行「世界民歌演唱會」，以茲慶祝。地點在：香港大會堂劇院；日期為八六年一月廿日晚八時。

入場劵分二十、十五、十元。灣仔活道該院有售。

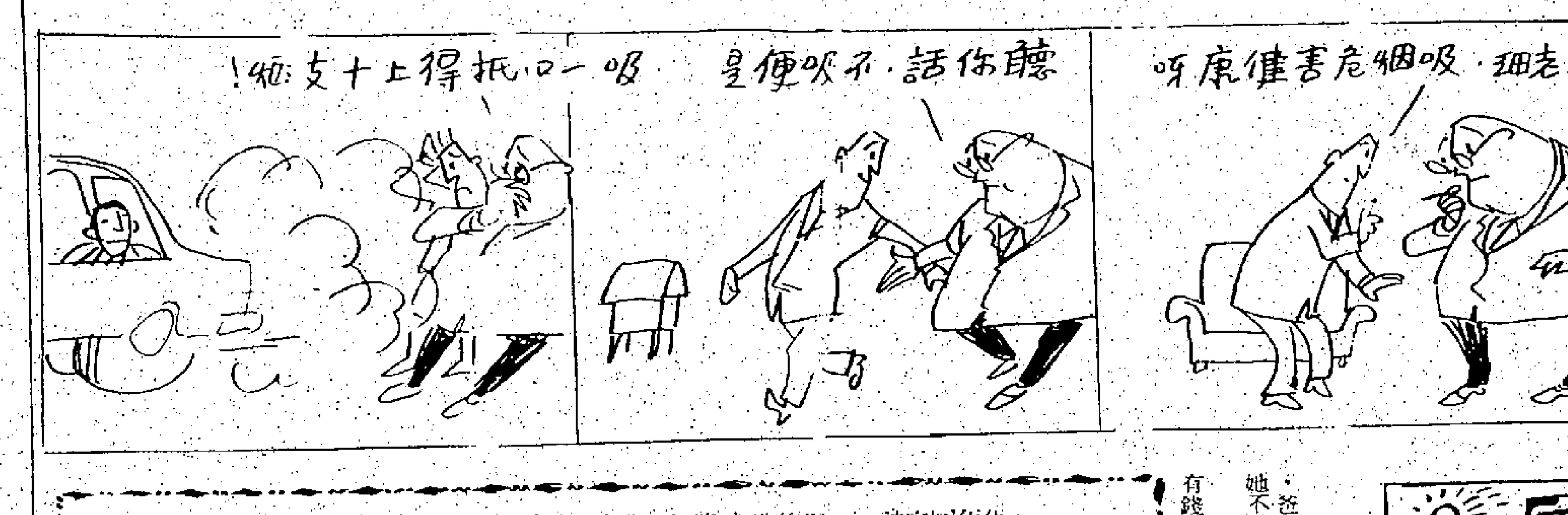
區城市政署音樂會

八六年一月份，由區城市政署主辦之音樂會相當頻密。除由李康猷、馮志麗、陳供生三人之「懷舊民歌音樂會」另文報導外，有宏光國樂團演奏會（荃灣一月十六日星期四，大埔一月十九日星期日，上水一月廿六日星期日）；葉氏兒童合唱團（大埔一月三日）；巴羅克古典結他團音樂會（大埔一月十一日）、（荃灣一月十二日）；中樂演奏會（元朗一月十一日）；世界民歌嘉年華（荃灣一月十五日）。

區城市政署的四個演出場所是：荃灣大會堂——鄰近荃灣碼頭及巴士總站，元朗杏修堂——元朗體育路元朗大球場側，上水北區大會堂——上水火車站側，大埔文娛中心——大埔安邦路大埔官立中學側。

牛𠮶王傳

香烟之外　芝子



一親香澤

論男人間

文:亦雄　圖:秋風

何母說:「耳聞不如目睹,剛才你們進來的時候,沒有見到明川嗎?」

嬌媽說:「見到,剛才舖面很多人在訂貨,我們不便打擾他,所以只跟他點頭便進來了。」

何母說:「那你們看見了,他還懂得做買賣,怎會是神經出了問題的呢?這也好,據我所知,他好像已經兩個星期沒有去找阿嬌了,你們不如到他房裏去坐,我到舖面去叫他進來吧。」

何母首先領着阿嬌母女到她兒子的房裏去,然後再到舖面去叫何明川。

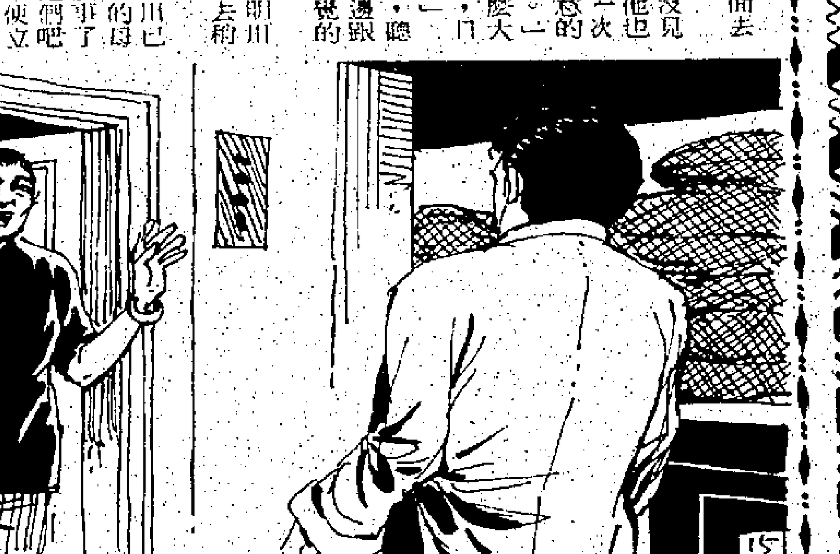
途中,何母說:「我也沒見明川兩三天了,不過,以前他也是一個星期到後鋪去探望我一次罷了,他這個人倒是很懂生意的,唯一的缺點就是歡喜喝酒。」

嬌媽說:「喝酒不是怎麼大問題,就心的是酒後發酒瘋,日後這教阿嬌很難服侍他的。」

何母說:「這個你放心,聽陳濠說,他雖然晚晚到外邊跟朋友一起喝酒,但回來便睡覺的了,從未試過發酒瘋哩。」

不久,她們已經來到何明川的房前,何母便招呼她們進去稍候。

何明川來到舖面時,何明川已經從櫃位後面走出來,對他的母親說:「我知道你找我什麼事了,你也先到我房裏去招呼她們吧。」他皺皺眉頭。「我回來便立即進去好了。」(一二五)



瑩瑩秋色

朱秀娟

「妳的電話我給妳留下來,妳看情形打回去,有要緊的事才找妳。」

玲莉乏力的掛上電話,閉着眼努力的想補回一點睡眠,一夜的目不交睫,已使她分不清是失眠的痛苦還是心情困擾的精神怠倦。須威年的一吻已使她喪失了理智,睡眠,影響了健康!她不知道能不能騙得過須威年,但她確信騙不過自己,她是愛上一個有婦之夫了。這份慚愧的感覺使她病倒了!她多麼希望趙復之快點回來,她決定嫁給他了!可是她只要這樣想一下,她的病體就增加了一分。

十多年來,她一直企盼着一份熱烈烈的愛情,她堅持着她的婚姻必當是戀愛的結果!現在她切實體味到戀愛的感覺了,她已得到這份強烈的戀愛了,苦惱的是不知道如何去掌握它!尤其她捨不得失去它。

玲莉昏昏沉沉的躺着,混身上下仍殘留着須威年熱吻的顫悸!以往真真假假的她也有過吻的經驗,沒有戀愛情緒的調和,那種惡劣的動作只有使她嘔心!她該怎麼辦呢?她一遍遍不停的問着自己。

「鈴!」電話鈴驚心動魄的響了起來,把玲莉嚇得從床上跳了起來。

「喂!」玲莉頭腦隱隱作痛,她知道這是素娥,沒有人知道她懶在家裏。

「我在大街上打公用電話!」素娥聲音又急又叫:「妳——妳能不能來公司?」

「甚麼事?」玲莉的心猛烈的撞了起來。

「沒有啦!須董事長啦!」素娥說:「他打電話來找妳,我說妳出去了,他就一直不停的打電話來追問妳去了那裏,非逼我講出那家顧客的電話號碼,我說妳可能去航空公司了,他又到處找妳,現在他坐在我們公司等着了,我怎麼辦嗎?」

玲莉拿着聽筒,說不出一句話來,她心中被酸甜苦辣各種滋味攪混得流出了眼淚,她聽到自己帶笑的聲音在說:「只好讓他等着了!」

「不行啦!」素娥說:「他不停的問妳,我一定會露馬脚的!」

「那該怎麼辦!」玲莉更沒主張。

「我就告訴他,妳在家休息,不願人打擾!」

「也——好!」

「好吧!」素娥鬆了口氣:「再見!」

「喂!」玲莉留住她:「有沒有其他的電話?」

「有,黃雯!她來了兩個電話找妳。」

「我表姐呢?」玲莉想問趙復之的消息了。

「沒有。」

「趙復之呢?」玲莉忍不住了。

「沒有呀。」

(三七)

寒流

六十三:責無旁貸

・信華意・

莎莎聽到了媽媽說,爸欠了人家高利貸,她不禁皺眉低首。「我們又沒有一個有錢朋友,可以週轉。」

「然則如何是好,救你爸回來。」胡媽媽長歎一聲。

「有錢朋友有什麼用,不要說未必肯借錢給我們,縱肯,還不是要納利,縱然少一點,也同樣要抵押品,我們有股票嗎?有首飾嗎?什麼也沒有,人家如何肯借錢。」莎莎說:她失踪了幾天,今天回來,人倒似成熟了,已不再是個黃毛小丫頭,似是懂事多了。

「遲一天,又得多付幾千塊錢,利叠利,更還不了;沒有錢還,爸爸准是連性命也沒有。」胡媽媽發急起來,又想哭了。

莎莎又低頭不語,她是在沉思,似乎是要找出一條可行的辦法,可以把爸救回來。

「天呀,這教我如何是好,天呀,救苦救難……」胡媽媽雙手合什,竟然向天拜了又拜,一個人急起來,什麼佛脚也要抱了。

「這……」莎莎喃喃自語,她突然感到救爸回來是自己的責任,不管怎樣,他是自己生身的爸,他有難,自己是女兒,有責任救他回來,爸不在,媽媽又是個沒有錢又沒有主張的人,亦是個交遊少,沒有辦法可想的人。自己是長女,這責任應在自己肩上,除了自己還有誰,弟弟年幼,還要讀書。莎莎站起來,她拍拍媽媽的肩膊說:「媽,別愁,且待我想辦法。」她的語氣很堅定。

「你,你有什麼辦法?」胡媽媽含淚抬頭看着女兒,她看到女兒臉上一副堅定神色,她有點意外,她從來未見過女兒如此堅定的,似乎一切都在她肩上,她看着女兒,等候女兒的回答。

「我去找朋友。」莎莎說。

「找奇利。」胡媽媽只知道女兒的男友是奇利,還不是一個小職員,雖然奇利的家世,女兒從來沒有提,難道奇利是個富家子弟,當然,在富家子眼中,三二萬又算得什麼。

莎莎沒有答她,只說:「你等我消息。」莎莎說完,便出門去了。

她也知道這等事是遲不得,明天不去把爸贖回來,多一天,便多幾千塊錢,更不易籌措了,胡媽媽要追問時,開門看女兒已不見了,已匆匆下樓去了。

勾奇錄

白蛇

・福臨・

[illegible]

新聞故事

重拾舊歡如夢

・梁悅意・

「什麼叫『次貨』?」她問他道。

「你還不算『次貨』,算什麼?」男人抬起頭喃喃地道:「你們的王牌小姐已被人帶走了,沒法啦,我只好退而思其次,找着你這『次貨』了。」

女的更加不悅,王治小姐不錯是這大舞廳最紅的王牌,可是我連美娟也弱不到那裏去,她有什麼我也有,這個傢伙也太欺負人了。她驀地將他一推,站起身來,拂袖而去。

「你不要走!」男的一把拉住她,一扯,就把她拉進懷抱裏,噴着酒氣道:「怎麼?吃醋啦!」

「你呀,可真沒良心。」連美娟嗔道:「我對你這麼好,你儘記住別的女人,可是人家,從沒有把你放在心上。」

「不要發怒。」男人吃吃笑道:「我知道沒本事弄到別的花,只好吃你這根草!」

跟着,他緊緊的抱住她,在她耳邊道:「我有由香港帶來的禮物,送給你的。」

「算你啦,這才像話嘛!」連美娟笑逐顏開,在他健碩的懷裏,如一隻馴伏的小羔羊。

於是,兩人依偎着,一齊回返旅邸,男人十分急色,將女的一把勁推倒床上,粗手粗脚的替她寬衣解帶。

「拿來。」連美娟推開他,反身坐在床上,攤開右手道。

「拿來什麼?」男人側着頭問。

「你不是說有禮物送給我嗎?」連美娟是老江湖,當然知道在什麼時候出招佔便宜。

「好,好……」男人一邊說,一邊從衣櫃裏拿出他的旅行袋,用鎖匙打開,拿出一個小盒子,連美娟看得清楚,裏面是幾件金色燦爛的首飾。

「哇,很漂亮!」她情不自禁地道。

「嗯,這枚戒指是送給你的。」男人道,跟着淫笑道:「你今晚要好好的服侍我……」

「噢,」連美娟拈拈戒指,相當重,而且是純金的,一套進手指,剛剛適合。

男人慎而重之的關好小盒子,放回旅行袋內,跟着,一記餓虎擒羊式,撲到她身上。幾番抵死纏綿之後,男人已疲乏地睡着,鼻鼾聲扯得震天價響。

燈下,連美娟細意地把玩着手上的戒指,越看越喜愛,忽地,一雙眼瞄着衣櫃的旅行袋。跟着,她又望望床上的男人。

她,沉思,呆坐床沿上,許久,仍未能決定下一步怎樣做。她,時而看看手表,時而看看該名熟睡的男人。又隔了一段時間,她依然坐着不動,顯然,她還是拿不定什麼主意。(三)

電與詩

意外

自動電梯頻生意外,市民盼安全設施能加強。

正是:

電梯本是安全甚,
意外頻頻亦可驚,
只緣仆倒身難起,
夾斷指頭慘事生。

……半個詩人……

僑樂村

碧眼孃

・高峰・

七:美玉良材須琢磨

碧眼孃想起了卓不凡的師門寶席,便索性不睡覺,盤膝而坐,運功跟寒流對抗,以為做得對了,一定可以運功抵禦酷寒。

那知恆山夜間的天氣,委實太冷了,碧眼孃縱然間做足了功夫,也是牙關打戰,她的「禪宗內功」一點效也沒有,只好又鑽進乾草之中捱冷。她幾次看到黑龍居士的茅舍去,眼光光的瞧着那張絮被,卻又不敢開聲去討。

而居士呢,仍然是一個倒立的姿勢。

如是者幾天,碧眼孃每晚都到窗下偷窺,屋內仍是一般無異的。到了第六天,碧眼孃全身虛弱,似乎要生病了,往那一面平滑的石頭上一照,果然消瘦了一點,由於消瘦了,浮腫的臉也似覺好看一點。

這一來,倒叫碧眼孃又驚又喜,卻已忍耐不得,道:「居士,我想明天下山去,買一點東西。」

黑龍居士奇道:「購買東西?你有什麼?」碧眼孃一聽,不由地笑了一聲,她知道居士與世隔絕幾十年,幾乎已經變了神仙,塵世界的一切世俗事務,完全不通,幾十年來未用過錢,也忘記了女人身上珠寶飾物可以換錢。

碧眼孃身為公主,身上自然是珍珠項鏈、寶石戒指,純金鐲以寶石的耳環,還有耳墜,件件都是名貴的東西。碧眼孃苦笑一聲,道:「居士,我如果沒有錢,不會去偷嗎?只是,一張絮被卻是偷不得,只得去買。」

黑龍居士哈哈一笑,道:「小丫頭,你晚晚在我窗下捱西北風,難道我不知道?我的練功的姿勢好不好看?」碧眼孃搖頭道:「不好看,我不是看你練功,我是想要絮被,你不給我,我只得下山去買。」

黑龍居士睜大眼睛道:「絮被?」

碧眼孃道:「是呀,就在你床上那一張,你有被子,可以安安穩穩的睡,我睡乾草,只怕就快凍死了。」黑龍居士一聽,哈哈大笑,半晌不停,似乎聽見了天下間最無稽的事一般。(二一九)

廣一灣一點

・翠璧・

七一:倩女傭好姐

大少奶是安份守禮的厚道女人,她不但沒有抱怨家姑厚此薄彼,她像領悟這是老爺的意思,她反而時常吩咐廚房,弄些玉珊高興吃的,去討好這位新妯娌,這一個月的轉變,玉珊算是不幸中之幸了。

「阿姐,你真能幹,不要過份吃力,我回頭吩咐阿好過來幫你忙好嗎?」

玉珊踏入巧雲的屋子,看見巧雲屋內有意想不到的齊整清潔,巧雲正蓬頭垢結地蹲在地上洗擦膠地板。

「三少奶,你來了,請坐。」巧雲高興的站起來揩淨雙手。

「謝謝你,那不成的,好姐不慣做這些粗工。」巧雲奉一杯熱茶。

「不要客氣了,自己人,阿姐,阿好不但人老實,而且肯幹,她會願意的,她性情良善,而且溫順,她會願意的,所以我喜歡她。」

玉珊接過了茶。

「我已經完事了,三少奶,我感謝就是了。」

她掠着蓬亂的頭髮。

「小姐,小姐……」

隨着聲音進來的是一個三十歲不夠的女傭,樣貌相當好看,皮膚特別白嫩的雙頰發紅,她穿着雪白的長長女傭大襟上衫,腰身寬闊有致,黑殿鬼地長褲,黑漆皮密頭皮鞋,襯着一條烏溜溜的長大辮子,別有一番俏儷風韻。

「細奶奶,小姐,大少下班了,等着你回去注射呢!」

阿好十分恭順懂禮的站在一傍,溫柔的喚了一聲細奶奶,然後轉向自己主人說話,她是林家新換來侍候玉珊的貼身年輕女傭。

玉珊聽了心情倏地引起快感,精神一振。

煥仁隔天替她注射補針,已經差不多一個月了,她身體漸的豐潤,臉蛋兒也微微現出紅暈了,這是康復象徵,針藥生效,但另一股精神力量,則是非外人所能知道的。

分類廣告

本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段(大字四個、小字卅四個)一定寫一個位,每天收費十二元,刊字如超過一個位,即多出字數按一個位遞增計算,長期照計,不折不扣,上期繳費,每日下午五時半截稿。

大字四個　小字卅四個　每天十二元

財務　某大中資財團　各界正職人仕匯豐超級通財咭支票戶口即取現金人工五至六倍可分長至3年可代客贖庫加大24小時歡迎電詢　③7541111叫2177　旺角信和中心商場二樓

華聯　30日特惠分期　3-308025　屋邨住戶・各行各業　支票兌現・無須担保　★★佐敦道偉晴街偉晴閣(近佐敦道碼頭)★★

遺失

遺失聲明　茲遺失三聖邨東亞銀行保管箱匙兩條編號S.D.B.1549特登報作廢　梁兆輝啓

茲遺失　東亞銀行儲蓄賬戶編號14-10-162662之存摺圖章除向外行報失外特此聲明作廢　何兆恩啓

遺失聲明　茲遺失工商銀行元朗分行儲蓄存摺35-100-0145-4號除向該行報失特登明所失作廢　陳綺霞啓

遺失東亞　佐敦道分行存摺第39-10-02281-6號除向該行報失外特聲明作廢　吳偉君啓

遺失聲明　本人遺失香港油蔴地小輪船有限公司職員証第1187號特此聲明作廢　鄧十五啓

遺失聲明　茲遺失西環街坊福利會帛金組員証特甲305號除請補發外特聲明作廢　李炳輝啓

茲遺失　上海商業銀行儲蓄帳戶編號44-1-14-1252-1之存摺圖章除向該行報失外特此聲明作廢　陳[illegible]啓

商業

明泰噴油　專業翻新噴漆鋼枱鐵閘升降機工程從廉議價　③489338

樓房裝修　樓房工廠店舖住宅室內裝修樓房間隔泥水做木油漆灰水　K-330092　K-7129486

通廁包渠　沙井水喉浴缸渠改　馮大記　K646188

通廁渠　水喉改喉　3:925712　③729569

中文打字　快速承接長短稿件大批均可選代打　③7590635

發泡膠板　2×3呎(1吋厚計)每包473元半151呎起送貨　9104177聯合廠彭先生

平價裝修　舖面室內做木水電小工程　傳呼機K3651 8136　K877721梁洽

專改西裝　接送　H437299　夜501464

專改西裝　接送　H711595　700389

新款毛毡　人做羊毛新款毛毡現貨歡迎　電⑤4428225

補漏　專門人材親力親為　K-7291569　K-925712

中文打字　速印　紅磡北拱街得運商場一樓11室K636915洽

三聯土木　廠房店舖住宅室內裝修鐵閘門窗水電工程大小泥水做木　歡迎K926630鍾洽

廈角江西　③3399821318

達成裝修　做木泥水油漆鋁質門窗大小工程　電K712451梁洽　歡迎

執通水　漏渠喉　K-7767528　K-959879

洪記裝修　油漆牆紙膠板做木泥水　親為日夜電3-824538　呼3-7541777叫3348洽

專業打臘　水晶地板超臺　5-471633晚

電腦打字　中文文件各種字體採用電腦輸入快捷精美　請電5-666979關洽

百葉窗簾　新界H766303

中文打字　油印速印　新填地街251號四樓　香港油印公司K883857

莊臣清潔服務社　水晶洗地毡打蠟　備有專門人材大小遠近工程取價公道歡迎電詢庇利金街二十號四樓403室　③7213040　③7574735

港島偵探社　創辦八年・信用昭著　自置社址:九龍通菜街二A鴻光商場一樓16室　世界偵探總會會員　③847655　③327831　③843513　政府註冊:男女秘密跟踪・攝影・電話錄音證據　商品假冒・失踪・外遇偵查・電話調查地址・保護出入遊行・代追債項貨款・歡迎來電詢問

聯邦偵探局　*由局長梁仁專責主持*　③939007　③939989　739彌敦道8/F

裝修　執漏　樓房工廠學校天台搭棚翻新瓷磚鋁窗水電鐵閘油漆　③850907　③7701278

皇家　R.I.B.　嚴守保密　假日照常　總社③888895③322187　分社0-4980819　0-4980643　商業攝影錄音電話地址　通姦離婚跟踪租務債項

收舊字畫　軒尼詩道244-246二樓凝趣軒(樂聲琴行樓上)　H747769星期日休息

裝修工程　泥水、做木、油漆花架歡迎大小工程　請電③—914510或③611151叫859洽

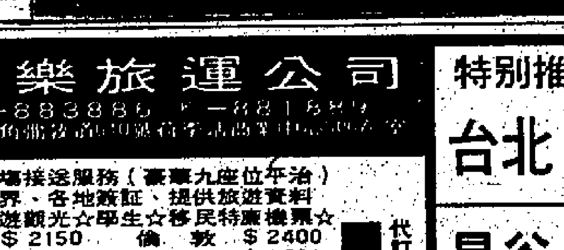
鍾應堂　掌相命師　[illegible]

水晶地板　清潔打蠟　乾洗地毡　室內裝修　聯安公司　⑤444221　⑤441615

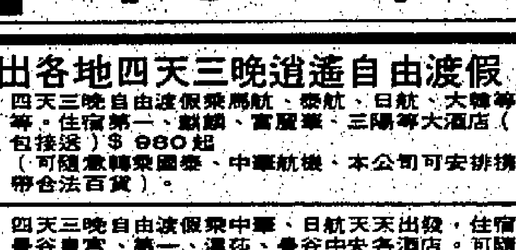
專買酸枝古玩字畫　古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065　大明行

美國偵探社　HIB　③7703393　③7703292　商業 通姦 失踪 錄音 外遇 行踪　$300元起　服務大眾,絕不取巧　旺角彌敦道610號506室

一鳴製造廠　深水埗基隆街四一號　電話:3-936613　3-938050　本廠製品精良,準時交貨,專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬,大量供應,歡迎參觀選購



吳晃機器廠　出品各類食品機械　歡迎訂造　自動蒸粉機　河



美聯偵探社　政府註冊　絕對保密　歡迎詢問　TEL:3-812388　3-812389　英國偵探總會363　[illegible]

環宇防水　裝修工程　電K902669　H650174　K918638

專業包醫　漏水

宇宙防水機械建材有限公司　旺角新填地街467地下　電③-940168(3線)

漏水　[illegible]

星樂旅運公司

本公司特設機場接送服務(豪華九座位平治)　免費代辦世界、各地簽証,提供旅遊資料　工商考察☆旅遊觀光☆學生☆移民特廉機票☆

三藩市	$2150	倫敦	$2400
洛杉磯	$2150	歐洲	$2500
西雅圖	$2450	台北	$800
夏威夷	$1750	東京	$1400
紐約	$2450	韓國	$1700
溫哥華	$2700	星加坡	$1900
愛門頓	$3250	吉隆坡	$1700
溫尼伯	$3650	曼谷	$1100
多倫多	$3350	澳洲	$3400
滿地可	$3850	南美	$4500

台證一百五十元(全套・請到收錢)　代辦中國內地親友旅遊移民出國機票　電腦訂位,方便快捷　農曆新年期間,尚有大量機位,即買即取票,歡迎查詢　代訂英美加留學生回港機票(歡迎支票及信用咭)

特別推出各地四天三晚逍遙自由渡假

台北　四天三晚自由渡假乘馬航、泰航、日航、大韓等等,住宿第一、麒麟、富麗華、三陽等大酒店(包接送)$980起(可隨意轉乘國泰、中華航機,本公司可安排携帶合法百貨)。

曼谷　四天三晚自由渡假乘中華、日航天天出發,住宿曼谷皇宮、第一、溫莎、曼谷中央各酒店,可隨意配搭,$1790起(往曼谷分公司義務安排一切節目)。

韓國　四天三晚自由渡假乘國泰、泰航、中華、大韓等等,住宿曼茂斯、高麗鄉等酒店,各酒店可隨意配搭,$2390起(免費供給自由活動資料),回程可自由停台北。

日本　四天三晚自由渡假乘汎美、加航、印度航、意大利航等,住宿太陽城太子、新宿太子、橫石酒店等,$1990起(免費供給時裝資料)。

巴士廉租　③272630　③253498

水晶地板　專科水晶地板:車、磨、補、舊翻新　③339838　③320851叫6986　富都水晶地板工程公司

鋼寫字樓　國泰公司萬宜大廈114室　電話5-231676　分店軒尼詩道三三一號　電話5-722392　鋼具品質　國泰第一

香港偵探社　自置旺角總社3-818008.818781政府註冊　自置北角分社0-783600.783699絕對保密　新界荃灣分社0-4986331.4986332創辦十年世界偵探會員

旅遊

中聯搬運有限公司　5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0-287288

吉祥　專家搬屋　鋼架工廠寫字樓　小家庭200元　電話 3-651749　3-634114　5-629921

吉利　專家搬屋　鋼架工廠寫字樓　小家庭200元　絕不加價,絕不索取貼士　3-311718　5-714808　3-613038　5-789383

搬運

威威旅行社　有限公司3-301271(4線)　彌敦道608號總統商業大廈603室　真正台灣專線

★農曆年台灣團絕不加價★

台北四天團	$1598
花蓮四天團	$1798
環島七天團	$2398
全台灣九天團	$2798

遍遊:小人國、六福村、陽明山、中正堂、忠烈祠、花蓮、天祥、太魯閣、日月潭、阿里山、高雄、溪頭

台証全套 $90　台北高雄特平機票 $780　環亞、希爾頓、富都 $380　麒麟、華麗、名城 $120　台北機票十3晚酒店 $980　合法百貨　包收、包賺、包退貨　免按金、免買貨

元亨　3-320901-2　3-303703　旺角登打士街56號栢裕商業中心1711室(即運輸處樓上)

特平機票

台証	$80	泰証	180
台北	$800	倫敦	$2350
漢城	$1750	羅省	$2200
泰國	$1130	關島	$2750
上海	$960	澳洲	$4600
東京	$1450	法國	$2350
大阪	$1450	溫哥華	$2900
菲律賓	$1180	多倫多	$3450
星加坡	$1880	紐約	$2550

由廣州到內地(香港取票)

上海	$440
北京	$560
成都	$480
廈門	$270
汕頭	$210
海口	$280
福州	$330
南京	$440
天津	$546
桂林	$250

特惠團

北京航空團6天	$2690
桂林航空團5天	$1090
曼谷、芭堤雅、清邁 7/8天	$2870
北海道滑雪團 6/8天	$4890
瑞士尼九本州5天	$3190
馬尼拉碧瑤5天	$1850
滿城、廣州(包單人房)4天	$3090

★代售國內機票、火車及酒店★

特平機票　歐洲・美加・澳洲　及世界各地　專業代辦各類移民簽証難題　康樂旅遊公司　自置物業　香港中環干諾道中62-63號中興商業大廈4字樓　港外線碼頭對面　5-441531

得其利　招牌響噹!噹!　台證　百貨　老牌招牌　信譽　台北機票一廉價　三晚四日酒店」特平　往台灣可帶合法　特快收費75　包賺包銷　總店旺角彌敦道607新興大廈1817室　電梯18字　電話:③301275　③849562　③859555　分店中環永吉街12誠利商場2樓8室⑤413674　自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽冒

制溝

高旅

茶餘走筆

早日有些人把子女送到國內去讀書，表示愛國，或表示「革命」。有的乃是照「上面」的規定，不得不送。

「文革」期間，給下放到山鄉僻地去向貧下中農學習，有的母親還哭哭啼啼，帶了巧克力，餅干趕去送行，又是一把鼻涕一把眼淚。

好不容易，恐特別關係「後待了」，也許是「組織照顧」吧？過了成年回到城裏，歡天喜地。不是還有千萬人的孩子，同樣年齡，同有父母，可是無能為力，只得仍在山鄉僻地蹲下去，那就不管得許多了。

筆者就覺得，那個「私」字，眞是偉大！儘管平時喊口號，積極得很「左」起來面孔發青，恨不得見到不懷慈的人就要咬一口，可是在家庭關係上，孩子關係上，就顯得那麼慈祥，那麼庸俗，那麼婆婆媽媽，拼命「泵親」鑽頭覓縫，聽得子女回城，那種庸俗的歡喜，和市儈中人毫無分別。

如說上山下鄉的政策不好，他們反對嗎？不，爲了「革命」，還喊得很起勁；但如自己的子女也要去，便一把鼻涕一把眼淚了。自己的子女回城，別人的子女落難，他們一把鼻涕一把眼淚嗎？決無此事。可見所謂「革命」，只是最好讓別人去搞災，自己則坐着喊口號領薪水，吃大鍋飯，就是那另一回事吧？

「四人幫」一倒台，這些子女不可回香港，忽然發覺子女大多變了樣，有普遍性的是自私和懶惰，講享受，對金錢十分有興趣。其他人情道德都不要，心腸很硬，變得冷酷。家長們碰頭，交換意見，紛紛說：「怎會變成這個樣子的！」「我碰到的青年都係咁樣嘅！」。大概都窮昏了頭，苦昏了頭。」

上下兩代，有「代溝」之說，說青年一代的想法和上一代不同，這不叫「代溝」，而是「制溝」，大陸的制度訓練出來的青年，一跑到資本主義社會，便會和家長格格不入。你發現這樣的「制溝」嗎？

大學學制

觀浪客

大學行三年制抑四年制更好，一直是個爭論不休而又無法取得一致的問題，前些日子，港大有人強調所謂「英式大學」的優勝處，以爲即使將來「港人治港」，保留英式大學對中國也有好處，但中大方面，却又有以爲四年學制是雙語教學及通識教育的必要條件，這兩種見解的確有些南轅北轍。

大抵說，行英式三年制的，都以爲這種學制較有效，而行四年制（一般是指美式）的，却確認四年制優。

在高等教育上，香港實在最不統一，甚至三年，四年並存，就是最突出的例子，這種學制上的分歧，直接影響到中學，把中學從六年制改爲五年制，而預科又分做一年制及二年制兩課程，繼而高考分做「高等」和「高級」，都是因爲大學學制不同而產生，這種情形決不是正常現象，也有礙於教育發展，而首受其害的，自然是學生，有些人五年中學畢業後，讀了兩年預科，結果升的是四年制大學，白白浪費了一年。

英式的三年制和美式的四年，到底哪一種較佳，爭論下去，可能全無結果，對學生亦無益處，重要的是應統一學制，一般而言，目前世界上，大學行美式四年制的佔比例遠比行英式三年制的更多，香港教育向英國爲借鑑，英式的三年制在這裏被重視，是可以理解的，在過往歷史上，英國也出了不少人材，像牛津，劍橋，亦是世界著名的學府，當初美國的哈佛，亦以牛津爲模式建校，但是世事却並非一成不變，戰後美國高等教育飛躍發展，科技，人文人材輩出，他們四年制的通識教育也發揮了很大作用，在美國，四年制的通識教育，學生除了必修的專業課程外，還需修讀其他學科學分，目前世界知識正向廣濶層面發展，許多都成了邊緣科學，學科與學科之間的關聯越來越大，通識教育對啓發學生思考力和專業研究都有極大幫助，一個科技人員，他如掌握點哲學，歷史，文藝，經濟等知識，對他會有更多好處，在美國受教育的楊振寧，不但是物理學傑出人物，也會對春秋戰國時期哲學著作有過興趣，就是一例，

閱讀長短句

有恨的情

倩夫人

電影「大海盜」的
西洋女人叫
「你是我愛和恨的一切！」
呵！可笑此
迷惘淺見女人，
冷眼旁觀
心的領域裡只有甜美平和
才會有了愛情
若也有恨
陷路人不如，
誰輕易黏上那
有恨的愛
注定
慘淡收場啊！

悲兮錯讀聖賢書

太子森

求學時，也曾讀過「易經」。

當年讀「易經」，只是課程上的需要。記憶中，修這一專題，只讀了四課，如果以四課的時間，而去修一門如此專門的國學專題，只能是走馬看花而已。

也許是在求學時，對於「易經」的興趣不大，所以，讀了四課後，便連講義、筆記也一古碌地掉在書櫃中，再也不翻閱。

然而，想不到在如今科學這麼發達的二十世紀八十年代，「易經」却成爲了最吃香的一門課題。

從「易經」中轉變出來的占卜，命相及什麼斗數等等，如今成爲了最吃香的玩意。

這可眞個的是神鬼爲經，八卦爲律的世界。

「易經」本來是一門十分僻，却又在枯燥中又有生意的學問。鑽研下去的話，自然會引起無比的樂趣，問題在於每一個人對這一門學科的興趣程度如何而已。

過去，腦海中，對於醫卜星相，像伶俾奴，也有看不起的念頭。這是在求學時，受了儒家思想的影響，直到成長後，才有改變。

如今，値得卜相的同學，比我這個每天爬格子的人，收入更多呢！有時倒自疑是否錯讀聖賢書。

成語不變

江望

有時候，彷彿平白無故地，一句成語出現在心頭。

像月兒忽然撥開雲朵露臉，露過臉後又隱去了。又像烟花冒升到夜空，綻忽閃光華燦爛，轉瞬又聲消影沉。

其實不是平白無故，是有感而發。只不過，那感想有了成語代爲抒發了，現成得很。

有時候，同一句成語，會一次又一次地經常出現在心頭。每出現一次，心中的獨白就會重覆地沉吟：「是啊，不錯，是這樣！」

不，不是單純的重覆沉吟，是對成語一次比一次有了更深的體會。

成語是從無數同類經驗提煉成的。成語之所以能流傳，是因爲它簡練地道出了這些經驗的精華。時間流逝，千百年都過去了，但有些成語道出的人生現象，竟可以重演個不完。

有些成語是名人的創造，有些是「無名氏」們的製作，有些是有寓意的故事的結晶。有些成語，在流傳的過程中經過修改。

當日堅許多人生變幻，歷史變遷。於是，禁不住進一步想：世界不是變了很多了麼？爲甚麼許多成語仍然用得着？人自己到底變了多少？

拾趣篇

東京買福袋做阿福 點綴新年歡樂氣象

溫霜

去年元旦，適在東京街上發現有不少「福袋」，袋上面紅墨印明斗大一個福字，當然不會錯。大百貨公司，珠寶店，小商場，甚至街頭巷尾的小販，均有福袋出售，索價不一，像珠寶店的在萬日圓之上，而小商店的，則千百日圓而已。每個福袋內裏乾坤，非拆開是不會知道的，福袋都是一樣嗎？亦無從分曉，只有買到手才知道，換句話說：端視乎買者運氣，和我們擾手神差不多。

但大百貨公司門外，却有爲「福袋」而大排長龍的，反觀有些小商店，「福袋」放在當眼處，亦無人過問，相信與信譽不無關係，好奇心驅使，同時也想碰碰運氣。

大百貨公司珠寶部的福袋，算起來約爲港幣千元，雖不必排隊，亦不敢造次，還是光顧較便宜的部份好，公司裏有幾個部門，各有不同福袋的，而且暗自盤算，還是買一個多人搶購也不要太貴的。

所費無幾，歸而視之，雖未致得不償失，奈不合用何，看人們爲掛此袋行街，滿眼都是阿福

虎虎生氣

一部描寫太平洋戰爭的影片，原名叫做「虎，虎，虎」，那是一個代號，一連三個虎字，語氣很重，中國有「虎虎生氣」，那大概是指虎的威猛。據說風從虎，虎來時風動，葉落，極盡威勢，平生未有遇虎經驗，不知虎來時是否有這樣氣氛，大概虎來時迅猛，而森林中小動物見虎都怕，聽聲聞氣，覓相逃跑，連棲於樹上的禽鳥亦驚地動而驚飛，於是聲勢嚇人，倒不一定虎到風隨。

不過動物園中看虎，見牠踱來踱去時，神不安，有時呼叫那大概就是「虎嘯」了，心亦見不得有甚麼了不起，大概虎的手段頗爲利害，所以過去罵政治專制者，有酷政猛於虎，可見虎亦是爲害人的山大王，周處爲民除害，其中就有南山猛虎。

寫老虎的文章，我想施耐庵寫武松打虎，大概就寫得最精彩的了，武二飲了三碗不過岡，在大青石上睡了，虎一來，地動山搖，把他驚醒，身未到威先來，把武二嚇出一身冷汁，其次寫那大虫出現，首見一撲，一掀，一剪，三劃一聲成個王字，再寫虎嘯聲音，一撲一跳，好得武二身手不凡，主要還是用得着法，還是敵不過人，才能把牠打死，老虎即使號稱白額吊睛，水滸中說打虎的，李逵比武松打得多，一打實五六隻，而打虎將李忠，名雖是打虎將，但有否打過老虎，倒是可疑，只是個渾號，眞正的打虎者武二渾號却是「行者」，李逵只是「黑旋風」。

虎年來臨，希望各師虎虎有生氣，但不希望是「虎虎虎」，或酷政猛於虎，若是則希望有武二出現，才是有福了。

羅佳

苦悶的時候

思樂

人在脆弱得像一張薄紙的時候，便最容易滿足，稍爲有些尋常的事物震動一下，便洞破了。

上個月曾經一連幾天都要熬夜趕工，徹夜，或者每朝，聽收音機的新舊中西歌曲，有些流行的一晚播幾次，像是輪迴，但都比平時動聽。而窗外，不知是船燈還是漁火，漲滿整個夜空。然後，自東方開始，黑藍漸漸給醺淡了，直至天明。

面對着繁重的工作，這些歌曲特別動人，大有天地四周無一不是趣味的胸懷。埋首在枯燥的學術性文章和字眼當中，隨手拾起一部「醒世恒言」，老套的才子佳人故事，短短幾行，都覺滋味無窮。

當生活作息苦悶枯淡如白開水，平常不在意的聲音和顏色，很容易使湖泊了滿杯的繽紛，雖然短暫而虛浮。

明天會更好

盧青雲

「明天會更好」的歌詞很長，不過却很勵志，聽來也不覺沉悶。「玉山白雪飄零，燃燒少年的心」，引起人對玉山的憧憬，隆冬時玉山積雪，眞的很美。少年人應有火熱的心，努力向上。忘記背後的失敗，努力明天，昨日臉上的淚水痕跡，也應隨記憶風乾，大家期待明天會更好，這歌由一班人輪唱合唱，更加有聲勢。

近來似乎多是粵語歌曲的天下，偶然聽回一首國語歌，很感新鮮。幾個小朋友走來問我這曲的歌詞，因他們很喜愛這首歌，却念不準國語，後來過不了多少天，他們就會唱了，而且唱得很準確。這曲也適合靑少年，激勵精神，奮勇向上，很有進取，誰不希望有美好的將來呢？期待明天的美好，是人人的心願。

徒事臨摹得形遺神

談書論畫之一八五

雙魚

我國先哲常謂花鳥畫的發展，學畫，必定要談畫史。

嶺南派之花卉畫，乃源自隔山居廉居巢，二居之畫法又受宋光寶，孟覲乙影響，再溯其源，乃自清初之惲壽平。畫法不斷發展，不斷吸收，創出今天的風格，至今日我國花鳥畫中，自成一派，彩色絢麗，新鮮而新奇，把傳統的花鳥畫提到了新的境界。以撞水撞粉之法寫花瓣，寫昆蟲，使花更具質感，這是二居畫法的特點。

畫花，用粉較難，要薄，花瓣要輕，粉用得厚，花便呆重了，工筆畫也可用粉。

寫意花卉，常見與不似之間，齊白石之作品是最顯著的，看來他畫的不管是甚麼花，葉也是差不多，吳昌碩亦然，常見牡丹與菊花的葉都是一樣，葉脈勾勒之法也是一樣，這遺貌取神，人們欣賞的是他的筆墨，花的神韻，而不是只求形似。初學者不能走此捷徑，從別人既得之成果，所以有一學我者死之說。

初學的必要先從基本學起，學好了每一種花的不同生態，然後才漸漸的從工筆提高到意筆，用自己的方法去遺貌取神，而不是用別人的方法，用自己之法，才可以創自己的風格，所以多少人學齊白石之法，畫出來的東西永遠是別人的，得不到神韻，只是學齊白石既得之形，徒具其形，却不知道神韻是不能從臨摹來的，是出自機杼。

更爲了名家的面目太強，一筆不苟，生怕不像的臨摹下來，畫成了却全是人家的，學任何一家的畫，必定要知道他是從甚麼地方來，跟着他走過的路程走，走過了，可能自己創出了另一風格，雖有別人的影子，可以看得出從何處得來，但却有自己的面目。我們留心欣賞便可以找出了來龍去脈，翻看歷代的畫冊，便不難找出今天的繪畫，山水花鳥人物也好，是從那一條綫出來的，我們學人之畫，又溯本尋源，再從前人的吸收，畫與畫法都一樣，不能只學名家既得的形，必定要追溯上去，這會領悟得更多，也更易進步。

長鏡頭

大個招牌眞耀眼 中英不同街與村

圖・文・八通階

「八通街」，在插圖那地點找來找去都找不到英文之「街」字。中文是富街，但英文直譯，百份之百是「富村」。

「街」即是「村」；「村」即係「街」。我家阿牛仔就罵我孤陋寡聞！？

剪不斷理還亂

雲珠

婚變新聞頻頻出現，其實未必一定是娛樂圈特別多，只因這圈子較爲人矚目而已。

我是贊成不再相愛的夫婦離婚了事的，當然，有了孩子的夫婦，要解決問題就不是那麼簡單了，但只要雙方能爲孩子着想，離婚後也可讓孩子同時擁有父親和母親的關懷愛護的。

事實上，不幸的婚姻，乾脆結束它不是好事嗎？倘若對雙方均有利，則不妨向他們說「恭喜」，道賀一番。

事實上，若給糾纏不放的不幸婚姻拖累至各人也要得硬硬崩崩，痛苦地渡過大半輩子，也眞夠嗚呼哀哉。

如果這樣，不如罷了，所以千萬要看得清楚，有「選擇權」時不妨選擇清楚，沒得選擇時亦不可馬虎了事，也不妨自由自在的活下去，各人有自己喜愛的生活方式，有手有脚，害怕什麼？三十歲還未結婚並不是罪人，同樣可以正常健康勇敢自由地活下去，絕不能亂揀爛燈盞。

閑人手記

山水風景中國好

令彬哥哥數年前去澳洲留學，考取了物理學博士之後又研究經濟，澳洲政府遂聘他任職於工業發展部門。不免入了澳籍，貝莎以爲他不回來了。但他的爸爸世光伯仍活躍於香港美術界，是以他亦常常返香港省親。

此次，令彬哥哥回來，又是沒水涤脚，跟了爸爸返廣州，同行者有香港美術研究院多人，令彬哥哥是山水畫家，他父子倆又返家鄉澄海，衣錦還鄉，更是熱鬧非常。大受歡迎之下，趙世光伯伯於座談會中，講話講到聲喉沙啞。

他們返港之後，與貝莎、秀牧、子莊叔等晚膳於敦煌。席上有三位畫家，世光伯香梓、秀牧，他們談起畫事，自然滔滔不絕，我淨耳細聽。秀牧說令彬畫山水而居於澳洲，豈非有乜好畫乎？貝莎聽了，心想澳洲之大，好畫材，我不相信也。誰知令彬話係，澳洲由古大陸構成，山就係直不甩，單調之極，樹木種類也不多，大河流少。眞係有乜地方可以入畫者。

令彬又話美洲地方雖大，但可入畫者亦係不多。貝莎問他中國又如何？令彬話中國地質復雜，山脈，河流變化多端，眞正係最佳山水畫題材之國也。

畫家牧亦話中國山的岩石有水成岩，火成岩，玄武岩，多種多樣，樹木種類千百萬種，皆美不勝收者，是以欣賞過中國的山水，眞係浩使去第二度。

貝莎說照你哋講，即係山水中國有者外國未必有，外國有而中國必有乎？

令彬哥哥與畫家牧都話係。原來中國山石如此多變化，唔聽佢地講又點知。

講講吓話題轉到子莊叔的氣功上。他已能放氣，馬上表演給畫家牧一試。子莊以其二隅指，距離秀牧的掌宜放氣。

感覺如何？秀牧話好似有氣射到掌心。又一次證明有內功之氣放出來，子莊叔演完嚟又心中暗喜矣。

重有，他馬上收了世侄令彬爲徒，先行離席，教他三招練內功的方式。事關他明日就要飛返澳洲。據說他會學過內功，係盤膝坐着來練者。子莊叔話，該法不佳，會壓着內氣運行於足下者。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登：每一大字四個，小字卅四個一定爲一個位，每天收費十二元，每段多出字數按一個位計算，長期照計，即上期繳費，遞增每日下午五時半截稿，不折不扣。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

聘請

誠聘國內 外科女醫生九龍區工作有意函本報信箱917

聘請鋼琴 教師多名沙田工作可全職或兼職電0-646808或6217729

補習學校 太古城聘中小學導師多名工作時間由下午三時至晚上九時有意請電H-689081

補習社聘 私補導師能教優先另聘女補習導師親臨坑尾道二百號二樓或聯合道24號閣樓電3-716146詳洽

誠聘幼師 旺角工作能教普通話優先另聘女補習師請將履歷電話寄華僑日報信箱1111號

津小教師 葵涌區半日校定英數代課二月到職詳履歷近照電話函本報信箱1112

氣功師合作 聘名流派氣功治療師合作辦診所中心函資歷相片九龍中央郵箱73339

聘請教師 新界某校位資助中學聘請英語經公教師函詳履歷電話寄本報915號信箱。

大埔區聘 能琴經驗幼師書記各一名有意近照親繕履歷寄元朗郵箱337號

聘女家務 23年至齡40助理高尚無孩家庭近照電話本報921信箱

裝修聘請 油漆泥水師傅多名能獨立工作官塘天香街五號新藝裝修工程③-421183

家政代課 葵涌堂觀超文中急聘初中家政科代課老師有意請於辦公時間電0-295171

幼師助教 某幼園聘幼師助教到二月職經驗優先函覆歷近照新荃芳花園E座平台校收

聘校務員 九龍塘某幼稚園聘女校務員一名有意者請附履歷相片寄九龍深水埗郵箱

兼職男售 時間下午起一至六二至七月薪壹仟元約25起合請近照本報1110箱約電洽

全職兼職 下午男售貨員18至25中文11新式6至11新壹仟至貳仟相片電話本報1113箱

新界資小 高小誠聘中級英文科教師二月日到職請詳履歷新界沙頭角郵箱22號片函

請女校工 打理校清潔工作有力有身份證九龍閣段夏道二號洽

急聘女 小學科教師 港區聘上午英文數學兼音樂電話在辦公時間⑤-468684與何君洽

業務會計 聘化工清潔品廠業務會計推銷員名近照待遇函KCPO信箱72923

誠聘女補習 尖東區有意請洽：K698972鄭太

女售貨員 尖東女售新開高級時裝拘及女練習售貨或學生兼職 K662817

半日幼師 石硤尾區幼稚園誠聘有經驗師琴者優先請即電K776818

會計文員見習員 生各一企業公司請電話月薪近九龍中央郵箱438

聘教師 各科補習教師或晚上中小學會考預科或大學程度負責耐心預均合K646101

津小書記 屯門區作預科中文打字會計二月一日到職四十一薪點約二十七號報信箱

補習社聘 全職補習導師或兼職數名中五以上程度有意請電大埔區工作0-657639

學生兼職 男外職多名上下午均可中環荷李活道75號電5：463940洽

招女文員 朝十晚五新佣優請明天下午四時到吳松街162號地下53號舖面洽近佐敦站

補習導師 聘全職或兼職上午或下午中五以上導師數名工作葵涌區電0-202630

補習老師 美孚急聘清麗苑各區補習老師時間任擇宜面談 638-640號補習部

補習中心 九龍女導師數名中五至六以上時間K7797745

個別補習 誠聘導師中五以上程度多名大埔區工作有意者請電0-656587

免費學日文 ★普通話★ ★英文★ K—969117 H—416712

半日兼職 女文員無經驗須有寄履歷照相面洽

招請信差 性別不拘中程度以下月薪一千五百元20歲 ⑤-239186

補習社聘 女性導師中五以上西區某補習中學生全科程度優先3-913612

聘校務員 西區某女校急聘初級校務員一名請電5:402480查詢

聘初級文員 女性四年程度中學略懂英語片寄兼函副本致H:四八二五洽

漫畫兼職 無經驗有漫畫訓練莊頓道194號灣仔商業中心11樓1103室H8018498

女信差員 請中學程度有律師行待遇優詳列履歷電話寄本報信箱483

聘請簿記 品優端正者優先新界經驗有塘區工作另聘助教兩位電官3:751222洽

元朗夜中 聘各級英文教師有意下午七至九時電：0:779561約見

津小新校 教師多名 誠聘中級各科教師多名（英文術科優先）二月中到職有意請詳細履歷（附照相片）寄新界大埔頌學德街崇德學校

電話接線 製衣廠聘女電話接線員一名中五程度經驗不拘應徵請親繕履歷希望待遇近照電話函九龍旺角郵政信箱78924號

聘售貨員 中區大文具公司請門市售貨員及練習生年十八以上中三以上程度朝九晚六有假期及進升機會新優有意列履歷函本報四八六號信箱

中區律師行聘 練習生 女接線生 中三程度克苦耐勞有假期合新優華僑日繕履歷函報信箱484號

助理 工資計算 大角咀區製衣廠聘女性中五程度年18起一年工作經驗須字體端正應徵請親繕履歷希望待遇近照電話函九龍旺角郵政信箱78924號。

實驗室職員 聘中學畢業實驗室管理職員十七歲以上待遇面議應徵者函輔仁街90號學校校長

洋行文員 中洋行誠聘男性文員不論經驗附近照電話寄本報信箱

商科語言 教師 ㊀早晚商科英文教師㊁四年經驗會計年26以上㊂全職秘書㊃⑦7理科教職員備履歷上述㊀㊁㊂往彌敦道717號①字㊀㊁㊃往軒尼詩道467①字育成擴校加聘

童軍總會聘 助理執行幹事（公開）年廿一以上認可專上學院傳理系文憑或中學會考五科包括中英（課程乙）及格及二年編纂刊物經驗懂攝影及書寫流利中文或英文曾任職記者或出版社者更佳月薪由三一七五或四四四○起視學歷而定親繕中英文履歷（附相片）於一月十一日前寄九龍覺士道香港童軍總會總幹事

童軍總會聘 男性外勤幹事在新界葵涌辦公年廿一以上中學會考五科及格包括中英文（課程乙）月薪3175元起遞增至六一六五元於一月十一日前親繕中英文履歷（附近照）寄九龍覺士道九號香港童軍總會執行幹事（行政）收

青年中心 聘請社會工作助理：（S.W.A.）認可社會工作文憑基督徒或具經驗履歷近照及證件副本寄官塘秀茂坪中區社區中心四樓平安青年服務中心主任收。

營地事奉 男神學基督徒多名營地工作有意請函九龍郵政信箱9002

聘女校務文員 夜校 香港銅鑼灣區某商科學校誠聘夜校兼職女文員（6:00—9:45P.M）修業完高級會計者爲佳應徵者須具中學程度請附電話函香港銅鑼灣軒尼詩道458—468號四樓

徵求

某大針織廠誠聘以下空缺： ㊀熟手資料員多名，能獨立處理文件及跟客戶 ㊁熟手物料訂購員及助理各一名 ㊂布料收發員一名 年尾雙薪、花紅、包膳食、依工廠假期。有意者請來函連同近照寄新蒲崗廿三號四美街利森工廠大廈第一座六字樓黃生收

誠徵女伴 俊偉男士有經濟力誠徵女伴年齡33歲以下本報信箱30

徵求資金 因欠高息貸款誠徵合作運生意函郵政信箱943洽

免費講座 地產經紀 ★樓花賺價★ ★估價買賣★ K—963829 H-8937262

徵友 文29未婚男誠徵女友本報信箱1116號純厚職歲

誠徵男友 女正職端莊品貌佳歷有照本報信箱1117

徵婚 男33未婚誠徵女友1548箱歡迎介紹

徵女友 男46品貌端正有穩定生活誠徵女友本報912信箱

誠徵男友 女26未婚有基礎端莊貌佳北角信箱1613號

京婦徵婚 淑女體健秀麗誠徵有家庭基礎男士本報488信箱

代女徵婚 上30女士健康華僑誠徵男士本報1453箱

徵友 男33有基礎誠徵女友本報信箱

徵女友 男有基礎誠徵女友本報信箱1261

徵女伴 男43青年有正職誠徵女伴本報1422箱

徵女友 男33有基礎誠徵女友本報信箱925

男 27自置物業誠徵女友電話本報962箱

誠徵 女友27公司職員有照本報信箱1614

誠徵良友 女38有獨立經濟單身誠徵男友3358

粵 男58歲晚年好生活誠徵女伴本報1115信箱

代女徵婚 女36深圳有居留權未婚健康本報郵箱1426

中國姑娘 介紹婚姻深圳居留241上41136號下454739

徵女友 男48文職近有身高純良信箱

徵友 女40正職無兒女誠徵男士本報信箱9

徵女友 男35有職端誠女友本報信箱918

男39固職 誠徵女友本報信箱1108

徵女友 男34有正職品貌端正本報信箱

誠徵 女佳男34職業以上誠徵本報信箱807

徵婚 男年三十貌佳有基礎誠徵女友本報信箱927

誠徵男友 女35品貌端正誠意徵求本報信箱923

婚姻介紹 收費平有相可成功保密⑤8937869

誠徵男友 女33有經濟心55誠徵男友本報1102箱

誠徵男伴 年32品貌好生活安定華僑男士誠徵信箱920

誠徵男友 品純貌37誠40以上男士華僑報919信箱

誠徵良伴 女專業外籍誠徵男士本報信箱1114

徵女友 男38無兒女誠徵本報信箱926

美籍女友 男33大學高職誠徵佳女香港本報信箱977

誠徵男友 女38純良誠徵男士本報信箱

初學徵鋼琴 付價千餘至六千稍舊亦合即取K3148238大伯

誠徵男友 女27品性純良誠徵男士郵政信箱44176號

代女徵友 女學大29度男士誠徵本報信箱924

徵求誼兒 有產業未有男丁徵求誼兒本報信箱1412

農地屋地 租售均可歡迎來電K0-698276梁小姐

女筆友 男62好學文藝誠徵女筆友本報信箱1109

誠徵女友 男39體健經濟職業有基礎誠徵女友信箱482

高價收購鋼琴 H-七八九○五七 香港鋼琴服務公司

唯一眞正採用電腦撮合歡迎客參觀 每日十至八時下班後電話錄音答話 **幸福婚姻顧問有限公司** 尖沙咀河內道2號5樓無看更免拍 歡迎詢問③689986③665857 專業十四載優客萬千供擇配 撮合遍世界彩視錄影助客尋 謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。 中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入 詢問電話：5—268708 **世紀婚姻服務公司** 重德守密信實可靠專家甄別慎擇配 資料衆多品高質好理想對象易尋求 美加設有分公司專誠撮合海外姻緣 一至六上午十至七時假日十至一時

先友後婚 國際電腦婚姻 免費電話委託⑤8921282 ★政府註册不牟利費用廉撮合成婚鐵証遍世界享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶集中地鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓國際電腦婚姻

海外姻緣 本會有數位美加籍專程來港擇偶友後婚士 詳情請電⑤8921282 ★國際電腦婚姻協進會

誠徵男友 女32貌端誠懇性格溫柔成熟不拘有經濟基礎者 本報信箱549

姊妹徵婚 姐38歲5尺2妹35歲5尺1 文靜大方好學有經濟基礎 本報信箱550

訪尋 **尋老秀惠** 自從分別後家人不知下落 電K 2174558 張發報請回

尋鄭笑霞 兄名鄭鑑英寶安縣人不幸早逝嫂名張卿前往居灣仔大道東及長洲等地如有親友知其下落請代通知俾得姑侄團聚不勝感幸姑鄭杏莊杏娟通訊電話0722223

失物待領 85年12月8日於九龍新界分手紙連公司一張請聯絡 1027內線32

失物待領 85年11月30日於沙田下午左右拾得跳塵田區內失手錶皮銀包 電話0-621271內線32

啓事

沙田街坊福利會有限公司啓事： 本會自建會所現已落成荷蒙社會熱心人仕贊助經費支持銘感多謝所有捐款本會例行發回正式收據誠恐有失特此通告捐款人仕如已捐款而未有收據者請向經手人査詢或用電話與○：六一○五四七聯絡請此知照 理事長：洪勝謙啓

僑港海晏同鄉會有限公司 茲定於一九八六年一月十七日（星期五）下午七時在本會所召開一九八五年會員常年大會其議程：㊀報告一年來會務㊁通過上期會議議案㊂省覽及通過1983—1984年度財政決算㊃聘請下年度核數師㊄審核通過本年度預算書除分函外特登報周知希爲查照屆時撥冗出席大會爲荷 左通告 本會全體會員 理事長：趙寧波 副理事長：甄炳南 監事長：朱錫林 副監事長：甄明 陳鵬權 一九八六年一月四日

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼
001	902	976	402	471	1062	1420	1554
003	903	977	403	473	1063	1421	1555
005	906	981	405	474	1067	1423	1556
010	908	982	411	547	1068	1434	1558
012	909	983	413	548	1069	1445	1563
015	910	984	417		1075	1447	1565
016	911	995	423		1079	1448	1573
020	912	996	428		1081	1451	1574
021	915	998	432		1084	1452	1575
022	918	1000	435		1085	1467	1583
023	919		440		1089		1586
025	920		442		1090		1597
027	921		443		1091		1603
028	922		446		1092		1607
029	926		447		1093		1608
095	942		448		1096		1643
098	943		449		1097		1644
105	945		452		1099		1645
144	946		454		1100		1647
337	959		457		1102		1648
	964		461		1103		
	965		462		1106		
	966		466		1403		
	970		468		1406		
	972		469		1408		
	974				1414		

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十二元，刊字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍

旺舖平售 九龍紅磡街市900呎連閣1800呎售70萬交吉合各行生意有意電：③642861陳洽

屯門旺舖 近財街市景峯花園360呎雙閣舖裝修妥水電廁齊可售34萬交吉0-407581

熟食旺舖 大角咀碼頭因人手不足出讓金三千連閣樓有意請電K945423

大埔墟樓 有電梯高層580呎兩房一廳三部騎樓百呎交吉冷氣萬五仟電0-6560760洽22

青山道唐樓 500呎向東南低層裝修兩房一廳售22萬③7285777忠誠

專做深圳樓 大量商住樓舖出售歡迎國內外人士購買可遷戶口K852117K857920偉信

深水埗仔 近福榮街舖800呎連閣700呎90萬租亦可K77 66788 K776813兆隆

大園住宅 658呎平台148呎售37萬⑤41160 1樓銀行代理人有限公司

粉麵冰室 旺角大街千餘呎租四千期長有全新設備5-726008

醫局街 五年洋樓新裝修近欽州街450呎兩房一廳21萬⑧K776788

別墅近元朗 八呎四週開闊花園六間期上流連車到…可按揭電752310 28千千

農地平售 萬呎四元七元呎28萬分售車呎40到15萬15萬呎可萬…電0794854

小寫字樓 紗廠地鐵四百呎獨立水廁連裝冷氣不讓十八萬K714417 近青山道

洋樓廉售 山一廳三房工人房連地車位餘呎八百十萬早晚電3-7142029

青山道唐六樓 單邊向南有裝修兩房兩廳售23萬5 ③7285777忠誠

年賺二萬 承租天台屋收頂讓紅磡三樓有意餘K640186電

唐樓廉售 西洋角菜街164號七樓700呎近地鐵站有意電K303034洽

土瓜灣唐樓 向西南3面大單邊850呎長4房廳售23萬K765181 K638968

書局出讓 聯和墟八百多呎東主移民頂八萬元有意者請電0-913828彭

彌敦道大公司樓 700呎商住可搬四房一廳新裝修售肆拾柒萬伍仟K913321周

彌敦道樓 650尺二房一廳任均宜最合寫字樓診所35萬八四五四○洽

求九圳宇 大量徵港深樓 租售K 7702522金城地產代

青山道新唐樓 20萬兩房一廳5仟近荔枝五樓400呎住吉首期六萬即住K867197

旺舖千呎56萬 七十八號近街旺市各行合快者得K779060永成交吉

急讓 九龍花園街…晶鑽樓…水電齊…K5-221894…

1100呎20萬8 福榮街189號八樓…全新裝修電3-779027代

補習社讓 站三千學…設備齊…電K816986

彌敦道559號 三字行新大電梯旺業旺交吉 王地51萬1680呎 大角咀東南向樓新數年…K779037代

美孚特平 780呎43萬 向東南…一期百老匯街23座…

無須睇樓 購收現金 不交吉亦可 全幢或一批 港九均合 即日成交 K904137沙龍

吉交不購 樓價高成交快 港九合不睇樓 金豐③856007 彌敦道625號麗斯大廈1207

大量買家高價買得德福 淘大得寶 有意請到淘大商場地下39號雅麗地產K759457 8洽

高價即購 不交吉樓 無須睇樓 港九均合⑤212167 快富地產 德輔道中51號701室

窩打老道山 洋樓發售茶色鋁窗裝修…100呎…靚有停車位…售76萬 K-904137 K-904255

德信園高層 連有蓋車位…售八十萬另…

財團收購 不交吉樓 致利地產 鋪及交吉樓 彌敦道589號廣東省銀行大廈601室 3-302275 免費詢估價 代客買賣 歡迎詢問

自由 福田大廈 偉智街 旺舖商場·特價租售 面積70-226呎 售$27,000起 南豐 5-236866 3-7785382

旺舖急售 *自讓免佣* *新蒲崗* 錦榮街10號地下850呎合各行業辦公時間請電5-249387（馮小姐）

免費估價 財團收購 不交吉樓 或交吉樓舖 無須睇樓 全幢或分批 港九均合 即日成交 K7125236合富

高價收購 不交吉或交吉樓舖 歡迎委託成交快捷 好運地產 上海街489A地下 K 307334

★大埔平樓★ ★平過居屋★ 14萬 一廳二房新裝修頂樓連天台首期兩成即入 伙 舖位15萬元起 大埔墟靖遠街4—6號 0-6538084 3-880033

出讓 港九物業

購不交吉 無須睇樓 舖成交快 志結下 吉看臨中環四號地下 及入屋請二十 交換街 浩棧⑤—443955 ⑤—453381

租賃 九龍

荣位出租 沙田大型屋邨生意好 平有意請電：H461614

住宅出租 之路近千30號前B三樓 電 K 805226 靜面村…

近大角咀 地下平租二百餘尺…電K729363…

商住合適 光猛半邊樓出租 道洛克 電話：二七五三七或 0：6045930

中環樓租 樓千七威靈頓街 九七他花利 四方街三樓二千 K443955

購收租樓 天祥 及交吉樓舖港九均合 須入屋者樓成交快捷 親臨上海街136號閣樓 K302293 K310032 夜304668

舖 旺 大 橫門舖 ③九東閘廠出租地下門新開業…期三長油…

荃灣廠房 茶…餘呎及地下…廠…

旺舖出租 新屋邨…電0-853881

二千餘舖 洗衣旺角…電7790972

半邊舖連閣 不租…228號…K864509 周洽

江南工業大廈 荃灣九咪半中環…電0-467605朱蘇

旺角梗房 猛洋樓130呎包水電街光衣 …K943807

佐敦道文 …

屯門舖租 …電⑤7906780…

勝利道 …K715361…

油麻地 …電3-841843

九百大單邊舖租 …

吳松街 …

靚樓招租 …

葵涌金龍 …

元朗平租 …

荃灣工廈 …

青山道高層 新樓…

旺舖平租 …

麗池90萬 2400呎 ★萬★ 麗星 45 25

700呎34萬 ... 400呎

兩房一廳 租50萬 萬地 跑 海

寫字樓頂讓 中環皇后大道中14號Ⓐ大夏行新裝修新像俬寫字樓頂讓有意請電：5—229293或5—233903

銅鑼灣道 H733126 47萬 800呎三房…

春源 銅鑼

維新 德安

活道 西摩 碧瑤

★外資基金財團★ 現金收購物業 交吉或不交吉 住宅樓舖全幢或地盤 新華H 418091

西環旺舖

中環旺舖

洋樓兩層

北角錦屏

西灣河樓

柴灣廠

中環吉售

北角新都

北角新樓

出讓 港香

中灣環仔 寫字樓及住宅招租 大小寫字樓（部份有裝修實用面積計） 灣仔高尚住宅（光猛清潔管理好） ⑤—220148浩華有限公司洽

寫字樓 英皇道十八號至廿四號（地鐵天后站對面）二三樓商業辦公室每單位三至八百呎可打通相連 單位合寫字樓或診所用 詳請煩詢英皇道十八號二〇九室安發有限公司（由留仙街按門入）。

商住唐樓 文咸東街近大道中海聯酒樓另****** 中環 住他花利 街近威靈頓街蓮香茶樓獨立水電廁裝修齊 **五時前請電** 5—436466免佣

理想住宅 皇后大道東18…電⑤6684135…

銅鑼灣道 H733126 … 新明

上碧瑤灣高 …

恒景園 北角半山區雲景道全海景最高層1921呎（$16500.00）月租16500元TEL 0-6047957林先生洽

香港南北行 新寫字樓中小型面積平租光猛清靜有獨立廁合出入口業務**陳先生** 5—483382

海景寫字樓 干諾道中130—136號誠信大廈 932呎 有裝修獨立廁所鄰近停車場及上環地鐵站 康租電⑤—491404洽

中環歌賦街

旺舖特平租

銅鑼灣

租賃 港香

城市 H661623聯 14127ADF B8071E萬萬

南華護老院 銅鑼灣禮頓道5771997 專業醫護 環境幽靜 敬老服務 全心全意 全新設備 歡迎比較

沙田護老中心 註冊西醫註冊護士 交通方便環境清幽 電0—6052518 0—6051150

康福老人院 第四分院新張九龍城多實街16號獨立花園別墅 近九龍塘地鐵站服務好 收費便宜查詢③—391880 1500元起

禮信護老之家

中醫氣功

維多利護老

永安護老院

醫藥

旺舖租售 德輔道西213號康明大廈地下連閣樓1400呎有意電⑤463894劉

屯門小食

北角渣華

北角錦屏

鰂魚涌樓

寫字樓租讓

灣仔唐樓

商住租售

廠房租售

有牌廠房

租讓

博愛老人院

九龍塘金巴倫道33號 電話：K 376381

九龍塘劍橋道35號 K 377708

九龍塘羅福道3號 K 366897

九龍護理安老院

正院：界限街171號 （法國醫院對面）

分院：公爵街三號 （太子道東方花園後面）

★註冊西醫主理·經驗護士護理★

*花園洋樓二萬餘呎*全港九最大*收費最低*設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200起數迎參觀比較 請電：3—370287

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道一號 ．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③—386228三線

健園護老中心 北角寶馬山宅多泊車位 大小房間 設備完善 註冊西醫 經驗護士 北角繼園街44號雞達台一樓⑤630434

城市護老之家 ①為全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H668213—4

荃灣廣安護老院 收老弱病殘半身不遂由經驗醫護日夜護理全面生活照料月收2200元有物理治療不另收費沙咀道283號二樓全座千餘呎寬暢舒適○—4938670

康福護老院 花園別墅．註冊西醫．免費醫療．護士護理．（國內醫生、護士主辦）地址：元朗錦田錦上路1號A2—4座（荃灣碼頭搭51巴士直達終點站錦田）電話0-750510

原中氣作夜未腰頭心力 以無灰令風幸三地二

力心頭腰未夜作中原 氣氣事尿老酸暈跳不 虧不無遺衰背腦失從 損足能精退痛脹眠心

無以上效不灰心令你增福風幸三1八預約強滿請未各樓上四約活意即經症。海四電力能到我如街三話獲重來醫有二七：終振保切廳弐四 身雄証勿醫

虧弱 龍瑞龔老經驗 古今療法精醫機能退化

西貢護老院 搞好敬老服務 聽錢不忘人道

本院頗具規模及具愛心的護老機構供給退休或年老人士一個環境幽美空氣清新遠離市區頗靜之居所四座西班牙式園林別墅有單人及雙人套房及私人看護註冊西醫護士日夜完善護理給老人帶來更多快樂舒適和健康保証傷殘病床不拘既等收費由1500元起歡迎先作參觀比較。地址：西貢大網仔道志蓮路口 電話：K2817202 K2817285

金巴倫護老之家 九龍塘金巴倫道十三號 *園林勝地 頤養天年* 新張期內 特價床位卅張 先到先得 護理老人 2300起 健康老人 1500起 設有單人房、雙人房、大房 等電話③370155

知年護養院 獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註冊醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

夜冷製衣廠

全新555—4電子車平車釘鈕紐門鳳眼夾機黏朴機打鑽橡根褲頭車雙針電剪熨頭咭鐘及製衣廠生財用品和收音錄音鐘機及半成品。地址：屯門天后路永善工業大廈3字樓（假日休息）

夜冷柯式製版廠

九成新VOTRA西德大型晒版機覆片機放大機切紙機大批舊士鋅版菲林80磅至130磅粉紙咭鐘冷氣機打字機鋼字枱椅風扇抽氣扇及一切生財用具一律大平賣 地址：香港黃竹坑道49至51號16字樓©座

夜冷大型塑膠梳廠

大批塑膠工模碎膠機數萬打新形膠梳日本獅嘜雙面膠紙原裝日本PP膠粒封口機車床鑽床膠帶馬仔名廠打字機影印機文件柜鋼字枱咭鐘傢俬什物大平賣葵涌華星街12號8字樓華星工業大廈（近工業街口）

鋼琴急讓 全新德國名廠鋼琴三千餘有意請電K623010

三角琴 德國名廠STEINWAY又平讓請電：H648078

牙椅牙機 工具器材一切設備全部出售連旺地可開業電0-819756

半價出讓 各種電子貨品如另批價可向全新頂轉不計成本只求現金3-874701李生

打包機讓 全新油壓打包機有意請電⑤442825

出讓 項什

打樁設備 出讓下列各款：電壓鎚—40KW通文2套 45KW日平1套 60KW日車1套 油渣鎚—K32，M23各一套有意請電：0—6990681梁小姐

招標承購 編號：L280/85電打字機批字機道標計算機及…截止…1986年1月7日正午11時…

補習

大學畢業 科經驗府到誠補中小學 K776664 6：各

理工工程 生精各級同學補習數理化英文中小學…

經驗補習 畢業理化誠數各中學生晚間補習…

港大預科 各中小學生…

補習托兒 …

私人補習 …

大專畢業 …

上門補習 …

英數補習 …

到府補習 …

經驗教師 …

簿記英文 …

補習法文 華僑國法…

大專畢業 …

港大學生 …

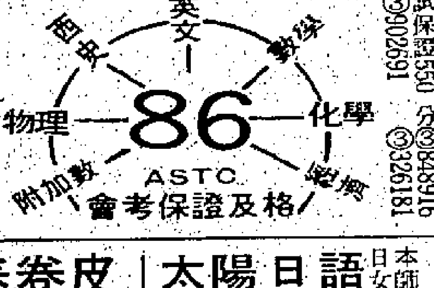
德福私人 …

女預科生 …

理工學生 …

會考'86 試前操練課程 科目：英·數·理·化·生·附加數供選修 72研習中心3—800313 彌敦道749號(近亞銀行大廈)5E室

良好英語學校 86年E英文會考保證C級$250另E全科會考保證E級$210另托福考試$550 ③902691 ③848916 ③326181



招生

靜坐氣功班 鶴翔庄氣功 太極拳詠春拳K681478

電子琴鋼琴 結他歌唱班 樂理電結他K728911

必文速記 夜校堅尼地道七號 …

八級鋼琴 理文憑專師教授保送英國皇家音樂學院…

英美法語 時費35小組月費100及外籍專師任教彌敦道中…

理論鋼琴 …

英人話會 …

教授鋼琴 …

書法 …

西洋長笛 經驗女師教授西洋長笛各級保考試電：5：432129

華僑日報 各區廣告服務處

區域	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5-490882
中區分處	中環蘇杭街2號（華人銀行大廈樓下）	5-231637
北角分處	北角渣華道127號	5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	3-687682
西環	皇后大道西十四號西環街坊福利會	5-8171663
灣仔	軒尼詩道244—246號二樓凝趣軒文玩公司	5-747766
銅鑼灣	霎東街九號B地下（文海圖書公司）	5-7903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5-608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場地下36號日星琴行	3-7509561
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	3-7137195
深水埗	荔枝角道178B地下工商地產（近霞麗酒家）	3-912729
紅磡	紅磡馬頭圍道318號地下新鳴洋服時他	3-620395
新蒲崗	九龍新蒲崗景福街三號明嘉琴行．（麗宮戲院側）	3-231021
美孚新邨	美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會	3-7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3-892023
荃灣	荃灣新村街大屋圍14號地下荃美鐘紙公司	0-4990726
屯門	屯門德政圍16號地下衛光文具公司	0-812675
元朗	元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會	0-760683

時間：每日下午五時半截稿 又免車撟

大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 增設區內服務 既可省時 即多出字數按一個位遞增計算

唯一商科語言學校 速成班招生

西人英語 個別或小組個別時費40元商業升學或實用會話不限程度 佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453

海燕藝術學院 日語 歌唱班 發音字義講解 留日名師教授 彌敦道494 晉利商廈15樓K 7701218K 7702966

實用風水 易經概要 命理分析 陳萬宜教授 報名③—三○一九七五

荳腐春卷皮 切花麵飽班 以上各班由一月四日至15日開課德信烹飪學校⑤703667 ③968771③968611

太陽日語 日本女師 日語會話 1月6日新班開學初中高插班週日週六會話班日間個別教授歡迎加入 太子道彌敦道口地下鐵太子站大大公司對面恒生銀行樓上11字長榮大廈。K—930655

港香婦女 學補校習 尖沙咀漆咸道南13號之8號旁樓 英文 英文會話 普通話 初學 字母 國打拼音 文字 英文分六級 夜校招生 女男

聖匠職業訓練夜校 ③633945 ③642730 *師資優良設備完善* 汽車修理班 遊艇船主班 遊艇大偈班 九龍紅磡大環道十號洽

密宗內氣功 健學康院 密宗內功一保証氣通奇經八脈，治愈各種慢性疾病及經中西醫療難以治癒之病 龍虎神功一強壯性腺機能，却除男人難以啟齒之隱痛，根治陽萎、早洩、遺滑精 請告訴地址免費送詳細說明書朝九晚七假日照常 九龍佐敦道47號4樓B座K—302025

陳寶珠芭蕾舞學校 西方民族舞教師訓練班即I.S.T.D.課程一月開新班逢星期五晚九龍正校上課報名從速額滿即止查詢電話K 7224693。

伍華書院一夜校部 會考精讀補習班 一月份新班接受申請入學 科目：英文（SYL.B），數學，物理，化學，附加數，生物，地理，商業，經濟，會計。 辦公時間：晚上五時卅分至九時 星期一至六 電話：3—838077（5:30PM—9:00PM） 校址：九龍新蒲崗彩虹道5號。

標準、拉丁、社交舞 ★初班、中班及文憑班★ 課程：牛仔、森巴、查查查、森巴、快三、探戈、狐步、慢三、快四等。★個別或小組★ 報名查詢3—329332 ★黃炳坤舞蹈學校★

旭藝（招生）音樂學院 保送皇家考試專師教授鋼琴 電子琴 古箏 琵琶 二胡等 油畫 兒童畫 中小學各科補習 K 903713 亞皆老街五十四號八樓

旅遊

生昌女傭 本地女傭 經驗菲傭 即可上工 保證妥當 ★女傭登記免費★ ★H—708772

傭女點鐘 留宿或服務遍港九鐘點 專業推作流動電 服務確一時 八至六 H215411 惠慈服務公司 限有

傭租售 代理各國菲傭…

專門報稅

經驗補習各級

做報數稅 專門中譜CO

立成會計 專理公司上門登記…

待聘 業各

油水素畫彩描 陳棟授畫 鉛筆木炭鋼筆粉彩小組上課個別教授 九龍美孚 電：③—7424560

漢韶舞坊 3—678286★1月份新班★ ★爵士舞新班★ ★健體舞早午晚各班★ ★現代舞★中國舞★社交舞★ 優待學生及團體報名。尖沙咀彌敦道176號收成樓2A（山林道口）

樂意（國際）旅業有限公司 快意（國際）旅行社

台北	790	北京	1300
高雄	860	倫敦	2750
韓台	1900	羅省	2100
日台	1650	三藩市	2100
泰國	1150	法國	2750
菲律賓	1300	雪梨	2800
東京	1430	溫哥華	2970
上海	980	多倫多	3550
星加坡	2000	紐約	2990
孟加拉	1850	西雅圖	2970
大阪	1750	夏威夷	1900

曼谷 榮獲代理 大都會 $590納際$260 皇家華都$150第一$220

芭堤雅 格蘭皇宮$250 皇宮$195皇家花園$195 代訂全泰國清邁曼谷芭堤雅酒店

杭州飯店 $260 健15間以上價錢另議 *本公司直接出房單* 各國簽證快証台証160 安排團體機票酒店旅行

康富旅運 3—903086 3—910319—0 3—7220222—3

公幹、探親、旅遊

代訂 交通：香港至中國各地直航機票、車船票。廣州至香港及各地機、車、船票。北京至香港及各地機車票。 酒店：北京市長城、京倫飯店 獨家代理北京市北緯飯店，直接出房單春節期間尚有少量港穗機票。

主辦中國各地旅行團及外賓華僑簽証

總公司：佐敦道吳淞街150號寶靈商業中心二樓S 2室

分公司：旺角洗衣街72號得寶商場28號〔假日照常辦公〕

海明威旅運 3-958807·3-958547

台灣百貨 賺機票

★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 天天出發

★特快台証十天出証$200

韓國機票酒店四天$2450

旺角彌敦道655號胡社生行801室

一心旅行社 台証 $100 九天出

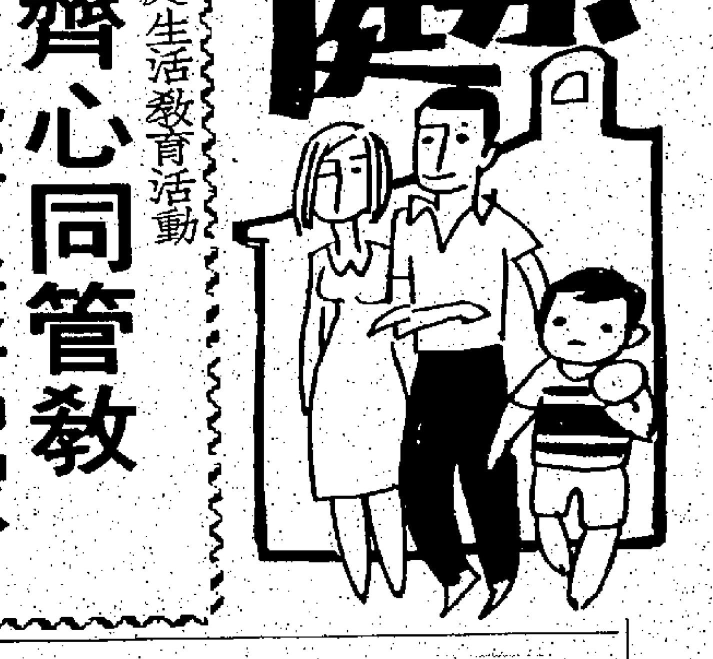
旺角彌敦道580號彌敦中心703室 中環環球商場207室 旺角假日10台 荃灣地鐵南豐中心1801A室

韓國總滙	機票十酒店	廣東(天天出發)
慶州、濟州、釜山 4/5天$2700	（四天三晚）雙人房	星從廣三天 $680
·參觀1986、88年奧運會場	韓國$2050	韶關丹霞山四天 $780
·參觀人參種植場	菲律賓$1630	逢星期二、四、六出發
·免費專用溫泉浴	星馬$2450	東莞蓮花山兩天 $355
·免費專用皇帝餐	台灣$999	惠州西湖兩天 $285
·全程住宿單人房	日本$2065	二月份春節6,7,8,9,10,11,12,13全部採用直通交通工具往返。
·回程停台北免費	泰國$1590	
天天出發	美國$3800	

機票全港最平，絕不臨時加價，不像其他旅行社用假價目招客

上海	580	北京	1050	吉隆坡	1800
台北	830	大阪	1450	印尼	2600
高雄	850	星加坡	1860	溫哥華	3050
東京	1450	倫敦	2450	南美	6500
韓台	1750	菲律賓	830	羅省	2100
泰國	1150	紐約	2650	澳洲	4850
檳城	1200	日台	1650	三藩市	2100
多倫多	3540	荷蘭	2500	亞庇	1200
星馬泰	2350	南非	3700	法國	2550

康樂家庭



深水埗區多項家庭生活教育活動
兩代齊心同管教 至愛親情暖萬家
「好兒童‧好家庭」新春填色比賽

深水埗區之社區中心及志願福利機構迎接新的一年舉辦多項家庭生活教育活動，在一月份共有公開性展覽、講座、課程、遊戲等，歡迎家庭成員踴躍參加。

「親情暖萬家」——一月廿六日至廿七日在海運大廈舉行，內容有表揚親恩及宣傳養兒育女之道的展覽，及有「小寶寶成長測驗」、「抽獎」、「家庭遊戲」、「填句填字遊戲」等，該活動由香港明愛主辦，時間：上午十一時至下午五時三十分。

「婦女書廊」——一至三月份逢星期四下午二時至晚上七時，在蘇屋青年中心舉行，由香港青年協會主辦。目的係鼓勵婦女閱讀，以促進個人知識，改善家庭生活質素，任何婦女均可參加。又香港青年協會於一月廿日出版「婦女通訊」第七期，主題是「新年的新希望」有——「婦女對自己的新希望」、「婦女在家庭責任」及「婦女的進取」等文章。於一月三十一日出版「家庭萬年青」季刊，以「婚內、婚外」爲主題，探討婚姻意義，婚姻生活方法及婚姻法律等。歡迎婦女索閱（地址：蘇屋邨百合樓禮堂）附回郵信封。

「闔府家居迎新歲」——一月三十日下午二時至四時，介紹新春之家居設計，鼓勵闔府動手佈置，準備迎接新年，是項活動由蘇屋青年中心香港青年協會主辦，公開歡迎家庭成員參加。

「好兒童、好家庭」新春填色比賽——一月份全月舉行。大坑東社區中心社會署小組工作部主辦，凡到該中心閱讀室均可參加，目的係透過畫面，使兒童領會到歡樂家庭渡春節的氣氛。

「怎樣和孩子溝通」家長課程——一月七日至廿八日晚上七時四十五分至九時十五分，在麗閣社區會堂舉行，主辦機構是香港小童群益會深水埗家教組，小學生家長可參加，與家長探討有效的溝通方法和技巧，消除溝通上的障礙。

「反叛的少年」講座——一月廿三日下午二時至四時，在蘇屋青年中心舉行，幫助家長瞭解其成長中之少年子女的心理，家長可參加。

「兩代齊心同管教」家長座談會——一月廿四日下午二時三十分至四時在麗閣社區會堂舉行。該項活動係香港小童群益會爲家長而辦，由於老人與年輕一代的父母的育兒觀念各有不同，因此常會發生衝突，透過座談會家長可以互相討論及分享彼此的經驗和心得。

替小寶添新衣

在新年裏，你想替你的小寶寶換新衣，將他們打扮得和公主王子一般美麗嗎？

在海港城的莎娜兒童天地，有款式全港獨有，價格相宜的童裝給父母們選擇。這些童裝來自西班牙和葡萄牙全部用手縫製和編織，而且質料上乘。

這間兒童天地最吸引顧客的，還有那些看起來好似真一樣的洋娃娃，他們用電池控制，不但會舉手、走路，而且還會說話哩，售價由百多元至三百餘元。

‧衛生與健康‧
動‧脈‧硬‧化
與營養吸收關係至爲密切

數年前，人們將動脈硬化認爲是一種老化現象，當然是以石灰化而硬化的動脈硬化屬之老化現象，但粥狀動脈硬化則與老化現象無關，其在文明病中是嚴重的，同時，它與人們的生活形態，特別是與營養之吸收關係至爲密切。

多倫多大學的馬姆‧尼絲教授由實驗中證明，雖然同爲歐美人，但瑞典人所以比義大利人較易罹患動脈硬化症的原因，是由於瑞典人多食奶油等乳製品，以及含脂肪多的食物。而且蔬菜少植物油用量少，也是其原因之一。相反的，義大利人多食橄欖油及植物性奶油等，就很難形成血中的膽固醇了。因此，義大利人染患此症者甚少。

根據實驗得知，人們如果能留意營養的攝取方式，則可使心肌梗塞患者康復，且有相當時期的生存希望。此後幾年，醫學界亦做過相類似的各種試驗，特別是美國營養學家史殉亞博士等之報告「對愛爾蘭人的深入研究」。由此實驗報告中得知，少吃動物性脂肪的未開化民族，從未發生動脈硬化的現象，另外，從蘇俄的俘虜營中死亡的德國人，經解剖皆因飢餓而死亡，也從未發現動脈硬化之病例。

由此可知，動脈硬化與營養（多吃動物性脂肪）具有密切的關係，在東京舉行的國際動脈硬化學會上，美國代表指出「低熱量，低脂肪可預防動脈硬化，營養過多才是形成動脈硬化，與其他併發症的最大原因」，日本代表也發表「熱量，脂肪量的攝取量若增加，將促使腦中風，心臟中風的病例增加，並與歲數成正比」。

最近，關於動脈硬化發生的過程，總算有了詳細認識，也就是說過氧化物質於體中產生的事實，被認爲它與引起血栓或動脈硬化，有着密切的關係。根據此種論說，維他命A、B、C、及E皆不可忽視，特別是缺少維他命E時，則脂質過氧化，將破壞細胞膜，使血中的膽固醇增加，然後再作用於血小板，使血球凝固，並沉積於血管內，因而引起動脈硬化，此種過氧化脂質，將使細胞的原形質變質，並再作用於細胞核，使遺傳因子異變，據說，也可能引起癌症或先天性疾患。

對於心肌梗塞症的病因，我們已知係由歐美型的飲食生活所引起，但必須特別注意的是，東方人與歐美人的飲食習慣是不相同的，他們是「食肉及脂肪的民族」，而中國人是「食穀及蔬菜的民族」。

關於脂肪一項，歐美人每天的消耗量爲一〇〇至一三〇克以上，而東方人則未達二十五克，當然精力不如歐美人士，因爲至少應攝取五十至六十克才算是正確的吸收量。

胃或腸的消化液，或胃腸的大小及長度，就如同肉食動物與草食動物一樣的有所差異。例如胃的容量，歐美人平均爲二公升，東方人則爲一‧五公升，關於小腸的長度爲八公尺，而歐美人只有五公尺不到。雖然兩種民族有如此的差異，但人們卻認定歐美人的飲食爲良好的營養，並競相採取歐美型的飲食（以脂、肉、牛乳爲主），另一方面，又提出「東方人的飲食生活的改善計劃」，而且還不遺餘力的加以進行。同時人們還提倡「少吃飯，多吃菜，多吃肉」等的口號。

女青工業青年部 辦成人進修課程

寫信、閱讀、乘車、認路對於曾受過基本教育的朋友來說，肯定不會有大的困難，但對於一些未曾受過學校教育或未完成小學課程的人來說，處理上述問題便會困難重重了。

女青年會工業青年部爲使青少年及成人利用餘暇進修連串的課程，現已開始接受報名。

（一）基本英文班：二月三日開課，全期五個月，逢星期一、三、五晚上課，由字母ABC起教，發音，生字，句語的讀法及運用等，並有功課練習輔導。

（二）英文專修班（小學二至六年級）：二月三日開課，全期五個月。逢星期一、三、五晚上課，教授課本、作句、會話、書寫練習、並經常有默書及測驗，以配合功課之進度。

（三）全科基本教育班（小學一至六年級）：二月三日開課，全期五個月，教授中文、英文、數學，每週上課五晚。半年制考試合格，可升班或發給畢業證書。

報名日期：即晚起至開課前一星期止。逢星期一至六晚七時半至九時正。

報名及上課地點：①九龍馬頭涌道一三五號聖三一堂學校內。晚電：三—七一一零九二八。②九龍藍田十二座牧幼小學內五樓。晚電：三—七一七三四五零。③香港柴灣興華邨第一期己慈小學內五樓。晚電：五—五七三五六六。

禦寒須知

許多女性到天冷的季節，生理上便會自然地發生變化，最普遍的現象就是怕冷，手腳和腰部冷凍，月經不順，皮膚乾燥，長凍瘡等等，而起因完全是受了寒冷的氣候所影響。

有些愛美的女性，在冬天也不願多穿，這實在是自討苦吃，一旦遇到氣溫驟降時，勢必全身發冷，而背脊白，因而傷風感冒亦跟着發生。

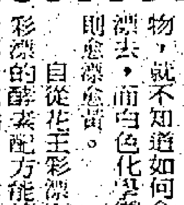
在天冷的季節裏，要注意衣服的保暖效能才好。如果衣服不能保暖，便會影響到生理方面，因爲寒冷的氣候，具有反射的影響作用，促使皮膚的血管收縮，皮膚的表面溫度減低十至十五度，因此在冷氣的持久刺激下，便會感到手腳冰冷，因而引起皮膚乾燥和皺紋的發生。

如果下腹部和腹部受冷後，更易影響血液的循環作用，於是影響卵巢的機能，賀爾蒙分泌失調，因此引起子宮機能失調，導致月經不順等，同又被細菌乘虛而入，肆意繁殖而造成白帶的病態。

要想避免冷症的發生，首先要從服裝的保溫禦寒着手，同時要注意補給營養以保持體溫。

冬天的營養一定要多攝取熱量高的，如糖份、澱粉、脂肪，都是可以馬上變熱，而又持體溫和禦寒的。

日常生活的調節，亦可預防冷症的發生和保護生理。尤其是睡眠對於皮膚的保養也很有效能，因此一定要有充份的睡眠，每晚臨睡前作熱水浴，但不可太熱，因爲熱水浴可以促使血液循環，沐浴後可作全身的按摩，使皮膚部份的血液循環良好，使可避免皮膚乾燥和凍瘡的發生。



購物心得

花王彩漂令妳的衣服常新
專漂化學纖維及顏色衣服

花王彩漂現新出大瓶裝，五百克售價十二元二角，份外「見使」。

平日我們的白色棉質衣物，如校服、床單、毛巾等主婦們都懂得用漂白水去漂白，但碰到那些白色化學纖維的東西，和那些彩色的衣物，就不知道如何令它們洗得更潔白了。因爲使用漂白水會將顏色都漂去，而白色化學纖維的東西，如尼龍襪、尼龍恤、底裙、內褲等，則愈漂愈黃。

自從花王彩漂面世後，主婦們想洗衫洗得潔白就容易得多，花王彩漂的酵素配方能清除食物漬及血漬。而且衣物不退色，不留漂味，並不滑膩黏手，清潔殺菌，清潔衛生，並特效漂洗因使用劣質洗粉而變黃之衣物。

過份污穢衣物，用熱水四十度C漂洗，每二分一樽蓋漂劑加水兩公升稀釋，徹底浸透衣物二、三十分鐘，再用清水過清。

普通漂衫，可與粳粉同時使用，每三十公升水加二分一樽蓋漂劑，則能令顏色衣物更鮮艷，白色衣物更潔白。（但羊毛及絲質衣物則不能使用）。

軟皮長衫‧別開生面

軟皮做長衫，加上刺繡圖案，使中國傳統衣着有別開生面的風采。但不失東方韻味。

天眞小寶‧ 吳綽瀅與米奇老鼠

這是三歲半的吳綽瀅，在滿潔光滑的地台板上，脫去鞋子，她覺得又舒適又好玩啊！媽媽說：「你就抱着米奇老鼠跳個舞給我看好嗎？」

綽瀅健康活潑，平日喜歡吃蘋果。在幼兒園裏，她愛在「家庭角」玩，常常扮演媽媽造飯和照顧小娃娃。她玩靜的遊戲之外也愛動的節目，玩打球表現得很出色哩！

和洽共處

在人際關係中，彼此和洽共處是非常重要的。因爲人生在世，不能獨立生存，必須本着互助互惠的原則，亦可以互通有無，這樣做，在生活上，在事業上都便利得多。

上述解釋，是無可置辯的事實。如果違反原則，則形成孤立無援，不止在生活中構成不便，即在事業上也會招致失敗的。

推而論之，夫婦之間相處，既然一結連理之枝，同生活在一個家裏，應該像魚得水，水乳交融，不要意見相左，不要自私，我所有的就是你，你所有的就是我，甘苦與共，疾病相照顧，患難相扶持，這樣，則家庭氣氛，其樂融融。

然而，爲什麼許多家庭成員之間，往往難以和洽共處，尤以婆媳的關係爲然。根據美國婚姻服務的公司婚姻問題專家所分析的資料顯示：主要的原因，基於如下各端：

（一）由於日夕相處，彼此之間，便會發生利益的衝突，包括飲食，使用的地方——廁所，浴室，廚房（使用的先後與佔用的時間），食物供應的先後多與少，品質的差別，共食時佔用的位置，欣賞電視的選台或節目興趣各異，音響之高低意見不同，時間控制上的差異。以及開放冷氣機時，有認爲不必，有則認爲必要，因而引起爭議等等。

（二）夫婦間各個自私與尊榮感，各不相讓，比起互相追求與戀愛時期的態度完全兩樣，回味以往，感情便冷卻一大截；而不會自檢及反省，其實，正式結爲夫婦後，更要珍惜，這種親密關係，互相尊重，互相禮讓，使對方的尊榮感不致受損，才能和洽共處的。

（三）在家庭成員之間，脾氣使不得，就算不裕之色也會傷感情的。故此，大家應該互諒互愛，坦誠相處，不對的地方，善言相告，以大道理爲依歸，兒女也要服從長者的訓誨。

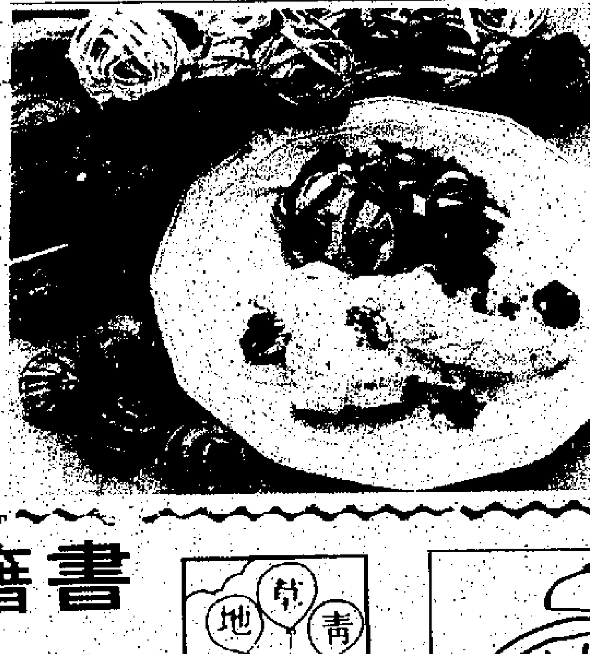
上述諸端，是家庭成員和洽共處的大原則。明乎此，當有幸福的歸趨。

女青絲絨花課程 玫瑰花和芒草
絲絨花班一月八日九龍女青會所上課

玫瑰花適宜作多方面的構圖，襟花、髮飾花，新娘手用花等。以玫瑰花作爲枝花，益能表現花姿之優生，加襯芒草，尤令插飾活躍而多姿多采。

女青家婦部絲絨花班，定一月八日（禮拜三）下午二時十五分至五時十五分九龍會所上課（窩打老道山文福道五號四字樓，電話K七壹叁九式壹壹內綫四字）參加學員以家庭主婦，教師，文員暨各校高年級學生爲主，即日起至上述課時間前可赴女青九龍會所家婦部接洽上課事宜，詳詢課程，電K七五四五叁六九花藝中心。

附圖：玫瑰花和芒草（女青家婦部絲絨花班理工學院陳沅蘭作。



凱悅希戈餐廳推「冬日餐譜」

食饌精點

香港凱悅酒店希戈餐廳精選本地及世界各地美食，在新的一「冬日午餐譜」中推出。

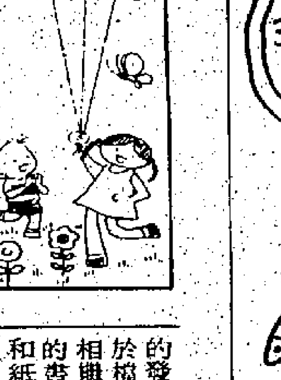
「冬日餐譜」的各式精美頭盤包括：「焗釀田螺白菌」、「酥脆蝦仁茄茸」；或隨意挑選頭盤車內美食。湯類有「芬蘭番茄湯」，「俄國菜湯」，「肝丸清湯」……「冬日餐譜」的美味主菜有「田螺雞麵包汁」，「野菌珍珠雞」，「海鮮窩」及著名「美國大骨扒」等等。誘人甜品包括「千層草莓餅」，「香橙燉梨」……。

希戈餐廳三道菜式午餐每位九十元，四道菜式午餐每位港幣一百二十元（均加一服務費）。「冬日餐譜」將供應至三月十五日止。

（田螺雞麵包汁）

書籍的演進

‧文善‧



小朋友，你有仔細留意到我們每天接觸過多少本書，或多少類型的雜誌呢？但無論如何，時至今日，我們得的確幸福，我們可從各類書籍中吸取到不同的知識，雖未至於「秀才不出門，能知天下事」，但絕不會是孤陋寡聞了。

記得唸書的最怕的就是抄書，覺得十分費時，但老師的解釋卻是：「抄書看似沉悶，其實既可練字，又可使紛亂的頭腦回復平靜，而我們且比起遠古的人們，我們的確幸福得多」。想想看，我們的文具多簡便，不需要用鑿用刀，在竹簡，甲骨，甚至石頭上書寫哩。

我們的祖先——爲了要將他們的生活經驗，時代史實記錄下來，讓後世人了解，不怕辛苦也一字一字地刻在書上，這種傳遞知識的精神，怎不令人敬佩。

要眞正了解中國書籍的演進過程，並非三言兩語所能盡說。現在我們試作一個簡淺的概括性介紹——

作書：必須有一種符號及工具用的記錄，但當時人們並未懂得採用這兩種東西，故只有依賴口述來記敘事物，但由於記憶力的局限，因此有不少史實就此消失。於是大家便努力尋求補救辦法，其中最重要的一項就是「結繩」。

結繩：就是利用繩子打成各種大小式樣的結。不同的顏色，大小，鬆緊，長短，數目，便代表了不同的意義。「上古結繩以記事」，清楚說明了結繩是交流思想，傳遞知識及消息的重要方法。

實物代表：人們利用實物來表達意思是繼結繩後另一種頗直接的方法，例如苗族要傳達緊急事件，就以一根細木棍，一頭劈開夾着兩片雞毛，或一小節大繩和兩隻紅辣椒作爲代表。

象形文字：人們雖採用以上兩種方法，但仍未夠簡便實際，在不斷的尋求思索中，象形文字便應時而生。用圖畫來代表實物，可說是文字的最前身，例如畫一隻牛和一個弓箭手，就表示狩獵之意，漸漸的由實物精確描繪而演變到簡化的圖，這時最原始的文字便出現了。但究竟文字源於何時？則到現在還未十分確定。但經數千年的演進，今天我們所用的文字就更見精簡了。

人們懂得利用其他材料及記錄法，書籍便能進展開拓，而推展過程可分爲五個階段：

（一）殷商至春秋末年——這是書籍的發生期，內容以記錄文化歷史爲主，書的材料有石，青銅，龜甲，竹籤和木條。

（二）戰國至後漢末年——這可稱做書籍的發展期，內容不只限於檔案，其他的作品亦相繼產生。竹簡是主要的書籍材料，同時布帛和紙也開始出現。

（三）三國至唐朝末年——紙在此時已代替了其他材料，至隋唐則更爲興盛。方式是卷軸式的，以手抄寫爲主。直至此期末葉，印刷術已經發明，書籍方式便由卷軸而進入冊頁時代。

（四）五代至清朝末年——這時期是「手工業印刷術時期」，故書籍印本得以廣泛流傳。釘裝方面已由冊葉改進至綫裝，這是中國書籍歷史上一重要時代。

（五）西元一八四〇年至今——由於印刷術及書籍材料的進步，書籍內容也漸趨多元化，開始有雜誌，報章等形式，在書的歷史上稱爲「機械化的印刷術時期」。「書」的功能，又發展至頂峰了。所以無論在內容甚至包裝上亦日趨講究，務求達至盡善盡美的哩！

小常識

比目魚的眼睛爲什麼會長在同一邊的位置？這是和她們在發育過程中形成的。當小魚剛從卵中孵化出來時，和別的小魚沒有什麼兩樣，可是當牠們生活了二十天左右，身體長到了一厘半長時，由於各部份發育不平衡的緣故，再也無法繼續游泳，於是便側臥到水底去，這時候，牠的眼睛開始移動，身體下面的在那只眼睛，便經過背脊而到達上面，和上面的眼睛平列在一起了。（藍石）

‧糊塗的畫家‧

糊塗的畫家把圖中的事物都畫錯了！小朋友知道錯在什麼地方嗎？（安琪）

好兒童 安排作息時間

南凱

1986 中學會考試題預習專欄

經濟（十五）

明德出版社 陳勵德 王啓光 提供資料

Revision Exercise for Cert. Exam. (1986)

ECONOMICS (15)

K.K. WONG & L.T. CHAN

MILL & DALE PRESS LTD.

Population

1. Factors affecting the size of population

There are a number of factors affecting the size of population of a country.

A group of individuals living in a nation makes up a population of the country. A population is always changing, depending on the rate at which its individual members reproduce, die or migrate. In other words, the rate of birth, rate of death, and rate of migration are the major factors determining the size of a nation's population. They are described in details as follows:

(a) Birth rate: The size of population is partly determined by the rate of birth of its citizens. A country with high birth rate increases its population size. However, birth rate is affected by the food supply and the living environment of the place where they are situated. A country having sufficient supply of food, natural resources, fresh air and clean water, and also with good economic achievement and advanced technical skills usually tends to have a higher birth rate, since the environment is favorable enough for the reproduction of human beings. However, in some under-developed countries, the birth rates are high mainly because an increasing population size can supply more labour force for their production activities, as long as they are labour-intensive.

(b) Death rate: The death rate of a country depends on whether it can introduce modern adminstration improving law and order and eliminating local warfare. Also, the introduction of modern transport, communication, and distribution reduces local famines.

Furthermore, a country introducing public health measures controlling diseases can reduce the death rate.

(c) Net migration rate: In each year, there are some persons moving into a country from another country, and also some persons moving out of a country to live in another country. The former is called immigration, and the latter is known as emigration. The balance of migration, the difference between immigration and migration, is added to the size of population of the country.

However, the balance of migration does not affect the total population of the world as a whole. Strict immigration laws prevent people move freely from one country to another.

In this case, the size of population of a country is largely determined by the death rate and birth rate.

To conclude, the size of a country's population is a combined result of the three rates described above. The size of population can become larger as the birth rate is greater than the death rate, while the migration is held constant.

II. Effects of population changes

The rapid growth of population has posed many problems on the world as a whole. They are described as follows:

(a) The problem of food: An increasing population demands for higher food production. On the other hand, the quality of food and its nutritional value are both important to a country of rising living standards. Thus there may exist a situation in which food is sufficiently supplied in one part of the world while people are starving elsewhere.

(b) The environment: Population growth is more or less related to the deterioration of environment quality, such as air and water pollution, depletion of natural resources, disposal of waste materials. It makes the solutions of environment problems more difficult.

(c) Social problems: An increasing population demands for more social services, ranging from education and housing, medical and health, social welfare, to law and order. Besides, the concentration of people in urban areas makes urban planning and administration complex and difficult.

(d) Family health: A family having many children may adversely affect the relation in the family, educational opportunities provided to the children, and also parental care. In turn, these will affect the mental, physical and psychological development of a child. A family of large size usually has unsatisfactory family relationships and even a deterioration of family life.

康泰旅行社

身心康泰

沙田分社、澳門分社
現已開始營業

規模全港最大、服務最好、參加人數全港最多

總　社：中環大道中31號陸海通大廈1字全層 皇后戲院樓上 5-240061
沙田分社：沙田新城市廣場舖位 G181 0-6981198
澳門分社：澳門南灣街南灣商業中心16字樓 563333

機票部專業：中環5-211411 銅鑼灣5-778111 官塘3-440222 旺角3-305207 尖沙咀3-7213381 荃灣0-440101

泰國

清邁・布吉島
七岩・芭堤雅

新增：七岩曼谷芭堤雅七天$2630
清邁四天$2310　清邁七天$2850
曼谷芭堤雅五天$2290　曼谷七天$2630
清邁布吉島芭堤雅八天 $3490（三程內陸機）
布吉島五天$2790　七天$3190（雙程內陸機）
天天出發・乘泰航早機 Thai

航　機：乘搭泰航A300豪華客機，早機去、晚機返。
內陸機：清邁—曼谷、曼谷—布吉島乘泰航豪華客機
住　宿：曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店
芭堤雅住最高級最豪華之 Royal Cliff Hotel
七岩住最新之麗晶大酒店。
布吉島住最新落成之美輪大酒店。
夜總會：嘉樂斯豪華夜總會、泰式夜總會。

台灣

行程最豐富，增遊：
①世界最大"小人國"
②六福村野生動物園
③暢遊台東、楓港
④佛光山、墾丁公園

九天$2890　八天$2690　七天$2490
台北四天$1790　台北、花蓮、高雄五天$1990
高雄、阿里山、台北五天$2190　高雄七天$2400
天天出發・乘華航早機

本團特點：　台証$100元
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店。
②台北——花蓮乘華航內陸機。
③先遊花蓮，後再遊覽橫貫公路之精華（大理石峽谷、天祥及太魯閣燕子口）
再折返花蓮高速公路遊覽台東至高雄。
花蓮至台東公路較橫貫公路平坦易行，行程縮短，減少行車時間三小時以上。

韓日

（全港最平）
八天$4590　九天$4990
逢星期一、二、三、四、六、日出發
乘搭大韓747直航漢城

特別增加：
①日光國家公園
②東京廸士尼樂園
③華克山莊 HONEY BEE歌舞
暢遊：
日本大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、東京鐵塔、廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城、516廣場。
住宿：（全部五星級大酒店）
①華克山莊喜來登大酒店
②大阪格蘭大酒店
③富士山山中湖大酒店
④東京太陽城太子大酒店

春節加班團

2月4,5,6,7,8（年卅晚），9（初一），10,11,12,13,14日

◁下列各團、天天出發、簽証需時、報名從速▷
菲律賓（碧瑤、百勝灘、碧桃灣）五天、七天團
泰國（曼谷、芭堤雅、桂河橋）七天豪華團
日本本州（廸士尼樂園）七天、八天豪華團
台灣環島（阿里山）五、六、七、八、九天豪華團

台北四天團（8/2出發11/2返港、不用請假。）
北海道六天、七天豪華團　6/2　8/2
韓國四天滑雪豪華團　8/2　10/2　11/2
韓國日本九州聯遊豪華團　7/2
韓國濟州島六天賞雪團　8/2　13/2

全泰馬星 Thai

全泰馬星（清邁、檳城）12天$4680
泰星馬（檳城・布吉島）11天$4490
泰星馬九天$3990　泰星七天$3530
逢星期一、二、四、六、日出發
乘搭泰航A300豪華客機
新加坡住富麗華及新大谷大酒店
（新加坡分社設於富麗華大酒店地下商場）

馬星（檳城）

七天豪華團$3530
逢星期一、三、六、日出發
早機出發・晚機返港・玩足七天
乘新航最新式 BIG TOP豪華客機
①獨家增遊檳城海上遊覽，參觀新落成之檳城大橋。
②檳城增加伊甸園夜總會。
住宿：①雲頂最新最大之賭城大酒店
②吉隆坡五星級之總統大酒店
③新加坡最高級之香格里拉大酒店

韓國濟州島

＊獨家安排天摩山滑雪或賞雪＊
韓國天摩山滑雪賞雪四天　$2700
濟州島四天豪華團　$2780
韓國濟州島五天豪華團　$3190
韓國濟州島六天豪華團　$3300
逢星期二、四、六、日出發
①乘大韓747直航漢城，雙程內陸機往返濟州島。
②欣賞華克山莊百老滙巨型歌舞表演。
③住宿華克山莊喜來登大酒店。

日本本州

增加日光國家公園、廸士尼樂園
七天$4210　八天$4590
逢星期一、二、三、四、六、日出發
①獨家增遊世界聞名之日光國家公園。
②乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港，可自由停留台北（只加收$150元）
暢遊：大阪城、奈良大佛、京都清水寺、富士山、皇居御苑、東京廸士尼樂園、淺草、日光、東京鐵塔、乘子彈火車。

菲律賓

五天$1890　七天$2290
乘搭國泰747豪華客機
逢星期一、三、六、日出發
早機出發、晚機返港、玩足七天。
獨家增遊最新渡假勝地——碧桃灣
住宿：①碧桃灣大酒店（全亞洲最大）設有私家海灘、高爾夫球場、網球場、保齡球場、騎馬、風帆、潛水及游泳池等
②馬尼拉最高級文華大酒店（五星級）

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）
Goodie 大觀遊

韓國大觀遊（全程單人房）
4天（漢城、華克山莊）$2890 逢一、二、四、五、六、日
5天（漢城、江華島）$3190 逢一、五、六
5天（慶州、釜山）$3390 逢三、四
菲島大觀遊
5天$1790　7天$2150 逢三、六
機票十酒店
天天出發・特價大酬賓

最值得你信賴及推薦之：
4天（濟洲島）$3090 單人房 逢星期二
5天（慶州、釜山）$3390 單人房 逢星期三、四
本公司之韓國團參加人數爲全港之冠，主要原因：
1.出發日期團團依時，無論人數多寡，永無取消不成行，使到參加者有信心及保障。
2.行程新穎創新，經悉心編排，與其他旅行團比較，更見充實，絕無走馬看花之弊。
3.眞正由分社直營，所以能做到薄利多銷。
4.導遊歷年不變，爲全韓之精英，能操流利粵語，最佳服務水準，保證賓至如歸。
5.本團之遊覽車，酒店及膳食，與其它同價旅行團比較，更勝一籌。

司諾
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精華$3795起	新航澳紐假期遊$7590起
新航夏威夷假期$4690起	澳航澳洲精華遊$6995起
大韓美加縱橫遊$4290起	捷旅假期澳洲遊$6990起
日航美加精華遊$6195起	日航天地日本遊$3950起
新航美洲假期遊$5990起	菲航假期菲島遊$1850起
加航加拿大精華$6595起	華航威馬泰國遊$2630起
太平洋寶島假期$3690起	甜蜜假期星馬遊$2950起
新航歐洲假期遊$7180起	華航日本九洲遊$4890起
英航翡翠歐洲遊$7980起	大韓韓國濟洲遊$2788起
國泰歐洲精華遊$7695起	尼泊爾獵奇之旅$5980起
捷旅假期歐洲遊$7990起	蘇聯東歐探秘遊$9980起

＊凡參加本公司代理之世界各地旅行團＊特價優待＊
尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

威威 旅行社（香港）有限公司
3-301271（4線）
台北小人國四天
$1398 天天出發
＊中正堂、六福村、陽明山、故宮、忠烈祠＊
來回機票十3晚酒店$980
台北高雄機票780 台証全套90
分社直營、專人領隊、絕無賣團之弊
農曆新年四七九天環島團現已接受報名
可帶合法百貨、免按金、免賣貨
旺角彌敦道608號總統商業大厦603室

新達 5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈805室
台北華麗大飯店
華麗假期　天天出發
（機票十3晚雙人房十送6早餐十酒店接機）每位$1000
（機票十3晚單人房十送3早餐十酒店接機）每位$1150
來回機票$800
中華台灣豪華團8天環島$2440（逢六）
台灣北南5天精華遊　$1900（逢一）
台北4天精選團　$1450（逢三、日）
遊台灣旅客高級百貨，包收包賺包退，信用最好，利潤高達50%，購貨機票減20
印尼探親自由團天天出發全套費用$6200

康泰
總　社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
沙田分社：沙田新城市廣場舖位 G181 0-6981198
澳門分社：澳門南灣街南灣商業中心16字樓 563333

機票十酒店（直接訂酒店・全港最平）

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2410	2310	泰航	天天出發	包	包	包
布吉島	BANGKOK PALACE / PHUKET MERLIN	一晚 / 二晚	2800	2700	泰航	1,4,6,7	包	包	包
星加坡	FURAMA	四晚	3050	2950	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	1,3,6,7			
台北	國賓	三晚	2000	1900	華航	1,2,3,6,7			
	天成	三晚	1870	1770	華航	天天出發		包	包

歐美 3-319141（8線）
彌敦道580號彌敦中心1005-1006室

台北	830	馬尼拉	830	紐約	2500
曼谷	1130	星加坡	2000	倫敦	2450
日本	1440	馬星泰	2250	德國	2450
韓國	1750	夏威夷	1650	巴黎	2450
大阪	1440	三藩市	2180	羅馬	2450
印尼	2550	洛杉磯	2150	荷蘭	2450
檳城	1950	溫哥華	2830	雪梨	3500

特快台證$150
各地特快簽證・平機票

康寧 3-320941 3-320942
機票 ・廣州—北京$690 ・廣州—上海$490
專訂國內機票・酒店・火車・船
酒店 ・廣州花園酒店$310 ・廣州白雲賓館$250
廣州康寧分社：白雲賓館215室667700轉215
旺角彌敦道636號銀行中心1510室

利華 3-560206-7 3-306331-4
特平機票電腦訂位
韓台 四至七天 $2700起 住樂天包皇帝餐 天天出發

台北韓國酒店特平	特平機票	
麒麟／華麗$130	洛杉磯$2280	環亞假期四天團$1980
天成／世紀$150	三藩市$2280	台灣花蓮環島遊$1770起
國聯／康華$250	溫哥華$3400	韓國慶州濟州團$2700起
華國華富邑$360	多倫多$4150	日本東京廸士尼$3630起
老爺／福華$550	紐約$2650	曼谷清邁布吉島$2590起
世宗／總統$250	倫敦$2550	馬星（檳城）聯遊$3530起
樂天／凱悅$400	巴黎$2500	美加歐澳紐團$4690起

代理環亞大飯店訂房
旺角彌敦道636號銀行中心905室　自置分行：星光行752室
服務時間朝九晚七 假日照常辦公 接受支票及信用咭

凱達旅運 MeraTravel adventure travel specialist
九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308室
3-916892
印度尼泊爾
13天豪華團$10280（2月9日、3月23日）
尼泊爾（每月有團）
獵奇之旅七天觀光豪華團$5980
13天觀光遠足激流、野生動物園$8550
歐洲、蘇聯東北歐旅遊介紹講座
日期：1月4日　時間：下午3—6時
地點：太子道明愛中心禮堂

第一好 旅行社有限公司 3-918787
泰菲馬韓簽證權威 署名平快 台證65
代理各地機票・酒店・平通港九
特惠各國酒店二仟餘間直發住宿券
旅游服務 應有盡有 絕不取巧
台灣 台北自由團四天$1028
住宿觀光級飯店 天天出發
旺角彌敦道744號銀行大廈十樓 近旺角警署

台灣專綫 金滿假期 3-320320 3-320841
彌敦道337號金滿樓3A室
＊農曆新年不加價＊
台北四天遊 $1770
台北花蓮四天 $1880
環島七天遊 $2440
乘中華 國泰
遍遊中正堂忠烈祠六福村小人國
故宮陽明山花蓮台中阿里山高雄
台北高雄 特廉 台證$115 機票$790
帶百貨遊寶島既經濟又實際
高級百貨包收包賺免按金
麒麟、東方、第一飯店$130
華麗、名城、仁富飯店$120

台灣專線
阿里山花蓮環島8天$2690
阿里山高雄台北6天$2290
台北花蓮桃園　5天$2190
乘華航・逢六、一出發
溪頭花蓮環島7天$2450
溪頭高雄台北5天$2150
台北花蓮　4天$1880
全台北六福村4天$1780
天天出發 乘華航・韓航・泰航・馬航

港台國際 ITE 3-689231 3-689232
彌敦道99-101號海防大廈1203室
日本廸士尼 四天$2000
台北小人國 四天$750
日台五天自助團$1500
帶百貨遊日台既經濟又實際
本公司提供經濟豪華團
只帶適量合法免稅日用品及烟酒抵台後由直屬分社負責，使每位參加者都享受超值而愉快的假期
（八年經驗、信譽可靠，歡迎社團、工商團體委托）

貴賓 3-7703166 3-7703167

惠州、西湖、羅浮山二天	$250
星湖、鼎湖、從化三天	$560
丹霞山、錦江、南華寺三天	$560
飛霞山、清遠、從化三天	$560
蓮花山、番禺、從化三天	$560

逢星期二、四、六出發
代訂國內及各地賓館、機票、簽証
彌敦道582號信和中心1406A

帶貨 威信旅遊貿易
3-840081-3線
台、韓、日百貨
台北二天遊　$350
台韓五天遊　$1790
包食、包玩、連機票
★特快台証特廉機票天天出發★
彌敦道570基利商業大厦1403室

豐盈旅運公司 朝九晚七
3-802108，3-802091
古浪嶼、厦門、集美、泉州、潮州
（車船）五天898（輪船）六天1168（航空）六天1388
（逢星期五、六出發）遍遊潮厦兩地，品嚐潮州名菜、普陀素、住白鷺賓館。回程代辦探親，6人起可包團自定出發日
媽嶼島、礐石、汕頭、潮陽、潮州
（豪華車）四天668（車船）五天798
（逢星期五、六出發）住鮀島賓館品嚐潮州名菜。回程代辦探親，6人起可包團自定出發日。
旺角彌敦道749號歐亞銀行大厦8樓E室

旅遊廣場 有限公司
3-320823（4線）

台北	810	夏威夷	1800
日本	1380	三藩市	2150
韓台	1800	洛杉磯	2150
大阪	1360	紐約	2600
馬尼拉	750	溫哥華	2850
曼谷	1090	多倫多	3550
星加坡	1930	倫敦	2400
檳城	1930	巴黎	2400

韓國 漢城・慶州・釜山・濟州島 4天$2350 全程單人房，送夜生活 天天出發
濟州 4天$2688 住宿新落成之濟州凱悅 逢2、4、6、7
泰國 5天$1700 第一$180 納菲$210
旺角通菜街1A—1J威達商業大厦704室（金威桌球室樓上）

百福旅遊有限公司
香港⇄厦門
每週三、六 直航737專機
即日開始接受報名
5-250361　3-670091

安全 旅運社（自置物業） 5-262188，5-222300，5-222822
中環域多利皇后街8號鴻基大廈1703室

台灣酒店				日本酒店		韓國酒店		新加坡酒店	
希爾頓	$420	三德	$270	京王巴沙	$660	樂天	$360	亞洲	$260
環亞	$430	國聯	$240	帝國	$880	凱悅	$340	百樂門	$300
國賓	$460	美琪	$210	假日	$440	世宗	$250	阿波羅	$340
老爺	$540	假期	$180	新宿太子	$520	高麗	$250	怡東	$340
福華	$550	天成	$140	太陽城	$400	河畔	$230	半島	$340
富都	$380	第一	$110	大阪國際	$400	鐵塔	$240	美侖	$280
華國	$320	三陽	$110	大阪東洋	$350	豐田	$170	香格里拉	$600

特快台証$88
代訂香港及澳門各大酒店
代理世界各地機票十酒店、即時簽發酒店住劵、折扣高達60%（接受VISA卡）

旭暉 3-7701391
韓國、台灣經濟七天聯遊$2150
韓、日、台11天聯遊$3500
台北四天精華遊$980
代訂各地機票・酒店住房・特快台證

台北	800	星加坡	1920	北京	530
馬尼拉	1200	檳城	1750	桂林	250
吉隆坡	1770	三藩市	4510	杭州	390
曼谷	1370	夏威夷	3920	成都	490
東京	1410	羅省	3770	昆明	440

九龍彌敦道570號基利商業大厦702室

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
上海賓館
天天接受訂房
機票十酒店$1450起
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓
3-664203-6

中大旅遊 H431331-3
代訂春節往國內機票車、船票
廣州—北京$650
廣州—上海$550
廣州—昆明$570
代訂北京・上海酒店
北京—西苑$550　上海—錦江飯店$460
建國$750　上海賓館$460
另代訂全世界廉價機票
代訂國內及各地賓館・機票・簽証
德輔道中185-195號大新行大廈10字樓

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$638 天天出發
韓台 合法百貨 包收利潤特高
曼谷芭堤雅 七天$2630 逢三、六出發
韓國豪華團 四天$2700 全程單人房
台灣急證180泰證100　美加廉價機票
台北機票十酒店十接送$1110天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

順通旅行社
K315646　K302556
$3198 日本通
日台八天縱橫遊
旺角彌敦道582信和中心地庫商場B21

金門平價機票
3-319151 旺角運輸署樓上 登打士街栢裕大厦20字

來回		單程	
台北	$830	三藩市	$2150
高雄	$830	紐約	$2850
曼谷	$1130	溫哥華	$2800
檳城	$1950	倫敦	$2500
東京	$1420	荷蘭	$2600
大阪	$1420	雪梨	$3500
韓台	$1800	菲律賓	$810
星架坡	$1880	星架坡	$1300

留學探親移民平票
代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

菲航假期
宿霧市（CEBU）馬尼拉五天團 $2150 六天團 $2350
・來回乘搭菲航廣體內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
・住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發
菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿
四日三晚 HK$1800 天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

櫥窗內外

麵飽暖爐 餸菜暖板

·赤松·

天氣轉冷，走在街上到處看見火鍋招牌，大概在冬天火鍋、煲仔菜等是最搶手的菜式。

如果要研究它為何搶手的原因，我想原因不會多，美味自然是少不了的因素，但美味的食品在食譜上並不缺乏，為何偏偏是這兩樣是冬天的主菜？

所以它之滾燙熱辣才是最受歡迎的因素，常會聽見人家說，天氣越冷越是食火鍋的時候，當然啦，一班人圍着火紅紅的炭爐，或石油氣爐，吃得全身暖洋洋的，那還怕天氣只得幾度。

無疑在天氣冷時吃火鍋最好，但總不能天天吃，如果你怕菜變會冷，不妨買一個圖中這種暖板，專為餸菜保暖而設，旁邊還有一個熱麵包器，可以將麵包弄熱，又不像烘麵包般熱氣，可謂一舉兩得，這電器在永安電器部有售，每個只售二百元（右）及一百零五元（左）。

夜逛東京

海·隅·小·品　海天

清晨從銀座第一酒店走出來，沒跑到新橋那邊去，朝着陌生的港區方向走，無非是希望接觸一點新事物，早上銀座已是冷清清，港區接近東京灣，行人稀疏，路邊貼牆有自動販賣機，角子下去，出來一杯熱咖啡，正好對抗迎面不斷來的寒風，秋盡冬來的季節，東京似覺比香港冷得多，稍睡全消，但衣襟卻未免單薄一點。

再拐過去，情況便完全兩樣，擾往熙來，他們正忙於採購海產，男的女的都有，男的看似來自料理店的伙伴，女的毫無疑問是家庭主婦，再看馬路兩旁店舖，有點似曾相識，和德輔道西鹹魚欄相去不遠，雖然貨品有別，惟脫不了海味之類，未見魚翅鮑魚之屬，而以海苔（紫菜）與昆布最多，冬菇亦豐富，包裝精美，可謂琳瑯滿目，各式魚乾不少，我視之為鹹魚，其實日本人卻沒有這種食物，並未經過醃製的，魚乾就是魚乾，我認得，黑色一段，沒有頭，沈有鱗，更沒有尾，觸之其堅如鐵，一個木魚也，從前要多買一個木魚刨，把它刨成薄片來煮湯，鮮美可口，與江瑤柱煎湯，有異曲同工之妙，現在得到改進，有刨碎的出售了。我雖無意購物，由於價錢遠較百貨公司平宜，又怎能不大破慳囊呢，於是木魚碎，冬菇，昆布，每樣各買了一包。

海產市場，絕對不會沒有海鮮的，游水魚類絕少，但活蟹子却有幾種，並非舖子，而是街頭小販，在人行路上擺賣，公平交易，童叟無欺，保證每隻蟹子都是活生生的，檔上擺下個小火爐，即開即燒，加點醬油，歡迎試食，每隻收銀百丹，而直徑則及二吋，便宜得很，如開了不是活的，不由分說，便丟掉算數，吃了又不一定要買，更非光顧不可。

用以製作刺身的各種魚肉，無所不備，八爪魚鬚與墨魚亦多，若干料理店都到這裏來採購了，家庭主婦又何嘗不是一樣。

於是熟食檔亦應運而生了，食客如蟻赴羶，彼彼皆是，其中猶以中華麵食最為吸引，為了要吃碗熱辣辣的湯麵，不惜大排長龍，當然這檔麵不會是華僑經營的。那邊廂的好味燒和金賣機類食品的壽司店，別小覷它店舖狹窄，但川流不息，求過於供，主婦們買回去，大概又以不必煮飯了。

我邊看邊走，興之所致，也光顧一點兒，當走到盡頭時，發覺原來是一條半環狀的馬路，過了橋便是銀座區了，步伐似覺放慢，並非走累了，而是吃飽了猶不自知。馬路交叉點發現一個告示牌，細看下，是禁止隨處小便！

可食可賞的蔬菜

園叟

花鳥蟲魚

小型蕃茄，在超級市場中見到一包包的小型蕃茄，售價很貴，我們也見到花店，有一盆盆的小型蕃茄出售，有朋友曾經問過我，這些盆栽的小型蕃茄，可不可以吃？我說超級市場中的小型蕃茄就是我們盆栽的蕃茄了。

其實蕃茄栽種之初，主要是用觀賞，沒有人敢食用，再後才作食用，所以蕃茄被用作蔬菜的歷史很短。

這些小型蕃茄的種子，在花店有售，是紙包裝的，由外國運來。我曾經提議朋友，利用窗前的花槽，放滿了培養土，然後在花槽中下種，小型蕃茄便生長開來，經三幾個月栽培，即可開花結果，肥料充足，結果纍纍，摘果爽食、生吃風味亦佳。（三）

挑棋山下

追求術

樹華

我每天放工後，多會走上鄰近的大公園跑步。在公園跑一個圈，有六、七百公尺。大公園中央，有足球場，另一端則常有人玩棒球。在公園跑步的人，每次總有十多人。

遇見鄰居李仔，他穿運動衣，也要去跑步。剛出門，我們便同行。

我們兩人並肩跑步。在跑完一個圈時，李仔忽然嚐後。初時我以為他氣力不繼，不以為意。第二圈跑了一半，我無意中回頭，竟看見他落在一個少女後面。難道他這樣不濟嗎？

我放慢腳步，少女和李仔追上來了。我看見了，那是一個穿紅色運動衣褲的少女，她樣子甜美，身段窈窕而豐滿，無怪李仔越跑越慢了！

回家時，李仔舉止失常，答非所問！

「你看上了她？」我問。

「你已結了婚，所以她是我的！」

「我當然不會與你爭的。但你怎樣認識她？」

「你有辦法嗎？」

「你天天去，日久就相熟，可以和她打招呼了。」

但李仔認為太慢，他急於認識她！

「你如太急，可能嚇怕了她！」

李仔一言不發，兩眉深鎖，似在想辦法。

晚飯時，李仔來找我，悄悄告訴我一個方法，那便是：我和他在公園踢球，當少女跑近時，一腳將足球踢在她身上，然後向她道歉，就可以認識她了。

「這樣不好吧？」我說。

他堅持自己的妙計，要求我幫他。我祇好答應，但聲言我不做醜人。

禁不住他的死纏，我和李仔帶一個足球上公園，但看不見紅衣少女，李仔有點失望！

第二天黃昏，我和李仔在公園踢球，我入廁所小便，出來時，幾乎與李仔撞個滿懷！

「她來了！她來了！」他像小孩般歡呼。

李仔拉着我一起踢球，目不轉睛看着紅衣少女！

少女跑近我們了，李仔控球在腳下，一腳向少女胸前疾射而去，力度不少！

可是，少女反應迅速，側身避過了！足球射中一個阿婆，她跌倒在地上！

我們急跑上去看阿婆。

少女扶起她說：「媽，妳怎麼啦？」

李仔大驚失色，少女對他怒目而視！

平安是福

花粉熱潮正高漲

康平

這些維生素雖然含量很少，但在人體起着極其重要的代謝功能作用。據文獻報導花粉中還含有葉酸，生物素和泛酸等物質，這更加說明花粉的營養價值十分之大。（5）紫雲英和油菜花粉中還含有鐵、銅、鎂、鈣、硫、磷等微量元素，這些微量元素是人體內所必需的營養元素，如鐵鎂和銅元素都是人體生命活動中的各種酶或輔酶的組分。鈣元素是骨骼的組分。磷和硫是氨基酸和核酸的組成部分。（6）還在花粉中鑒定出核酸成分RNA和DNA的含量。它是人體生命活動中的遺傳因子，也是製造各種蛋白質的密碼。根據資料報導花粉中還有抗菌素和生長素等物質，但未作檢測。

（三）結束語：雖然他們僅對紫雲英和油菜花粉進行了一些求養成分的分析，而且樣品數量不多，品種不齊，同時還未對花粉中的有些有效成分進行全面的分析。但是就從這兩個樣品分析檢驗結果表明，花粉確爲人體全面營養之食，營養價值遠非一般食品所能比擬，這可十分肯定了。

中國養蜂歷史悠久，蜜源植物非常豐富，蜂源也十分龐大，加上中國地理環境優越，蜜蜂在一年四季均可採集花粉，花粉的來源十分豐富。花粉與花粉食品的商品化肯定會有一個廣闊的前景。附說：煙草、馬醉木、毛地黃，杜鵑和山花等花粉有毒，採果花粉時，應特別小心以防中毒。（下）

無所不談

豈可不管制

嘉志

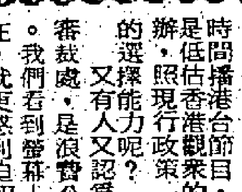
港台電視部獨立，尚在醞釀階段，未知何時實現。其將來的計劃如何，也欠詳盡報告。是好是壞，未見事實，便加批評，難免過早。但近來常有社會人士，對該計劃多方面批評，盡量通過傳播媒介，使全港市民產生錯覺：港台電視如獨立，百害無一利。站在觀眾立場而言，未必苟同。有人認爲黃金時間播港台節目，會無觀眾捧場；這麼辦，是低估香港觀眾的選擇能力。其實，不這麼辦，照現行政策一樣，難道不是低估了觀眾的選擇能力呢？

又有人又認爲：成立廣播事務管理局及審裁處，是浪費公帑。這意見未免太武斷了。我們看到螢幕上有鼓勵孩子說謊的廣告存在，就更感到迫切需要成立廣播事務管理局，對不良廣告嚴加管制，否則一切德育教育都給它抵消。

情網集

姊弟發生關係悔已晚
離家出走難解決問題

葉玲女士主持　爲君解結信箱



陳美芳讀友：

來信說妳面一項有生以來最大難題：和弟弟有了關係。

妳很後悔，但，已遲了。事情無法挽回來，幹的已幹了。

妳想離開家庭，以免事情發展下去，但弟弟不讓妳走。

陳美芳讀友：妳的問題，妳的處境，真的太難解決了。

我當然不贊成妳離開家庭。

因離開了不等於已解決事情，還會因此令家庭有了缺點，因爲信中會說：父母對妳和對弟弟都很痛愛。

但，妳留在家中，妳和弟弟之間，無異是發展下去，必然弄至悲劇收場，到頭來最堪悲的是妳。

我爲妳此事，想了半天。

我認爲：妳不妨把事情攤明，和弟弟來一次討論：向他解釋長此下去，必會出亂子，例如有孕。

又或者，給父母知道。

因爲，在妳們之間的精神，旁觀者會很易察覺的，你們的事情，肯定是夜雨難瞞。

故此，妳應約弟弟在外面平心靜氣的討論，甚至，向弟弟解釋：他可以另找女友。

又或者，妳可以主動介紹女朋友給他，這樣，可以分散他對妳的惰心。當然，妳向他解釋時，不妨强調：你們之事，是亂倫！

事情如走漏秘密，你們二人都面目無光。也會令到父母傷心！

我還要提醒妳：有否避孕？

如果沒有，妳還應馬上到醫生處檢查一下，或者，到家庭計劃會去請求幫助。

年青男女，對於兩性問題，是難免有點幻想的。

何況，妳和弟弟共處一房。

故此，一些家庭對於長大了的兒女，是不應讓他們太接近，讓一兒一女共住一房，也實在太疏忽了。故兒女之教育與品行，做父母的是要負很大引導與安排責任的。

堪輿談

抱璞齋主

鶴山五鬼運財地
呂氏竟發意外財

鶴山縣沙坪鎮附近，有一小湖，湖後有山而不高，其地脈是由遠處高山卸下，穿田過峽，成爲崗阜纍纍，墓地很多，都是附近各姓的祖墓，其中有一穴近湖濱，當地稱爲「五鬼運財」，是呂姓人葬母地。墓地乃小圓金星，開窩結穴，周氏的葬母地，佔地很小，闊只三尺，深僅六尺，其四周的墳墓佔地較廣，是幾姓人的祖墓而發福並不明顯，惟獨呂氏葬母地，葬後數年，無端發達。

詳細觀察，這一個小圓山，正面雖然開窩，但屬於空窩，術家謂之純陽不化氣，空窩上下葬了幾個墳墓，其墓碑坐辛向乙兼戌辰三分，面前一個池塘在甲方，這幾個墳墓據說都是絕長房，且家道貧寒。可是這一個圓山的左角，再開小窩，窩中微突，呂氏葬母地就是在微突處，墓碑坐辛向乙正向，面前一個小池塘，在七甲三乙之位，塘水澄凝清澈，葬後呂氏子竟發巨富。

據鄉人說，呂氏子家貧，早歲喪父，以致失學，但爲人誠實聰穎，十七歲隨其族叔往安南謀生，其東主見他誠實，着他讀夜學，並教他一切商務來往的知識及計算，二十歲升爲帮櫃面，廿二歲升爲正櫃面。是時正在中國對日本抗戰之前，他的母親年老多病而去世，族中兄弟替他把母親遺體葬在沙坪附近的一個湖濱小圓山之角，當時很多人不甚注意，更不識是「五鬼運財」地，及至一九四一年十二月，日軍南侵，安南本來是法國統治的，但法國已經被德國佔領，駐安南的法軍很少，只有向日軍投降，呂氏子的東主舉家避難他往，商號交與呂氏子料理，及至日軍投降，機會來了，因爲安南起革命，連年戰爭，他的東主一家人已不知所終，於是呂氏竟發了戰爭財，在香港開設一家辦莊，大量的戰略物資賤價收購，運返香港高價出售，及至安南的胡志明政權成立，呂氏遷往柬埔寨的金邊經營，一九五〇年至五五年，美國對柬埔寨經濟援助建設，經援機構設在金邊，呂氏經營的商號，不斷申請經援外匯，由香港把經援物資運往金邊。當是時一美元兌六港元，一般申請獲得經援外匯的人，與海關通聲氣，十萬元美元外匯只由香港運價值十萬港元的物資報銷，在這樣情況下，數年之間，呂氏竟獲數百萬美元的暴利，他很機警，把金邊的商號結束，返香港安享。霸主識呂氏的時候是一九五六年，現在呂氏謝世了，其子孫移民往美國。

南北兩齣「賽金花」

周簡段

京華感舊錄

昔讀汪睬翁編「上海六十年花界史」，該書於一九二二年出版，搜羅頗富，頗多世人不盡知者。內有「賽金花事略」，文中敘述八國聯軍進京時的一段寫道：

「庚子聯軍之役，德法（官兵）則殘暴姦掠無虛日，賽金花目睹傷心，以洪夫人名義盛妝往謁瓦（德西）帥，具陳民苦。瓦頷嘉納，極約束本軍，更通牒於法營，居民可寧居，京師人甚德之。自是賽金花出入禁城時，與瓦帥携手以行。或結髮辮，著長衫，頭草帽，足緞靴，拉一白馬，招搖過市，人途以『賽二爺』呼之。賽言詭而行檄，本不足稱，然其才慧機警，居德即習德語，旅京而京話亦能上口。一言而不可終日之居民頃解倒懸，至今猶有稱道之者。」

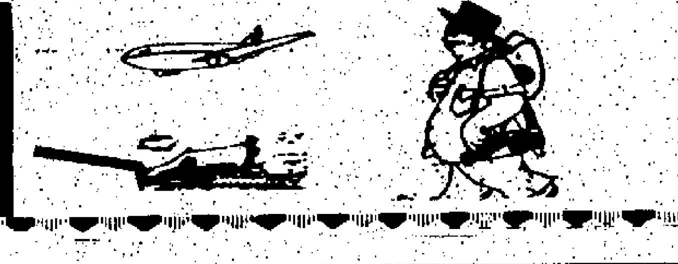
是年，著名戲劇家熊佛西以賽氏爲主要劇中人物，以其制止德法軍士暴虐行徑爲故事情節，編寫多幕大型話劇「賽金花」，準備正式公演於北平長安戲院。時值袁良任北平市長，乘以「賽氏爲一名妓，而名妓尚能挽救黎康於水火，實在有玷官府體面，更礙國際觀瞻。」因此，以市政府社會局名義勒令禁演。劇團佈景、導具均已製作齊備，然終未能與廣大觀眾見面。

賽金花於一九三六年逝世於北平天橋，享年七十外。葬於城南陶然亭畔，當年曾立有碑刻，不知而今尚在否？

賽金花逝世後，甫自日本留學歸國的上海戲劇家夏衍組織並編導了一齣大型話劇「賽金花」，演出於上海卡爾登劇場，由李伯主演賽金花，參加這次演出的知名演員有顧而已，謝俊、陳天國、居光啓等。當時，初登影壇的電影演員藍蘋（即江青）爲與李伯爭演賽金花這一主角而在排練場演了一場鬧劇，然而，並未能改變編導者的既定方案，藍蘋祇得在該劇中扮演一個沒有臺詞的「小妓女」。從此，藍蘋一怒而去延安，奔向「革命」。

也是由此，江青與夏衍結下了「不解之怨」。難怪「文革」期間，江青對當年上海灘的「四條漢子」之一夏衍，恨之入骨，必欲置之死地而後快呢。

旅遊介紹 專欄廣告



方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊 歡樂優悠
博覽旅遊有限公司

日本·韓國
本州廸士尼五天、六天、七天、八天
由$ 3450起 增加成本：多增日光
全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
九州本州廸士尼、日光聯遊 由$ 4590起
日本全九州 由$ 4190起
日本北海道七天 $ 4890
韓國日本廸士尼、日光 $ 4290起
韓國、濟州、慶州、釜山
四天、五天（包單人房·伎生宴）由$ 2700起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

全泰國·布吉島
曼谷團：乘國泰、泰航A300空中巴士·早去晚返·班次最多。
清邁團：乘泰航飛往清邁、清邁—曼谷乘A300內陸機。
布吉島：乘泰航、雙程A300內陸機。
清邁曼谷布吉島：乘泰航多程A300內陸機。
清邁四天、六天、七天、八天 由$2310起
曼谷四天、五天、七天 由$2270起
布吉島五天、七天 由$2890起
清邁曼谷布吉島八天 $3490
全港獨有：①長勝灘②仙嚴山③浮島④遙邏人工海濱園⑤東芭文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅嘉樂斯⑧巨鞋樂園
天天出發（可延期返港）

馬星（檳城 怡保 星加坡）七天 $ 3530
泰星七天 $ 3530
馬星（檳城 怡保 星加坡）泰
九天 $ 3990 十天 $ 4220
全港獨有馬星泰九天團、十天團多增檳城、怡保、馬六甲行程，並包括泰國獨有最新行程
逢星期一、二、三、六出發
菲律賓 碧瑤、大富郡 百島、碧濤林
高級五天$1790　高級七天 $ 2150
五天自由團只收$ 1790（機票＋酒店＋早餐＋接送）
乘國泰、早機去、晚機返。
天天出發（可延期返港、不另收費）。

全台灣 直飛高雄，台北返港 免在本土內打圈之苦
增遊最新啓幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店
台花四北蓮天 $ 1790　花阿五里蓮山天 $ 1990　阿七里山天 $ 2400
佛光山或墾丁阿里山八天 $2610
＊高雄入，台北走＊內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天 $ 2820
＊台北入，台北走＊內陸機：台北—花蓮　高雄—台北
＊乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
天天出發　台証收75元

星晨旅遊有限公司
票務部：

菲律賓碧瑤 七天貴賓團
（全港最豪華·成本最高）
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村（千島縮影）大高地，艾蘭廸，賭場，百勝灘，急流瀑布，漫遊水晶灣渡假村，住宿水晶灣，馬尼拉花園及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團團獨立，專人領隊，最佳導遊爲你服務。
七天$ 2250
天天出發，早出晚返
馬尼拉宿霧
六天豪華遊$2350
逢星期二、日出發

曼谷芭堤雅 五／七天貴賓團
暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化邨，鱷魚湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園等住宿一流大酒店。
本團特點：　天天出發
1）住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。
2）新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園設備一流。
3）多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。
早機出發，晚機返港
七天 $2630
五天 $2290

布吉島
暢遊布吉島，攀牙灣，占士邦島，芭樂海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。
本團特點：
1）乘早機出發，晚機返港。
2）新增行程泰國廸士尼之稱奇妙樂園。
3）布吉島來回乘內陸機。
逢星期四、六出發
布吉島八天 $3290
逢星期六出發
布吉島六天 $2920

台灣環島 早機出發，晚機返港
暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及新增行程小人國等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會，分社直營。保証滿意。
環島（阿里山）八天豪華團 $ 2610天天出發
台灣（高雄）七天豪華團 $ 2400逢三、日出發
台北四天渡假豪華團 $ 1770逢星期五

馬星泰
馬星（檳城、浪嘉嶼）八天豪華團
逢星期日出發$3820
馬星（檳城）七天豪華團
逢星期六出發 $3530
馬星泰（馬六甲）九天豪華團
逢星期一、六出發 $3990

歐洲 十／十五天豪華團
歐洲十天豪華團 $ 6890
行程精短充實，特爲有限假期人仕而設計，以最短時間遊覽全歐精華所在，暢遊德國名城法蘭克福，海德堡，飽覽德國第一風景區黑森林，觀賞萊茵大瀑布，乘吊車登萬呎鐵力士大雪山，俯覽世界花園瑞士風光，暢遊花都巴黎及霧都倫敦。乘世界最快速TGV火車及乘巨型汽墊船橫渡英倫海峽，來回歐洲乘搭國泰直航機，節目濃縮豐富，絕不浪費時間
逢星期五出發
歐洲十五天豪華團 $ 9990
行程首屈一指，暢遊羅馬，梵帝岡，比薩，佛羅倫斯，威尼斯，甘武湖，瑞士利維拉，阿爾卑斯山，琉森，「大雪山」鐵力士峯，狄奕，巴黎，布魯塞爾，滑鐵盧，阿姆斯特丹，海牙，臺夫特，倫敦，包括世界最快速TGV火車及內陸機，來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華客機，住宿一流酒店
出發日期：2月5，8日 3月1，29日
KLM

星晨旅遊有限公司
票務部：

日本本州 廸士尼八天豪華團
暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，東芝科學館，京都，奈良，名古屋，大阪，廸士尼樂園及新幹線（子彈火車），住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊 天天出發 $ 4590
東京廸士尼樂園六天豪華遊
天天出發 $ 3830
本州廸士尼五天
逢星期四、六 $ 3450
北海道廸士尼七天
逢星期五、日 $ 5090

鹿兒島 九州·東京·廸士尼樂園
暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，霧島，宮崎，日南海岸，和平台，野生動物園，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，水前寺公園，長崎，蝴蝶夫人館，福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。廸士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊廸士尼樂園。
廸士尼九州東京九天
逢星期四、五、六 $ 5190
鹿兒島九州八天
逢星期二 $ 4700

澳門 二／三天豪華遊
暢遊澳門名勝，包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬車會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店各項娛樂設備。
天天出發 $330起
特約代理澳門凱悅酒店
酒店十船票十澳門接送
天天出發 $260起
雙人房每間 $230
（贈送桑拿浴、健身中心及的士高入場券）
代訂澳門東方酒店
酒店十船票十澳門接送
天天出發 $300
雙人房每間 $320

美加
暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路廸斯尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯（賭城），大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加碧蘭盧吊橋等。
夏威夷、三藩市六天 $ 6490
夏威夷西岸七天 $ 6790
美國西岸十天 $ 9290
夏威夷三藩市西岸七天特惠探親團 逢星期二出發 $ 5990
美加（溫哥華）西岸九天 $ 9890
美加（多倫多、溫哥華）東西岸13天 $ 15990
美加（多倫多）東西岸16天 $ 18990
逢星期二出發

澳洲 黃金海岸，墨爾砵，雪梨坎培拉
行程首屈一指，節目精采，暢遊布里斯本，黃金海岸，滑浪天堂，海洋世界，西班牙馬術團，澳洲首都坎培拉差利牧場，雪梨塔，雪梨歌劇院，樹熊動物園，雪梨港遊船河，乘搭內陸機，住宿一流酒店，膳食豐富，專人領隊，獨立成團，以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華。免費代辦簽証。
黃金海岸坎培拉七天豪華遊
逢星期二出發 $ 7590
墨爾砵，雪梨坎培拉八天豪華遊
逢星期一出發
$ 6930起

向日葵—海陸空 鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天
暢遊福崗阿蘇火山，水前寺公園，熊本城，球磨川，鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，日南海岸，大阪城，京都，清水寺，奈良，東大寺，西陣織，東京廸士尼樂園等，乘搭萬噸豪華向日葵郵輪，享受船上各設備，觀看日本太平洋沿岸秀麗景色，住宿一流大酒店，多晚夜總會，獨立成團，專人領隊。
逢週四出發 $ 5490
海陸空九州東京廸士尼九天團
逢星期一、五出發 $ 5190